

FESTA

2021
Petrer



FESTA

2021
Petrer



SALUDA

ALCALDESA

Irene Navarro Díaz



Un año más, remandando contra la corriente de la pandemia, las páginas de la revista *Festa* se despliegan ante nuestros ojos para ofrecernos una variada e interesante selección de artículos, reflexiones, estudios, reportajes..., aderezados por magníficas instantáneas de nuestra ciudad y nuestras tradiciones.

Detrás de cada una de esas palabras y esas imágenes que, desde hace más de 30 años, llevan dando vida a la revista *Festa*, están los conocimientos, la mirada artística y creativa y, sobre todo, la ilusión, de muchas personas.

A lo largo del tiempo, el tesón y el empeño de muchas y muchos petrelenses han sido el motor que ha hecho posible que, generación tras generación, al despuntar octubre, la cultura y las tradiciones se hayan apoderado de nuestra ciudad para llevarnos en volandas a través de varios días de Fiestas Patronales, siempre bajo la protección de nuestra patrona, la Virgen del Remedio.

Así, Fiestas Patronales y revista *Festa* forman un ente indisoluble que ha ido configurando nuestra historia como pueblo y nuestra forma de ser y de vivir, pero también, a través de las páginas de la revista, nuestra manera de recordar. Y todos esos recuerdos siempre están vinculados a personas, porque nuestras Fiestas Patronales tienen entidad por sí mismas, pero quienes las dotan de sentido y las llenan de esencia son las personas.

Este mes de octubre, pese a que seguirá siendo un momento adaptado a la situación sanitaria, tendremos la oportunidad de disfrutar de nuevo de la fraternidad y el encuentro que propician nuestras Fiestas Patronales. Música, tradiciones, cultura, devoción... para ir recuperando poco a poco la tan ansiada normalidad, pero sin perder de vista el espíritu que nos ha identificado en este tiempo de pandemia: la responsabilidad, la empatía y la solidaridad para entendernos y entender que solo unidos y unidos podemos superar esta situación y encaminarnos al futuro con esperanza y confianza. Solo me queda aprovechar esta ventana para invitar a todo el pueblo de Petrer a participar, compartir y disfrutar de todas y cada una de las actividades previstas para estos días.



FOTO: José Ignacio Májuez / GFFETRE

Un any més, remant contra corrent de la pandèmia, les pàgines de la revista *Festa* es despleguen davant dels nostres ulls per a oferir-nos una variada i interessant selecció d'articles, reflexions, estudis, reportatges..., amanits per magnífiques instantànies de la nostra ciutat i les nostres tradicions.

Darrere de cadascuna d'eixes paraules i eixes imatges que, des de fa més de 30 anys, donen vida a la revista *Festa*, estan els coneixements, la mirada artística i creativa i, sobretot, la il·lusió de moltes persones.

Al llarg del temps, la tenacitat i l'obstinació de moltes i molts petrerins han sigut el motor que ha fet possible que, generació rere generació, en despuntar octubre, la cultura i les tradicions s'hagen apoderat de la nostra ciutat per a portar-nos volant a través de diversos dies de festes patronals, sempre amb la protecció de la nostra patrona, la Mare de Déu del Remei.

Així, festes patronals i revista *Festa* formen una unió indissoluble que ha anat configurant la nostra història com a poble i la nostra manera de ser

i de viure, però també, a través de les pàgines de la revista, la nostra manera de recordar. I tots eixos records sempre estan vinculats a persones, perquè les nostres festes patronals tenen entitat per si mateixes, però els qui les doten de sentit i les omplien d'essència són les persones.

Este mes d'octubre, a pesar que continuarà sent un moment adaptat a la situació sanitària, tindrem l'oportunitat de disfrutar de nou de la fraternitat i la trobada que propicien les nostres festes patronals. Música, tradicions, cultura, devoció... per a anar recuperant a poc a poc la tan anhelada normalitat, però sense perdre de vista l'esperit que ens ha identificat en este temps de pandèmia: la responsabilitat, l'empatia i la solidaritat per a entendre'ns i entendre que només unides i units podem superar esta situació i encaminar-nos al futur amb esperança i confiança.

Només em queda aprofitar esta finestra per a convidar a tot el poble de Petrer a participar, compartir i gaudir de totes i cadascuna de les activitats previstes per a estos dies.



SALUDA PÁRROCO

Miguel Cano Crespo
PÁRROCO DE SAN BARTOLOMÉ



Por segundo año consecutivo, nos acercamos a las fiestas patronales en honor de la Virgen del Remedio en tiempo de pandemia. En el momento de escribir estas líneas seguimos en la incertidumbre, sin saber si la situación sanitaria y las restricciones nos permitirán celebrar con relativa normalidad las fiestas de octubre, o si por el contrario nos tendremos que adaptar a las circunstancias y ofrecer a nuestra Madre unas fiestas “de otra manera”.

Sea como fuere, con fiestas o sin ellas, se acercan los días en que el pueblo de Petrer alza la mirada a su excelsa patrona con mayor intensidad, para implorarle el Remedio que ella nos ofrece a los males que nos abrumen, el Remedio que es Jesucristo, Señor nuestro. Porque no hay pandemia ni virus que pueda vencer el amor y la devoción que profesamos por nuestra Madre. Y este amor y devoción nos llevan a honrarla, quizá no como ella se merece y a nosotros nos gustaría, pero sí como buenamente podemos en estos momentos, adaptándonos a las circunstancias, para acercarla un poco más si cabe a sus hijos de Petrer, y que así podamos sentir más intensamente su cercanía y protección.

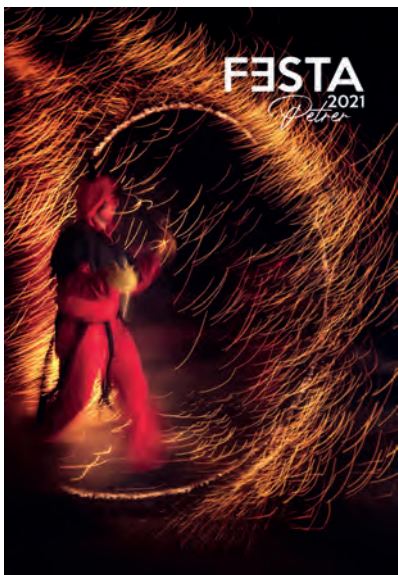
**Oh, Virgen, Madre de Dios,
general remediadora,
pues es tan propio de vos,
¡remediadnos, gran Señora!**

Estas serán, Dios mediante, las primeras fiestas de la Virgen que viva entre vosotros. Pero he de reconocer que he sentido la protección maternal de nuestra Madre del Remedio desde el mismo día que llegué a Petrer. Ese mismo día, dos días antes de mi toma de posesión como párroco de San Bartolomé Apóstol, el Señor me regaló el privilegio de poder colocarle la corona y el Niño a la sagrada imagen de nuestra Patrona, momento captado en la fotografía que ilustra estas líneas. En ese momento en que la pude mirar a los ojos tan de cerca, sentí su mirada amorosa de Madre que vela siempre por sus hijos. En ese momento me vino a la mente la jaculatoria que encabeza esta página, y que llevo en el corazón desde mis años de servicio pastoral en Alicante: ¡remediadnos, gran Señora! En estos tiempos tan difíciles, necesitamos volver constantemente nuestro corazón y nuestros labios a nuestra Madre, para que nos muestre al Remedio que lleva en sus brazos, ese Niño hermoso que ha venido al mundo para revelarnos el rostro misericordioso de Dios. ¡Remediadnos, gran Señora!, con el consuelo y la esperanza que nos da la fe en tu hijo Jesucristo.

La fe se pone a prueba y se demuestra en los momentos difíciles. Demostremos, pues, nuestra fe en nuestra Madre, la Virgen del Remedio, en estos tiempos tan duros que estamos viviendo en tantos aspectos, pidiéndole una y otra vez: ¡remediadnos, gran Señora!, conscientes de que el Remedio que necesitamos y que ella nos muestra es su hijo Jesús.

Con todo mi afecto en el Señor.

Índex



Ajuntament de
PETRER

Edita: Regidoria de Cultura i Patrimoni.
Ajuntament de Petrer

Direcció i coordinació: **Jordi Giménez**

Fotografies: Blas Carrión, José Antonio López, Vicent Olmos, Francisco Pascual Maestre, José Ignacio Máñez, Abraham de la Rosa, Sergio Tovar, Bernardo Egido, Ventura Esteve, Manuel Guijarro, Antonia Pentinat, Luis Poveda, Vicente Llopis, Mari Carmen Herrero, Juan Pedro Verdú, Jorge Villaplana, Manuel Herrera, *El Carrer* i imatges i documents aportats pels autors dels treballs.

Portada i seccions: Grup Fotogràfic de Petrer



Disseny: Impreselda · José Cano

Impressió: Sgraf Artes Gráficas

Depòsit legal: A 597 - 2012

Tirada: 850 exemplars.

Nota: la direcció de *Festa* no es responsabilitza de les dades i opinions subscrietes pels autors en els seus treballs.

HISTÒRIA
i patrimoni

MEDI
ambient

ART
literatura
i publicacions

SOCIETAT

CONCURSOS
i certàmens

FESTES

10	Territorio Bitrir/Petrer (Siglos x-xv)
18	Origen de la Romería
28	Pólvora i festa
40	Grafitos de la iglesia
52	Paco Mollá. El territorio de la libertad
62	Luisito "El Metge"
74	"Nunca olvidemos la solidaridad"



88	Flora de la ascensión a la Sierra del Caballo
98	Art i medi ambient



108	Vicente Poveda, recuerdos de su estudio
114	BiblioPetrer
118	A mamilola - Desaparecer en paz
120	Ressenyes i publicacions



130	La tradición oral en Petrer. Teatro de guiñol
134	Petrer se viste de Luna
140	Petrer y sus gentes en mí
146	Nueva capilla de la Virgen del Remedio
148	Anuario 2020-2021



172	XIX Premio de Poesía Paco Mollá en Castellano
176	XIX Premi de Poesia Paco Mollá en Valencià
180	Un año "extra" ordinario
188	XXV Concurso Fotopetrer



202	Poesías a la Virgen del Remedio
204	Orden de festejos







HISTÒRIA

i patrimoni

Territorio Bitrir/Petrer (Siglos x-xv)

Origen de la Romería

Pólvora i festa

Grafitos de la iglesia

Paco Mollá. El territorio de la libertad

Luisito "El Metge"

"Nunca olvidemos la solidaridad"

TERRITORIO BITRIR/PETRER (Siglos x-xv)

UN PLAN GENERAL DE INVESTIGACIÓN
PARA CONOCER MEJOR EL PASADO
MEDIEVAL DE PETRER (ALICANTE)

Equipo Territorio Bitrir/Petrer¹

Siguiente página: vista de la partida de Puça. En primer plano, el conocido como "Bancal de la sort".

La alquería de Puça es un asentamiento rural andalusí, que consideramos de relevancia, situado en la partida del mismo nombre y vinculado con el poblado fortificado de Bitrir, el actual núcleo urbano de Petrer.

Su existencia y lo que conocemos de él nos muestra la historia de al-Ándalus entre los siglos x y xiii y su transición al periodo bajomedieval, a escala local, en un territorio concreto ubicado en el valle medio del río Vinalopó.

Desde el Museo Dámaso Navarro, reconocido en febrero de este año como servicio municipal de arqueología por la Conselleria de Educación, Cultura y Deporte, se consideró muy interesante po-



tenciar su función de investigación encargando y participando de un plan general de investigación titulado “El territorio de Bitrir/Petrer (siglos x-xv). Hacia los orígenes de un paisaje medieval (Petrer, Alicante)”, en el que se incluyen los principales yacimientos arqueológicos de cronología medieval existentes en el término municipal, con la finalidad de actualizar y dinamizar el conocimiento de este periodo histórico.

Situación e investigación previa

La alquería de Puça se encuentra en la ladera meridional de la sierra del Caballo, en el margen izquierdo de la rambla si miramos desde Petrer, a una altitud de unos 620 m s. n. m., enmarcado en una zona de relieves de carácter montañoso como el Alt de Càrdenes o El Perrió. La rambla de Puça conecta el río Vinalopó con el núcleo urbano de Petrer, con la zona de el Esquinal y el antiguo camino a Castalla.

Su relación con la mina de Puça vincula este asentamiento a la explotación agraria de este espacio y nos ayuda a comprender la formación del territorio andalusí. La mina es una galería horadada hasta un acuífero histórico. En al-Ándalus se la conoce como *qanat* y estaríamos, posiblemente, ante una obra hidráulica andalusí de gran envergadura para el traslado de aguas con fines agrícolas (Trillo San José, 2004), no pudiendo entender el desarrollo de Bitrir sin tener presente los asentamientos agrícolas de su entorno que abastecerían su mercado y son la base de su sustento y crecimiento.

En cuanto a la alquería, se ha reivindicado desde hace décadas la importancia de sus yaserías, elementos arquitectónicos y decorativos que son, sin lugar a duda, de una calidad destacada y, posiblemente, los mejor conservados de la provincia de Alicante. El Grupo Arqueológico Dámaso Navarro, Rafael Azuar y Concha Navarro, entre otros, realizaron estudios históricos y arqueológicos en la zona que demostraron que este asentamiento tuvo una larga perduración en época andalusí que abarca desde los siglos x-xi al siglo xiii (Azuar Ruiz, 1983; Navarro Poveda, 1988 y 2018b; Navarro Poveda, 2018a y Jiménez Castillo, 2018).

Planteamiento del proyecto

La Concejalía de Cultura y Patrimonio apoyó institucional y económicamente el proyecto presentado

en 2019 por un equipo de arqueólogos, y el Museo Dámaso Navarro, como servicio municipal de arqueología, se sumó al mismo, para conocer en profundidad el pasado medieval de nuestro término municipal, reestudiando la información conocida hasta la fecha y aportando nuevos datos históricos de las prospecciones y excavaciones arqueológicas proyectadas. Con el título “El territorio de Bitrir/Petrer (siglos x-xv). Hacia los orígenes de un paisaje medieval (Petrer, Alicante)” se materializó un plan general de investigación de cuatro años (2020 a 2023), siguiendo las directrices marcadas por la Conselleria de Educación, Cultura y Deporte. Este plan se presentó en público en septiembre de 2020 para que la sociedad petrerense tuviera conocimiento del mismo e invitándola a participar en la misma, aunque la pandemia y las restricciones que conllevó obligaron a modificar esta participación.²



Portada de *El Carrer* donde se anuncia el inicio del proyecto “Territorio Bitrir/Petrer”.

Como objetivos se pretende, en primer lugar, recoger el testigo de los historiadores que han tratado este tema y poder aportar nueva información que ayude a comprender la alquería de Puça y su contexto territorial aplicando nuevas metodologías de estudio. En segundo lugar, la singularidad del yaci-



Yeserías recuperadas en los años sesenta del siglo xx por el Grupo Arqueológico Petrelense.

miento marca un hito dentro del estudio, al tratarse de un asentamiento rural bien conocido, pero del que no se conocía su ubicación exacta. A ello se une la escasez de ejemplos de este tipo de asentamientos en estas comarcas.

Con todo, el marco de estudio no se circunscribe solo a Puça, sino que se llevará a cabo una revisión de los asentamientos de esta misma cronología presentes en el término municipal de Petrer como Els Castellarets, Altos del Cid o Bitrir, entre otros, mediante el estudio de sus restos arqueológicos depositados en el Museo Dámaso Navarro.

Unido a ello, también se pretende dar un enfoque al proyecto de estudio del territorio, entendido desde un punto de vista amplio, atendiendo no solo al yacimiento sino a las dinámicas poblacionales, la captación de los recursos, sistemas de riego, explotación del medio, etc., mediante estudios técnicos de la cerámica o análisis de materiales, como es el caso de las yeserías.

Finalmente, también se le da al proyecto una visión desde la Arqueología Pública, buscando mecanismos de socialización del patrimonio, tratando de acercar en todo momento la investigación al público

en general e, incluso, haciéndolo participar en el proceso de construcción del conocimiento científico.

Para cumplir los objetivos establecidos, el plan general de investigación se dividió en cuatro fases, una para cada año:

Fase I (2020): prospección intensiva de una importante porción territorial de la partida de Puça donde se ubica la alquería y el estudio de los restos arqueológicos de las intervenciones de las décadas pasadas depositados en el Museo Dámaso Navarro.

Fase II (2021): sondeos arqueológicos en parcelas donde se hayan identificado restos constructivos de la alquería y estudio del material arqueológico de los yacimientos de Els Castellarets y del Castillo (campanías 1987 y 1988).

Fase III (2022): excavación en extensión y estudio del material procedentes de la campaña de excavación llevada a cabo en la explanada del castillo en el año 1989.

Fase IV (2023): excavación en extensión y estudio de los materiales recuperados en las intervenciones arqueológicas realizadas en solares del centro histórico de Petrer.

La planificación de la Fase II ha estado condicionada a los resultados favorables obtenidos en la Fase I. Del mismo modo, el examen de los resultados obtenidos al finalizar la Fase II (sondeos arqueológicos), propiciará la realización de las Fases III y IV (excavaciones en extensión).

La Fase I del plan general de investigación: la prospección arqueológica

Entre los días 16 de noviembre de 2020 al 23 de febrero de 2021 se llevó a cabo la Fase I del plan general de investigación, que ha consistido en la prospección de la zona de la partida de Puça, próxima a la rambla, donde como se ha indicado anteriormente se tiene constancia de que existió una importante alquería de época islámica de la que se conservan en el Museo Dámaso Navarro unas excepcionales yeserías y abundante material cerámico, conocida en la bibliografía histórica como alquería de Puça.

Para situar exactamente la ubicación de esta población agrícola andalusí, se emplearon 22 días de trabajo de campo, durante los cuales un equipo formado por arqueólogos y estudiantes del Grado de Historia

realizó una prospección intensiva de un amplio espacio situado entre la zona del Rancho Grande, la Lloma Alta, Lloma Baixa y el Molino La Reja, sumando un total de 2,64 km². En este punto hay que agradecer la colaboración de los propietarios de los terrenos investigados que han permitido desarrollar esta primera fase del proyecto de investigación.

La prospección consistió en recorrer las parcelas de la superficie indicada de forma sistemática y planificada previamente, peinando los bancales entre varios participantes que se situaban con una separación de 5 m entre cada persona para comprobar si en su trayectoria había o no de restos arqueológicos en la superficie, básicamente fragmentos cerámicos de la antigua vajilla andalusí.

Tal y como se ha indicado, se seleccionó un área potencial de prospección de 2,64 km² sobre la que se ha establecido una malla de cuadrantes de 200x200 m de lado, a partir de la cual se ha trabajado y separado el material. La seriación de cuadrantes se estableció de manera alfanumérica, de norte a sur (A-Z) y de este a oeste (1-13).

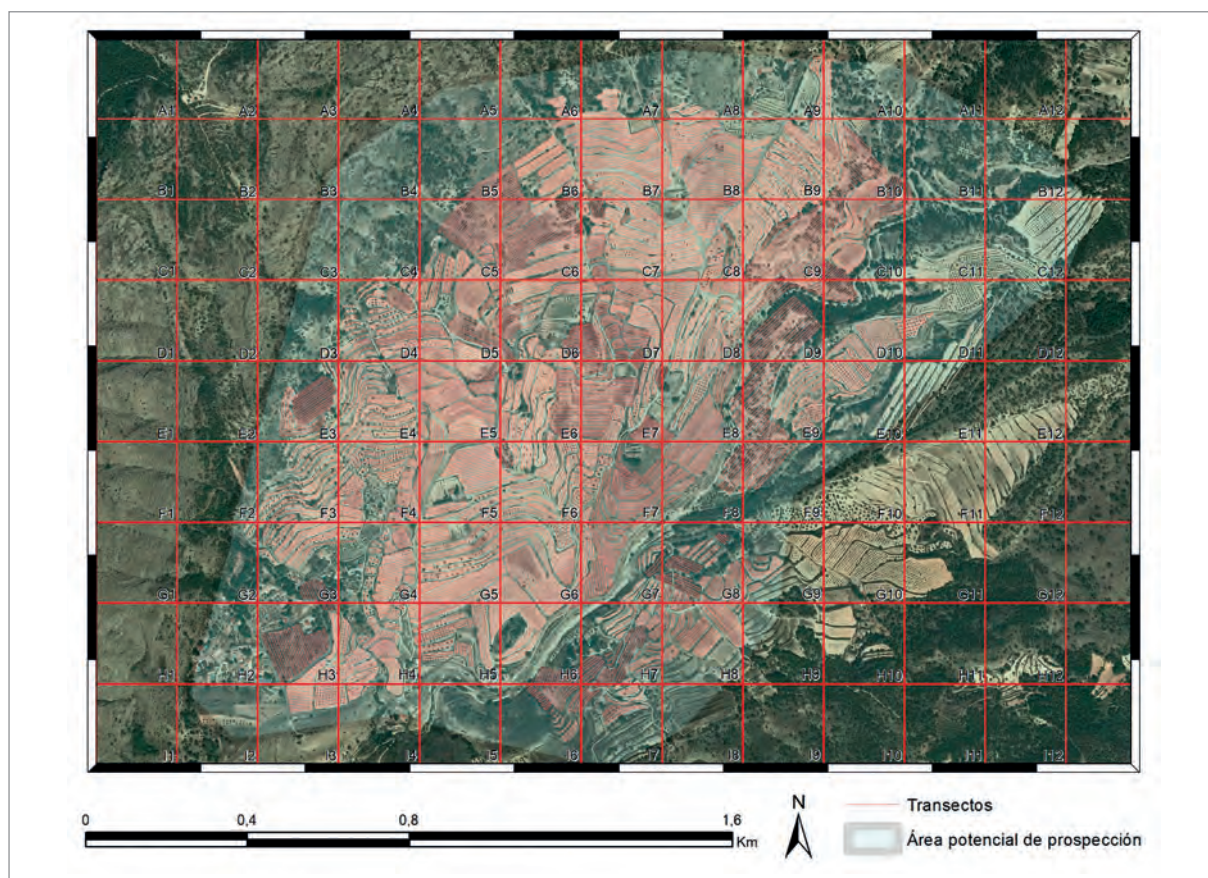


Labores de prospección en los bancales de Puça.

El área delimitada es un espacio semirregular, aban- calado en su mayor parte y bastante transformado en relación al periodo medieval, que presenta di- versas corrientías de aguas que van a dar a la rambla y que podrían aprovecharse de manera agrícola en época andalusí. Además, justo en estas zonas, se han documentado varias canalizaciones y pozos para la obtención de aguas y el uso de los caudales naturales relacionados con manantiales históricos.

La tecnología es imprescindible para este tipo de intervenciones patrimoniales en las que se busca georreferenciar los restos aparecidos. Para ello, cada participante ha contado con una ficha de trabajo y la aplicación GPS del Instituto Geográfico Nacional (app Mapas de España, v.2.0.2) con el que marcar las pistas (o *tracks*) de los recorridos realizados y el posicionamiento espacial (*waypoints*) de los restos arqueológicos localizados durante la prospección. Los trabajos también se apoyaron en el empleo de un GPS Garmin, con el fin de corregir cualquier desviación que pudieran tener los datos de la apli- cación. A la finalización de los trabajos se hacía una descarga tanto de los *tracks* como de los *waypoints*

recogidos por cada participante en formato GPX, estableciéndose las coordenadas a través del datum ETRS 89. Huso 30. Todos estos datos se volcaron en el programa QSIG 3.8 para su análisis posterior con el que poder establecer las hipótesis de traba- jo y valoraciones históricas. También se realizó un vuelo con dron por toda la superficie prospectada para obtener una imagen georreferenciada comple- ta de gran calidad al tiempo que obtener imágenes aéreas de buena parte de la partida de Puça que nos permitiera visualizar el relieve y accidentes geográ- ficos de la zona. Ello ha permitido determinar la dispersión de los materiales hallados y, sobre todo, las zonas donde hay una mayor densidad de éstos que nos permita establecer los límites de la alque- ría. En total se han generado más de 6.000 puntos relacionados con materiales cerámicos de valor ar- queológico, en su amplia mayoría pertenecientes a los antiguos platos, cuencos, jarras, tinajas, candi- les, ollas, cazuelas, etc., pero también han apareci- do restos de construcciones *in situ*, fragmentos de morteros de muros y yeserías decorativas, restos óseos humanos, molinos de piedra y algunos me- tales, destacando sobre todo el hallazgo de una mo-



División en cuadrículas de la zona prospectada.

neda (dirham) de plata de la taifa de Denia (siglo xi) a la que pertenecía Bitrir y alquería de Puça en aquella época. De todo este conjunto identificado en los bancales, se recogieron más de 2.500 fragmentos correspondientes a objetos identificables y con decoraciones interesantes desde el punto de vista de la investigación y se depositaron en el Museo Dámaso Navarro para su estudio y clasificación.

Evaluación y valoración de los resultados

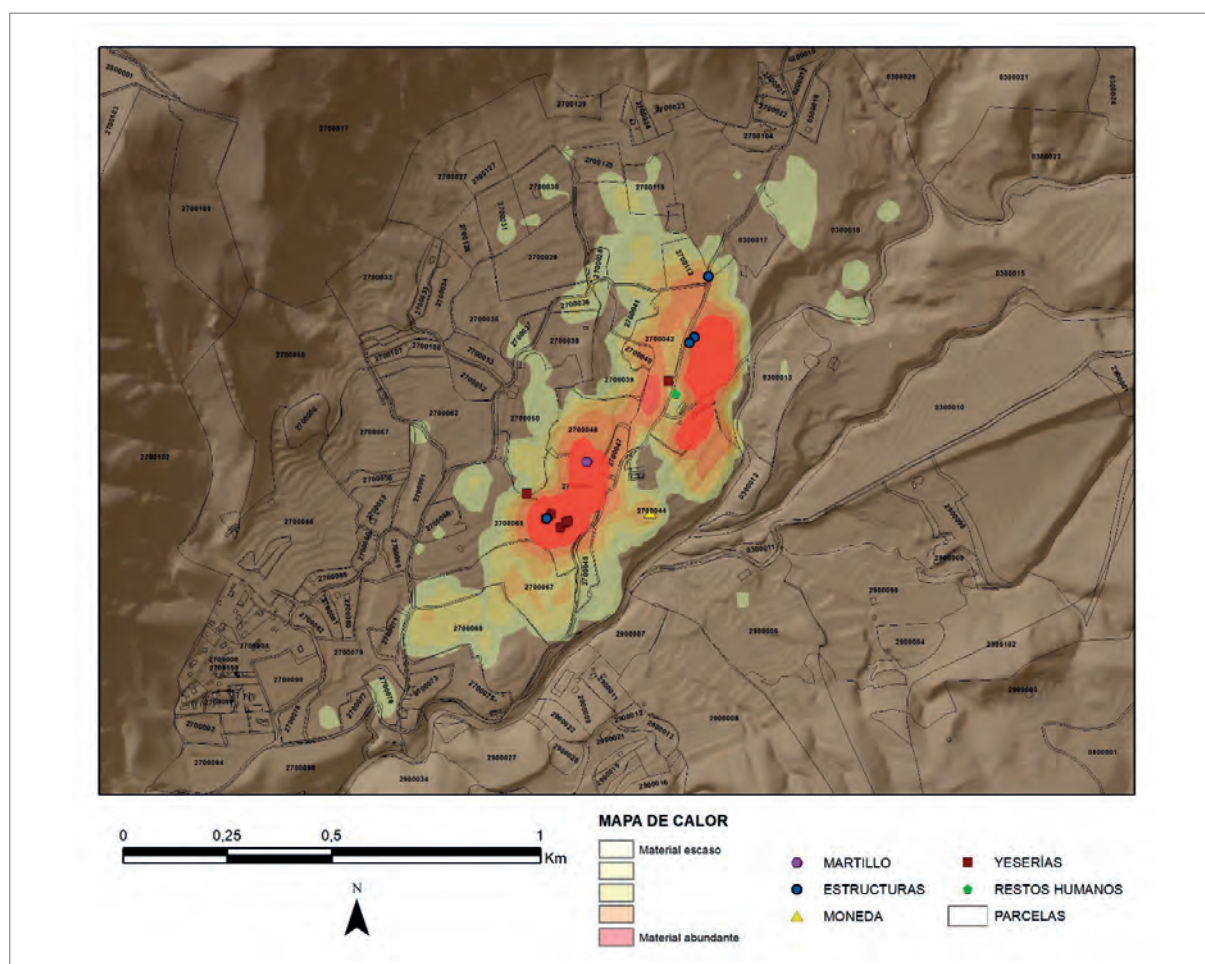
Los trabajos de prospección y el estudio de materiales nos han permitido profundizar en el conocimiento, cronología y distribución de la alquería de Puça, ya que en base a la dispersión del material identificado se puede hablar de un hábitat disperso por una amplia zona de la partida, pero con dos espacios concretos que pudieron acoger viviendas de los habitantes andalusíes, estando relacionados también con un cementerio y un nacimiento de agua potable.

Este modelo de alquería dispersa entra en consonancia con la realidad general de al-Ándalus, como demuestran otros ejemplos existentes en la propia provincia de Alicante. A su vez, el estudio cerámico preliminar realizado en las semanas posteriores a los trabajos en campo nos lleva a identificar que la

alquería tuvo dos momentos de ocupación dentro del periodo andalusí: un primer momento de finales del siglo x y principios del siglo xi, que corresponde al periodo entre finales del califato omeya de Córdoba y las primeras taifas, con piezas muy características como son unas jarritas para contener líquidos con unas decoraciones con formas geométricas y vegetales en rojo que también aparecen en las excavaciones en la explanada del castillo de Petrer dirigidas en la década de los ochenta por Concha Navarro, así como en otras intervenciones en solares del centro histórico. El segundo momento y el más importante corresponde al periodo almohade, situándose cronológicamente entre mediados del siglo xii y mediados del siglo xiii, cuando la alquería era coetánea al poblado fortificado de Bitrir. La vajilla utilizada en estos momentos tiene un característico torneado para modelar las fuentes cerámicas, así como los colores de los vidriados de las piezas y otras técnicas decorativas exclusivas de este momento como es el esgrafiado. Curiosamente, de los siglos xiv y xv, apenas han aparecido muy escasos fragmentos que nos permiten plantear el abandono de la alquería tras la conquista castellana, desplazándose la población hacia Bitrir, hacia el reino de Granada que todavía era un dominio musulmán, o hacia otros destinos más al sur.



Trabajos de inventario del material cerámico recuperado.



Plano con indicación de los lugares con mayor porcentaje de restos localizados (color rojo)

También queda en evidencia la práctica ausencia de materiales anteriores al periodo andalusí, lo que nos plantea preguntarnos por qué no se ocupó este espacio agrícola tan fértil durante el periodo ibérico y romano.

Por último, podemos indicar que en 2021 se ha planificado la Fase II correspondiente a la realización de varios sondeos arqueológicos en uno de los bancales próximos al restaurante Molino la Reja, donde se observaron muros y pavimentos y de los que iremos informando conforme se vayan desarrollando los trabajos.

Notas:

¹ El equipo del plan general de investigación “Territorio Bitrir/Petrer” está formado por Joaquín Pina Mira, José María Moreno Narganes, Pedro José Saura Gil y Fernando E. Tendaro Fernández, como directores del plan, y José Daniel Busquier López, Raquel Pérez Serano y Arturo García López, como equipo técnico.

² Para dar a conocer el proyecto también se creó la cuenta en Facebook/Instagram/Twitter: Proyecto Territorio Bitrir.

Bibliografía:

- AZUAR RUIZ, R. (1983): “Panorama de la arqueología medieval de los valles alto y medio del Vinalopó”, *Lucentum*, 2, pp. 349-383.
- JIMÉNEZ CASTILLO, P. (2018): “Las yeserías andalusíes de Petrer (Bitrir) y Puça”, en *Petrer: arqueología y museos*, pp. 136-147.
- NAVARRO POVEDA, B. (2018a): “Vivencias del grupo arqueológico Dámaso Navarro contadas en primera persona”, en *Petrer: arqueología y museo*, pp. 24-39.
- NAVARRO POVEDA, C. (1988): *Petrer islámico*, Petrer.
- NAVARRO POVEDA, C. (2018b): “El poblamiento islámico de Petrer”, en *Petrer: arqueología y museo*, pp. 118-135.
- TRILLO SAN JOSÉ, M. C. (2004): *Agua, tierra y hombres en al-Ándalus: la dimensión agrícola del mundo nazarí*, Ajbar Colección.

ORIGEN DE LA ROMERÍA,

LA HERMANDAD Y LOS LABRADORES DE PETRER

Vicente Poveda López



unque existen testimonios antiguos de la presencia de San Isidro en los pueblos valencianos:

la pintura de Almodí de Valencia, la de Peiró de Vilafranca, el voto de una fiesta en Pavías o los Gozos a San Isidro en 1741, en la ermita de Hortunas, cerca de Requena.

La devoción popular se difundió a partir de finales del siglo XIX, en particular, a lo largo del siglo XX por las hermandades de labradores, las cámaras agrarias y las cooperativas agrícolas. Se trata de instituciones modernas, de ámbito estatal, que expandieron estrategias de organización en el mundo agrario, también de simbolización de su identidad mediante un patronazgo. San Isidro es patrono de la villa de Madrid, nacido en Castilla hacia 1070 y falleció en 1130. De oficio labrador, en las cercanías de Madrid.

Siguiente página: 1741.
Gozos a S. Isidro.



Gozos a San Isidro Labrador

Venerado en la Ermita de Hortunas desde 1741

Ya que con Dios podéis tanto
y alcanzáis tanto favor
Remedia pues, nuestros males
San Isidro Labrador.

Desde que al mundo naciste
y conociste al Señor,
embriagado de su amor
cuerpo y alma le ofreciste:
y así pasó vuestra infancia
toda llena de candor.
Remedia etc.

Casto, humilde, penitente,
con un amor celestial
la inocencia bautismal
conservaste hasta la muerte.
Sednos pues, desde la gloria,
abogado y defensor.
Remedia etc.

Muchos milagros obraste
en varias necesidades;
hambre, sed, enfermedades
y otros males remediaste,
de modo que nadie en vano
implora vuestro favor.
Remedia etc.

Necesitado a buscar
el alimento diario,
con cierto sueldo o salario
los campos vais a labrar,
pero no sin oír misa
y orar antes con fervor.
Remedia etc.

Quiso la envidia vil, necia
malquitaros con vuestro amo
de que en campo de cristiano
no saltais de la iglesia
y que os estabais holgando
en las horas de labor.
Remedia etc.

Pero supo lo que había
al ver con sus propios ojos,
dos ángeles muy hermosos
que estaban arando un día
y que sus campos estaban
de lo bueno lo mejor.
Remedia etc.

No teniendo ya que dar
a los pobres, cierto día,
a vuestra esposa María
le ordenais vaya a buscar
y nunca se vió la casa
en abundancia mayor
Remedia etc.

En torno de vuestro altar
se postran los labradores,
ciertos que vuestros favores
de seguro han de alcanzar
y en esta fe y confianza
os rinden culto y amor.
Remedia etc.

Como Patrón en Hortunas
los hortuneros te aclaman,
como protector te llaman
en todas sus desventuras.
Por la salud y cosechas
te rogamos con fervor.
Remedia etc.

Ruega por nosotros San Isidro

Para que seamos dignos de las promesas de Cristo



Romería de San Isidro. 15 de mayo de 1945.

Protector de la agricultura

La larga tradición de rogativas-romerías con ocasión de sequías, malas cosechas, plagas o inundaciones, motivó la consolidación de la advocación de San Isidro. Aunque no pudo convertirse en el protector de la agricultura en todas las localidades, función que desempeñaba en los municipios el patrón de la misma, como el caso de Petrer, con San Bonifacio, según el voto de 1614: “...sirva de guardar esta villa de Petrel y todos sus términos de graniso, piedra, rayos y otras influencias del cielo...”. Del mismo modo, en una mayoría de las localidades valencianas tenían unos abogados específicos, como son *els Sants de la Pedra*, Abdón y Senén.

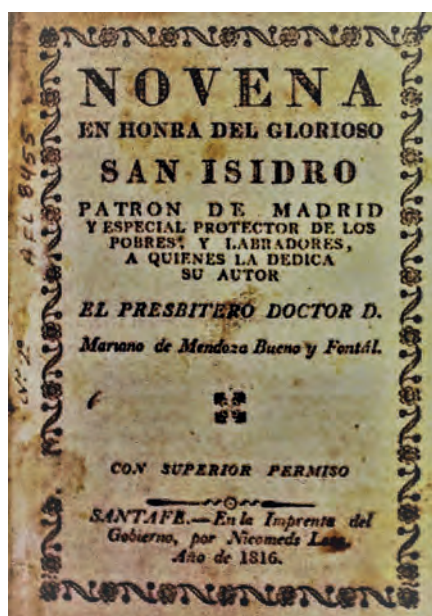
Festejos asociados a San Isidro

Sin embargo, empezó a festejarse a San Isidro el 15 de mayo o fin de semana próximo. Se trata de celebraciones de carácter menor, al no alcanzar la categoría de patronales. Con la excepción de la aldea Los Marcos de Venta del Moro, o en la Vega Baja, en el pueblo de San Isidro de Albuera que surgió a mediados del siglo xx, tributándole un culto patronal. En poblaciones de carácter agrícola, la romería y su fiesta, generalmente, surgieron por estas fechas, como el caso de Cox, en la Vega Baja, celebrándose por primera vez en 1949, acompañado por las faenas agrícolas. Existe constancia de romerías dedicadas a San Isidro: en Rojales, con la peregrinación de la imagen a la frondosa pinada

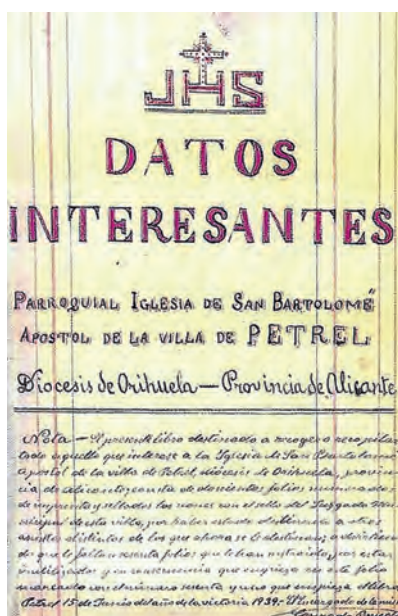
de El Recorral. Igualmente, con raíces agrícolas en Orihuela, en el barrio de su mismo nombre, con los alumnos del Colegio Jesús María, recitando los “Aleluyas a San Isidro”. En Castelló de la Plana con la bendición de la huerta, *porrat i música*. Vilafranca con el reparto de pan bendito. Yátova con feria de maquinaria, con exhibiciones de caballos, vaquillas y toro embolado. Betxí, con un concurso de pájaros cantores silvestres. Entre otras poblaciones, como en Beneixama, Castalla, Crevillent, El Fondó dels Frares, El Fondó de les Neus, La Romana, Moncada, Orihuela, Salinas, Utiel, Vila-real, Vinaroz, o Petrer, con festejos asociados a San Isidro.

San Isidro en Petrer

Según el libro manuscrito *Datos Interesantes. Parroquial Iglesia de San Bartolomé Apóstol de la VILLA DE PETREL*, recopilación iniciada el 15 de junio de 1939 por el presbiterio Conrado Poveda Maestre (Petrer, 1890-1940). Tras su fallecimiento retoma las anotaciones don Jesús Navarro Segura (Petrer, 1900-1992), y lo sustituye el 31 de agosto de 1941, don Vicente Marhuenda Gras, sacerdote que redacta una de las primeras noticias del santo en Petrer, con la bendición de la imagen, la cual tuvo lugar el 15 de mayo de 1943. La memoria cuenta que las calles, plazas y balcones fueron insuficientes para contener el gentío que contemplaba el paso de la procesión:



Novena a San Isidro. 1816.



Datos interesantes. 1939.



Programa de mayo de 1944.

—Eran las ocho de la mañana, cuando los labradores todos de su término municipal, limpios y alegres, se dirigían a su casa social instalada en la calle Gabriel Payá (...) colocaron el anda que llevaba la humilde figura de un labrador que supo hacerse inmortal buscando en la tierra sus enseñanzas de cielo. Un hormiguero humano llenaba la calle, cuando los rayos primeros del brillante sol de la mañana, eran reflejados por la Cruz de Cristo que presidía al clero parroquial, al tiempo que con ansias paternas, quería el momento de bendecir con la solemnidad de la Iglesia, una imagen de San Isidro que había de recibir en lo sucesivo de Petrel unos nobles sentimientos de fe—.

Un saco de tierra a San Isidro

Los siete alcaldes de las siete partidas del término municipal, en un emotivo acto, ofrecieron un pequeño saco de tierra de sus respectivas partidas: Caprala, L'Avaiol, Puça, Catí, El Palomaret, Les Salinetes, Les Hortetes i Les Pedreres, saquitos recogidos en un cofre. La subida de la imagen a la ermita de San Bonifacio emocionó a la vecindad, por ser mayoritariamente agricultor. Cuando alcanzaron la explanada de la ermita, colocaron la imagen cara al pueblo y el sacerdote dirigió la palabra a la multitud. Pura Villaplana, como secretaria de la Hermandad, leyó unas cuartillas de la ofrenda de frutos y animales que le hacían al santo, los agricultores de Petrer.

La semilla de los Labradores

En la Cooperativa de Viticultores, don Jesús “el Vicari”, en ocasiones, cuando coincidía con los hacendados agricultores, les animaba a que constituyesen la comparsa de Labradores. Fue la semilla que ilusionó a un grupo de agricultores procedentes de la Hermandad Sindical, encabezados por José Poveda Payá, *Pepe el del Sindicato*, y el 15 de mayo de 1943, haciendo de capitán, con una manta al hombro, y cubriendo la cabeza con un sombrero de paja, de rodela, la niña Magdalena Aliaga San Bartolomé lucía ropaje morisco, ya que el año anterior (1942) fue rodela de los Moros (Viejos), anunciaban a la comparsa de Labradores para el siguiente año. Fue una brillante tarde, que no tuvo continuidad. Pero la persistencia volvió a surgir al año siguiente, y desde la plazoleta de San Bonifacio vuelve la intervención de una comparsa para inscribirse en el bando cristiano, el 15 de mayo de 1944. Uno de sus protagonistas, Luis Bernabé Reig (Petrer, 1922-2019), lo relata:

—En 1944 un grupo de hombres, formado por *Pepe “el de la agrícola”, Oleriano Bernabé, Santiago García, Luis Maestre, Agatángelo, “Buaga”* y otros más, decidieron formar la comparsa de Labradores, e incluso se concentraron los cargos festeros, pues José María “el Tort” y su hija Reme se bajaron la capitanía, por desgracia el proyecto no prosperó—. (Poveda, 1996:14)



Sant Isidre i els Llauradors.



Década de 1940. Labradores de Petrer.

Programa-Festejos de San Isidro: mayo de 1944

La tradición oral siempre sugirió que la romería fue anterior a la formación de la comparsa de Labradores en 1946. Lo confirma el Programa de Festejos en su honor de mayo de 1944, según transcribimos:

–Día 12, viernes. A las nueve de la noche, traslado de la Imagen desde su Capilla en la Ermita de San Bonifacio al Templo Parroquial, con asistencia de Autoridades y Jerarquías acompañadas de la Banda de Música de esta localidad.

–Día 15, lunes. Festividad del Santo Patrón. A las ocho de la mañana, desde la Casa Social de la Hermandad, se dirigirán las Autoridades y Jerarquías en unión de la población rural al Templo Parroquial, celebrándose acto seguido en Santo Sacrificio de la Misa ocupando la Sagrada Cátedra el elocuente licenciado D. Vicente Hernández, Cura Párroco de esta Villa.

Solemne y Tradicional Romería. A las ocho de la tarde, desde el Templo Parroquial a la Ermita de San Bonifacio, en Honor del Patrón de los Agricultores, a la que concurrirán representaciones de las Autoridades provinciales, locales y Banda de Música.

En el trayecto serán disparados sorprendentes Fuegos de Artificio. A la llegada de la Imagen a su Capilla, se celebrará la ofrenda anual de los productos del campo. Terminado este acto, tendrán lugar varios festejos conmemorativos del día–.

Comparsa de Labradores

Finalmente se constituye en el salón de actos de la Cooperativa Agrícola (31.01.1946). Dos grupos de personas la formalizaron: una de acomodados agricultores locales de la Hermandad Sindical, y la otra, una cuadrilla de jóvenes amigos y solteros, que con anterioridad se reunieron en el Café La Estrella, regentado por Ricardo Montesinos, “Pebrella”. Ambas partes acordaron formar una comparsa para ampararse a San Bonifacio y a San Isidro, con el compromiso del cura, don Jesús “El Vicari”, de ocupar la presidencia de la comparsa, según propuesta: *–Don José Poveda Paya y don Jesús Navarro Segura, y previa deliberación, se acordó que en el presente año tome la comparsa parte activa en los festejos–.* Según acta que transcribimos:



Comparsa de Labradores. Petrel, 1950.

–En la Villa de Petrel, a 31 de enero de 1946, y con el fin de constituir la comparsa de Labradores en pro de los festejos que se celebran anualmente durante los días 12, 13, 14 y 15 de mayo, en honor de los excelsos San Bonifacio, Mártir, patrón de la localidad y San Isidro Labrador, patrón de la Hermandad Sindical de Labradores, se reúnen bajo la presidencia interina de don José Poveda Payá, los señores asistentes y con la seriedad que el caso requiere, se toman los siguientes acuerdos:

- 1.- Dar por constituida la comparsa de Labradores.
- 2.- Constituir la Directiva cuyos cargos recaen sobre los señores siguientes:

Presidencia: Don Jesús Navarro Segura
 Jefatura técnica: Don José Poveda Payá
 Secretario: Don Elías Bernabé Payá
 Tesorero: Don Eduardo Tortosa Sáez
 Recaudador: Don Joaquín Medina Amat
 Vocal 1º: Don Vicente Cantó Payá
 Vocal 2º: Don José M^a Bernabé Sarrio–.

Romería de San Isidro

Los festejos a San Bonifacio finalizaban el mismo día de la festividad de San Isidro, pues, al atardecer del 15 de mayo la romería recogía protagonismo, la imagen a su paso por las calles de Petrel, se alfombraban con flores al recibir una lluvia de pétalos, que se arrojaban desde los balcones engalanados con vistosos mantones. La mañana de ese esplendoroso día, los Labradores estaban atareados recogiendo productos de la huerta para adornar los aperos festeros, como hoces y horcas, y así cuando participaban en la romería luciendo sus herramientas la peregrinación recogía mayor realce. Con la presencia de los agricultores locales, vecinos y festeros de otras comparsas. El acto culminaba con los ramos que portaban los romeros y eran colocados en las andas del santo. La romería se celebró por última vez en 1966, por motivos no suficientemente aclarados, entre los dirigentes de la Cooperativa Agrícola y la Junta Directiva de los Labradores. Aunque existe un aclaratorio dato oral, confirmado por Labradores veteranos: el refrigerio se hacía



Comparsa de Labradores. Petrer, 1951.



Capitán de la comparsa de Labradores. 1951.

desde que se empezó con la romería (1944-1966). Este último año, los de la cooperativa advirtieron a la Junta Directiva de los Labradores de que podían asistir al convite, mientras la comparsa dejara de asistir, entonces Elías Bernabé Payá les contestó:

—Si els components de la nostra comparsa no són invitats, nosaltres tampoc—.

Día de la Hermandad

Al siguiente año (1967), Elías Bernabé, presidente de la comparsa, tuvo la iniciativa de establecer el Día de la Hermandad. Los Labradores cumplían el rito, de visitar las fincas y parajes cercanos a Petrer: los tres primeros años a la finca de Ferrusa, propiedad de Ricardo Villaplana, después al paraje de Santa Bárbara, finca de un veterano Labrador, Luis Bernabé Reig, también a la Casa de la Bassa de Caprala, que poseía el presidente de la comparsa, Elías Bernabé. Con camaradería almorzaban *coca de sardines*, acompañado del excelente vino de la tierra, y proseguir con una tertulia con aperitivo y la degustación de una apetecible paella valenciana. El Día de la Hermandad, en 1979, siendo presidente José Martínez Díaz, por acuerdo de la Junta General, se establecieron modificaciones en su forma y contenido. Suprimieron las excursiones al campo, y empezó a celebrarse en la población. Algunos de los actos fue la misa en la ermita de San Bonifacio, en memoria de los difuntos de la comparsa y posterior pasacalle. En un local de la población, cena de la Hermandad, con la incorporación de la *Entraeta*, que en aquellos años tuvo su auge entre las comparsas. Con la presidencia de Luis González Pomares, en 1992, para conmemorar las Bodas de Plata del Día de la Hermandad (1967-1992), obtuvo una nuevo variante: la concentración de los Labradores en la plazoleta de la ermita de San Bonifacio con la bajada del capitán, abanderada y rodela del año anterior acompañados por la Banda de Música y precedida por los Labradores en formación de pasacalle, seguido de la capitanía del año en curso. Vuelven a honrar a San Isidro con la recuperación de la Romería, imagen arropada por los componentes de la Hermandad Sindical, directivos de la Unión de Festejos y la comparsa de Labradores portando largas cañas, como en antaño. En el balcón de la casa social de los Labradores, San Isidro preside la *plaça de Dalt*, después de una jornada de



Capitanía, año 1951.

convivencia y Hermandad, para volver la imagen al santuario. Desde entonces, cada año, la comparsa sigue enaltecendo a San Isidro y siempre en el Día de la Hermandad.

Sueño Festero Labrador

La comparsa disfrutó el 26 de marzo de 2017 de un almuerzo de convivencia y de una posterior asamblea histórica en Caprала, en la Casa de la Bassa, para conmemorar los 50 años del Día de la Hermandad (1967-2017), con doble celebración, los 25 años de la composición del pasodoble *Sueños Festeros*, dedicado a las abanderadas de 1992, María Pilar y Finí Martínez López, cuyo autor es un inspirado Labrador, José Ángel Carmona Parra (Petrer, 1969), quien le puso música y letra. El padre de las dos abanderadas, José Martínez Díaz, obsequió a la comparsa el pasodoble, en nombre de su familia. La asamblea presidida por José Milán Amat, por la secretaria, María José Beltrán Torregrosa, los anfitriones Pratxe y Elías Bernabé Pérez, el compositor, José Ángel Carmona, el expresidente de la comparsa, José Martínez Díaz y la Cronista de la Villa, Mari

Carmen Rico Navarro. Los Labradores, puestos en pie, votaron con aplausos el único punto propuesto en la Asamblea Extraordinaria, aprobar *Sueños Festeros* como Himno Oficial de la comparsa, que recoge sus estatutos, en el artículo nº 9-bis, el *Sueño Festero Labrador*:



Romería de San Isidro. 15 de mayo de 1953.

Hay un lugar en el mundo donde la pólvora es alma
que desata la pasión de miles de arcabuces
y estallidos de luces que iluminan cualquier corazón.

Ven a mi pueblo por mayo, quiero mostrarte mi fiesta
y jamás olvidarás esos días que viviste,
no podrás resistirte y a Petrer otra vez volverás.

Pasodobles festeros resuenan por las calles,
una marcha cristiana corteja al capitán
y embrujando el ambiente surge una marcha mora,
música que a todas horas no nos puede faltar.

El ser moro o ser cristiano para el festero es orgullo
que se convierte en honores si en los labradores
quieres desfilar.

Es una comparsa humilde, activa pero sencilla,
sus riquezas son sus gentes, unidas se sienten.

Soy labrador y la fiesta es el fruto del año,
mi tradición la conservo como el oro en paño.

L'abanderà es la flor que adorna mi bandera,
que guardaré desde ahora hasta el día que me muera.

Al desfilar la *espardenya* dejará mi huella,
que marcará el camino de los de mi tierra.

Soc de Petrer y sus campos guardan mi trabajo
y cuidan de él San Isidro y San Bonifacio.



Los Labradores en la procesión de "los Farolillos".

"75 Anys dels Llauradors"

La Junta Directiva de los Labradores, a finales de 2018, propuso a David Valera Ruiz (Petrer, 1996) la creación de una canción para que acompañase las imágenes de un videoclip por los tres cuartos de siglo de vida de la comparsa. En enero de 2019, escribió la canción con el título "75 Anys dels Llauradors", en marzo de 2019, la grabó en Barcelona, en la Escola de Música Superior de Catalunya (ESMUC). El cantautor valenciano Andreu Valor y Xilúva Tomás pusieron las voces. Música y letra dedicada a Manuel Jesús Brotons Hernández, que estuvo al frente del 75 aniversario y era vicepresidente, falleció repentinamente el 19 de noviembre de 2019. Son setenta y cinco años de historia que laten en el corazón de la comparsa (1946-2021). Los Labradores cofundadores sembraron la semilla del trabajo, del esfuerzo y de la ilusión para que los Labradores de hoy recolecten cada primavera el agraciado fruto festero:



Almuerzo de convivencia. 26 de marzo de 2017.



San Isidro y los niños.

Els carrers plens de goig,
com un riu fos de color roig.
Són ací, ves davant.
Obri els ulls per poder somiar.
Sentiments, emocions ...
Vius records que estan al teu cor.
Sents l'olor i el soroll,
et ressona per tot el cos.

Gent als carrerons, símbols
als balcons ...
El poble se satura de bellesa!
Un fum de colors com jardins de flors.
Ara celebren ...

Setanta-cinc anys al mes de maig.
Setanta-cinc anys junts marcant el pas.
Llauradores i llauradors
tots junts fem família de cor.
Visca la festa, Visca Petrer.
Visca la festa, d'“Els Llauradors”.
Una història per recordar:
És al bar “Pebrella” on va començar.

El camí dibuixat
amb el pas de la gent del camp
és resum del que som,
la Comparsa dels Llauradors.
Per la Plaça de Dalt
Sant Isidre va desfilant,
guiat per dos grans tresors
posseïdors de l'Espiga d'Or.



Día de la Hermandad.

Bibliografía:

- BENABÉ REIG, L.: “Las raíces de nuestra comparsa”, *Labradores 50 años (1946-1996)*.
- CANALES MARTÍNEZ, G. y MELIS MAYNAR, A.: “San Isidro Labrador”, *Calendario de Fiestas de la primavera de la CV*, Fundación Bancaja. D. L. V-4238-1999.
- INIESTA, J. L.: “El primero de los labradores”, *Información*, 16.05.2015.
- PÉREZ GIL: “Sueños Festeros”, pasodoble oficial de la comparsa de Labradores de Petrer, *Información*, 28.03.2017.
- POVEDA LÓPEZ, V.: “Sueño festero”, *Rev. Moros y Cristianos Petrer* nº 57, 1996.



Día de la Hermandad.

PÓLVORA I FESTA

LES CARRETILLES O COETS BORRATXOS

Vicent Navarro i Tomàs

AMB EL RECORD DE L'AMIC BERTOMEU BELTRAN RICO

**Fa quasi vint-i-cinc anys que ens deixares i
sempre estàs present i col·laborador;
quan te busque, t'encontre
en la memòria.**

Pàgina següent: llançament de la "Mascletà Bombardeig" des de l'esplanada del Castell. Any 2020.

El que pretenc en aquest treball, principalment, és deixar constància de la relació que el poble de Petrer ha tingut al llarg del temps amb la pólvora i la pirotècnia, dels seus usos festius i tradicionals; dels que perviuen amb força i els que el pas del temps ha fet desaparéixer.

Per introduir-nos en matèria, crec que és important fer una passada per les referències a la pólvora que ens brinda l'hemeroteca local, pólvora nascuda per a la guerra, emprada com a eina en processos industrials, domèstics i culturals: les pedreres i terrers, la cacera i la festa.

Hipólito Navarro deixà escrit que a l'acta municipal del 14 de juliol de 1617, en un dels punts que tracta, diu:



...que els jurats estan d'acord en fer festa per Sant Bertomeu i han determinat que portaran la dolçaina de la vila de Castalla, grossa i mitja i ademés d'una arrova de pólvora...¹

Quan diu «grossa i mitja» i «arrova» està referint-se, respectivament, a una mesura de quantitat (una grossa són 12 dotzenes) i una altra de pes (una arrova són 12,800 quilograms). Evidentment, l'acta fa referència a la compra de coets per a un castell o per tirar-los solts, i pólvora; que podria ser per llançar masclets d'avís o despertà, o per què no, per a disparar salves amb morterets o trabucs.

Hipólito també ens diu que en una acta de 1623 per instaurar la festivitat de la Concepció al nostre poble, és referit el següent:

Que la vila porte dos arroves de pólvora ... y Ginés Juan se li done una arrova de pólvora i dos grosses de coets.²

Com he dit anteriorment, una grossa equival a dotze dotzenes; cal observar que fins als nostres dies la venda de coets al detall segueix sent realitzada per dotzenes.

També apareixen a successives actes, referències a la construcció d'un molí de pólvora:

Entre Agost de 1651 i Març de 1652 se gestiona la llicència per autoritzar a Andrés Coloma a construir un molí de pólvora al lloc denominat el Cantal; en la Rambla de Puça.³

Tenint en compte que al terme de Petrer hi havia la matèria primera per a la fabricació de la pólvora: carbó, sofre, salitre... podem entendre que este molí va abastir de pólvora les necessitats pròpies de la població.

També sabem gràcies a Mari Carmen Rico i Bertomeu Beltrán que:

En 1920 va ser fundada la societat mercantil Daniel Montesinos y Compañía, dedicada a la fabricació de pólvora i cartutxos; i degut al dèficit que arrastrava, la societat va ser liquidada en 1926. Un del socis, José M^a Tortosa, "el Místic", va fundar la fàbrica de pólvora El Cid, empresa familiar que va funcionar fins a l'any 1936.⁴

Les restes d'aquest molí les trobem al Barranc Fort, on és el salt de la rambla de Puça, entre el Molí del Turco i el Molí del Salt, lloc que la meua generació hem conegut com el Molí de la Pólvora i que possiblement està al mateix lloc que el referit d'Andrés Coloma.





FOTO: Abraham de la Rosa / GFFETRE

Se pregunta Hipólito Navarro si l'esmentat Andrés Coloma va ser el primer pirotècnic de Petrer, i continuem sense saber-ho. La figura del pirotècnic naix per fer servir l'ús de la pólvora per a la festa, donant vida a un univers sonor de coets, bombes, masclets, traques i trons, envoltat per un calidoscopi de formes, llums i colors, que donen vida al gran espectacle que sempre han sigut els actes pirotècnics.

Al llarg del temps la pirotècnia ha anat evolucionant i ha assolit un profund canvi tecnològic. Segons ens diu Bertomeu Beltrán:

...va ser a l'últim quart del segle XIX quan la pirotècnia enceta una revolució, on una generació de pirotècnics valencians, catalans i aragonesos aconsegueixen gran popularitat amb els seus espectacles de foc.⁵

El responsable d'aquesta transformació va ser el pirotècnic Sr. Juan Bautista Ferre Vallve, químic i empresari de gran prestigi, a més de director de la Sociedad Pirotécnica Española, autor del llibre *La pirotècnia moderna*, va ser el creador dels coets grànífugs que amb el temps van revolucionar la pirotècnia, amb una evolució progressiva dels espectacles terrestres a altres de gran altura.⁶

L'aparició, en els programes de festes de Petrer, del nom del pirotècnic com una figura destacada en la festa, al nivell dels directors de les bandes de música i el clero, és una constant que aplega fins a la dècada dels anys seixanta del segle passat. Com a mostra, he recollit el llistat dels pirotècnics, procedència i any en què apareixen en els programes de festes de la Mare de Déu:

- Sr. Fco. Payá de Petrer els anys 1891, 1895 i 1911.
- Sr. Enrique Montesinos Máñez, *el Morenet* de Petrer. Anys: 1911, 1912, 1926, 1930, 1933, 1934, 1935, 1939, i de 1940 a 1950.
- Sr. Juan Bautista Payá Alcaraz. Any: 1912. "Oferta traca, pot ser que no siga pirotècnic" (No coneixem la procedència).
- Sr. Juan Bautista Faubel, de Lliria. Anys: 1925 i 1930.
- Sr. Espinós, de Reus. Any: 1925.
- Sr. Juan Bautista Díaz. Any: 1925. (No coneixem la procedència)
- Sr. Sandalio Díez de Petrer. Anys: 1926, 1930, 1939.
- Sr. Francisco Gil, de Iecla. Anys: 1928, 1929.
- Sr. José Antón Pérez. Any: 1930. (No coneixem la procedència).
- Sr. Daniel Torregrosa Samper, de Petrer. Anys: de 1951 a 1960. "Daniel va seguir actuant fins a 1966, encara que no compta en els programes de festa").

Podem dir que Daniel Torregrosa va ser l'últim pirotècnic dels que ha tingut Petrer! Desgraciadament, va morir el 23 de juliol de 1967 a conseqüència d'esclatar la pirotècnia que tenia a la partida de l'Horteta.⁷ A partir d'aquell moment és Bertomeu Beltrán (1935–1998), gendre de Daniel, que va compatibilitzar l'ofici de llaurador a l'heretat del Forcat amb la venda d'articles pirotècnics, i l'execució de pirotècnica menor amb col·laboració amb la Pirotècnia Borreda de Rafalcofer. Després de l'any 1966 fins als nostres dies, la figura del pirotècnic ja no apareix en els programes de festes de Petrer; ara són empreses contractades mitjançant llicitacions que no figuren en els programes. Excepcionalment, la Pirotècnia Borreda apareix als anys 1979, 1980 i 1981.

És interessant destacar el que he trobat en el programa de les festes de la Mare de Déu de l'any 1924:

- *A las 12: Pasacalle, volteo de campanas, morteretes y salvas por el cañón que está a cargo de D. Eliseo Amat y sus compañeros.*
- *De 5 a 7 de la tarde: Verbena, que terminará con un pasacalle, volteo general de campanas, morteretes y salvas de cañón.*⁸

Eliseo Amat Gómez, *el Coixo de l'Hostal*, era membre destacat de la comparsa de Vizcaínos-Artilleros; pot ser que l'aparició del canó en les festes de la Marideu fora una manera d'estalvi pirotècnic, de cridar l'atenció, o pot ser, de promocionar la com-

parsa, que en aquells moments no passava per un bon moment.

Salvant aquest detall quasi anecdòtic del canó, es pot considerar que els actes pirotècnics de les festes d'octubre mantenen una estructura seqüencial des que tenim referències escrites. Hi ha actes que estan totalment consolidats, els podem dividir en dos grups, independentment de la seua importància en la festa: els de tro i els de llum; tots dos envoltats pel fum i l'olor de pólvora.

En el primer grup tenim:

Les *despertaes* amb morterets i salves amb masclet, que són llançats per avisar-nos del començament dels actes festius. En les festes de Moros i Cristians l'avis pel començament de les entrades és amb tres salves de tro potent, llançades mantenint un interval de temps entre elles; l'última indica que l'acte ha de començar. També un masclet anomenat "bomba" és l'últim tro, fort i sec, que indica l'acabament d'un acte pirotècnic.

La mascletà és un dels actes pirotècnics més importants de la festa, un espectacle sonor on multitud de coets i trons paralitzen el públic expectant, que gaudeix extasiat quan tremola la terra enmig d'un fumeral que ens embafa d'olor de festa. A Petrer la mascletà sempre ha sigut el dia 7 d'octubre, dia de la Mare de Déu del Remei després de la missa major (abans a l'eixample del Derrocat, ara als jardins de l'alcalde Vicente Maestre):



Nit de carretilles, anys 80. Fotos: Heliodoro Corbí.

- Recorde que durant molts anys la mascletà s'en-
cenia mitjançant un artefacte en forma d'avió en-
ganxat a una llarga corda, i que, propulsat per un
coet, recorria uns 50 m fins que provocava l'encesa
d'inici de la mascletà.

La mascletà és un acte diürn, encara que els darrers
anys hem vist alguna mascletà nocturna, on a més
de trons i fum, també es poden apreciar els focs de
colors, que semblen els antics castells de focs artifi-
cials a peu de terra.

La traca és una successió de petards i tronadors col-
locats al llarg d'una corda que van esclatant successi-
vament, utilitzada per a celebrar tot tipus d'esdeveni-
ments: bodes, bateigs, el triomf de l'equip favorit, etc.
Els pirotècnics sempre han ofrenat als pobles traques
llargues (1.000 a 6.000 metres) com un gran espec-
tacle en què la gent podia gaudir, corrent per baix
d'ella. Alguns anys la traca apareix anunciada com a
“Traca Japonesa”. També era molt popular l'anome-
nada “tracaca sorpresa”, popularment coneguda com
a “traques de caramels”, que els pirotècnics locals
preparaven. Estes traques portaven caramels embo-
licats amb paper de colors al costat dels tronadors
de la traca: quan estos anaven esclatant els caramels
saltaven en totes les direccions i la xicalla corria per
davall de la traca per arregar-los tots.

- Guarde en la memòria aquelles traques de cara-
mels a les celebracions festives del carrer Sant Rafel
i del Crist.

En el segon grup tenim:

La palmera

Que tots els anys estem veient la nit de l’“Albora-
da”, és un llançament massiu de coets voladors de
colors amb tro, realitzat des de la torre del rellotge
de l'església de Sant Bartomeu, abans la precedia
una traca que pujava des de la plaça de Baix. Anti-
gament en este acte, inici de la festa, també era lla-
çada una “Bomba Luminosa” i “Globos Aerostáticos”.

Els castells de focs

Són la màxima expressió de la pirotècnia nocturna,
on es pot vore en tot el seu esplendor l'evolució de la
indústria pirotècnica. Per entendre aquesta evolució
cal fer una mirada al passat, on els castells eren ins-
tal·lats a places o carrers amples, on cap edifici no in-
terferí la visibilitat de l'espectacle; per als pirotècnics
era necessària la col·laboració dels fusters, que amb
creativitat i perícia tècnica alçaven estructures, a les
quals, a distints nivells, eren enganxades les rodes i
bastidors amb formes diferents carregades de vola-
dors i carretilles aconseguien els espectaculars vol-
cans, molinets, cascades... hi havia bastidors quietes,
també articulats i giratoris que eren autopropulsats
pels mateixos coets en encendre's; també aparexi-
en rètols lluminosos al·lusius a les festes, que amb la
seua execució contrastaven amb el vel fosc de la nit.
Aquells antics castells de focs artificials eren vistos
de manera diferent de com ara ho fem, s'havia d'es-
tar al lloc, gaudint d'una perspectiva propera; eren
un calidoscopi de formes i colors.





HISTÒRIA I PATRIMONI

FOTO: Manuel Herrera / GPEIRER

Els castells actuals es poden veure amb una perspectiva ampla, en la qual l'efecte expansiu de les explosions acaba omplint-nos els ulls de màgia i colors. Un espectacle meravellós de foc, xiulades i trons, que estimulava els sentits i les emocions de la gent, i que a vegades ens deixava paralizats amb la boca oberta.

Escorcollant la revista de festes de 1930, any del III Centenari de la Verge del Remei, he trobat la descripció d'un castell de focs artificials que, possiblement, va ser tirat aquell any, que diu així:

ADICIÓN.-

Primera sección.- *Un bombardeo producido por voladores y carcasas de varios calibres, rematados con truenos y descargas, y explosiones de colores diferentes, y cuatro carcasas combinadas de los calibres 10-12-16-20 – Ademón mágico.- Guarnida gloria.- Gran rosa con lados.*

Segunda sección.- *Gran ramillete producido por voladores reales, rematados con coronas de colores, palmeras, estrellas, cabelleras chinas y eléctricas, y cuatro carcasas combinadas de los calibres 10-12-16-20.- Ensueño de un mago.- Cascada luminosa.-Bosque de palmeras.*

Tercera sección.- *Fuego de cometas, producido por 300 cometas, momento de gran efecto, y carcasas.- Palmera china.- Gran girandola.- Fuego de rosas.- Apoteosis aéreo producido por 100 cañones de distintos calibres y traca final.⁹*

Seria interessant que des de les regidories competents s'estudiara la possibilitat de reproduir novament, després de passats noranta anys, este castell de focs artificials; expectació, de segur que en tindria.

Les carretilles o coets borratxos

El llançament de coets al nostre àmbit territorial sempre ha sigut i ara encara ho és, una manera de celebrar la festa. A molts pobles del País Valencià s'anomenen carretilles, coets borratxos o simplement coets (la paraula *carretilla* ve arreljada en el DCVB per a definir un coet). Estos coets tenen una dimensió d'entre 20 i 30 cm i estan formats per un canut de cartó on s'introdueix la pólvora, la metxa, el tro i la resta d'element necessaris perquè funcione; tot ben folrat amb paper gros i amb lligasses de fil de canem. N'hi ha que fan coses diferents: de tres o de quatre parades, amb tro i sense tro, xiuladores, i amb les espurnes i el color del foc diferent; n'hi ha anomenades femelles, que són prou més grosses que les normals, ja que al seu interior porten sis carretilles més: en encendre una femella brolla el foc potent que la posa en moviment fins que, com parides de la mare, les sis carretilles que acull al seu ventre esclaten enceses en totes les direccions. Les carretilles són coets solts que van i tornen, volen i zigzaguegen, i paren com quan el gos llebrer fa mostra amb la cua erta; i encesa arranca de nou perseguint el seu destí. Les pots agarrar quan fan una de les parades, mante-

nir-les a la mà, i llançar-les de nou; quan la carretilles són de tro, esta pràctica és molt perillosa; pot esclatar-te a la mà i ferir-te greument.

Era l'últim dia de les festes d'octubre quan a Petrer eren llançats multitud de coets borratxos o carretilles. Les referències a esta tradició les trobem als programes de les Festes de la Mare de Déu de l'any 1942 a 1951, en què el dia 8 d'octubre a les 12 de la nit s'anuncia una *COLOSAL TRACA CORDÀ*.

També referències orals recollides de gent major de Petrer ens diuen que en les festes de la Marideu es feia una nit de foc, molt semblant a la que fan a molts pobles de la mediterrània, on jóvens i majors mamprenien una guerra de *carretilles* o coets borratxos.

Com a botó de mostra, un extracte de la conversa mantinguda amb Eliseo Poveda, *el Caragol*, ara com ara un referent de la memòria viva del nostre poble. Eliseo me va parlar dels seus records (anys 40 i 50 del passat segle), i me va contar que: *El dia 8 d'octubre, últim dia de les festes de la Marideu, després de les 12 de la nit, s'encenia una llarga traca que començava a la porta de l'Ajuntament i seguia en direcció al carrer Vicent Amat, Tetuan i Pedro Requena, fins a confluïr amb el carrer Nou, enfilant cap a baix per Leopoldo Pardines i Antonio Torres, acabant a la porta de la casa de l'alcalde Colau. Tot seguit s'apagaven les poques llums que hi havia als carrers i quan ja no hi havia gent passejant, començaven a tirar coets per la zona del Derrocat, José Perseguer, Gabriel Payá i Antonio Torres; els participants eren tots homes. Me diu Eliseo que anava acompanyat pel seu pare; ho veia tot a la porta del casino de "Pebrella" i que aquella tradició va desaparèixer quan a un tal Manolo Villaplana se li encengueren tots els coets que portava amagats al pit, que li produïen greus cremades.*

Hi havia en esta nit una permissivitat que tothom acceptava: els que abans la perseguïen i sancionaven, ara miraven a un altre lloc; i el comú de la gent podia donar solta a la tradició del foc incontrolat, traïdor i imprevisible, que crema, que fa riure, te fa córrer, i fa por; i que ens fa valents per superar l'èxtasi del foc rabiós.

Altres referències orals també donen fe que hi havia gent a qui li agradava acompanyar totes les festes



FOTO: Jorge Villaplana / GEPETRER

amb coets: en temps de mona; quan les quadrelles tornaven del berenar campestre, i es concentraven als llocs de costum per jugar a la comba, la corretja, etc.; a les festes de la Mare de Déu, fora de l'acte on esta pràctica estava permesa; l'últim dia de les festes del Crist, sempre s'escapava algun coet borratxo; a les festes de Moros i Cristians, especialment a la Retreta; a les celebracions particulars de les colles d'amics; també als llocs on hi havia concentració de gent, aprofitant el coet per a crear pànic, carreres, rialles i burles.

A la revista de les festes de moros i cristians apareixen un llistat de recomanacions i prohibicions referents al tema de la pólvora als dies de la festa, i curiosament trobem a les del període



entre 1954 i 1963 la prohibició explícita de tirar carretilles en estos dies, i se sancionaven severament els infractors.

4º Asimismo se prohíbe en estos días y en especial en el acto de la RETRETA el disparar cohetes de los llamados “carretillas”, siendo sancionados severamente los infractores.¹⁰

Esta nota, que el que pretén és dissuadir amb l'amenaça explícita que al que agarraven amb el fet li aplicarien una sanció econòmica de les que picaven a la butxaca, evidencia que els coets borratxos o carretilles sempre han estat presents a totes les festes.

Malgrat el perill que totes les pràctiques relacionades amb la pólvora tenen, hi ha una atracció in-

trínseca del poble valencià per este tipus de coets. Evidència d'això la trobem en una entrevista que va realitzar Hipólito Navarro al tio Paco l'Hereu (1878 – 1978), on deixà escrit que a finals del segle XIX ja es feia una ambaixada de broma amb textos en valencià de José Brotons, *el Cantaoret*:

els ambaixadors eren Creïlla i Germán... Eren molt graciosos i la gent reia molt. “Això era molt divertit. Perquè després pujaven al castell i s'acaçaven un a l'altre i es tiraven coets...”¹¹

Entenc què vol dir; que anaven perseguint-se al mateix temps que tirant carretilles i pegant bots per l'efecte d'este tipus de coets.

Les manifestacions tradicionals amb pólvora i foc sempre han estat subjectes a prohibicions per evitar la seua essència transgressora, encara que les prohibicions sempre han estimulat l'ànim per transgredir-les, la qual cosa ha provocat que les autoritats, en moltes ocasions, han fet els ulls grossos, fet que s'ha convertit en la norma general a molts pobles. Ara bé, al llarg de la història hi ha hagut moltes prohibicions amb relació amb el foc pirotècnic, i com a botó de mostra tenim la proclamada pel rei Felip V en una ordre del 19.8.1744, en què establia que:

Ningún maestro cohetero de esta Corte fabrique, venda, tire ni dispare fuegos en ninguna fiesta particular, ó en otra forma que ocurra en ella, por suntuosa y grave que sea, a excepción de las fiestas Reales de fuegos que se manden celebrar por mí, ó en mí Real obsequio y de mi Real Familia...¹²

Malgrat les prohibicions, a voltes les autoritats cedien a la pressió veïnal. És el cas d'Elda, extrapolable a qualsevol altre poble i que ens revela l'enfrontament existent amb la concepció dels actes festius, on trobem que l'any 1928 hi ha fortes crítiques de la premsa per permetre la celebració d'una cordà:

Nuevo número de fiestas.

Se nos dice de un número nuevo de fiestas que es bastante viejo y por tal, desterrado de las nuevas costumbres. Se nos asegura que consta en el programa oficial que este año habrá cordada, esto es, una Cuerda de cohetes sueltos y demás secuelas pirotécnicas que esta fiesta lleva consigo. Ya de por sí, des-

de hace algunos años a esta parte, a falta de festejos más elevados, se ha recurrido a un gasto exagerado de pólvora, pero afortunadamente sin restaurar las viejas costumbres desterradas por incivilizadas, como cohetes sueltos, vacas sueltas y demás expansiones prohibidas por las leyes.¹³

El canvi social en aquells anys evidencia que per a uns el fet de tirar coets era contemplat com un acte decimonònic, subjecte a prohibicions explícites, una pràctica que calia substituir per altres de més elevades.

L'esforç realitzat per recuperar esta tradició; i no aconseguir-ho

La recuperació de les antigues tradicions, desaparegudes als anys 50 i 60 del segle passat, va estar encapçalada pel Grup Exeo. Ja amb l'arribada dels ajuntaments democràtics, un grup de jòvens seguint la inèrcia d'Exeo es posen a la feina i proposen l'any 1980 la recuperació de l'antiga nit de carretilles. La resposta de l'ajuntament va ser la callada. Encara que els jòvens concentrats al Passeig de l'Esplanada intentàrem un conat d'iniciar la festa, va ser avortada ràpidament per la policia local, que ens va confiscar les carretilles que portàvem.

L'any següent ho tornàrem a intentar sense obtenir gens d'èxit. Aquells darrers intents fracassats ens feren reflexionar, i tots vàrem entendre que la recuperació d'una tradició no seria possible, si partíem d'un enfrontament entre promotors, ajuntament i veïns dels carrers on es realitza la festa. Va ser l'any 1982 quan aquell grup de jòvens decidírem fer un plantejament diferent. Celebraríem la nit de carretilles a la part alta del carrer Nord, "a la Pinada de Villaplana", on no hi havia cases, en un horari intempestiu, entre les quatre i les sis del matí, per evitar molèsties veïnals i problemes de trànsit de vehicles. Entre trenta i quaranta jòvens participaven tots els anys en aquella nit de carretilles. Érem conscients del perill que aquell acte comportava, per la qual cosa férem unes normes bàsiques per garantir la seguretat dels participants. Se recomanava:

- Portar roba adequada no inflamable.
- Portar els camals dels pantalons ben lligats als turmells, ulleres, caputxa o barret, i guants, per tal d'evitar cremades.
- El lloc de venda de les carretilles estaria a la part baixa del carrer.



FOTO: Bernardo Egido / GPEIREN

- Les carretilles serien de tres parades sense tro, unes amb parada llarga i altres amb parada curta.
- Els participants portarien les carretilles en una bossa de tela penjada del muscle amb un màxim de dos dotzenes, perquè en cas d'accident poder desfer-se ràpidament dels coets.

Cal dir que durant els anys en què estiguérem intentant recuperar esta tradició, mai vàrem tindre cap accident greu, tan sols xicotetes cremades sense importància. Les carretilles eren portades al lloc per Bertomeu Beltrán, que en aquell temps era el subministrador pirotècnic de la comarca. Bertomeu es col·locava a la banda de baix del carrer allunyat de la zona de foc; allí la gent anava comprant les carretilles; recorde que el preu era de 300 pessetes la dotzena.

Quan començaven a xiular les primeres carretilles, sorgia la por i el respecte al foc incontrolat, però prompte superàvem totes les pors i ens convertíem en valents. Les carretilles que uns i altres anaven tirant les agarràvem enceses mentre feien una de les parades i les tornàvem a llançar en una altra direcció. Hi havia moments en què cadascun dels participants posaven una dotzena de carretilles a un lloc concret fent un muntó, al qual pegàvem foc: més d'un centenar de coets encesos alhora, i la gent botant enmig de l'esclat de foc i d'espurnes; allò era l'infern. Al final de la nit, si tot havia anat bé, acabàvem en algun camp fent gatxamiga.

Any rere any, la reivindicació continuava estant present i la resposta de l'ajuntament continuava sent la callada, però tot havia canviat. No donaven permís però tampoc dictaven una prohibició ferma; eixa nit la policia mirava a un altre costat, tots feien els ulls grossos. Exponent d'esta realitat és una ressenya apareguda l'any 1986 al butlletí *El Carrer* amb el títol "Les 'Carretilles': Una tradició per recuperar". Entre altres coses, diu i deixa clar el que s'estava fent en aquells moments:

Des de fa alguns anys un grup de jóvens de Petrer s'han mobilitzat per recuperar esta tradició tan viva i emocionant que se venia desenvolupant durant les festes més populars i tradicionals del nostre poble.

L'experiència d'anys anteriors ha segut molt positiva participant gran quantitat de gent amant del risc (riesgo). Per això, a la matinada del dia 7 (vespra de la Mare de Déu) cap a les 4 del mati i en la "Pinà" vos esperem a tots per a passar una estona (rato) divertida.

*L'acte està organitzat per un grup de jóvens, i se recomana portar una indumentària adequada per al moment.*¹⁴

L'any següent dos jóvens de Petrer, Eliseu Garcia Ripoll i Urbà Serrano Villaplana també publiquen en el butlletí *El Carrer* un xicotet article, en què fan referència a la Nit de Carretilles, amb el títol "Unes tradicions per recuperar", que entre altres coses ens diuen:

... les "carretilles" o coets borratxos... esdevenen de l'antiga traca que es feia al nostre poble el dia vuit

d'octubre, com a colofó de les festes de la Mare de Déu del Remei (ja que les festivitats en aquells temps es celebraven els dies 6,7 i 8 d'octubre. La traca final recorria el centre de la població, portant enganxades, a més de trons i coets, "pinyes de carretilles" que atreien els xics de Petrer a l'hora de córrer-la durant tot el trajecte.

Des de fa 5 anys, en Petrer una colla de persones, mogudes per inquietuds culturals, intenten recuperar aquesta manifestació de foc i pólvora, obligada en les nostres festes. A pesar de tot, l'acte de les "carretilles" no ha tingut la popularitat que mereix, degut a la falta de suport dels organismes municipals... Enguany volem llevar a aquesta festa el seu caràcter marginal, donant-li la importància que mereix. Per això, pretenem que se celebre en un lloc cèntric com podrien ser els jardins de l'Esplanada i que compte amb l'ajuda de l'ajuntament.

*Però, com de moment aquest és un objectiu difícil d'aconseguir vos emplacem a anar a la "Pinà" la nit del 8 d'octubre (matinada del dia 9) per a passar una estona agradable i divertida.*¹⁵

Aquell any de 1988 l'ajuntament va pagar una cordà, i el regidor de festes, Paco Freire, va participar encenent el primer carro de coets. Aquell tipus de cordà era una novetat en la Nit de Carretilles de Petrer; un aparell de fusta anomenat carro, d'on penjaven unes quantes dotzenes de carretilles, anava desplaçant-se per una corda de vora 50 metres, lligada entre dos pins a una altura de 4 o 5 metres. En encendre les carretilles un jove tirava del carro mitjançant un ramal, mentre es desplaçava per la corda, i les carretilles enceses queien a terra prenent totes les direccions. Les carretilles quan feien una parada eren agafades pels jóvens participants i tornades a llançar de nou; allò era un aquelarre de foc!

Els organitzadors de la Nit de Carretilles vàrem creure que la recuperació estava encarrilada per bon camí, però, no mesurarem les forces disponibles. "ara ho sabem, l'experiència així ho confirma, que la recuperació de qualsevol festa o tradició ha de partir de grups de gent organitzada que tenen com a únic fi l'objectiu d'arrelar i de posar en valor l'aspecte tradicional, cultural i històric de les



FOTO: Ventura Esteve / GPEPETER

nostres tradicions". En aquell moment érem els membres de la Colla de Dolçainers i Tabaleters El Terròs els que estàvem enfrascats en la recuperació de les tradicions, al mateix temps que treballàvem per tirar endavant el projecte musical, immers en activitats de gran volum com l'escola, la colla moruna, l'aplec del 90, que sempre varen ser el primer objectiu. El cansament dels organitzadors, a més de tot el que s'ha exposat, acabaren amb la il·lusió de recuperar per sempre la Nit de Carretilles. Al·legòricament, podríem dir que tot va quedar en fum, i no poguérem fer més!

Me pregunte si hui en dia es podria tornar a recuperar esta tradició i mantenir-la igualment com fan alguns pobles del nostre entorn com Elx, Agost, Ibi... Sincerament, he de dir-vos que ho veig molt difícil, més quan a hores d'ara a la gent de Petrer que li agrada gaudir d'este tipus de tradicions, "i encara es manté amb el coet encès", mata el cuquet participant en primera línia com un espectador assidu en el Correfoc que se celebra a Petrer el dia 9 d'octubre, ininterrompudament, des de l'any 2003 fins ara (salvant els anys de pandèmia). El Correfoc abraça l'essència d'aquella antiga tradició, creant una gran expectació entre la gent jove del nostre poble. És allò més paregut a aquella de la Nit de Carretilles que se celebrava a Peter.

Per fer més atractiu este correfoc podríem llançar una proposta a la Colla de Dimonis Emplomats de Beneixama, que són el grup que porta endavant el correfoc, per explorar la possibilitat que un grup

de jóvens de Petrer pogueren participar amb el correfoc, rebent la formació i complint tots els requisits pertinents.

Notas:

- ¹ NAVARRO, Hipólito: "Toros en Petrel", *Festa* 85.
- ² NAVARRO, Hipólito: "Los fuegos artificiales en Petrel", *Festa* 81.
- ³ NAVARRO, Hipólito: "Los fuegos artificiales en Petrel", *Festa* 81.
- ⁴ BELTRÁN, B. i RICO, M. Carmen: "Los molinos de pólvora", *Festa* 90.
- ⁵ BELTRÁN, B.: "De los castillos de fuegos artificiales...", *Festa* 86.
- ⁶ BELTRÁN, B.: "Art pirotècnic", *Festa* 82.
- ⁷ BELTRÁN, B. i BELTRÁN, M. José: "75 Años de traca", *Festa* 92.
- ⁸ Programa d'actes de les festes de Petrer de 1924.
- ⁹ Programa d'actes de les festes de Petrer de 1930.
- ¹⁰ "Notas importantes", *Revista de Moros y Cristianos Petrel* entre 1954 i 1963,
- ¹¹ NAVARRO, Hipólito, "Añoranzas festeras", *Revista de Moros y Cristianos Petrel* 1972.
- ¹² FRECHINA, Josep Vicent: "Els sons del foc: la pirotècnia a les festes", *III Simposi de Focs Festius de la Mediterrània. Ponència marc*, Editorial Afers, 2019.
- ¹³ *El Luchador*, diari republicà, 18-08-1928.
- ¹⁴ UN GRUP DE JÓVENS: "Les carretilles, una tradició a recuperar", butlletí *El Carrer*, núm. 80, octubre de 1986, pàg (?).
- ¹⁵ GARCIA I RIPOLL, Eliseu, i SERRANO VILLAPLANA, Urbà: "Unes tradicions per recuperar", butlletí *El Carrer*, núm. 92, pàg. 2.

NUEVAS APORTACIONES

A LOS GRAFITOS DE LA IGLESIA
PARROQUIAL DE SAN BARTOLOMÉ
DE PETRER

Concepción Navarro Poveda

N

uestro interés por el estudio de los grafitis localizados en la iglesia

Parroquial de San Bartolomé ha quedado reflejado a través de la realización de varios artículos (Navarro, 2007, y 2009. Navarro y Hernández, 2018).

En ellos indicábamos que los grafitis se localizaban en las paredes de las escaleras, salas y campanario propiamente dicho de las torres del edificio religioso, centrándose nuestros trabajos fundamentalmente, en el estudio de los grafitis localizados en la torre derecha según se entra en la iglesia parroquial. Ciertamente iba pasando el tiempo y no habíamos retomado el estudio de los grafitis de la torre izquierda de la iglesia, pensando que quizás una nueva generación de investigadores tendría interés por el estudio de este tipo de manifestaciones realizadas de forma espontánea por las gentes que visitaban o

Página siguiente: torre izquierda o torre del reloj según miramos desde el exterior, la fachada principal de la iglesia de San Bartolomé.





Foto 2: sala almacén, con grafitis, situada sobre la capilla de la Comunión, de la iglesia de San Bartolomé.

realizaban alguna función piadosa o de trabajo en el edificio, dejando grabado nombres propios, fechas, inscripciones o representaciones diversas, que sin duda, nos dan información de algunas actividades desarrolladas en el edificio a partir de su construcción en el último cuarto del siglo XVIII.

Lo cierto es que recientemente, realizando una visita guiada a las torres de la iglesia, el director del Museo Dámaso Navarro, Fernando Tendero, nos venía a recordar que todavía no se había realizado un completo corpus documental de los grafitis realizados en los paramentos de las torres, al tiempo que Javier Montesinos nos informaba de la existencia de unas figuras pintadas que se encontraban en los paramentos de la sala o almacén de los dioramas del belén parroquial, situado en la parte superior de la Capilla de la Comunión, como no, rápidamente y acompañados por el sacristán Carlos Navarro, subimos a la referida sala, viendo efectivamente la figura de un personaje junto a otros motivos figurativos y epigráficos, que nos eran completamente desconocidos.

El conocimiento de estos nuevos elementos, ha sido el motivo que nos ha llevado a retomar el estudio de los grafitis de la torre izquierda de la iglesia, junto a los nuevos localizados. Aunque tenemos que indicar que solo presentamos en este artículo un conjunto de los mismos, queda pendiente de realizar con un equipo multidisciplinar la realización del completo corpus documental de los grafitis de la iglesia de San Bartolomé. Su catalogación y estudio nos permitirá conocer aspectos de la arquitectura del edificio, actividades de los monaguillos,

representaciones figurativas de procesiones, calendarios, nombres y firmas de visitantes, entre otros muchos grabados, que fueron realizados por gentes que quisieron dejar constancia de su paso por las torres o por otras estancias de la iglesia.

Breve reseña histórica de la iglesia

Como sabemos la actual iglesia de San Bartolomé fue construida de nueva planta, entre los años 1779-1783, y para ello fue necesario demoler la antigua iglesia que estaba orientada de sur a norte. La puerta principal se situaba en la Plazuela de la Iglesia, actualmente Plaza de Ramón y Cajal¹. Siendo necesario también comprar y demoler un conjunto de casas que se encontraban adosadas a ella, formándose un amplio solar que permitía que el nuevo edificio religioso quedase orientado de Este-Oeste, es decir el ábside o cabecera hacia oriente y la fachada con la puerta principal a occidente, la actual Plaça de Baix.

Teniendo en cuenta que en 1787, Petrer contaba con una población de 2.636 habitantes dedicados fundamentalmente a la agricultura, es curioso que se construyera una iglesia de las dimensiones y características arquitectónicas de la iglesia de San Bartolomé. Cuestión a la que encontramos respuesta en las palabras de Joaquín Bérchez, *“las intenciones iniciales que se esconden tras la construcción de la iglesia de Petrel adquieren importancia en el panorama de la arquitectura valenciana del siglo XVIII por tratarse de un singular y casi aislado ejemplo del eco ilustrado y clasicista que, durante el reinado de Carlos III y por medio de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, tuvo cabida en tierras alicantinas en el último tercio del siglo XVIII”* (Bérchez, 1988, p.235).

Siendo los promotores de la nueva iglesia don Francisco Javier Arias Dávila, señor de la baronía Petrer y Conde de Puñonrostro, y de Elda, entre otros títulos nobiliarios, y don José Tormo, Obispo de la Diócesis de Orihuela, los cuales recabaron los servicios del importante, arquitecto Ventura Rodríguez, director de la Real Academia de San Fernando, solicitándole también la realización del diseño de un nuevo templo para la villa de Elda. No sabemos los motivos, pero los planos para la construcción de la nueva iglesia de Petrer fueron realizados en 1778 por el arquitecto Francisco Sánchez, discípulo destacado de Ventura Rodríguez. Planos

que tras el beneplácito del conde, fueron remitidos a la Academia de San Fernando, siendo aprobados el 5 de julio de 1778, en octubre de ese mismo año don José Tormo daba también su aprobación. (Bérrchez, 1988).

El 12 de abril de 1779, se iniciaba la construcción del nuevo templo poniendo la primera piedra el Obispo de la Diócesis de Orihuela don José Tormo. A través de la documentación consultada, sabemos que la iglesia de San Bartolomé se edificó en varias fases; en la primera con una duración de unos cuatro años, se construyó la nave principal, el claustro y capillas laterales², siendo bendecidas el 23 de agosto de 1783, víspera de la fiesta de San Bartolomé, titular de la parroquia, por don José Tormo. La lenta construcción del edificio religioso estaría motivada por la falta de recursos económicos, puesto que las obras fueron financiadas por el propio conde, y con el aporte del trabajo personal de muchos vecinos, *“todos sus vecinos por turno o tanda conduciendo los materiales al pie de la obra y extrayendo las ruinas de la parroquia antigua y casas derruidas inmediatas a la plaza mayor...”* (Rico Navarro, p.147).

Quedaba por construir, en una segunda fase, el crucero, con cúpula sobre tambor, presbiterio, capilla de la comunión y sacristía. Obras que se retomarían a mediados del siglo XIX. Concretamente, aprovechado la estancia de la reina Isabel II en Alicante con motivo de la inauguración de la línea férrea Madrid-Alicante en 1858, se solicitó su ayuda para finalizar las obras del templo, petición que fue atendida recibiendo el municipio la cantidad de 216.000 reales.

Para el reinicio de las obras se contrataron los servicios del arquitecto valenciano Francisco Morell Gómez³, quien le dio una impronta neoclasicista, desarrollándose los trabajos entre los años 1859-1863, quedando la planta de la iglesia de San Bartolomé tal como la vemos en la actualidad. Finalizadas las obras, fueron bendecidas por don Pedro María Cubero López de Padilla, Obispo de la Diócesis de Orihuela. Siendo alcalde de la villa don Gabriel Pérez López y el cura Párroco Manuel Miralles. El coste total de la obra fue de 322.615 reales. El arquitecto cobró por su trabajo 40.701 reales, aportando el municipio la cantidad de 106.615 reales.

Entrados en el siglo XX, de nuevo el templo parroquial será objeto de nuevas obras, en esta ocasión los trabajos se desarrollarán entre los años 1913-1916, costeados por doña Ana Payá Amat, construyéndose en el altar mayor un nuevo camerín para la Virgen del Remedio, realizándose la decoración pictórica de la parte superior del ábside y de las pechinas con los cuatro evangelistas, cuadros pintados por José Sánchez, así como el retablo de la capilla de la comunión, colocándose también al exterior, en la parte central de la fachada principal, tres esculturas de bulto redondo. En la parte central se colocó a San Bartolomé, flanqueado por San Pedro y San Pablo, (Rico Navarro, 2000). Esculturas que fueron destruidas en la contienda civil española, siendo restituidas, en 1986 la imagen de San Bartolomé y en el 2005, las imágenes de San Pedro y San Pablo.

Otra obra importante se realizó en 1956, al ser levantado todo el pavimento del interior del templo y ser sustituido por losetas de mármol. Realizándose en las últimas décadas del siglo XX y primeras del siglo XXI la rehabilitación exterior de todo el en-



Foto 3: portada de la "Memoria de la obra: Un piso de mármol para la Iglesia", 1956. (Poveda López, 2008).

tramado arquitectónico del edificio, así como en el interior, la pintura de paredes, pilastras altar mayor y pinturas al óleo del ábside, como puede verse en la actualidad.

Localización de los grafitis

Como hemos indicado los grafitis que ahora presentamos se localizan por un lado, en la torre izquierda o torre del reloj según miramos desde el exterior, la fachada principal de la iglesia. La torre presenta tres cuerpos separados por imposta y cornisa, asentándose sobre el superior el cuerpo de campanas o campanario, donde está colocada la campana mayor que data de 1784, y lleva grabados los nombres de María del Remedio, San Bartolomé y San Bonifacio, cuyo volteo anuncia los oficios religiosos. Campana que fue restaurada en 2015. En otro de los vanos están ubicadas otras dos campanas, más pequeñas, que son las que dan los toques del reloj, una data de 1784, y lleva grabado el nombre de María del Rosari, la otra lleva grabada la fecha de 1927 y el nombre de San Ramón.



Foto 4: escalera helicoidal de acceso al campanario de la torre de la iglesia.

Se accede a la torre por el interior de la iglesia por una puerta situada a la izquierda del altar de la Virgen del Pilar, en su interior nos encontramos con un rellano, a su izquierda bajando unos peldaños nos permiten acceder al rellano que da acceso a una

puerta lateral de entrada a la torre⁴. Se accede a los cuerpos superiores a través de una escalera adosada en ángulo recto a las paredes internas de la torre, en donde se localizan diversos tipos de grabados generalmente cartelas epigráficas y elementos figurativos, algunos de muy reciente ejecución. Salvando varios tramos de escaleras y rellanos iluminados por luz cenital procedente de una saetera abocinada al interior y unas bombillas de luz eléctrica, se puede entrar al coro, situado sobre la puerta de entrada principal al templo. Desde ese rellano, para continuar subiendo por las escaleras tenemos que abrir una puerta de madera, unos peldaños y rellanos más, escasamente iluminados por la luz cenital de una ventana de forma rectangular orientada al norte, nos conduce a partir del noveno rellano y subiendo una escalera de morfología helicoidal y peldaños pequeños, a la sala donde se encuentra la maquinaria del reloj.

Se trata de una estancia de forma cuadrangular, con puerta de madera y vano de entrada de 1,65 metros de altura por 0,60 metros de ancho, con pavimento de losetas hidráulicas, formando motivos decorativos geométricos de color gris y blanco, iluminada con luz cenital a través de una ventana orientada al norte. Situándose al poniente el vano que comunica con la esfera del reloj. Ocupa la parte central de la habitación la antigua maquinaria del reloj. Se aprecia claramente que esta habitación fue enlucida y pavimentada en la década de los años cuarenta del pasado siglo. Documentándose escasos grafitis de tipo epigráfico y muy modernos.

Continuando subiendo por la escalera de caracol llegamos a una pequeña sala de forma circular, a la que se acceda por un vano de 1,30 metros de altura por 0,70 de ancho, frente a la puerta una ventana abocinada hacia el interior, de unos 0,90 metros de altura por 0,45 de ancha, se encuentra tapiada con un tablón de madera impidiendo que entre la luz cenital, permaneciendo la estancia sumamente oscura, dificultando la visión de los grafitis, que ciertamente son muy interesantes, como posteriormente vernos.

Saliendo de esta habitación, si continuamos subiendo unos cuantos peldaños más, por la escalera de caracol llegaremos a la plataforma del campanario propiamente dicho, en cuyas paredes se pueden ver

numerosos grafitis realizados con pintura de color negro o siena, de temática generalmente epigráfico o figurativa.

Otro grupo de grafitis, fueron realizados en una sala situada sobre la capilla de la comunión, al lado izquierdo de la parte trasera del camarín de la Virgen del Remedio. Su acceso se realiza entrando por la sacristía, un ancho pasillo nos conduce a la escalera por las que accedemos a una segunda altura. Pasando por detrás de camarín de la Virgen, a la izquierda unos peldaños de escalera nos conducen a una habitación rectangular de unos 18 metros cuadrados. Estancia que ahora es utilizada como almacén para guardar o trabajar en la realización de los dioramas del belén parroquial, siendo también, lugar de almacenamiento de todo tipo de objetos, herramientas, palmas utilizadas en la procesión del Domingo de Ramos, mesas, etc., elementos que nos han impedido el poder realizar un inventario completo de los motivos representados en los paramentos de esta habitación, grafitis casi todos ellos pintados, de tipología epigráfica y figurativa, ciertamente de gran interés y prácticamente desconocidos.

Documentación y descripción de los grafitis

Los grafitis que presentamos tienen como soporte el yeso del enlucido de las paredes, habiéndose utilizado para su realización las técnicas de la incisión, con el uso de un elemento punzante, la pigmentación, siendo los colores más utilizados, el rojo, el negro o el amarillo, empleándose también, el lápiz de carboncillo negro.

Por su tipología y trazado se aprecia que los grafitis han sido realizados por varias personas en distintos momentos, tenemos que tener en cuenta que con referencia a la torre, esta estaría frecuentada por campaneros, monaguillos, o jóvenes que estando en la iglesia podían subir al campanario como diversión, dejando todos ellos, constancia de su presencia, escribiendo su nombre, realizando un dibujo o haciendo referencia a un acontecimiento litúrgico. También se localizan cartelas con los nombres de albañiles, relojeros o pintores que en algún momento realizaron trabajos en el edificio religioso.

En cuanto a su cronología, tenemos que decir que se han documentado grafitis realizados entre el último

cuarto del siglo XVIII, hasta fechas recientes, de ahí que se hayan localizado grabados o inscripciones superpuestas, siendo dificultosa su interpretación. Por otro lado, al haberse realizado obras de reformas o nuevos enlucidos en las paredes algunos grafitis han desaparecido. No obstante, los grafitis nos aportan información de gran valor documental al localizarse cartelas epigráficas, motivos antropomorfos, figurativos, geométricos, numéricos o simbólicos.

La inscripciones o cartelas epigráficas que son las más numerosas; nos proporcionan una importante documentación al haberse realizado en momentos distintos y por diferentes personas, algunas tienen fácil lectura, como las localizadas en el primer rellano de la torre izquierda, así tenemos una gran cartela, situada a una altura de 1,20 metros del suelo actual, con unas dimensiones de 57 centímetros de anchura por 90 cm., de longitud, realizada con pintura de color siena con la siguiente leyenda: **“RECUERDOS DE LA COLOCACION DEL PISO DE MANUEL PINA LUIS RAMIREZ MANUEL TORREGROSA. (P) ETREL 26-9-56”**

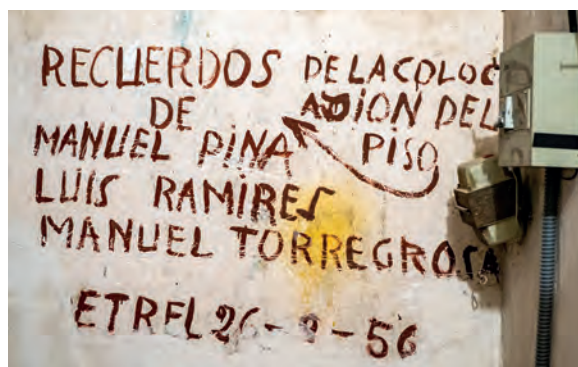


Foto 5: cartela epigráfica situada en el primer rellano de la torre izquierda de la iglesia.

(Foto 5). Inscripción realizada por tres obreros que participaron en la colocación del piso actual de la iglesia formado por losetas de mármol. Estos trabajos se realizaron con la aportación económica de la población atendiendo a la campaña lanzada por la “Junta de Reconstrucción Parroquial”, en la que participaron unas 700 familias, la aportación por loseta era de 65 pesetas, siendo el coste total de la obra 121.957. (Poveda López, V, 2008, p.214).

En el paramento colindante encontramos un conjunto de inscripciones realizadas por diversas personas en lápiz de carboncillo negro, todas ellas muy interesantes, a pesar de que algunas solo pueden

leerse parcialmente al estar cubiertas por la caja de la electricidad colocada en fechas recientes, o bien al haberse grabado inscripciones superpuestas; aun así podemos leer varias inscripciones como: **“Día 8 de mayo de 1934. Estuvo aquí”**, al no haberse continuado la escritura, no podemos identificar a su autor. En el mismo paramento se localiza una carleta muy curiosa tanto por el texto como por la fecha de realización en la que se puede leer; **“Sermón de las 7 palabras, predicado por D. Manuel (Jbapis) de la Compañía de Jesús. Petrel a (-- de marzo de 1883”**. Otra cartela solo documentada parcialmente al estar el cuadro de luces colocado sobre ella, nos informa de un hecho acaecido en 1927: **“... Junio 1927 a las 12 de la mañana (- evo) (-----) Martínez”**. A tenor, de otra cartela epigráfica localizada en la sala superior a la sala del reloj, creemos que en esa fecha, aconteció la colocación del nuevo reloj. (Foto 6).



Foto 6: inscripciones realizadas al carboncillo, localizadas en el paramento de la torre izquierda de la iglesia.

Otras inscripciones son muy escuetas **“19 de febrero 1931”, “José Redondo”, “Cristiano oye el gemido De tus parientes y amigos Que (---) en (----)”**. Mientras que otras son difíciles de interpretar por estar cubiertas con pinceladas de color siena.

En este mismo paramento situado a una altura de 25 cms., del pavimento localizamos unos grafitis grabados con un punzón que interpretamos como elementos simbólicos al tratarse una estrella de David, y un candelabro de dos brazos con sendos velones encendidos, que nos recuerdan al Cirio Pascual, vela que se consagra y enciende en la Vigilia Pascual en la noche del Sábado Santo, dentro de los actos litúrgicos. (Foto 7).



Foto 7: elementos grabados de carácter simbólico, de época contemporánea, localizadas en el paramento de la torre izquierda de la iglesia.

Otras inscripciones que se pueden indicar, pero que no llevan fecha, las localizamos en la pared frontal de entrada en la torre, a pesar de haber muchas incisiones y superposiciones grabadas leemos: **“A los Difuntos. Orad hermanos. Orad por vuestros hermanos”** (Foto 8). Detrás de la puerta de entrada a la torre, se localizan muchos elementos grabados con muchas superposiciones que nos impiden poder interpretar los textos epigráficos, con una fecha muy interesante: **“Año 1875”**. (Foto 9).



Foto 8: inscripciones, realizadas al carboncillo e incisiones realizadas en el paramento de la torre izquierda de la iglesia.

Subiendo por la escalera en los tramos que nos conducen al coro, nos encontramos con abundantes grafitis que se han realizado sobre las paredes generalmente utilizando un lápiz de carboncillo negro, o grabados con un elemento punzante. Se trata de grafitis de temática epigráfica como, nombres, fechas, alguna leyenda, sin duda, realizados por

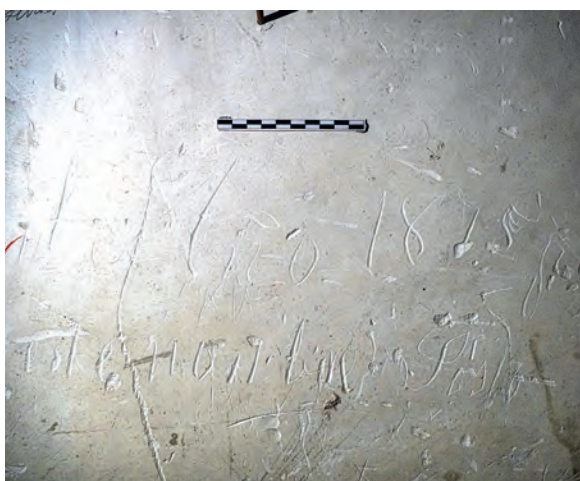


Foto 9: grafiti inciso, localizado en el paramento de la torre izquierda de la iglesia. Fechado en 1875.



Foto 10: grafiti, realizado al carboncillo con la fecha 1783. Localizado sobre la puerta de entrada a la segunda sala de la torre de la iglesia.

componentes de una coral de canto o personas que accedían al coro para seguir desde allí los oficios litúrgicos sobre todo los días festivos. Pero, como ocurre en otras estancias, el paso del tiempo y las superposiciones, algunas realizadas con pinceladas de color siena, dificultan en gran medida su lectura e interpretación, como curiosidad se ha conservado una que reza: **“Ramón Vera 7-10-1921”**, la fecha lo dice todo, la inscripción se realizó el día de la celebración de la festividad de la Virgen del Remedio, patrona de nuestro pueblo. Otras inscripciones: **“Señor Gil”**, **“Carmen”**, **“Victoria Guillen”**, no nos aportan más información.

Mayor interés documental por la información que nos aporta, tienen los grafitis localizados en la sala situada en el tercer cuerpo de la torre, realizados sobre el enlucido de las paredes. Sobre el vano de la puerta de entrada se localiza a casi dos metros de altura, la inscripción: **“Junio 13 de 1783”**, una fecha importante por varios motivos, una porque nos indica que se realizó el día de la festividad de San Antonio de Padua, y otra porque el 23 de agosto de 1783, se bendijo la terminación de la primera fase de construcción de la iglesia Parroquial de San Bartolomé. Nos apena no saber quien realizó esta inscripción. (Foto 10).

Afortunadamente otros ciudadanos sí que quisieron dejar constancia explícita de su presencia, indicándonos el motivo por el cual se encontraban en el interior del edificio religioso. Muestra de ello son las cartelas epigráficas en las que leemos: **“Re-**

cuerdo de Bonifacio Montesinos Poveda 7-9-45”. **“El 4 de Junio del 2004 estuvo en esta Santísima Iglesia restaurando hasta el 16 de mayo de 2005. En el invierno más frío que recuerdo con - 5º y garbillando el agua. Feliciano Maestre Garcia”**. No por tratarse de un grafito relativamente actual deja de tener valor documental, nos está informando del periodo temporal que duró la importante restauración efectuada en el templo (Rocamora, A. 2995). Y un dato curioso nos indica que en esos meses hizo mucho frío en la población. En esta misma sala nos encontramos con dos cartelas epigráficas que podríamos calificar de informativas. Separadas 50 años en su realización pero, referentes a un mismo motivo de actuación, en la situada en la parte superior de un tubo de cerámica leemos: **“EL REROJ Lo pintó Luis Altet Penalva 21-6- 51 Pintor de (Novelda).”** En la parte inferior del tubo la cartela dice; **“EL RELOJ SE VOLVIÓ A PINTAR EL 11-03-2005 POR DOMINGO Y FELICIANO”**. Las inscripciones nos indican dos momentos de la realización de obras de mejora en la iglesia, el primero en la década de los años cincuenta del siglo pasado, la otra, la realizada hace poco más de una década. Otra catela situada en la parte superior izquierda de la puerta de entrada a esta sala, a una altura de 2 metros, realizada con lápiz de carboncillo negro, nos indica la fecha de la colocación del nuevo reloj, pero al encontrarse muy desdibujada la firma, desconocemos el nombre de la persona que nos dejó constancia histórica de este hecho. **“Estuvo presenciando la colocación del nuevo Reloj el**



Foto 11: cartela epigráfica realizada al carboncillo, fechada en 1945. Realizado sobre la pared de la segunda sala de la torre de la iglesia.

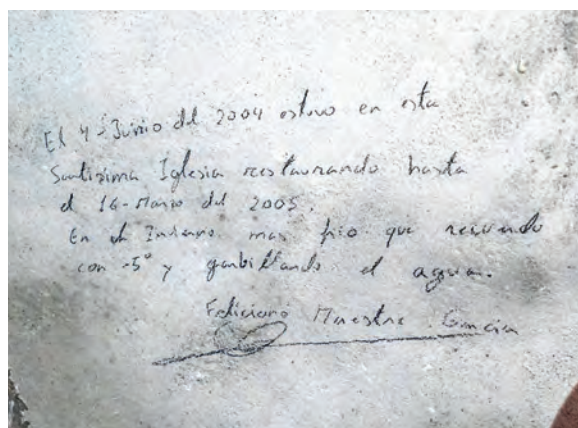


Foto 12: cartela epigráfica realizada al carboncillo. Realizada sobre la pared de la segunda sala de la torre de la iglesia.



Foto 13: cartelas epigráficas realizadas al carboncillo, una en el año 1951, y otra en el año 2005, realizadas por diferentes personas pero con la misma finalidad informativa. Segunda sala de la torre de la iglesia.

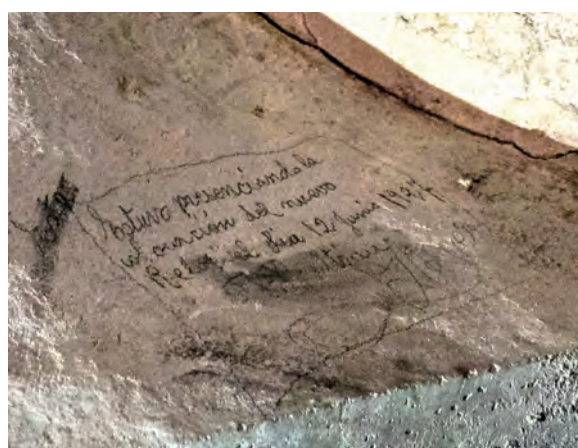


Foto 14: cartelas epigráficas realizadas al carboncillo, en el año 1927. Segunda sala de la torre de la iglesia.

día 12 de junio 1927". (Fotos 11, 12, 13 y 14). En relación con este acontecimiento cabe decir que la campana pequeña que indica con sus toques los cuartos de hora lleva grabado el nombre de San Ramón y la fecha de 1927.

Queremos indicar también que en las paredes del campanario desde la década de los años 50 del siglo pasado se han ido realizando números grafitis, la gran mayoría de ellos pintados en colores negro, rojo o siena. Temáticamente, son motivos epigráfico y figurativos, realizados muchos de ellos por monaguillos, o jóvenes intrépidos a los que no les intimidaba la altura ni el vértigo, pues ciertamente nos sorprende la valentía de alguno de los autores para dejar constancia histórica de su estancia en el campanario junto a la campana más antigua y de mayor tamaño de las existentes en la iglesia de San Bartolomé. Grafitis que serán objeto de estudio en otro artículo.

Iniciábamos este trabajo indicando que había sido motivado por la localización de unos grafitis pintados, situados en la sala situada sobre la Capilla de la Comunión, estancia cuya función actual es servir de almacén de objetos diversos y de trabajo para la realización de los dioramas del belén parroquial, es por ello que nos ha sido muy difícil el poder realizar un completo inventario de todos los grafitis, de ahí que solo presentemos una pequeña selección de los mismos.

Para acceder a la sala, se tiene que pasar por detrás del camarín de la Virgen del Remedio; a su izquierda tras subir unos peldaños entramos en la habitación de tiene unos 16 metros cuadrados, actualmente pavimentada con losetas de terrazo, que debe de datar de las últimas décadas del pasado siglo xx. Encontrándose el enlucido de yeso de sus paredes visiblemente deteriorado al encontrarse muy cuarteado. La habitación se ilumina

con luz eléctrica al encontrarse las dos ventanas que dan a la plaza de Ramón y Cajal, cerradas con puertas de madera. Localizándose los grafitis que presentamos realizados sobre la pared norte y sur de la estancia.

Han merecido nuestra atención los grafitis figurativos y epigráficos realizados con la utilización de pintura de color siena, apreciándose también algunos trazos realizados con pintura de color amarillo o azul. Cabe destacar la representación de una figura humana. Se trata de un personaje pintado de perfil en actitud de movimiento, enmarcada la figura con una fina línea. Presenta cabeza de perfil, con el pelo en melena corta, cara barbada, ojo almendrado y nariz afilada. Lleva los brazos levantados en actitud oferente, sosteniendo entre sus manos el objeto que se ofrece, que tiene forma semiovalada. Resaltando piernas y cuerpo, separados por una línea que marca la cintura. La cabeza aparece cubierta con un sombrero de ala ancha, del que sala un cordón rematado con un pompón. La figura mide 140 cms., de alto, con una anchura máxima de 46 cms., siendo pintada a unos 15 cms., del pavimento. (Foto 15).



Foto 15: personaje pintado a la almagra, documentado cronológicamente en las primeras décadas del siglo xx. Iglesia de San Bartolomé.

A la derecha de este personaje y a una distancia de 125 cms., se encuentra pintada una figura de forma almendrada. Se trata de la representación de una mandorla pintada en color siena con pincelada de trazo grueso, con unas dimensiones de 162 cms., de altura, por 100 cms., de amplitud máxima, y 75 cms., de ancho interior. (Foto 16). La mandorla suele enmarcar la representación de Cristo en Magstad, o bien una figura religiosa. En nuestro caso solo se pintó el marco, pero el hecho de llevar en la parte superior una argolla nos hace pensar que quizás el autor de esta figura pensaba pintar un escapulario o medalla, que ciertamente no pinto.

Entre el personaje y la mandorla, separado del primero por una distancia de un metro, documentamos una interesante firma realizada con pintura a la almagra que podríamos interpretar como “**V. Poveda con su rúbrica**” (Foto 17). Cuando vimos la firma, el primer pensamiento nos llevó a recordar a nuestro pintor Vicente Poveda y Juan. Tras analizar los trazos de la escritura de V. Poveda y Juan y consultar con investigadores expertos en la obra de este gran pintor de finales del siglo xix, primeras décadas del xx. Desechamos tal hipótesis.



Foto 16: mandorla pintada, situada en la sala almacén, de la iglesia. Realizada en las primeras décadas del siglo xx.



Foto 17: grafiti pintado con la firma y rúbrica del autor. Sala almacén, situada a la altura del camarín de la Virgen. Cronología principios del siglo xx.

Observando detenidamente los trazos de la firma, nos asalta una duda: el autor de la firma se apellidaba “Poveda”, ¿pero no será una simple pincelada lo que le antecede?. Sinceramente no nos aventuramos a afirmarlo. Sí que creemos probable que el tal Poveda, pueda ser el autor de nuestro curioso personaje junto con la mandorla.

Por debajo de la firma, se documentan anchas pinceladas de color azul, amarillo y siena, que se localizan de forma dispersa por la pared norte de la sala.

A pesar de encontrarse la habitación repleta de objetos almacenados, pudimos localizar una cartela epigráfica realizada sobre el paramento orientado al mediodía, con dificultad pudimos obtener una imagen gráfica que nos permite leer: **“Teófilo Poveda Petrel 1914”**, y debajo la rúbrica en forma de lazo, realizado con trazo grueso y pintura a la almagra. (Foto 18). Por varios motivos nos parece sumamente interesante esta cartela, nos indica nombre, apellido y fecha de un varón que dejó testimonio de su presencia en esta sala a través de su firma y año de su realización. Año que recordemos se realizaron importantes obras de reformas y ornamentación pictórica de la iglesia parroquial, como hemos visto con anterioridad. En esta misma sala nos encontramos unos grafitis pintados a la almagra y una firma con el apellido “Poveda” por todo ello, creemos que Teófilo Poveda, intervino en las obras de reforma de la iglesia realizadas en el año 1914. Aunque desconocemos su oficio, no descartamos que fuera el pintor y autor de los grafitis que representan la figura de un personaje y una de una gran mandorla.



Foto 18: grafiti epigráfico pintado a la almagra, realizado en 1914. Sala almacén de la iglesia.

Conclusiones

La realización del presente artículo nos ha permitido constatar la riqueza gráfica, histórica y documental, distribuida y conservada entre las paredes de la iglesia Parroquial de San Bartolomé, que merece la realización de un completo corpus documental, al tiempo que histórico y arquitectónico de la iglesia Parroquial, contando para ello con un equipo multidisciplinar, emplazando desde aquí a las nuevas generaciones de investigadores, que sin duda tienen abiertos, muchos campos de investigación histórica de nuestra población.

Los grafitis localizados tanto en las torres de la iglesia, los documentados en la sala superior de la capilla de la Comunión, como los más modernos realizados en la parte trasera del camarín de la Virgen del Remedio (Foto 19), realizados de forma más o menos espontánea, por las gentes que por diversos motivos frecuentaban o visitaban estos espacios dejando constancia de ello a través de la realización de su firma, trabajo que realizaban, o narrando algún acontecimiento, entre otros motivos. Son ahora un documento histórico, al estar comprendidos entre un periodo cronológico de finales del siglo XVIII, hasta décadas recientes del siglo XXI, grafitis que debemos conservar y proteger, como testimonio de parte de nuestra historia.

No podemos finalizar este trabajo sin agradecer, a José Ignacio Máñez Azorín su colaboración en la realización de la parte gráfica de este artículo. A Carlos Navarro, sacristán de la parroquia de San Bartolomé, por su paciencia y amabilidad en atendernos cuantas veces le hemos requerido, así como a Fernando Tendero, director del Museo Arqueológico Dámaso Navarro, por su inestimable ayuda.

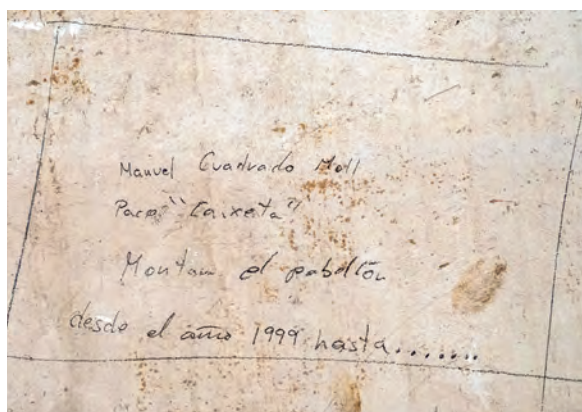


Foto 19: cartela epigráfica situada en la parte trasera del camarín de la Virgen del Remedio. Realizado en fechas relativamente recientes, 1999.

Notas:

- ¹ Puede verse el plano urbanístico de Petrer con la situación de la iglesia antigua, así como referencias documentales en el artículo “Los grafitos de la iglesia parroquial de San Bartolomé Apóstol de Petrer”, *Revista Festa*, pp.125-131. Petrer. (Navarro, C. 2007).
- ² Según el estudio realizado por Joaquín Bérchez (1988), referente a los planos de la iglesia de San Bartolomé realizados por Francisco Sánchez, se observan modificaciones ya en la primera fase de construcción, entre 1779-1783, que atribuye posiblemente al maestro de obra o arquitecto Miguel Francia Guillén, natural de Crevillente, quien interviene también, en la construcción de la iglesia de Elda, la capilla de la comunión de la iglesia de Callosa del Segura, entre otras muchas de tipo religioso de la provincia de Alicante.
- ³ Francisco Morell Gómez fue arquitecto titular de la ciudad de Alicante, y a él se debe el Panteón de Quijano, realizado en 1855, y la urbanización de la Plaza de Gabriel Miró, (1862-63). Entre otras obras intervino en la construcción de la iglesia de Almoradí (1861) y en la realización del primer teatro de Torrevieja (1857). Siendo el redactor del Proyecto del Canal del Algar (1866), importante proyecto de regadío para las tierras alicantinas. Encontrándose actualmente en el callejero de la ciudad de Alicante la calle Arquitecto Morell.
- ⁴ Creemos que esta puerta lateral de acceso a la torre se construyó en función de encontrarse instalado en el segundo cuerpo el reloj que indicaba a la ciudadanía el periodo horario, teniendo así conocimiento de las horas del día. El mecanismo del reloj estaba conectado a una campana sonora, que indicaba las horas y los cuartos de hora del día. Toques de campana muy útiles para el agricultor, población mayoritaria en la villa de Petrer. De ahí que la campana del reloj fuese colocada por el ayuntamiento en 1784, a expensas del riego. Corriendo

a cargo de un empleado municipal el cuidado y mantenimiento del mismo. De ahí la función de la puerta lateral de la torre, el encargado del reloj podía entrar sin tener que acceder por el templo propiamente dicho.

Bibliografía:

- BÉRCHEZ, J. (1988): “El proyecto de Francisco Sánchez para la iglesia de Petrel. Un ejemplo de la fortuna de la arquitectura académica en el Obispado de Orihuela”, en *ACADEMIA*, Boletín de la Real Academia de Artes de San Fernando, nº. 67, pp. 233-264. Madrid.
- BERNAT I ROCA, M; GONZALEZ GONZALO, E; SERRA I BARCELÓ, J. (1986): “Els grafiti del campanar de la Seu de Mallorca”, *Revista d'Estudis Baleàrics*, nº. 23, pp.7-46.
- NAVARRO POVEDA, C. (1993): *Graffitis y signos lapidarios del Castillo de la Mola (Novelda) y del Castillo de Petrer*. Novelda.
- NAVARRO POVEDA, C. (2007): “Los grafitos de la iglesia parroquial de San Bartolomé Apóstol de Petrer”, *Festa*, pp. 125-131. Petrer.
- NAVARRO POVEDA, C. (2009): “Iglesia de San Bartolomé”, en *Graffiti. Arte espontáneo en Alicante*, pp. 211-221. Alicante.
- NAVARRO POVEDA, C. (2015): “Aproximación al estudio de los grafiti del Santuario de Santa María Magdalena”, *Revista: 2015.Año Jubilar. Centenario de la proclamación canónica de Santa María Magdalena Penitente como Patrona de Novelda*, pp. 84-88. Novelda.
- NAVARRO POVEDA, C; HERNÁNDEZ ALCARAZ, L. (2018). “Grafitos históricos del Castillo y de la Iglesia de San Bartolomé de Petrer”, en *Petrer. Arqueología y Museo. Museos Municipales en el MARQ*, pp. 198-221. Alicante.
- POVEDA LÓPEZ, V. (2005): “Devoción a Nostra Senyora del Remei: Imagen que fue obra de los ángeles”, *Revista Festa*, pp. 164-185. Petrer
- POVEDA LÓPEZ, V. (2008): “Els temps de Glòria de la Festa de Sant Bertomeu Apòstol”, *Revista Festa*, pp. 210-215. Petrer
- RICO NAVARRO, M^a C. (2000): *Apuntes para la Historia de Petrer*, Petrer.
- ROCAMORA SANCHEZ, A. (2005): “La restauración del templo parroquial, una obra necesaria”, *Revista Festa*, pp.187-192. Petrer.
- ROMERO, C. (2005): “Las piedras de la iglesia nos hablan”, *Petrermensual*, nº 52, pp. 16-17. Petrer.
- VÁZQUEZ HERNÁNDEZ, V. (2009): “Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción”, en *Graffiti. Arte espontáneo en Alicante*, pp. 239-251. Alicante.

EL TERRITORIO DE LA LIBERTAD

DE PACO MOLLÁ

Boni Navarro Poveda

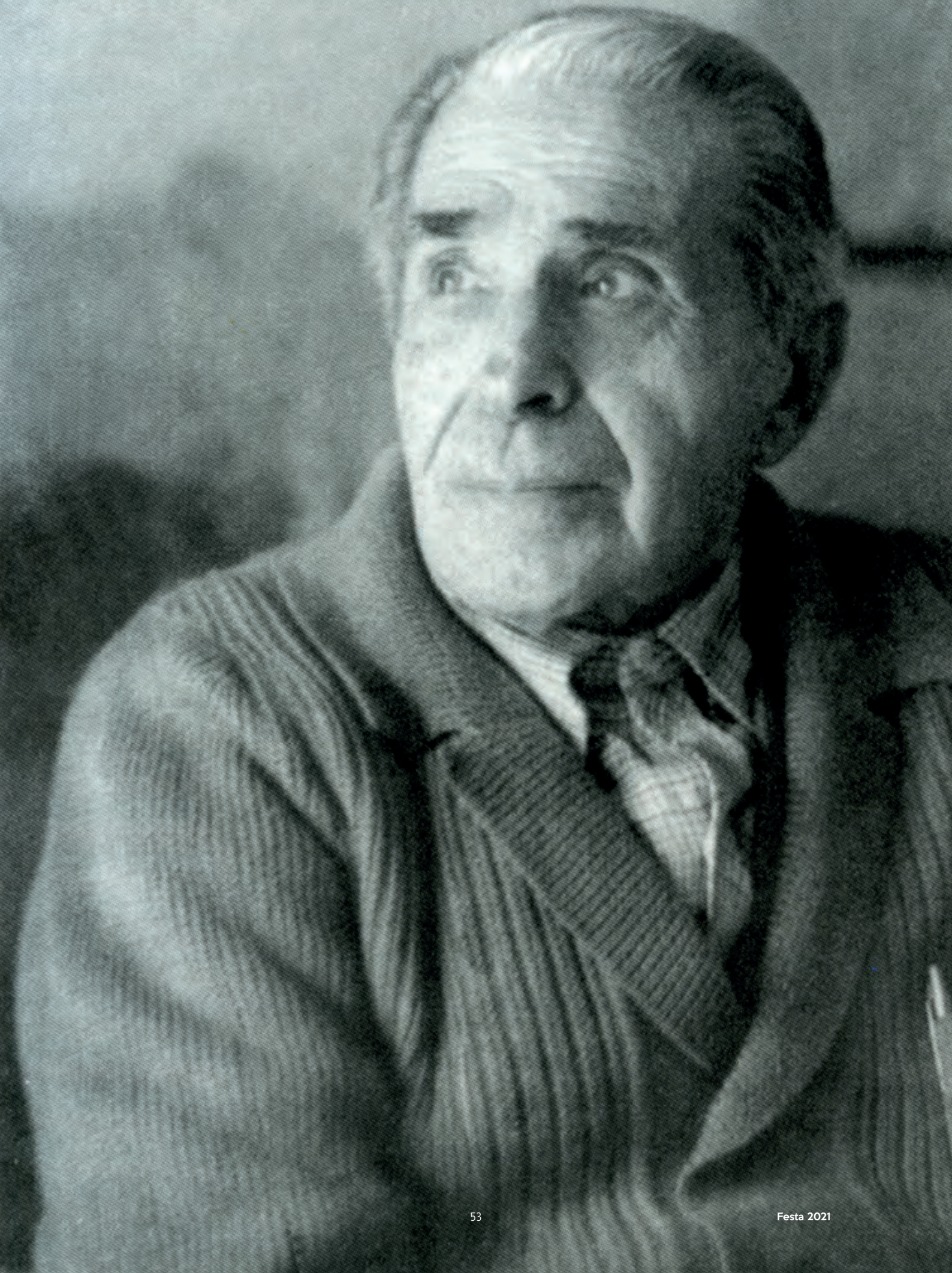


Conocemos realmente todas las facetas de la vida de Francisco Mollá Montesinos?

En los últimos treinta años se han hecho públicas entrevistas, se han escrito artículos y ensayos, y la mayor parte de su obra poética ha sido publicada en medios periodísticos y literarios.

La Fundación y los premios de poesía bianuales que llevan su nombre están dando a conocer su obra poética a nivel nacional desde los años 80. Debemos felicitarlos por ello y por el apoyo que le han dado las distintas corporaciones municipales desde hace décadas. Sin embargo, hemos comprobado, como veremos a continuación, que todavía faltan por conocer algunos de sus escritos que pueden ayudar a conocer una faceta más política y comprometida de nuestro poeta.

Siguiente página: Paco Mollá.
Año 1979.



A través de los libros de poemas recopilados por Salvador Pavía, Francisco de P. Blasco, José Ramón Martínez y de artículos de Juan Madrona, Francisco Máñez, Patricia Navarro, entre otros, hemos conocido mejor la vida y la obra poética de nuestro poeta. Sabemos que colaboró en el periódico provincial *Mundo Obrero* de orientación socialista y que alguno de sus escritos apareció en el semanario *Verdad* de Petrer a principio de los años 30 del pasado siglo. Recientemente hemos encontrado uno de sus poemas publicado en el semanario *La Voz del Pueblo* de Elda, digitalizado por el Ayuntamiento de Petrer junto al semanario *Polémica*, editado por el Partido Republicano Radical de Petrer.¹

Además de los escritos anteriormente señalados, todavía sabemos muy poco sobre la creación literaria de nuestro poeta desde el año 1933 hasta el golpe de Estado militar de julio de 1936. Como curiosidad, podemos señalar que durante estos años, Paco Mollá fue el autor de la letra de la canción que una rondalla de trabajadores del calzado de Elda y Petrer coreaba en los pueblos de la provincia, cuando recababan el apoyo y la solidaridad con la huelga general de la industria del calzado en el mes de julio de 1936.²

“Elda y Petrer en la lucha
por un mísero jornal
que no niega el egoísmo
de una cerril patronal...”

En realidad ha sido la declaración ante un Consejo de Guerra realizada por Paco Mollá el 20 de septiembre de 1939 lo que nos ha dado la pista para seguir buscando sus escritos. En este documento, que lleva su firma, nuestro poeta afirma lo siguiente:

“...que era verdad que antes de las elecciones de 1936, habló dos veces en el teatro Cervantes haciendo propaganda del Partido Sindicalista de Ángel Pestaña...”³

Del mismo modo, en una nueva declaración realizada el 5 de agosto de 1940, Paco Mollá se reafirmaba cuando dice:

“...que fue vicepresidente del Partido Sindicalista. Que estuvo afiliado al sindicato UGT hasta el año 1932, del que se dio de baja y que en el año

1935, al fundarse el Partido Sindicalista, del que fueron fundadores en Petrer algunos amigos suyos, ingresó en dicho partido, continuando en él hasta la primavera de 1937 en que marchó al Frente como voluntario”.⁴

El Partido Sindicalista fue fundado en 1934 por el dirigente anarcosindicalista Ángel Pestaña; su medio de expresión oficial era el semanario *El Sindicalista* y entre su ideario se encontraba el dotar al movimiento obrero de un partido político sin abandonar por ello la lucha sindical. Un partido que tuviese representación en el Congreso de los Diputados y plena autonomía ante las estrategias y dogmatismo de los partidos tradicionales. Su diferencia con la UGT y el Partido Socialista consistía en evitar la total dependencia de las reivindicaciones laborales a los intereses políticos.



Ángel Pestaña en el teatro Castelar de Elda. Sábado 1 de abril de 1933 (Hemeroteca digital de *Valle de Elda*).

En abril de 1933, Ángel Pestaña realizó una extensa campaña por muchos pueblos de España buscando apoyos para formar su partido. El 1 de abril llegó a Elda, ciudad de mayoría anarcosindicalista. Sa-

bemos por Eliseo Poveda, *El Caragol*, que Ángel Pestaña cenó y pernoctó en una vivienda de Petrer, hecho que atestigua la temprana existencia de simpatizantes del partido en nuestro pueblo. Meses después, quedó constituido el Partido Sindicalista tanto en Petrer como en Elda.



Publicación *El Sindicalista*. Año 1935.

Todo parece indicar que en Petrer se constituyó la agrupación local del Partido Sindicalista a finales de 1934⁵, como así lo atestigua una nota publicada en la página 7 de *El Sindicalista* en la que informaba que la agrupación de Petrer quedaba constituida y daba a conocer las líneas generales y los objetivos por los que luchaba el partido. La nota que hace pública en Comité Local decía lo siguiente:

“Hemos de reconocer que los anti políticos [sic] los amigos del todo o nada, han fracasado ruidosamente. Que el abstenerse de intervenir en la cosa política es dar armas a la reacción... entendemos que es mucho más moral llevar representación al municipio, a la Diputación, al Parlamento, para desde allí defender los intereses del proletariado... el comunismo liber-

tario que cuenta con todas nuestras simpatías, entendemos no es posible ponerlo en práctica hasta tanto no se halle la sociedad en condiciones morales para ello, hasta tanto la superación del hombre no haya llegado al máximo grado de perfección... entendemos que para llegar es preciso antes un régimen de transición que no puede ser otro que el Sindicalismo revolucionario actuando en política. Nosotros no somos marxistas. Nosotros fundamos nuestros principios en la cooperativa, el municipio y el sindicato. Un sincero y fraternal saludo a todos los trabajadores que al igual que nosotros luchan por lograr una sociedad más justa y humana”.⁵

En otro número del mismo semanario leemos que fueron elegidos: Francisco Galiano García para ocupar el cargo de presidente y contador, Francisco Mollá Montesinos como vicepresidente y que una de las vocalías fue ocupada por Juan Brotons Maestre, *Capotillo*.⁶ Serán también afiliados: Eliseo Poveda Brotons, Mariano Amat Rodríguez, Francisco Candela García, José Martínez Martínez, Bonifacio Navarro Bernabéu, Emilio Poveda Beltrán, Eusebio Rico Alcaraz, Manuel Santos Amorós, entre otros.



Publicación *El Sindicalista*. Año 1935.

Por otro ejemplar de *El Sindicalista* sabemos cómo fue la conmemoración en Petrer del Primero de Mayo de 1936 cuando escribe:

“...en el acto intervinieron un representante de la UGT, otro de la Juventud Socialista y en representación de nuestra agrupación y partido, los camaradas J. Brotons y F. Mollá, que durante el transcurso de sus peroraciones fueron ovacionados por la gran masa que se congregaba en el teatro Cervantes. Acto seguido y después del mitin se organizó la manifestación, yendo en primer lugar la bandera de la Agrupación Socialista y en segundo término la bandera Roja y Negra de nuestro Partido”. Firma el Comité.

Siendo importante esta faceta política de nuestro poeta muy poco conocida, lo que realmente nos interesa saber son las colaboraciones literarias que Paco Mollá publica en *El Sindicalista* durante estos años. Son tres los artículos que hemos encontrado, aunque no descartamos que en futuro cercano podamos hallar algunos más, debido a que la colección de prensa examinada en la Hemeroteca Municipal de Madrid no se encuentra en las mejores condiciones para su consulta.



Artículo “Comentario a una conferencia” publicado el 30 de noviembre de 1935.

El primero de los artículos es del 30 de noviembre de 1935. Fue publicado en la tercera página del número 15 del II año y lleva por título “Comentario a una Conferencia”. Se trata de una crítica a la conferencia que un joven médico impartió en Petrer sobre la terrible enfermedad de la tuberculosis. Seguidamente transcribimos la totalidad del artículo donde queda plasmada la humanidad y sensibilidad del entonces joven poeta y donde es fácil encontrar cierta analogía con la actual pandemia de Covid-19 que estamos padeciendo, pero con más saña en los países de mayor atraso social y económico.

“No hace mucho tiempo, un joven médico dio una conferencia en esta localidad sobre una plaga social llamado tuberculosis. Habló largamente sobre la conquista de la ciencia moderna; de la higiene, terapéutica, profilaxis. De las conquistas medicinales, de lo que pueden las inyecciones, la luz, el aire, y la adecuada alimentación. ¡Muy bien!

”Pero es el caso que el joven doctor dejó de exponer algunas de las cosillas de índole social de una importancia única no creo que por ignorancia ni por inconsciencia. Dio la impresión de padecer burguesitis[sic] crónica adquirida por el contagio del bacilo de los prejuicios de qué lamentablemente padece nuestra clase media y gran parte de los intelectuales.

”¡Ah! Pero hace falta que nuestros intelectuales se despojen de inútiles prejuicios que no dicen nada en favor de los representantes de la ciencia. Bien está que se divulguen las cualidades de la higiene y las conquistas de la ciencia; pues bien. Pero no estaría demás que se dijese claramente y con la autoridad que al médico compete, que la tuberculosis es una lacra social, que la clase obrera no puede aprovechar los adelantos de la ciencia, ni mucho menos puede disfrutar de las bellezas de la higiene.

”Para nosotros, si responsabilidad se echa encima el que en la sociedad tiene la misión, y también penosa, de velar por la salud del pueblo. Por eso el médico moderno debe decir la verdad, debe hacer constar, por ejemplo, que el obrero que gana cinco o seis pesetas ni puede atender a una de las bases de la salud; la alimentación.

”¡Y que diremos de los que están en paro forzosos! ¡Y qué de las viviendas a que estamos condenados a vivir los trabajadores! Pocilgas infectas, sin ninguna condición de higiene; millares de familias se hacían en condiciones indignas de seres humanos. Locales infectos, faltos de luz, de sol, de medios de salubridad, donde se tiene que dormir y cocinar en el mismo local...

”El joven doctor dijo muy bien que “la tuberculosis es un castigo a los que viven contrariamente a las leyes de la naturaleza”. ¡Pues bien! Nosotros afirmamos que el Estado burgués es el que condena a una parte del género humano a la miseria y a la ignorancia; las dos lacras que producen, no solamente la tuberculosis, sino todas las miserias físicas y morales.

”Y como para subsistir hoy, el régimen capitalista necesita de la miseria que envilece y humilla, y de la ignorancia que es un opio letal que produce el sueño embotador del sentido de la razón y por lo tanto un preservativo poderoso de sus intereses bastardos, el régimen actual no sólo no trata de evitar esas lacras, sino que hace lo posible por mantenerlas y aumentarlas. Como hidra parasitaria se alimenta de sangre, de lágrimas y de lodo...

”De ahí que a nosotros nos extrañe que un sacerdote de la ciencia que sabe de todo esto, y sabe también que en el terrero de la fisiología como en el de la psicología, sólo el perfecto funcionamiento, es decir, el equilibrio, la armonía de todos los órganos trabajando para el mismo fin, es lo que produce el estado de salud mental y físico en el hombre, también la salud del pueblo necesita el perfecto funcionamiento para conseguir el equilibrio, la armonía, es decir, el bienestar.

”La misma ley rige al hombre en el terreno biológico, que a los pueblos en el social y político. Esto lo sabe el joven doctor, y al decirlo no haría más que cumplir un deber sagrado. Lo mismo que si viniese a batallar al lado del proletariado sufriendo por sus justas reivindicaciones.

”Él sabe de sobra que es inútil casi, el que hoy la ciencia descubra, sueros, inyecciones... pues todo eso es inaccesible a la clase que más lo ne-



Anagrama del Partido Sindicalista.

cesita, por estar condenada a la vida miserable y antihigiénica que, siendo la causa de esa terrible enfermedad adquirida, no puede valerse de los beneficios de esos adelantos científicos que le pueden curar.

”No hay, pues, otro remedio que aunar todos nuestros esfuerzos, obreros intelectuales y manuales; los que trabajan con la inteligencia y los que trabajamos con el músculo, y juntos, con un esfuerzo supremo, ir a suprimir la causa: el régimen injusto y antinatural que padecemos. El que primeramente produce como consecuencia lógica de su iniquidad la ignorancia y la miseria; es decir, la enfermedad. Luego imposibilita su tratamiento racional dejando que el mal se propague, dando a entender que las conquistas de la ciencia sea patrimonio solamente de la gente rica.

”Las filas de nuestro Partido [Sindicalista] están abiertas para los intelectuales de corazón que quieran coadyuvar su esfuerzo para la humana y justa aspiración, que es el ideario que le informa: el de derrocar un día éste Moloh⁷ monstruoso que padecemos para dar lugar al establecimiento de un régimen de justicia y equidad en el que la ciencia sea patrimonio de toda la humanidad”.

El segundo de los artículos se publicó en la primera página de *El Sindicalista* compartiendo la cabecera Paco Mollá con el presidente y fundador del partido, Ángel Pestaña. Como podemos comprobar en

la reproducción facsímil que se adjunta, el artículo lleva fecha 1 de febrero de 1936, es decir, unas semanas antes de las votaciones al Congreso de los Diputados en las que obtuvo la victoria el Frente Popular y lleva por título “Incongruencias”.



Artículo “Incongruencias” publicado el 1 de febrero de 1936.

“El Sr. Gil Robles está que no cabe en su piel ante la próxima contienda electoral, y se lanza a toda suerte de demagogias y bravuconadas. Para manifestar el miedo, ¡cuánto trueno!, ahora esgrime también con alguna frecuencia los artículos de la Constitución, de esta Constitución que tanto combatiera y que calificó de antiespañola; cuando gobernó, no le importó despreciarla con todo aquello que se relaciona con la vida económica de los trabajadores, con las libertades públicas y en su mismo artículo 26, trabajando denodadamente con los suyos para conseguir la paga del clero.

“Es el hombre de las incongruencias. Combatió la Constitución y ahora quiere valerse de ella. Dijo que sacaría el dinero de donde lo hubiese para remediar el paro obrero, y durante el tris-

te bienio radical-cedista, si se sacó el dinero, ya se sabe para quienes y para qué... Dijo en Valencia que iba a “cristianizar” la sociedad, que “haría justicia social”, y por entonces, en virtud de la famosa reforma de la Reforma Agraria, acordaba el flamante parlamento derechista la indemnización a los grandes de España; el desahucio de miles de campesinos. ¡Justicia Social! E incumpliendo las leyes y bases del trabajo, se despedía a los obreros de los talleres, de las fábricas y de las minas. Por todas partes no se oye más que un clamor de agonía. ¿Cristianizar la sociedad?

“Primeramente se persiguió a los que no votaron con las derechas, haciendo la vida imposible a los que no comulgamos con ruedas de molino. Cristianizar la sociedad, y cayeron con el odio más feroz contra los trabajadores revolucionarios, organizando una represión con celo enfermizo que corrió toda la gama de crueldad; desde el martirologio hasta la pena de muerte.

“¡Incongruencias e hipocresía! Esto representa la clase más intransigente y cruel que dice va contra la lucha de clases. ¿Qué han hecho las derechas, sino una lucha política de clases?

“¿No se ponen –contra las exigencias y realidades de la hora– en contra de la clase trabajadora, contra los humildes, que Jesús tanto amó, sin miramiento de ninguna especie?

“¿Qué se ha hecho de la Reforma Agraria?... [sigue en la siguiente página 2 pero no hemos podido localizarla].”

Por último, el tercer artículo de mayo de 1936 lleva por título “Grito de dolor”. Se trata de una llamada solidaria a los intelectuales y trabajadores del planeta para que levanten su voz contra la tiranía del dictador Getulio Vargas de Brasil, país donde Paco Mollá vivió durante su infancia y juventud hasta la edad de veinte años. Vemos en él las reminiscencias del idioma portugués y el mérito del buen hacer de un hombre que nunca fue a la escuela y que quedó impregnado de la naturaleza de la selva para siempre.

“Se levanta en el inmenso Brasil un ahogado clamor de angustia que repercute en todos los rin-

cones del mundo consciente y hace estremecer de indignación todo pecho noble y amante de la verdad.

"Getulio Vargas, ese salvaje innato encaramado en los sitiales del Poder antes se encarnaba en los 'sipós de matto'⁸, ha ahogado en sangre el legítimo y justo levantamiento del sufriente y honrado pueblo brasileño y pretende saciar su hambre de tupinambo⁹ antropófago con la sangre preciosa del bravo luchador y revolucionario Luis Carlos Prestes.

"Es necesario que el proletariado de todos los países se levante en clamorosa protesta para impedir este tremendo crimen. Carlos Prestes no es sólo un hombre, una vida; Carlos Prestes es el cúmulo de todos los sentires, de todos los anhelos e inquietudes de un pueblo sojuzgado a la expoliación y avaricia que por mediación del imperialismo brutal del presidente Getulio Vargas imponen los magnates ingleses y yanquis. Carlos Prestes recoge la repulsa que el pueblo brasileño da al régimen feudal de farendeiros¹⁰ omnipotentes y tiranos y marcha con los parias y colonos 'das roçasa'¹¹ por su emancipación.

"El país más rico del mundo en manos de cuatro farendeiros feudales presididos y custodiados por el sanguinario Vargas que procura que la tierra que pudiera ser una arcadia se convierta en infierno verde. Más de 17.000 presos se pudren en las mazmorras tropicales y algunos han corrido la suerte de ser asesinados en la prisión. Escandaloso ha sido el caso del capitán Augusto de Madeira, miembro directivo de la Alianza Libertadora de Brasil, asesinado vilmente en prisión.

"Y mientras gime el pueblo en inaudita esclavitud y 17.000 hombres se hacinan en la vil prisión esperando mucho de ellos, como el gran Carlos Prestes, la fatídica hora en que el capitalismo sacie su odio al pensamiento libre y noble, la hora fatal de la muerte, los grandes lobos del trust, con la concomitancia de Vargas, continúan empobreciendo al más fértil y bellos de los países, llevándose sus infinitas riquezas.

"La United State Steel, la Electric Band and Share Co. Standard Oil, la Texas Corp., la Ame-



Artículo "Grito de dolor" publicado en mayo de 1936.

rican Smelting Co, etc., que tienen el control de los empréstitos, minas y servicios públicos. Henri Ford tiene una concesión en el Amazonas de tres millones setecientos acres del río Tabajos y los Estados Unidos guardan en su poder trescientos cuarenta y seis millones de bonos brasileños, e Inglaterra tiene empleados doscientos noventa y siete millones de libras esterlinas. El Brasil reparte sus inmensas riquezas, que pudieran hacerle el más feliz de los pueblos, al insaciable capitalismo imperialista nacional y extranjero.

"El pueblo brasileño, entre el cual me tocó el honor de vivir durante doce años, y sé cuál justa y legítima es su rebeldía, se consume en la miseria y la represión en medio de una feraz naturaleza que le invita a la vida libre, y en medio de riquezas que le roban y que pudieran hacerle feliz. Mi modesto grito se levanta aquí desde las columnas de *El Sindicalista*, e invita a los intelectuales y al proletariado en general a que levante su más enérgica protesta contra la tiranía de Vargas y para impedir que asesinen a ese gran corazón que es Luis Carlos Prestes".



Paco Mollá pocas veces hablaba de la existencia de estos artículos, aunque en algunas ocasiones sí hizo referencia a otros pequeños artículos y poemas publicados por sus compañeros de la 30 Brigada Mixta durante la contienda.¹² Conviene recordar que durante la Guerra Civil Española, nuestro poeta se incorporó a principios de 1937 en el 117 Batallón de la 30 Brigada Mixta que ocupaba parte de la Sierra de Guadarrama donde combatían muchos compañeros y familiares de Petrer. A las pocas semanas de su llegada fue trasladado a un hospital de El Escorial debido a su mal estado de salud. A principios de junio fue destinado a jefe de almacén de la Brigada y más tarde alcanzó el grado de sargento de su batallón. En noviembre de 1938 fue trasladado a un hospital en Valencia.¹³

En su libro de poemas *Canciones del Camino*, en su página 15, el profesor Salvador Pavía recoge unas palabras del poeta sobre su participación en la contienda: "...nunca intervino en combate, y sí es cierto que en ese tiempo participé en las ideas que consideraba más avanzadas, nunca creí que la violencia pudiera justificar el triunfo de esas ideas y, por supuesto, jamás podría haberme involucrado en los desórdenes anticlericales ocurridos en Petrel. Ni por temperamento ni por convicción. Lu-

chaba por la dignidad del hombre y no me retracto de nada, las ideas que yo defendía son las ideas inmortales..."

No cabe duda de que la acusación a la que fue objeto Paco Mollá, al igual que a otros muchos vecinos de Petrer¹⁴ señalando a nuestro poeta de haber participado en el incendio y saqueo de la ermita de Rabosa, así como de su pertenencia a la logia masónica Amor de Elda era totalmente infundada. Lo que era cierto fue que nuestro poeta evitó, a riesgo de su vida, la detención del cura párroco de Petrer Bartolomé Muñoz cuando iba a ser arrestado. Al acabar la guerra, un tribunal militar le condenó a treinta años de prisión por ADHESIÓN A LA REBELIÓN (LA JUSTICIA AL REVÉS) pues en puridad, los rebeldes eran los que le juzgaron.

También es sabido que Paco Mollá escribió varios artículos y poemas en el semanario *Octubre* que se publicaba en el frente de Guadarrama.¹⁵ Es notorio que nuestro poeta siempre condenó la violencia como método para solucionar los conflictos ideológicos o políticos. Los siete años que estuvo privado de libertad en condiciones de insalubridad e higiene le provocaron una infección pulmonar que arrastró hasta su muerte en diciembre de

1989. Una nueva auditoría militar de fecha 29 de abril de 1947 concluye diciendo que “no parece probado que cometiera los delitos que se le imputan”.¹⁶

Para terminar, si leemos con atención el poema “Siete llaves” escrito en la cárcel, descubrimos los sentimientos más íntimos de un hombre bueno, que ha sido privado de libertad injustamente y que hace suyo el dolor de los demás.

Mi pena se extendió como un pañuelo
a la sombra y al sol de mi camino;
siete llaves guardan el destino de cautiva celoso de
mi dueño.

El mundo no entrevió mi desconsuelo: era igual
que un tesoro peregrino que irradiara en un fondo
cristalino sin asomar al ventanal del suelo...

SIETE abismos formaron su guarida;
siete llaves guardaron la salida al cansancio del
mundo... ¿Para qué aumentar la tristeza a tanto
frio?
Si el dolor de los hombres era mío
no quise el mío dar y lo guardé.

Cuarenta años después, en un fragmento de su artículo “La Libertad” publicado en la revista *Festa* en 1986, Paco Mollá nos ofrece la clave para comprender su compromiso con la humanidad con estas palabras: “... Si queremos una sociedad en paz, esforcémonos para que la paz reine en el corazón de cada hombre. Si queremos un mundo libre, liberémonos de nuestros deseos egoístas y de nuestras pasiones incontroladas. Si queremos reformar la sociedad, reformémonos a nosotros mismos. La sociedad será lo que seamos nosotros...”

Notas:

- ¹ www.bibliopetrer.petrer.es. *La Voz del Pueblo*. Año 1, núm. 7. Elda, 20-10-1928.
- ² Testimonio de su buen amigo Heliodoro Corbí Albert, *Malcorne*.
- ³ Causa 6.380 contra Francisco Mollá Montesinos. AHGD. 15388/2.
- ⁴ *Ibidem*.
- ⁵ *El Sindicalista*. Año II.
- ⁶ *El Sindicalista*.
- ⁷ Maloh. Significado de Dios.



- ⁸ Lianas de selva.
- ⁹ Tribu indígena de Brasil que sacrificaba a los prisioneros en rituales antropofágicos.
- ¹⁰ Granjeros-capitalistas.
- ¹¹ De las rosas.
- ¹² PAVÍA PAVÍA, Salvador. (1988) Introducción del libro *Canciones del Camino*, de Paco Mollá. Ayuntamiento de Petrer.
- ¹³ GUILL ORTEGA, M.A. y NAVARRO POVEDA, B. (2019) *La 30 Brigada Mixta. Elda y Petrer en el Frente de Guadarrama*. Ayuntamiento de Petrer y Elda. Pág. 71.
- ¹⁴ PAYÁ LÓPEZ, Pedro. (2017) *Violencia y responsabilidad. La represión judicial franquista en el ámbito local*. Valencia. Universidad de Valencia.
- ¹⁵ *Ibidem*.
- ¹⁶ AHGD. Sumario de Urgencia 6380. Fiscalía Jurídica Militar de Valencia. Fecha 26-04-1947.

* Poco antes de llegar a la imprenta este artículo hemos recibido del Archivo Centro Documental de la Memoria Histórica de Salamanca unos documentos solicitados hacía meses; en ellos el Comité de Petrer del Partido Sindicalista se dirige a su Presidente Ángel Pestaña y entre otros asuntos le ruega que “cuando se publique el periódico *El Sindicalista* “...nos mandaréis 23 ejemplares a la dirección del camarada Juan Bta. Brotóns en la calle Numancia 43 de Petrer”. Firma V. Montesinos.

LUISITO "El Metge":

LA MEDICINA COMO PASIÓN

M.ª Carmen Rico Navarro

CRONISTA OFICIAL DE LA VILLA DE PETRER

Los bombardeos de Guernica y Galdácano habían sucedido poco tiempo antes de aquel 24 de mayo del año 1937, fecha en la que Luisito, como siempre nos ha gustado llamarlo cariñosamente en Petrer, vino al mundo en plena guerra civil española.

Después de pasar su madre, Isabel Bernabéu, una gestación de hambre y privaciones y tras ser asistida por su marido, médico, en su propio domicilio, que era la forma de asistencia al parto en aquella época, sin más medios de ayuda que la que podían prestar la comadrona o el médico, que la mayoría de las veces formaban el mismo equipo. La mortalidad y fiebre puerperal eran frecuentes en esos años.

Siguiente página: Luisito fue médico de la empresa eldense de calzado Kurhapiés. Año 1973.



LUISITO "EL METGE"



Luisito, sentado en la primera fila, es el cuarto por la izquierda. La maestra era D.^a Angelita. Año 1942.

El parto de Luisito se presentaba complicado. Su madre padecía de eclampsia, la forma más grave de la hipertensión en la embarazada, convulsiones, visión borrosa y hemorragia, y apareció un neonato varón muy pequeño, desnutrido y con apenas dos kilos de peso. Su padre, D. Luis Sempere, con el fin de disponer de movilidad, lo puso en ese gran bolsillo que llevaban las batas blancas de los médicos de aquella época, mientras manipulaba la manera de cohibir la hemorragia de su esposa; una vez normalizada la situación, vio que “aquello” del bolsillo se movía y lloraba, y... ahí estaba Luis, el primero de los hijos del matrimonio que hoy lleva ya 84 años sobre su dolorida espalda. Estaba predestinado a ser médico, su primer contacto con la vida real fue el bolsillo de una bata de médico.

Su madre tampoco pudo alimentarlo al pecho, no tuvo “subida de leche” y fue gracias a Anita Beltrán, *la Llarga*, que sobrevivió. A esta mujer, el futuro médico siempre la consideró su madre de leche y siempre sintió por ella un profundo agradecimien-

to, porque sin su ayuda no hubiera vivido. La naturaleza le había sido pródiga y Anita tuvo suficiente alimento lácteo para Luis y para “su hermano” Pepito Payá Beltrán, el hijo de Anita, conocido por todos como *Piti*.

Isabel, la madre de Luisito, pertenecía a una antigua y extensa familia de raíces alicantinas y Luisito y su madre pasaban largas temporadas en casa de sus abuelos. En la capital tenían su residencia en una esquina del Paseo Gadea, enfrente de donde pocos años después estaría la Cruz de los Caídos. Todos los pisos del edificio estaban habitados por miembros de la familia, en una finca que construyó el bisabuelo de Luisito, Antonio Guillén López-Orsorio, que fue un conocido hacendado. Antonio, natural de Villena, se trasladó a Alicante, donde tuvo una ferretería en la calle Mayor y fue uno de los empresarios del Teatro Principal. Así pues, durante su infancia y juventud pasó largas temporadas en Alicante con su familia. Luisito estaba sin bautizar y durante sus primeros meses de vida vivió en Alicante



Con su célebre bicicleta en unas calles todavía sin asfaltar. Año 1941.



Foto de estudio. Año 1943.

con su abuela Elisa Guillén Pedemonti, que era una buena cristiana. Durante la Guerra Civil, los sacerdotes eran perseguidos y asesinados y enfrente de su casa en Alicante y de forma clandestina estaba ocul-

to un sacerdote, Antonio Zaragoza Giner, hermano del también sacerdote D. Jesús Zaragoza, que años después estuvo en Petrer, quien bautizó al niño en un lavabo utilizado como pila bautismal, actuando como madrina D.^a Virginia Vicedo Rico, futura esposa del poeta Enrique Amat, maestra nacional en Petrer fallecida el 3 de junio del 2018 a los 102 años de edad, conservando excelente lucidez mental.

El 25 de mayo del año 1938, al día siguiente de cumplir su primer año, Luisito se encontraba con su madre en Alicante y su abuela salió a comprar el pan, para lo que siempre había que guardar largas colas. Ese mismo día, Alicante fue atacada por nueve aviones fascistas italianos, en dos escuadrillas de cinco y cuatro aviones al mando de los capitanes De Prato y Zigiotti, que despegaron de la base de Mallorca. En aquella ocasión no sonaron las alarmas antiaéreas, porque los aviones no llegaron por el mar, como era habitual, sino que lo hicieron por el interior, escapando a las escuchas antiaéreas de la playa del Postiguet y del puerto. El objetivo de ambas escuadrillas era la población civil del centro de la ciudad, el mercado y lugares concurridos. A las 11 de la mañana, una de estas escuadrillas volaba solo a 400 metros de altura, dejando caer más de 90 bombas. Fue una terrible masacre, hubieron mil heridos y más de trescientas personas murieron en el bombardeo, ya que a la población no le dio tiempo a alcanzar los refugios antiaéreos y la ciudad estaba totalmente indefensa. Su abuela Elisa fue una de las víctimas mortales, y su madre no aceptó que aquellos restos irreconocibles que le entregaron fueran de su propia madre.

Luisito, ya desde pequeño, sintió inclinación y admiración por la medicina y por su padre, al que acompañaba siempre en consulta y en sus visitas domiciliarias. Nos situamos en una de las cuevas del castillo, cerramos los ojos por un momento y escuchamos esta conversación que era muy frecuente en el día a día de D. Luis: “-Heu menjat hui? -Poseu el pare en esta habitació de fora, més assolellada, afaiteu-lo i poseu-li la camisa neta”. Dicho esto, mirando por encima de las gafas, D. Luis el médico encendía un cigarrillo, dejaba unas monedas sobre la mesita de noche y salía con su hijo para hacer la siguiente visita; esta escena se repetía frecuentemente, y al niño Luisito, pese a su corta edad, le impactaba y no tenía ninguna duda que la medicina sería su futuro.



En el jardín de su singular casa en la calle Antonio Torres. Año 1949.

Nació en Petrer, y siempre se sintió muy orgulloso de ser “petrolanco” o “petrelense” y así lo ha prodigado por todas partes, pese a vivir y ejercer la profesión en Elda durante 58 años y pertenecer a una antiquísima y conocida familia eldense como los Sempere. Luisito tiene documentado su apellido paterno con todos sus descendientes desde el año 1608, y otros más antiguos, también de Elda, están incompletos, ante la falta de datos por haber sido algunos libros de registro pasto de las llamas, cuando se incendió la Iglesia de Santa Ana.

El padre de Luisito, D. Luis, nació en 1907, y se graduó en Medicina en Cádiz, con brillantes, notas en 1931. Tenía un hermano mayor, Pepe, abogado, y vivían el Elda, en una gran casa que ocupaba todo lo que es hoy la calle de Eugenio Montes. Al final, lindando con la antigua carretera de Monóvar, había un crecido laurel, al que Maximiliano García Soriano dedicó una poesía llamada “Los Saludadores”: *Tiene Sempere Maestre, / nuestro amigo Don José, / en un ángulo del huerto, / un muy erguido laurel...* Sigue la poesía que se refiere a la inclinación del laurel a modo de saludo a las personas que pasan de regreso a sus casas después de la jornada laboral en el campo. El padre de D. Luis era viajante de zapatos, y vivía con ellos la abuela paterna, Jovita Maestre Vera (1847-?), conocida como “la señá Jovita”, empresaria que tenía fábricas de cajas de cartón y de zapatos ubicadas en el citado domicilio. Eran diez hermanos, el más conocido fue el abogado D. José Maestre Vera (1849-1926), ejerció en Petrer, en el despacho del prestigioso abogado y literato D. Miguel Amat y Maestre. Perteneció al partido conservador, lo mismo que su tío, el alcalde de Elda, D. José Amat Sempere. Entre los cargos que ocupó destaca el de presidente de la Diputación de Alican-

te en 1876 y el de gobernador civil de las provincias de Jaén, Alicante, Vizcaya, Córdoba, Tarragona, Lugo, Huelva y Málaga.

Los abuelos de Luisito se trasladaron a Alicante, con el fin de que los dos hijos pudieran estudiar bachiller y seguir carrera universitaria. Asistieron al colegio de los hermanos Maristas. El mayor, José, se decidió por la carrera de Derecho, hizo judicatura y llegó a ser presidente de la Audiencia, y Luis, por la Medicina. Estuvo ejerciendo en el Hospital Provincial de Alicante (en lo que hoy es el MARQ) hasta el año 1933, pero aquello no le permitía casarse y formar una familia y decidió presentarse a las oposiciones de “médico titular”, solicitó Monóvar y Petrer, esta última salió primero, se presentó y ganó la plaza. Su meta era irse a Elche, pero cuando se convocaron las oposiciones no pudo entrar como opositor porque fue nombrado miembro del tribunal calificador. Se casó, nacieron los hijos y los nietos y ya se quedó definitivamente en Petrer.

En Petrer, un pueblo que no superaba los seis mil habitantes, el trabajo era intenso porque la jornada laboral, que compartía con el Dr. D. Antonio Payá Martínez, duraba las 24 horas del día. Ambos asistían a todo cuanto se presentaba: lo mismo asistían a un parto que actuaban como consejeros de problemas familiares. En aquella época, el médico lo hacía todo, no había servicio de urgencia, ni hospitales. Asistía a todas las llamadas. D. Luis observó que la media eran tres llamadas nocturnas a la semana y la mayoría desde la una a las dos de la madrugada, por ello no se retiraba antes de las dos; se levantaba después de las 9 de la mañana. El primer trabajo diario era asistir a las visitas domiciliarias, una vez que las habitaciones estuvieran ventiladas, los orinales sacados y los pacientes aseados. En Petrer todo el mundo se conocía. Para expresar el domicilio de una persona, se la conocía por el apodo: “... viu en la costereta de la plaça de Dalt al costat de la tendeta de la tia...”, pero nunca se mencionaba nombre, calle y número. Marcela, la chica de servicio, no sabía leer, tomaba los recados y los comunicaba de viva voz a D. Luis, que los memorizaba medio dormido, pero aquel día no dio con la identidad del paciente: “Dile que te diga nombre, calle y número”. “Ell ja ho sap, ha estat allí altres voltes”, escaleras arriba y abajo, varias veces. La señora, muy decidida, sube escaleras, atraviesa



Luisito, un apasionado de la fiesta. Año 1849.



Día de mona de los amigos Luisito Vera Poveda, Ramón Vera Gil y Luisito. Camino de Ferrusa. Año 1946.

el pasillo, abre la puerta del dormitorio y una vez dentro: "... i ara?, me coneix?, ja sap qui sóc?"

Luisito fue el mayor de cinco hermanos; el segundo, José Nicolás, falleció a los pocos meses de nacer. Murió de la temible neumonía, llamada bronquitis capilar, que tantas vidas segó en la época preantibiótica. Después nacieron Pepe, Marisa (recientemente fallecida) e Isabel.

En 1947, con 10 años aprobó el ingreso de bachiller y su padre como premio le compró una bicicleta nueva. Recuerda una travesura el día 6 de septiembre de aquel año. Después de la comida familiar, aquel domingo como de costumbre salió a pasear en bici y su hermano Pepe, con 4 años, se empeñó en ir con él y su padre le obligó a llevarlo. Así que lo cargó en el pequeño y débil portabultos. Se encontraron con Mario Beltrán, *el de la Explanada*, y con dos amigos más, todos montados en sus bicicletas: "Te'n vens amb nosaltres a Monóvar, que són festes?". Luisito accedió de buen grado, pero argumentó que iba con su hermano pequeño de paquete. Mario respondió: "No te preocupes, jo t'ajudaré a pujar la costera". Con tantas facilidades no pudo negarse. La carretera de tierra tenía muchas piedras y hoyos, pero llegó a

Monóvar, no sin dificultades y extenuado. Recuerda que vio la plaza de toros y enfrente una caseta de feria, donde se exhibían personas monstruosamente obesas. Dejó a sus amigos y emprendió él solo el viaje de regreso, que fue muy penoso. En Petrer, su padre lo esperaba para darle el merecido castigo. Salió huyendo hacia la balsa Perico perseguido por su padre y terminó refugiándose en casa de *les Moretes*. Pepa, que era su paño de lágrimas, lo escondió en *la cambra* y allí lo encontró su padre, que ni le pegó, ni le riñó, solo le hizo recapacitar sobre el peligro y las consecuencias que había podido tener su travesura.

En cierta ocasión, oyó decir a una conocida señora de Petrer: "Eixe pixa molt alt", refiriéndose a alguien al que calificaba de presuntuoso. Aquello les hizo gracia a los amigos y desde entonces en sus paseos subían al castillo, en ruinas (antes de su remodelación) pero con un grado bastante aceptable de conservación porque, de esta forma, "érem els amics que més alt pixàvem de tot el poble". Les gustaba mucho ese paseo y contemplar la casa *del racó* de la calle San Rafael, propiedad de Venus Montesinos y que en aquel tiempo aún conservaba su fachada con caracteres moriscos y el arco del castillo de época medieval antes de la reforma.



Durante su etapa de estudiante en Murcia con su amigo José Cánovas, que más tarde sería ginecólogo. Año 1954.



Alumnos de disección sobre cadáver de la Facultad de Medicina de Cádiz. Luisito es el cuarto por la izquierda. Año 1956.



Imposición de becas a los alumnos del Colegio Mayor Beato Diego. Luisito, de pie, es el tercero por la izquierda. A su derecha, el catedrático de Farmacología y director del Colegio Mayor, D. Perfecto García de Jalón y Hueto. Año 1957.

Luisito fue creciendo y a finales de los años 40 y la década de los 50, lo más común, era que la mayoría de los jóvenes estudiaran contabilidad en distintas academias de la zona, pero eran pocos los estudiantes de bachiller. En los periodos vacacionales y sobre todo los veranos nuestro futuro médico se juntaba con Toni Moltó Millá y Alejandro Perseguer Pujol, ingeniero técnico industrial y arquitecto técnico, respectivamente y, en ocasiones también con Paquito Rodríguez Martín, hijo de los maestros D. Paco y D.^a Concha, que estudiaba en el seminario de Orihuela. Les gustaba jugar al dominó en la bodega de *les Moretes* en el *andador*, al que se accedía por el jardín de su casa y donde se estaba muy fresquito ya que mantenía una temperatura casi constante.

Petrer, en aquellos tiempos contaba con menos de 6.000 habitantes. La docencia se limitaba a “les escoles del govern”. Luisito tenía que sacar el bachiller, que duraba siete años. Iba a Elda a la academia de D. Jesús, en la plaza Sagasta, y se pasaba el día en la bicicleta, que casi siempre estaba pinchada y con los neumáticos vacíos por la gran cantidad de esos pequeños clavos empleados en la fabricación del zapato que llamábamos “chinchés”. Su corta edad y los desplazamientos impidieron que fuera un buen alumno. Su padre recurrió al cura párroco D. Jesús Zaragoza para que lo ayudase en las clases de Latín y a D. Juan José Navarro Beltrán (que vivía en el *carrer Nou*, enfrente de *el forn de Evaristo el Rollero*). D. Juan José era un excelente profesor, cuya dureza y exigencia era notoria y Luisito guarda de él un grato recuerdo. Unas veces las clases las daba en su domicilio, otras veces en la CNS (la SENS, como le decíamos en Petrer), donde ocupaba el cargo de delegado de sindicatos, pero si hacía frío, en “la hoya del *forn de Evaristo, el Rollero*” y, en otras ocasiones, en las propias escuelas Primo de Rivera. De las clases de francés se encargó madame Jeanne, una encantadora viejecita de pelo blanco, muy inteligente y con una educación exquisita, que vivía en la calle Pedro Requena al lado de lo que era la oficina de correos, con su marido, monsieur Louis, ambos parisinos. El pequeño Luisito nunca supo la causa del por qué vivían en Petrer pero sí que estuvo tres años dando clases, hasta los 13, cuando falleció su esposo y se trasladó a París. Durante algún tiempo mantuvo correspondencia con su profesora y llegó a hablar francés con cierta soltura.



D. Luis Sempere con su esposa Isabel y sus cuatro hijos en el jardín de su casa. Año 1957.



Dos médicos muy queridos en Petrer, Luis padre e hijo, que han prestigiado al pueblo. Año 1961.

A los 14 años, en cuarto curso, se fue a Alicante a terminar el bachiller, con su tío Antonio Bernabéu, hermano de su madre y coronel de infantería en el cuartel de Benalúa, que le obligaba a estudiar con disciplina militar. Terminó el bachiller y el primer curso preuniversitario según el plan de estudios de la época; hizo el preparatorio de Medicina, en la Universidad de Murcia, y ese año cayó enfermo de pleuritis fímica. Su padre lo trató con estreptomina e hidrácidas, además de extraer líquido por punción pleural y estuvo varias semanas haciendo reposo en su casa de Petrer. Don Luis ese año celebró los 25 años del final de carrera y marchó a Cádiz, donde se reencontró con sus compañeros, algunos de ellos catedráticos, a los que les comunicó el deseo de que su hijo quería ser médico. Le recomendaron que se matriculase en Cádiz y solicitase su admisión en el Colegio Mayor Beato Diego de dicha ciudad. Y os preguntáis, ¿por qué Cádiz, tan lejos?, pues porque su abuelo paterno José Sempere Maestre fue viajante de zapatos y visitaba con frecuencia aquella tierra. Luisito no se arrepintió de esta elección. Estuvo muy bien, vivía en el Colegio Mayor, donde la convivencia con profesores era frecuente y el nivel de estudios, muy alto.

El viaje Petrer-Cádiz en aquella época duraba 28 horas. En muchos viajes paraba en Córdoba y pasaba algún día con el Dr. Francisco Calzadilla, compañero de estudios y amigo íntimo de su padre. Calzadilla fue un notable cirujano traumatólogo de fama y eximio cordobés que vivía en la elegante zona de "El Brillante", donde en la actualidad una calle lleva su nombre y donde poseía un sanatorio para sus enfer-

mos hospitalizados al cuidado de varias enfermeras y monjas. Su hija, Mari-Santa, organizaba "meriendas-guateques" a la que asistían entre otras las hijas del alcalde, Antonio Cruz-Conde. Uno de los médicos del citado sanatorio, Manolo Gala, falleció el pasado año, era hermano del conocido escritor Antonio Gala y le aconsejó a Luisito que sacara el título de médico de empresa.



Carnet de médico colegiado en Alicante.



Luis y Loli de novios en el jardín de casa de sus padres. Año 1960.

Como hecho anecdótico cabe contar que el Dr. Francisco Calzadilla, acompañado de su esposa, hija y la institutriz francesa de ésta, vino a Petrer a visitar a su amigo y compañero Luis Sempere Berenguer. En Petrer, de todos los mayores es conocida la costumbre que existía de hacer sonar *los pitos* a la entrada de las fábricas. Así fue que a las 8 de la mañana, la familia Calzadilla saltó de la cama con sus respectivos pijamas y camisones pensando que se había declarado un incendio ante el estruendo de las sirenas.



Luisito con sus compañeros médicos Salvador Herrero Mataix y Antonio Payá Juan. Año 1966.

Al poco de terminar sus estudios, se jubiló en Elda el Dr. López Mora y nuestro biografiado solicitó la vacante y le fue concedida. Al mismo tiempo, Loli, su novia, que poco después sería su esposa y compañera toda la vida, hacía gestiones con José Maestre Villaplana para que lo nombraran médico de empresa de las fábricas de calzados Luvi, García y Navarro y Lito, cargo que ejerció durante muchos años. También en otras empresas de Elda, Monóvar y Novelda. Previamente obtuvo el título de la especialidad en la Facultad de Medicina Laboral de Madrid, donde permaneció todo un curso, 1964-65 y, junto con su compañero Ramón Candelas Orgilés, médico radiólogo. Acompañados de sus esposas e hijas alquilaron un piso cerca de la plaza de Castilla. Nos cuenta una anécdota: paseando por la Gran Vía, con su esposa e hija, vieron un gran escaparate que mostraba unas fotos de impecable técnica, y Loli, su mujer que portaba en sus brazos a la pequeña Loles de 6 o 7 meses, quiso tener una fotografía de la niña. Les abrió la puerta una empleada vestida de blanco, que les condujo a un saloncito ornamentado con gran lujo, donde se exhibía un álbum de fotos realizadas en ese estudio. Mientras esperaban, quedaron atónitos al observar el contenido: solo



Antonio García Pedraza, Salvador Herrero Mataix, Luis Sempere Bernabéu, Antonio Payá Juan, Telesforo González en el homenaje a Luis Sempere Berenguer y Antonio Payá Martínez con el alcalde Pedro Herrero. Año 1974.

por citar algunas fotos, la de los sellos de Franco de la época, Carmen Polo, con su valioso collar, su hija Carmencita con el marqués de Villaverde, la duquesa de Alba, Charlton Heston, Sofía Loren, Marlene Dietrich, Ava Gardner, David Niven y una lista interminable de personajes conocidos. Y ¿quién era este fotógrafo?: El más célebre de la segunda mitad del siglo XX, el gran Gyenes, de origen húngaro. Por su cámara pasó lo más selecto del mundo de aquella época. Luisito estaba nervioso, quería irse ya que su capital no superaba las trescientas pesetas, pero en aquel momento se descorrió una cortina y apareció el fotógrafo, que les obsequió con una amplia sonrisa y sacó la foto de la pequeña Loles. Al día siguiente pasaron a recogerla. Juan Gyenes, además de famoso, era muy inteligente y sólo les cobró cincuenta pesetas.

En el ejercicio de la profesión tuvo la inestimable ayuda de su compañero y amigo, el ATS Vicente Sabater Seller. Fue médico de empresa en Kurhapies, llegando a tener una excelente relación con la familia Navarro Busquier, y también de la fábrica de Gómez-Rivas. Después y hasta su jubilación a los 65 años fue médico de empresa en Continente-Carrefour.

Estuvo dos años en el Hospital Provincial de Alicante, en el servicio de aparato digestivo del Dr. D. José Sánchez San Julián y cuando éste consideró que su preparación era suficiente para la obtención del título de especialista en aparato digestivo, lo envió a la Facultad de Medicina de Valencia, donde pasó la prueba con el catedrático D. Javier García-Conde.

En el año 1962, consiguió plaza de Medicina General en Elda, donde sus mejores amigos fueron



Luisito fue médico de empresa en Kurhapies. En la imagen con Juan Navarro, propietario de la empresa, y su compañero el enfermero Vicente Sabater Seller. Año 1973.



La familia de Luisito se reunió al completo con motivo del homenaje que recibió su padre. Luisito es el primero por la derecha. Año 1974.

los médicos Luis Sirera, pediatra, Enrique Selva, cardiólogo, Francisco Susarte, ginecólogo, Ramón Candelas, radiólogo, Julio Fernández y muchos más. Nunca dejó de acudir a Petrer, donde también tenía su Peña de amigos: Pedro Bello, los hermanos Santiago y Manolo García, José Luis Andreu, Juan Poveda, Tertuliano Amat, Chimo Villaplana...

Subir al Cid era un buen esparcimiento para Luisito y sus amigos estudiantes de vacaciones; desde la cima se veía Alicante y el mar; a la bajada, se almorzaba, se tomaba alguna que otra *paloma* y se dormía una prolongada siesta en la cueva de El Pito, que estaba al cuidado de Facundo *Raboseta*, tío de su amigo Antonio Moltó Millá. A esa cita solían acudir Gumersindo Millá, estudiante en el Real Colegio de El Escorial, regido por los padres Agustinos, y también José Luis Perseguer, estudiante de Farmacia en Madrid.

Se aficionaron a la buena música. Hipólito Navarro Quiles, estudiante de Ingeniería en Madrid, hijo de Hipólito Navarro Villaplana, hombre erudito y cronista de Petrer, poseía una magnífica colección de vinilos de música clásica, difícil de conseguir en aquellos años 50: Mozart, Beethoven, Tchaikovsky, entre otros, les complacía escuchar.

En aquellos años, se iniciaron las técnicas actuales de ecografía y endoscopia que no existían en las fechas de su licenciatura. Ecografía y exploración del tubo digestivo con endoscopios de fibra óptica a través de boca-esófago-gastro-duodenoscopia y colonoscopia. Asistió durante varios meses a las facultades de Madrid, Barcelona y Granada hasta ponerse totalmente al día en las nuevas técnicas y disciplinas. En su consulta privada hizo importantes inversiones en adquirir nuevos equipos de radiología, ecografía y endoscopias-biopsias.

Luisito ha tenido una vida muy sencilla, ha trabajado en lo que le ha gustado y la medicina le ha



Colegio de Médicos de Alicante, después de dar una conferencia. El presidente del Colegio, el Dr. Carlos Van Der Hoftand, le entrega a Luis un diploma. Año 1976.



Luis Sempere con su esposa Loli y sus hijos Loles y Luis. Año 1989.



Hermanos Sempere Bernabéu, Luis, Pepe, Marisa e Isabel.

dado muchas satisfacciones. Siempre ejerció su profesión mirándose en el espejo de su padre, que le decía: "El peor enemigo del médico es la prisa". Su meta ha sido siempre el bien del paciente, por el que siempre ha sentido profundo respeto, y así se lo hace saber a su nieto Isidro Aguado Sempere, médico, que estudió la carrera en Pamplona, ha aprobado el MIR, con buena nota, lo que le ha permitido escoger a su gusto la especialidad "Farmacología Clínica" en el Hospital General de Alicante. Seguro que el que dio inicio a esta saga de facultativos de la medicina, D. Luis Sempere Berenguer, estaría muy orgulloso de él, lo mismo que de su otro nieto, Leopoldo Navarro Sempere, que es un excelente especialista en cirugía plástica, y la hija de este, Sara, magnífica estudiante y buena deportista, ha sido admitida recientemente para estudiar Medicina en la Facultad de Madrid.

Luis Sempere Bernabéu es miembro de la Sociedad Española de Patología Digestiva y ello le ha dado la oportunidad de realizar multitud de viajes por España y por todo el mundo para asistir a congresos, reuniones, simposios, etc.

De Luisito podríamos escribir mucho más pues sus 84 años han dado para mucho pero aquí va este breve resumen de su vida que está dedicado al grato recuerdo de su amada esposa y compañera, Loli García Carrillos, que siempre lo apoyó en todo, ayudándolo en las situaciones difíciles y estando a su lado en todo momento del ejercicio de su profesión. Luisito y Loli han tenido dos hijos y cinco nietos. Los dos hijos son Loles, la mayor, antropóloga e historiadora, y Luis, ingeniero de caminos, que ejerce odontología en Málaga. Loli nos dejó

de forma inesperada en noviembre del 2012, fecha que marcó la vida de nuestro apreciado y querido médico en un antes y un después.

Desde estas líneas queremos agradecer a Luis sus múltiples aciertos en sus diagnósticos y además queremos manifestar nuestro deseo de que siga siempre tan vivo el cariño al pueblo en el que nació.



Luis Sempere Bernabéu, *Luisito*, en la actualidad, médico jubilado, toda una vida dedicado al ejercicio de la medicina, durante 48 años. Año 2020.

“NUNCA OLVIDEMOS LA SOLIDARIDAD”

LA GUERRA DE YUGOSLAVIA

Boni Navarro Poveda
Pedro Navarro Requena

E

l presente artículo trata de la iniciativa solidaria nacida hace ahora cerca de treinta años en el pueblo vecino de Sax con el apoyo de otros pueblos cercanos, que merece recordar en estos difíciles momentos que ahora vivimos para transmitir su experiencia y como homenaje a todas las personas que lo hicieron posible.

Finalizaba 1992 y atrás quedaba las Olimpiadas de Barcelona y la Exposición Universal de Sevilla. Cerca, muy cerca de nuestro país, el corazón de Europa se incendiaba con la guerra. El recuerdo de la Segunda Guerra Mundial, “el nunca jamás”, la Guerra Fría y la caída del Muro de Berlín en 1989 nos habían prometido un nuevo horizonte de paz, de progreso y respeto a los Derechos Humanos. Los nuevos estados configurados con la desaparición

Siguiente página: cuadro del pintor Richar que se usó para ilustrar uno de los cinco christmas solidarios.

"NUNCA OLVIDEMOS LA SOLIDARIDAD"



Nicholas 92



Conchita Muñoz, una de la personas protagonistas que hicieron posible la acogida de los refugiados en la comarca.

de la Unión Soviética trazaban sus nuevas fronteras, resurgían o fragmentaban naciones en nuestro viejo continente. Yugoslavia resultó ser uno de los eslabones más inestables en la reestructuración territorial de los Balcanes; en este lugar los intereses de las grandes potencias europeas y norteamericanas hicieron eclosión en un territorio abonado por las contradicciones históricas, étnicas y religiosas pendientes de resolver.

Escribía Juan Manuel Velasco en 1992, en relación a la guerra de los Balcanes, la historia real de un niño de cinco años que pasaba las horas atrapando moscas imaginarias. La razón de su comportamiento se debía a que había presenciado imágenes atroces. Cuando los soldados serbios arrasaron su pueblo y capturaron a su hermano mayor vio cómo le cortaron las manos y le dispararon hasta dejarle morir. Luego arrastraron a la mujer de su hermano embarazada, acuchillaron su vientre y la colgaron. Nadie salía de la casa porque los soldados disparaban sobre quien lo hiciera. Durante varios días el niño de cinco años vio cómo los cadáveres se iban cubriendo de moscas... Esmá Kukulacic fue una de las niñas acogidas en 1992 en el albergue de Biar por la Asociación de Ayuda al Pueblo Bosnio y Croata, de mayor, convertida en periodista escribía:

“... en diciembre de 1992, el territorio de Bosnia y Herzegovina ardía en llamas. Sarajevo sufría el asedio más largo de la historia reciente. 1.490 días en los que los ciudadanos sobrevivieron sin comida, sin agua, sin nada con qué calentarse y bajo una lluvia constante de mortero. Fuera de la capital, las imágenes que llegaban al mundo eran las de casi dos millones de seres humanos exhaustos, vagando por caminos de barro, hacinados en hangares protegidos por las Naciones Unidas pidiendo un refugio lejos de la guerra”.

El Alto Comisariado de las Naciones Unidas para Refugiados (ACNUR) y oenegés como Médicos sin Fronteras y el Movimiento por la Paz y el Desarme y la Libertad, (MPDL), como también muchas personas de España y otros países, quedaron atónitos ante aquel sangriento conflicto bélico, no tardaron en mostrar su espanto y solidaridad con las víctimas para atenuar, en lo posible, el sufrimiento de un pueblo que podía ser el nuestro. La Guerra de los Balcanes sucedía a pocos kilómetros de Venecia y a unos pocos más de Barcelona, extendiendo el odio y el racismo además de erosionar la credibilidad en unas instituciones democráticas que no habían sabido neutralizar aquella matanza y, por lo tanto, invalidaba el noble proyecto de una Europa Unida, próspera y en paz. La guerra nos trasladaba a las cavernas. Los muertos y heridos eran centenares de miles, los refugiados, millones; la destrucción sufrida superaba ampliamente la de años de ocupación nazi causando cerca de cien mil víctimas entre civiles y militares además de cerca de dos millones de desplazados.

Los inicios. Trámites

Las noticias que llegaban a nuestra comarca fueron el detonante para que en octubre de 1992, un grupo de personas de Sax decididas a rescatar de una muerte segura a cuantos niños y niñas fuera posible, iniciaron con Concha Muñoz a la cabeza los primeros contactos con el Comité Español de Ayuda al Refugiado (CEAR). Se hizo a través de la Secretaría General, presidida por María Jesús Arsuaga. De este organismo oficial recibieron los criterios establecidos por la Oficina de Asuntos Exteriores de Derechos Humanos, que debían cumplir las Organizaciones No Gubernamentales para la acogida de familias y niños de la antigua Yugoslavia. Entre ellos estaban: el compromiso de la no adopción, la

financiación y manutención, la cobertura sanitaria que permitía la inclusión en la Seguridad Social, la escolarización de los niños, su estancia temporal de seis meses y el asegurar el retorno, entre otros.

Con la esperanza de salvar vidas, Concha Muñoz y varias personas en Sax crearon la Asociación de Ayuda a la población infantil de Bosnia y Croacia. Una vez legalizada ésta se contactó con grupos de personas de Biar, Adela Alberro, María Rico en esta ciudad existía un albergue dotado de instalaciones necesarias para acoger a un grupo importante de personas. Con el apoyo del alcalde Justo Román y la autorización del Servicio Territorial de Cultura se consiguió el albergue. Días después, grupos de personas de los pueblos de alrededor: Villena, Onil, Petrer, Castalla, Elda, celebraron asambleas informativas en cada una de estas localidades entraron a formar parte de la Asociación, junto con Cruz Roja y Cáritas Parroquial, además de algunos organismos oficiales que prometieron apoyar el proyecto. El 26 de octubre de 1992 los Estatutos de la Asociación estaban presentados en el Gobierno Civil y, aunque la empresa que se iba a iniciar presagiaba un reto difícil, la iniciativa solidaria obtuvo el apoyo de setenta familias sajeñas dispuestas al acogimiento. También respondieron a la llamada las directivas de comparsas de las fiestas de Moros y Cristianos que pusieron a disposición sus sedes. La solidaridad no había hecho más que empezar, sin embargo, la acogida familiar fue desestimada ya que (ACNUR) entre sus requisitos precisaba que los refugiados deberían vivir todos juntos. La solución vino de Biar ya que en la población había un albergue juvenil con capacidad e instalaciones adecuadas para el acogimiento en grupo. Con el apoyo del Alcalde Justo Román y la aprobación de la Generalitat se consiguió un albergue de reciente construcción, dotado de calefacción, cocina, lavandería e incluso de piscina.

La salida de Belgrado

Varios municipios de toda España se habían unido a la red de acogida promovida principalmente por la organización Movimiento por la Paz (MPDL). Era la primera vez que España –históricamente país de desplazados de guerra– iba a acoger a más de un millar de refugiados que tenían que ser distribuidos por el Estado en apenas un mes. El programa, además, no iba a ser costeado por la administración,

sino por los ciudadanos apoyados por diputaciones y ayuntamientos. España estaba económicamente hablando en una situación precaria "No existía la red social de hoy y nos atrevimos a hacerlo", comentaba Paca Sauquillo, presidenta del (MPDL). "Recibimos la autorización del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Interior, planificamos el reparto de las personas en diferentes comunidades autónomas, dimos preferencia a mujeres y niños. Fue posible porque hubo voluntad política".

El drama y la necesidad de las familias era salir de su tierra, ir a cualquier lugar donde la muerte no acechara en todo momento, salvar la vida, atrás quedaba la familia, trabajo, amigos, la escuela, una vida para muchos acomodada, para otros no tanto pero que bien se podría equiparar a nuestra clase media; los hombres quedarían en Bosnia, eran útiles para la guerra, de lo contrario serían traidores.

Antes de que el ejército serbio sitiara Sarajevo y se cerraran las fronteras, muchas familias de pueblos cercanos llegaron a Belgrado buscando asilo. Un informe de la Comisión Española de Ayuda al Re-

EL MUNDO
DEL SIGLO VEINTIUNO

MAÑANA, MARTES 17 DE NOVIEMBRE DE 1992

POR PRIMERA VEZ DESDE 1982, EL INCREMENTO DEL PIB FUE INFERIOR AL UNO POR CIENTO

La economía española registra el más bajo crecimiento de la última década

El Banco de España considera que la subida de los precios y de los salarios nos aleja de Europa — El comité de expertos que asesora a Kohl pronostica que el crecimiento será cero en Alemania en 1993

MADRID. — La economía española registró en el tercer trimestre de este año un crecimiento inferior al 1%, según estimaciones del Banco de España, lo que significa la menor tasa de actividad de los últimos 10 años. Pero a este bajo crecimiento económico, según el banco emisor, el Gobierno no ha logrado corregir los grandes desequilibrios y, de hecho, se aleja la convergencia con la CE en materia de inflación y salarios.

El banco emisor, en su informe trimestral, critica las cláusulas de revisión y afirma que los salarios deben ajustarse a la rentabilidad de las empresas.

El banco emisor, igualmente, cuestiona el nivel de gasto público y considera que el Gobierno debe reconducir esta situación al año próximo.

El director de la economía española se ha intensificado. En los tres últimos meses de 1991, el PIB aumentó un 2,1%; en el primer trimestre de 1992, un 1,9% y en el segundo trimestre, un 1,6%.

Todos los componentes de la demanda, consumo público y privado e inversiones crecieron menos de lo que lo hicieron durante el trimestre anterior.

El Banco emisor justifica el empesamiento de la situación económica en la mala evolución del contexto mundial y ayer los cinco salarios que aumentaron al presidente Kohl visitaciones que la economía alemana tendrá un crecimiento cero en 1993.

MADRID. — El juez instructor del «caso Filesa», Mariano Barbero, citó ayer a declarar a los parlamentarios sajeños Carlos Navarro y Josep María Sala, por su implicación en la presunta financiación irregular del PSOE.

El magistrado del Tribunal Supremo ha ordenado que comparezcan los próximos días 1 y 3 de diciembre, al tiempo que ha decidido ampliar en diez días el secreto del sumario.

Según la presidencia judicial, queda a criterio de Navarro y Sala, acudir o no a prestar declaración y se añade que podrán hacerlo, si así lo desean, en su propio despacho.

Fuentes judiciales consultadas por EL MUNDO indican que con el nuevo procedimiento abreviado —que es el que se sigue en este caso— el juez puede decretar hasta la apertura del juicio oral la solicitud a los Camareros de los respectivos legisladores.

Por su parte, el ex ministro Joaquín Almunia indicó ayer que las actuaciones del juez Barbero pueden obstar a su impetición en la intervención de sumario.

EN EL MUNDO

16/Guerrilleros de Gorbachov tomó el vicio del sistema comunista: el cineasta jurídico Entrevista en cachibote con el secretario de Estado ruso, excedente grá de Elena Yelina

13/La salud de Helmut Kohl obliga a suspender de nuevo el juicio Sus abogados piden que sea tribunal civil la inmunidad del ex canciller

LOS HIJOS DE LA GUERRA LLEGAN A ESPAÑA

■ Cuarenta familias bosnias dejaron ayer atrás el horror de la guerra. 154 personas viajaron desde Sarajevo (Bosnia) a Madrid, desde donde van a ser trasladadas a cuatro ciudades españolas: Sevilla, Marbella, Puente Umbría y Zaragoza. De momento, residen en albergues, pero se no descarta que sean acogidos por ciudadanos que lo soliciten. Cada una de estas familias atraviesa una dramática historia, como la de Aziz, de 62 años, que llega acompañado de su hija y sus cinco nietos. En la fotografía, un grupo de niños espera el embarque en el aeropuerto de Sarajevo, con pasaportes de gratitud hacia España.

El nacionalista español, se ha...

Sufre lesiones múltiples en cara y manos...

Sábado, 5 de diciembre 1992

PROVINCIA

HUYENDO DE LA GUERRA

Lo han perdido todo, huyen del hambre y de la guerra y en sus rostros se refleja la angustia y cómo no, la esperanza de poder regresar, un día no muy lejano, de nuevo a su tierra. Vienen en busca de cariño y ante todo, de paz; algo que a buen seguro aquí van a encontrar. Su nuevo hogar, al menos durante estos próximos 6 meses, está enclavado en plena naturaleza, en uno de los más bellos parajes de la sierra Mariola, rodeado de pinos y encinas, a escasos metros del santuario de la Virgen de Gracia y con vistas maravillosas. Un hogar lejos del ruido de las bombas y los tanques, un hogar, ante todo, rodeado de tranquilidad.



Los refugiados bosnios viven desde el jueves con tranquilidad entre el cariño de los ciudadanos

CRUCES-ERRE

En busca de paz

Cincuenta refugiados bosnios viven en Biar lejos de las bombas

JAVIER BELLOD
Alrededor de las 8 de la tarde, llegaban al aeropuerto de Manises en donde fueron recibidos, entre otros, por el alcalde de Biar, Justo Ramón Soriano y representantes de las asociaciones de las distintas localidades que participan en esta labor humanitaria. Una vez allí fueron trasladados en autobuses hasta Biar en donde llegaron pesados ya las 11 de la noche.

Expectación, cierto nerviosismo y sobre todo mucha emoción entre cerca de las 30 personas que los recibieron en el albergue juvenil de Biar, entre éstas, muchos voluntarios y miembros del equipo sanitario de Biar y de la Cruz Roja de Villena. En total 50 refugiados, 31 niños y 19 adultos, 4 de ellos varones, componían el contingente de ciudadanos de la antigua Yugoslavia, en donde el consorcio era la nota predominante, no en vano habían transcurrido más de 25 horas, desde que partieron de Sarajevo, la capital bosnia.

Ayer fue su primer día entre nosotros y lo dedicaron a descansar y a disfrutar de las magníficas instalaciones del albergue juvenil de Biar del que quedaron gratamente impresionados. Apenas si se pudo dialogar con ellos sobre la guerra que está asolando a la antigua Yugoslavia. En este sentido, ninguno de los refugiados quiso hacer comentario alguno aunque todos mostraban su angustia por la situación que allí se vive y algunos se muestran incluso un tanto pesimistas después de los últimos acontecimientos acaecidos sobre la capital bosnia.

Ahora quieren ante todo paz y tranquilidad y algo de tiempo para poderse acostumbrar a la que, a partir de hoy, será su nueva vida.

Durante estos sus primeros días de estancia en Biar, van a contar con la ayuda de diverso personal voluntario de la asociación, que les van a ayudar a or-



El albergue de Biar es el lugar adecuado para olvidarse de la guerra

CRUCES-ERRE

ganizar y planificar lo que será su vida durante los próximos meses.

Se ha establecido un cierto control en cuanto a las normas mínimas de convivencia, en horarios de comida, desplazamientos a otros lugares, etc., aunque se pretende que en pocos días puedan contar con autonomía propia y organizarse por sí mismos. De momento, cuentan ya con la colaboración de dos traductores que van a convivir permanentemente con ellos. Además van a contar diariamente con los servicios del equipo sanitario de Biar e incluso está previsto que los más pequeños reciban clases diarias de educación y aprendizaje del idioma castellano.

Hasta el momento están sien-

do innumerables las muestras de apoyo y solidaridad que se están recibiendo por parte de la población en general y en ese sentido, la asociación se ha mostrado más que satisfecha.

El albergue ya está provisto de toda clase de alimentos, así como de diverso material de higiene, limpieza y mantenimiento. Por otra parte, algunas firmas comerciales tanto de la comarca como del resto de la provincia, ya se han comprometido a suministrar entre otros artículos, ropa, calzado, juguetes para los niños, etc.

Además, ya hace varias semanas que la asociación abrió una cuenta bancaria en la Caja de Ahorros del Mediterráneo para cubrir las necesidades económicas que puedan surgir duran-

te los meses de estancia entre nosotros. Por otra parte, los dirigentes de la asociación han manifestado, que a través de los medios de comunicación harán públicas las necesidades que vayan surgiendo, para una mayor coordinación de la ayuda a estos refugiados.

Hasta el momento no se ha recibido visita oficial de autoridad alguna, aunque está previsto que el gobernador civil de la provincia, Pedro Valdecantos, que el pasado jueves tampoco pudo recibirlos en el aeropuerto de Manises, como era su intención, se desplace hasta el albergue juvenil de Biar en próximas fechas. Mientras tanto, los bienvenidos ponen a prueba estos días, cercanos a la Navidad, su capacidad de solidaridad.

empezar su vida de cero. Esma tenía 9 años y junto con su hermana de 20 y su madre formaron parte del último grupo de civiles que pudieron escapar de su país antes de que el ejército serbobosnio sitiara Sarajevo, un lugar donde perecieron 1.500 niños. Su padre, Alija Kukulakic, un reputado profesor de Bellas Artes, decidió quedarse en su casa de Sarajevo. Falleció en un bombardeo dos meses después de que ellas partieran”.

Entre el 16 de noviembre y el 20 de diciembre, España acogió en seis traslados a 1.350 personas. No había dinero para fletar aviones y fue el sindicato de pilotos españoles (SEPLA) quien se hizo cargo de los viajes. La embajada y una ONG anunciaban una próxima salida para España. El reparto de los refugiados en el territorio español se hizo en función de las ofertas recibidas por distintos pueblos: Andalucía, País Vasco, Asturias, Aragón, Galicia... todos ellos avalados por gobiernos autonómicos y municipales y con el apoyo solidario de familias y ONG.

El jueves 2 de diciembre, desde Belgrado, un autobús se trasladó a Budapest llevando un contingente de refugiados. Una vez allí, un avión les llevó haciendo escala en Palma de Mallorca al aeropuerto de Manises en Valencia.

La llegada

Eran alrededor de las once de la noche cuando el avión llegó al aeropuerto de Manises, entre un grupo de treinta personas que allí esperaban, entre ellas el alcalde de Biar. Reinaba expectación y un cierto nerviosismo, una pancarta proyectaba la emoción con las palabras de bienvenida. En total eran cuarenta y nueve refugiados bosnio-croatas; integrado por veintinueve niños y veinte adultos.

El albergue estaba preparado con todo lo que se creía necesario. Las necesidades de los primeros días estaban cubiertas y se había planificado lo que sería la vida de los refugiados durante los seis meses siguientes. Para los más pequeños estaba previsto que recibirían clases diarias junto al aprendizaje del idioma en la escuela de Biar. De los adultos se encargaría el profesor y Presidente de la Asociación, Patrocinio Navarro; además, sanitarios de la Cruz Roja, y dos intérpretes les acompañarían durante los meses de estancia. También, varias firmas co-

fugiado (CEAR) relata los criterios que siguieron para efectuar la selección de los beneficiarios de asilo temporal de seis meses en España, éstos debían de ser: ciudadanos de Bosnia-Herzegovina, desplazados de guerra y sin recursos económicos.

Escribía el periodista Isaac Martín en *El Periódico*, el 16/09/2015 que “Había entre los refugiados médicos, ingenieros o profesores de facultad, como fue el padre de Esma Kukulakic, que tuvieron que

merciales de las comarcas se comprometieron a suministrar leche, ropa, calzado y juguetes para los niños. Si algo no estaba ajustado eran las expectativas de alguno de los refugiados ya que esperaban que su estancia en España sería en hotel o en viviendas de organismos oficiales, lo que produjo cierto malestar, además de las que existían en razón de su distinta procedencia étnica y religiosa.

Esma Kucukalic sigue diciendo que “Aquella solidaridad en caliente cristalizó uno de los proyectos de acogida más exitosos que se llevó en el ámbito nacional. Ubicados en el albergue social de Biar, una cincuentena de familias bosnias entre las que había treinta de niños, encontraban al fin la paz lejos de las bombas, y únicamente gracias al compromiso social, pues no era el gobierno el que costeaba el proyecto”... escolarizar a los menores fue toda una hazaña. En una localidad con poco más de 3.000 habitantes y una única escuela, se desarrolló un desafiante programa educativo de inmersión e integración plena de los pequeños. El director del colegio, Antonio Doménech aún guarda el buen recuerdo de aquella proeza en la que colaboró profesorado, estudiantes y hasta el AMPA, pero también las madres refugiadas que prestaban su apoyo en el proceso de adaptación y el aprendizaje del idioma. Algunas de ellas recuerdan que su prioridad después de poner a salvo a sus hijos era intentar brindarles una vida lo más normal posible y para ello era clave la escuela. El colegio significaba la vuelta a la rutina y a la vida que había minado la guerra.

Organización interna: recogida de fondos

Una empresa solidaria civil de esta magnitud, sin apenas ayuda oficial, requería involucrar y organizar a muchas personas entorno a una estructura sólida de ámbito comarcal que hiciese posible obtener los recursos necesarios para mantener, durante más de seis meses, a una población de cincuenta personas.

Cinco miembros de la Asociación se encargaron del albergue: un coordinador, dos intérpretes: (Sergei y Vilhana) con un sueldo mensual de 75.000 antiguas pesetas cada uno, y de la cocina altruistamente se hizo cargo Saro Bernabéu, de Onil, quien también colaboraba en otros menesteres.

La Junta Directiva estaba formada por: Patrocinio Navarro como Presidente, Concha Muñoz en la se-

cretaría, Emilio Soriano y Boni Navarro como vicepresidente y tesorero, además, se nombró un coordinador en cada uno de los pueblos involucrados en el proyecto: Adela Alberó en Biar, María Rico en Castalla, Saro Bernabéu en Onil, Pedro Navarro en Petrer y Elda, Ricardo Abad en Novelda y Cande y Carmen en Villena. Cada uno de estos pueblos contaba con grupos de trabajo que se encargaban de las áreas: alimentación, recogida de dinero, ropa, calzado, sanidad, asistencia al albergue... De este modo, un buen número de los 161 socios inscritos en la Asociación estuvieron involucrados, de una manera u otra, en el trabajo que precisaba el buen funcionamiento del albergue.

La recogida de dinero ocupó un lugar prioritario. Las cuotas de los socios, donativos particulares y aportaciones mensuales a través de recibos domiciliados funcionaron con regularidad. También se tuvo la solidaridad de comercios, grandes almacenes, Cáritas, Cruz Roja, y en menor medida de ayuntamientos, Servicios Sociales de la Conselleria y de la Diputación Provincial de Alicante.

Miércoles, 30 de diciembre 1992 **ELDA-ME**

PETRE



Niños bosnios con la presidenta de la asociación a su llegada al albergue de Biar

El grupo local «Ayuda a Bosnios» recauda más de un millón de pesetas

MARIA DE LA O SORIA
Las primeras estimaciones de la recaudación con destino a los refugiados bosnios del albergue de Biar han creado una gran satisfacción en el grupo que en Petrer representa a la asociación de Ayuda a Bosnios. Según su coordinador, Pedro Navarro, las previsiones han sido superadas ante la res-

basado con creces lo que en un primer momento estimábamos», indicó el coordinador. La actividad más inmediata del grupo es la realización de una fiesta, cuya recaudación irá destinada también al albergue y que previsiblemente será en el mes de febrero. «Buscaremos una fecha cercana a la celebración del Día de los

NUESTRO AGRADECIMIENTO A
LOS COLABORADORES SIGUIENTES:

CAJA RURAL
DE VALENCIA
Oñe. SAX

EXPO 36
FOTO VIDEO

PROMOCIONES
INMOBILIARIAS
Rafael Masia, S. L.

CAJA AHORROS
MEDITERRANEO
Oñe. SAX

CAJA AHORROS
MEDITERRANEO
Oñe. VILLENA

CAJA AHORROS
MEDITERRANEO
Oñe. BIAR

MUEBLES PINA
PETRER

Pub EL RACÓ
PETRER

CENTRO OPTICO
PETREL

CURTIDOS GABRIEL
PETRER

JUAN POVEDA, S. L.
LONAS

CONTINENTE
PETRER

ARTEMIO BROTONS
GALZADO DE FIESTAS

CORCÓ
PETRER

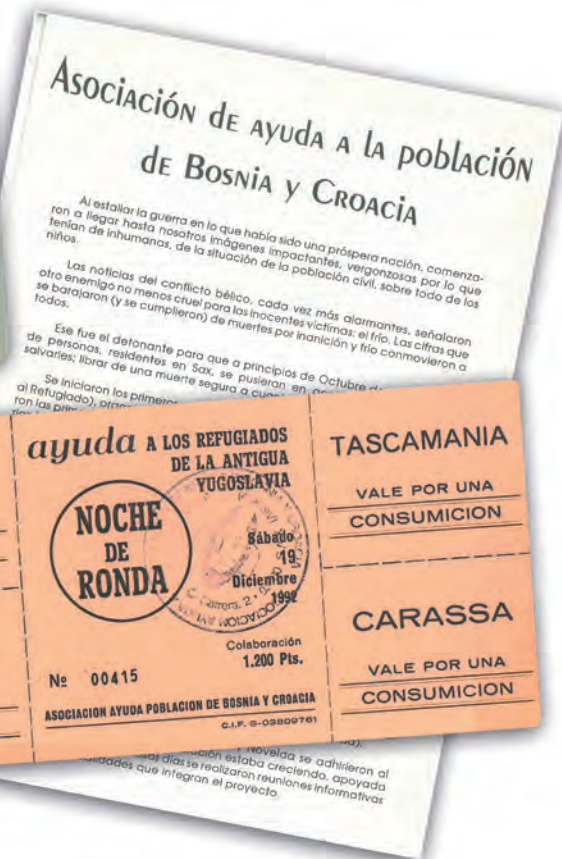
PEDRO AMAT PEREZ
PANADERIA PETRER

Pub CACHÈ
PETRER

Disco-Pub CLASSIC
PETRER

SALON JUANJO
PETRER

GRAFICAS TORTOSA
PETRER



Es importante destacar la aportación de Cruz Roja de Elda de 1.291.179 Ptas.; de la Comunidad Musulmana de Alicante de 68.000 Ptas.; la entrega del premio de la Carrera de San Silvestre de Monóvar o la aportación de 100.000 Ptas. de un solo donativo de Petrer. En Villena, el Ayuntamiento colaboró con 200.000 Ptas. Los alumnos de los antiguos salesianos 105.000 Ptas.; en Castalla realizaron importantes colectas que ascendieron a cerca de un millón y también en Onil se realizaron colectas entre particulares.

Entre otras iniciativas relevantes se encuentra la edición de 7.500 postales navideñas en la imprenta Gráficas Tortosa de Petrer, compuesto de cinco pinturas cedidas gratuitamente por los artistas de la comarca: Richar, Edu, Sarri, E. Cáfora y Rixi. La calidad de los dibujos y su cuidada impresión

estaba rodeada de una vitola con los nombres de diecisiete patrocinadores y acompañado con sus correspondientes sobres favoreció la venta y su rápida difusión. Una entidad cooperativa de Petrer adquirió cientos de ellos para su única habitual felicitación de ese año. Los paquetes de christmas no tardaron en agotarse y en pocas semanas fue algo más de un millón de pesetas lo que se logró reunir.

No menos importante fue la recaudación en Petrer de un millón trecientas mil pesetas. En una sola noche en lo que se conoció como "Noche de Ronda" se recaudaron 242.000 Ptas. Una discoteca y tres pubs o cervecerías: Classic, Racó, Tascamania y Carassa aceptaron durante la noche del 19 de diciembre de 1992 entregar la recaudación de la primera consumición a la Asociación, valiéndose de un bono con tickets que recortaba cada establecimiento. También en la mayoría de los pueblos se vendieron bonos de ayuda, se entregaron la recaudación de representaciones teatrales, hubieron donaciones de la Asociación de las Amas de Casa, de las parroquias o de la Juventud Obrera Cristiana, que junto con la aportación de la Diputación Provincial de Alicante hicieron posible reunir cerca de seis millones de pesetas.

Con toda aquella ayuda se pudieron sufragar los gastos durante más de seis meses de la comida, contratos y sueldo de los intérpretes, material escolar, libros, teléfono, dinero semanal de bolsillo para los adultos...



El grupo de ayuda a desplazados yugoslavos pone en marcha su campaña

ROGELIO NAVARRO
PETRER

Con la llegada al albergue de Biar de unas sesenta personas entre adultos y niños procedentes de Bosnia y Croacia, el grupo de ayuda de Petrer ha puesto en marcha una campaña dirigida a la recogida de fondos, alimentos, ropas y otros artículos necesarios destinados a atender, junto con varios municipios de la zona, las necesidades de estos refugiados de la antigua Yugoslavia que durante un periodo de seis meses se establecerán en un albergue de Biar, el cual ha sido habilitado expresamente para ello. Según indicó a *La Verdad* el coordinador del grupo de Petrer, Pedro Navarro, entre las fórmulas que se han adoptado para recaudar fon-



Pasados seis meses el Ministerio de Asuntos Sociales no responde

El 6 de septiembre la Asociación dirigía una carta a Ramón Cánovas, del Ministerio de Asuntos Exteriores de España, en la que se daba a conocer "el clima de angustia de las familias que desde de febrero tenían solicitada la reunificación familiar; dando la llamada por respuesta. Las refugiadas: Nadir Alimovic, Tatiana Tapavcevic, Milka Ahmetovic, Snezana Kordic, Bojana Osap e Ismeta Sehic, después de varios escritos, nada sabían de la situación de reunificación con sus maridos; Goran y Nermina Planojevic, tampoco sobre sus padres.

Las Tarjetas de Permanencia en España y las Sanitarias caducaban el 14 de septiembre, y sin ellas era imposible conseguir los contratos de trabajo. El Ministerio tampoco había dado una respuesta a la homologación de los títulos ni de las becas para los libros escolares. Ante la falta de solución a estas necesidades urgentes, dice la carta que se debe a "una irresponsabilidad o indiferencia"... "sabad que el plazo de nuestro compromiso [de la Asociación] ha sido ya sobrepasado con creces"... "y que de seguir así las cosas, vais a tener que ser vosotros los gestores directos de todos los acogidos". Así estaban las cosas cuando veinte días más tarde, fue convocada una asamblea extraordinaria con el orden del día de la dimisión de la Junta Directiva y la disolución de la Asociación.

Mientras tanto, debido a que la guerra se prologaba y el retorno de los refugiados a sus países no era posible, la Asociación realizó durante 1993 gestiones en empresas y organismo oficiales, con el propósito de conseguir un trabajo para los adultos y el acogimiento o adopción familiar.

Torre Vieja Hoteles S.A., con ocasión de la temporada de verano, decía en su carta que estaba en condiciones de ofrecer trabajo a Begzada. El Ayuntamiento de Novelda acordó la contratación temporal de Gora Planojevic y su esposa. En Petrer, Pedro Brotóns y Maruja Mejías, con apoyo del grupo local, se convierten en "segundos padres y abuelos" de Dino y Damir, hijos de la refugiada Milka Ahmetovic y, en el mes de junio, consiguen el traslado a una vivienda alquilada por la Asociación; su marido Reig se encuentra en Bosnia pero pocos meses más tarde se consiguió reunir a la familia.

El conocido científico Carlos Belmonte acogió y facilitó estudios superiores en España y más tarde en EE.UU. a la niña Vanja Tepavcevic, quien supo aprovechar la oportunidad para desarrollar su potencial intelectual, siendo hoy una relevante científica e investigadora en el campo de la neurobiología.

En el entierro de Conchita Muñoz, 07/03/97, a su hermana Rosa le llamó la atención un señor de apariencia extranjera que en un rincón no dejaba de llorar. Se trataba de una persona de nacionalidad Bos-



Para terminar

Pasados los años, pensamos que nuestra empresa solidaria fue tan solo una “gota de agua” en un océano de sufrimiento. Hemos aprendido muy

poco, casi nada; Hoy, más de tres millones de personas se encuentran refugiadas en Turquía procedentes de la guerra de Siria y, varios miles en las islas griegas esperan asilo y ayuda humanitaria, otros miles cruzan peligrosamente el Mediterráneo con pateras. La mayoría vienen huyendo de la guerra y la pobreza, de Siria, Irak, Palestina, Afganistán, Libia, Mauritania ... decenas de miles esperan en condiciones infrahumanas su acogimiento en Europa. Mientras tanto, el relativo confort en que vivimos, alimentado por el silencio cómplice de los medios de comunicación, ha logrado con el paso de los años y, sin apenas darnos cuenta, que el sentimiento solidario se haya transformado en indiferencia –cuando no rechazo– y que nuestra mirada se dirija hacia el espejismo del confort o la sumisión y el conformismo.

Resulta muy significativo que entre todos los proyectos de acogida durante la pasada guerra de los Balcanes, solo hubo uno que tuvo su origen en la iniciativa civil de la población, el de nuestras comarcas. Seguramente, los organismos oficiales nunca valoraron la entrega y el esfuerzo que hicieron hace casi treinta años las gentes de aquí para mantener durante más de un año a cincuenta personas. Como queja menor conviene recordar que nunca se tuvo en el albergue la visita de la Reina D^a Sofía que sí hizo en Leganés (Madrid) y en Mijas (Málaga), ni tampoco una recepción oficial a los refugiados como la concedida por Jordi Pujol cuando era Presidente de la Generalitat de Catalunya.

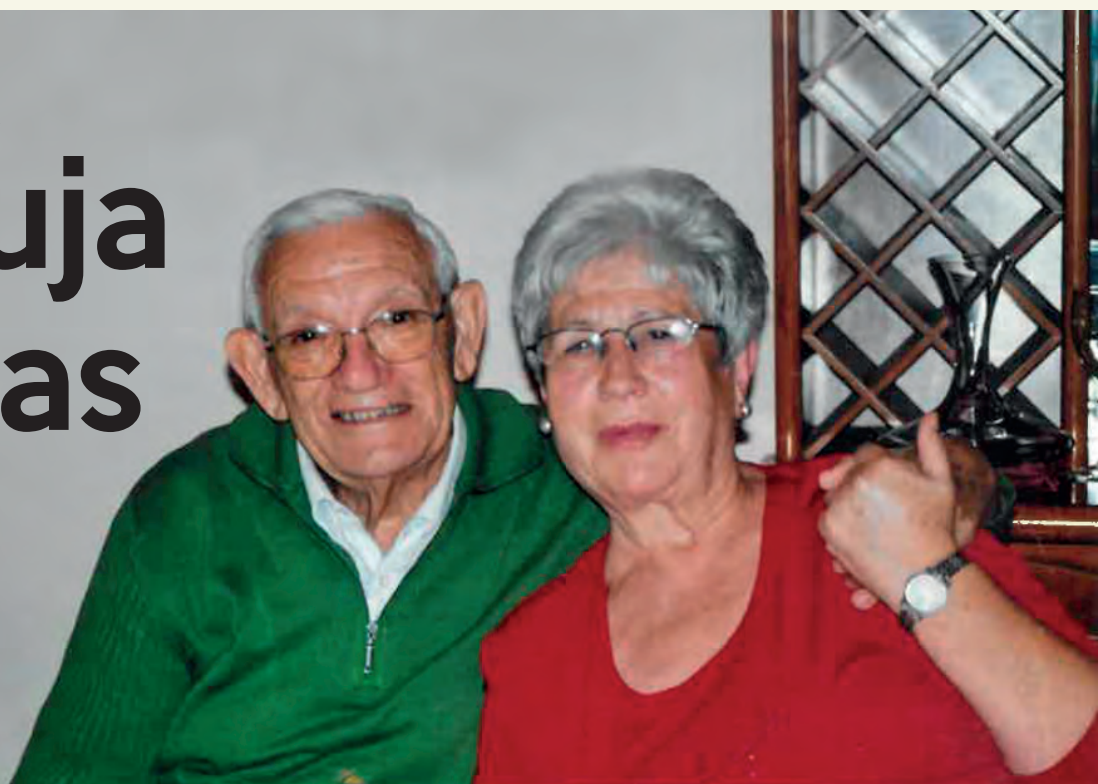
La nuestra fue una de las pocas iniciativas de acogida al margen de las llevadas por instituciones oficiales del Estado. Pasados los años comprobamos que el esfuerzo valió la pena. Solo había que mirar los ojos de los niños, hoy adultos que viven entre nosotros.

El 15 de enero de 1995 era domingo y hacía frío. Nos habíamos reunido para celebrar una despedida y entregar un magnífico ramo de flores en agradecimiento y homenaje a una persona audaz, un torbellino de ternura y coraje tremendamente admirable. Concha Muñoz (d.e.p) recibió el presente de manos de un grupo de niñas y niños con el agradecimiento de haber hecho posible estar vivos y felices allí presentes y lejos de la guerra. Aquella reunión era un encuentro y una última cena de todos aquellos que habían llenado de contenido la palabra solidaridad. Allí estábamos juntos, hombres, mujeres, y muchos niños; la mayoría refugiados y acogidos en nuestro país. La cena era el colofón, la disolución y despedida de la Asociación de Ayuda al pueblo Bosnio y Croata. Con la palabra misteriosa “érase una vez”, una narradora de cuentos embriagaba a los allí presentes con viejas y nuevas historias. La despedida, el tesoro de la amistad forjado con el trabajo y la entrega a los demás, quedó grabado en una pequeña bandeja plateada con las palabras: “NUNCA OLVIDEMOS LA SOLIDARIDAD”. Era nuestro mensaje a los demás, un recuerdo en recompensa a nuestra participación en un proyecto fraterno que no fue más que una gota de agua en la inmensidad del sufrimiento humano.

ANEXO: RESUMEN DE GASTOS A FECHA 25 DE JUNIO DE 1993	
Primer establecimiento de familias	1.413.250 ptas
Traslados	161.720 ptas
Sueldos de interpretes	1.275.000 ptas
Dinero de bolsillo para los refugiados	717.200 ptas
Alimentos	602.467 ptas
Gastos escolares niños y adultos	414.468 ptas
Asesoría, seguros sociales, permisos	195.480 ptas
Vestuario	139.300 ptas
Impresión de christmas, bonos	228.000 ptas
Gastos varios (sellos, imprenta, teléfono...)	103.055 ptas
TOTAL	5.249.940 ptas.

ENTREVISTA

Maruja Mejías



Maruja con su marido Pedro Brotons.

Se cumplen 30 años del inicio de la Guerra de los Balcanes. Concretamente, el 25 de junio de 1991, Croacia y Eslovenia declararon su independencia de Yugoslavia, una federación de repúblicas que se formó tras la Segunda Guerra mundial (1939-1945). La federación yugoslava agrupaba seis repúblicas dominadas por diferentes grupos étnicos: Bosnia y Herzegovina, Croacia, Eslovenia, Macedonia, Montenegro y Serbia. Los principales protagonistas del conflicto fueron Croacia (de mayoría católica), Bosnia (de mayoría musulmana) y Serbia (mayoría ortodoxa). Fue uno de los peores conflictos de la historia según las Naciones Unidas (ONU). Los enfrentamientos se desarrollaron entre 1992 y 1995 y se calcula que murieron 130.000 personas. También fue una de las primeras guerras retransmitidas por televisión y aquello provocó un gran impacto en todo el mundo.

En las comarcas del Alto y Medio Vinalopó surgió un movimiento solidario canalizado a través de la Asociación de Ayuda al Pueblo Bosnio y Croata, que nació en Sax pero enseguida se extendió a otros municipios, entre ellos Petrer, donde el matrimonio formado por Pedro Brotons y Maruja Mejías fueron una pieza clave del colectivo, que llegó a tener 161 socios.

PREGUNTA. Maruja, ¿qué recuerdas de aquellos primeros instantes de la guerra y cómo llegáis Pedro y tú a la asociación que se estaba gestando para ayudar a los refugiados?

RESPUESTA. Entre los dos hablamos que teníamos que ayudar porque lo que veíamos por televisión nos impactó. Pero, ciertamente, no sé cómo Pedro se enteró de esta asociación y contactó con ellos para sumarnos a la labor, porque lo teníamos muy claro. Enseguida nos pusimos en marcha y comenzamos a ver dónde podíamos ser más operativos porque estaba todo por hacer. Había que organizar incluso la llegada de los refugiados, y después poner todo el operativo del albergue con lo que ello supone.

P. ¿Cómo recuerdas el trabajo de los miembros de la asociación donde tanto tu marido, que murió hace unos años, como tú, fuisteis un pilar muy importante?

R. Lo recuerdo como un trabajo fabuloso. La gente de Sax, los de Biar... y los de Petrer ya fue por demás. La colaboración que entre todos hubo fue muchísima. En Petrer estaba también Boni Navarro, que por su profesión se encargó de todo el tema

económico, pero también otros como José Luis Olmos o Pedro Navarro, este último encargado de los medios de comunicación. Además de quienes se acercaban y nos ofrecían su ayuda aunque no pertenecieran a la asociación.

P. Se actuó con más voluntad que conocimiento, evidentemente los voluntarios eran eso, voluntarios y no gestores profesionales, y se tuvo que solventar problemas que surgen por ser culturas diferentes. ¿Recuerdas que te sorprendiera algo de ese choque de culturas y del trabajo que se realizaba desde la asociación con los refugiados?

R. Sí que me sorprendieron algunas cosas. Venía gente muy culta y muy preparada, y yo creo que esperaban más. Algunos creían que era poco lo que estábamos haciendo desde la asociación, porque pensaban que venían a un hotel. Incluso hubo quienes querían quedarse en Palma de Mallorca. También he de decir que no fueron todos. Otros se integraron con agrado, hicieron todo lo posible por aprender español y fue fabuloso. Siendo sincera he de decir que, con muchos de ellos, la relación fue fabulosa, pero con otros fue horrible. Siento decirlo así y me duele, pero es lo que ocurrió y aquello nos desgastó mucho a la asociación porque se hizo un gran trabajo para que pudieran estar bien atendidos en el albergue de Biar.

P. Petrer fue un torbellino de iniciativas. Muchos comercios, personas e instituciones ayudaron para recaudar fondos con los que mantener la actividad en el albergue y ayudar a los refugiados. ¿Había predisposición cuando tocabais la puerta para pedir ayuda?

R. Mucha, muchísima. Hasta para llevarnos al albergue de Biar, porque mi marido y yo no teníamos coche, y siempre encontrábamos a gente dispuesta a ayudarnos, mi amiga Praxe entre ellas. La gente aquí en Petrer colaboró mucho, fue una experiencia muy buena. Muchos pubs y cafeterías, cajas de ahorro, artistas, imprentas, y negocios de todo tipo se volcaron, además de los ayuntamientos y otras oenegés como Cruz Roja.

P. Todo aquel esfuerzo y solidaridad hizo que las familias acogidas salieran adelante. Muchas de ellas se quedaron a vivir en diferentes municipios y, en el caso de Petrer, tenemos un ejemplo claro: Milka

Ahmetovic y sus hijos Dino y Damir. ¿Cómo fue fue aquello y por qué Milka y su familia vino a Petrer?

R. Yo recuerdo que cuando mi marido fue a Valencia con un grupo de miembros de la asociación a recoger a los refugiados, después me contaba que una madre con dos hijos se cogió a él y le sorprendió que los cobijara “como una llueca”. Y después cuando se deshizo la asociación esa mujer, que es Milka, decidió venirse a Petrer porque estábamos nosotros. Tenemos las dos familias una gran conexión desde el principio, y con ella he seguido manteniendo esa buena relación. De hecho, sus dos hijos se han integrado perfectamente aquí, hablan valenciano a la perfección y los dos son ingenieros como sus padres. Uno está a caballo entre Londres y Valencia, y el otro trabaja para una empresa de Ibi.

P. Echando la mirada atrás, después de 30 años, no ha habido ningún movimiento social y espontáneo que haya surgido con ningún otro conflicto bélico. ¿Por qué crees que esta experiencia no se ha vuelto a repetir?, ¿La sociedad ha cambiado?

R. Yo creo que algo tan grave como aquello ya no hemos vuelto a tener, al menos que yo recuerde. Pero también he de decirte que si hubiera ocurrido estoy segura de que el pueblo de Petrer hubiera actuado de la misma manera, y yo también aunque tenga ahora 30 años más (ríe). Pero las ganas de apoyar y luchar por la gente no se me ha ido.

P. Si te tuvieras que quedar con una palabra o una imagen de todo o que viviste durante aquel tiempo, ¿Cuál sería?

R. Sería la palabra de Milka. Cuando vino a Petrer después del albergue subió a la casa que le habíamos preparado, vio la nevera llena y empezó a llorar y me dijo: “Tengo miedo, pero os tengo a vosotros.” Esa es seguramente con la imagen que me quedo de esta experiencia y de cómo la solidaridad une a personas y podemos hacerlas felices.

Mucha gente colaboró aportando muebles y otras cosas para esta casa de Milka, en la que ha estado durante muchos años hasta que ya se pudieron comprar un piso propio por el Centro de Salud y ahí viven con su marido, al que también pudo repatriar unos meses después de iniciarse el conflicto armado.





MEDI *ambient*

Flora de la ascensión a la Sierra del Caballo
Art i medi ambient

FLORA DE LA ASCENSIÓN

A LA SIERRA DEL CABALLO

Antonio Lozano Baides



A los pies de su villa, alzándose majestuosa, cual silla de montura del legendario

Babieca; recordando la extraordinaria leyenda del “salto del Cid”, nos disponemos a contemplar y comentar su flora.

Con una altitud máxima de 933 m. vértice geodésico y otra segunda cumbre, L'Alt de Càrdenes (Alto de Cárdenas), con 889 m. y unos 5 km. de longitud, ostenta la categoría de Paisaje Protegido por la Generalitat Valenciana, por sus valores ambientales y culturales. Este espacio protegido está constituido por el conjunto de montañas del Maigmó, el Sit (Cid), Despenyador, L'Àrgüenya, Serra de Castalla, Serra del Frare y la Sierra del Caballo. Vista desde el valle se puede interpretar como una silla de montura con sus típicos nombres de “borrén delantero de la silla”, que corresponde al punto geodésico, el

Siguiente página: ruda de romero (*Haplophyllum rosmarinifolium* (L.))





La sierra del Caballo al fondo, en la primera fotografía de la villa de Elda, 1858.



La sierra del Caballo desde una perspectiva similar, 2021.

centro sería “el asiento de la silla” y a la derecha, de menor altura, el “borrén trasero”.

Itinerario

Para acceder al paraje, comenzaremos en la Av. del Guirney, tomaremos la Ctra. Madrid-Alicante, bajo el puente de la Autovía A31; una vez rebasado, a nuestra izquierda tomamos la CV-837, en dirección al restaurante Buenos Aires, frente a él, discurre una senda, entre casas de campo paralela a las faldas de la sierra.

Unos metros antes de llegar al sendero de subida, una llamativa orquídea abejera (v. *abelletes*) (*Oprhys tenthredinifera*), oculta entre la maleza del camino, nos deleita con una suave sonrisa. Estas orquídeas terrestres tienen tan desarrollado el “disfraz” para atraer los zánganos de las abejas hasta tal punto que intentan copular con ellas. En el mismo camino, nos topamos con la ravenissa groga (*Diplotaxis Harra*) (Forsk.)Bioss. sbp. lagascana (E.) Planta anual de tallos duros en la base. Hojas inferiores carnosas y lobuladas a cada lado. Flores con cuatro pétalos en cruz amarillas, haciendo honor a su familia (Crucíferas). Frutos en forma de silicua (vaina).

El estribo de la silla

De este modo comenzaremos la ascensión por “el estribo de la silla”. Comentando aquellas especies más interesantes, resaltando los endemismos ibero levantino (E.), dejando atrás muchas de las especies, que por espacio no caben en el presente artículo.

A la altura de un gran depósito circular, seguiremos por la senda hasta llegar hasta un frondoso algarrobo (v. *garrofer*) (*Ceratonia siliqua* L.). Leguminosa de gran valor en gastronomía de subsistencia.

Prueba de ello, el artículo de Brauli Montoya Abat. revista *Festa* de Petrer de 2012. Según el Libro de Consell de 1616-1648, Transcribo parte del texto. (*El segon fet és el tipus d'aliment que envien a Alacant (garrofes) per a cubrir un cas de neceditat (28 de setembre de 1631): Fronch proposat per aquell que el any va tan estéril que la pobra gent no té remey i que li pareix que serà benifet dels pobres que ay en Alacant garrofes, i que prenga la vila expedient de buscar hun poch de diner a canvi o com puga per aprende tre-sentes o quatre-sentes [arroves?] de garrofes per a que dipositades ca huna casa, la pobra gent puga comprar-ne a lliures per a remediarse. I voten i determinen que busquen los jurats mil reals per a ver de comprar dites garrofes ...*). Por su parte, Enric Valor en sus *Rondalles Valencianes*, “El Jugador de Petrer”, nos narra un bonito cuento de un jugador de Petrer en lengua valenciana, cuya clave o moraleja es el algarrobo. Curiosidades. La palabra *quilate* empleada en joyería proviene de las semillas de algarrobo (*querat* o *quirat*), castellanizado por *quilate*. Cada semilla pesa entre 195 y 200 mg. uniformidad que se tomó como patrón; una semilla equivale a un quilate. De la pulpa de sus vainas se hace harina, utilizada como sucedáneo del cacao (*carob*) y de sus semillas, goma de garrofin como espesante etc. Todo un fiel escudero y gran aliado ecológico e histórico. Solo unos pasos y sus tallos erectos delatan el rabo de gato (v. *rabet de gat*) (*Sideritis angustifolia* Lag.) (E). Mata leñosa perenne, que alcanza los 50 cm. de altura. Tallos erectos, algo viscosa al tacto y aroma intenso. Hojas agudas, y algo punzante las superiores. Flores dispuestas en verticilastros (en tramos), color amarillento. planta apreciada en fitoterapia por sus virtudes vulnerarias (cicatrizan heridas), cataplasmas, enjuagues en uso externo y en uso interno en gastritis y procesos reumáticos. Seguimos ascendiendo y un gran pelotón de pino ca-



Algarrobo (*Ceratonia siliqua*).



Rabo de gato (*Sideritis angustifolia*). Endémica.

rrasco (v. *pi blanc* o *pi bord*) (*Pinus halepensis* Mill.), erguidos y frondosos nos hacen los honores. Seguimos nuestra ascensión, acompañado por romeros floridos (v. *romer romani*) (*Rosmarinus officinalis* L.). Omito describir la planta, ampliamente conocida y muy apreciada en fitoterapia. Rica en aceites esenciales. Por vía oral, se le confieren propiedades estomacales, antiespasmódico, mucolítico etc. Uso externo como rubefaciente (provoca rojez y calor), antiséptico, calmante etc.

Zigzagueando y ascendiendo, por una senda en tramos rocosa a modo de peldaños, compitiendo sobre las calizas encontramos el té de roca (v. *te de*

serra) (*Jasonia glutinosa* (L.) DC.). Planta aromática con pelos glandulosos, viscosa y pegajosa al tacto. Tallos erectos con hojas lanceoladas y alternas al tallo. Flores tubulares en capítulos terminales, de color amarillo. Muy apreciada en infusiones digestivas y como antiséptica en uso externo. Otra de las plantas que comparten espacio sobre la roca es el pinillo de oro (v. *cor de penya*, *trencapedres* etc.) (*Hypericum ericoides* L.) (E.). Endemismo ibero-levantino, constituyendo una de las reinas rupícolas por excelencia. Su belleza en plena floración destaca primorosamente sobre el desnudo de la roca, sus pomos dorados. Planta leñosa de unos 15 o 20 cm. de altura, con hojas diminutas envolviendo los ta-



Orquidea (*Ophrys tenthredinifera*).



Ravenissa groga (*Diplotaxis Harra*).



Aladierno (*Ramnus alaternus*).



Romero (*Rosmarinus officinalis* L.).

llos. Flores pentámeras y hermafroditas, color amarillo dorado al final del tallo. De forma tradicional utilizada como “rompepiedras” (cálculos renales). Conforman este trío de rupícolas. Otra planta que también comparte el nombre común de “rompepiedra” o poleo de roca (v. *trencapedra* o *poliol de roca*) (*Teucrium buxifolium* Schreb.) (E.). Planta muy pequeña, apenas alcanza de 4 a 8 cm. de altura. Tallos verde glauco, hojas diminutas muy variables algo oblongas. Flores en cabezuelas terminales rosáceas. Su fragancia y su néctar en plena floración es un imán para abejas y abejorros. Utilizada como las anteriores en infusión, con el mismo fin. Seguimos el sendero y otra de las aromáticas apreciadas que encontramos es la zamarrilla, (v. *timó mascle*) (*Teucrium homotrichum*) (Font Quer) Rivas Mart. (E.) Pequeña mata leñosa perenne, con tallos erectos con pelusilla así como sus hojas. Inflorescencias en forma de cabezuelas, de color amarillo oro. Apreciada como tónico estomacal y estimulante del apetito, planta melífera. También en zonas secas o sobre calizas, crece otro endemismo típico de nuestra zona como la jarilla, fumana (*Fumana hispidula*) Loscos&J. Pardo (*Cistáceas*) (E). Pequeña mata leñosa de unos 30 cm. de altura. Hojas opues-

tas y flores amarillas con 5 pétalos. Frutos encapsulados que abren al madurar. Utilizada popularmente como diurética y antiséptica. La pendiente continua y el deambular de izquierda a derecha nos permite divisar los diferentes aspectos orográficos, paisajísticos y al tiempo su flora, saliendo a nuestro encuentro. Seguimos tomando suavemente altura, por este lado de poniente se alza, la garbancillera borde (v. *herba melera*) (*Ononis fruticosa* L.) subsp. *microphylla*. (E.). Arbusto muy ramificado que alcanza más del metro de altura. Hojas trifoliadas normalmente, dentadas y algo espatuladas. Flores agrupadas al final del tallo, de color blanquecino rosado. Los frutos son legumbres que contienen 2 semillas. En un recodo de la senda, unos frondosos y floridos brezos (v. *petorrera*) (*Erica multiflora* L.) muestran exuberantes, su delicada floración. Arbusto que puede alcanzar más de 1,5 m. de altura. Hojas pequeñas en verticilos (hojas al rededor del tallo, a modo de pisos), en forma de acículas (agujas). Flores blanco-rosáceas en racimos. Se utilizan sus sumidades florales, en problemas genito urinarios en infusión. En uso externo, en forma de cataplasmas para problemas reumáticos. Continuando el recorrido, reclamando su terreno casi invadiendo

Te de roca (*Jasonia glutinosa* L.).Narcisset valenciá (*Lapiedra martinezii*).

la senda, la coscoja (v. *coscoll* o *coscolla*) (*Quercus coccifera* L.). Arbusto perenne achaparrado, que muestra sus espinas defensivas, en sus coriáceas hojas. Las bellotas son amargas y son consumidas por jabalíes, que pueblan y proliferan en nuestros montes, a diferencia de la encina (v. *carrasca*) (*Quercus ilex* subsp. *rotundifolia*). Comentar que en épocas del imperio romano, la coscoja era muy apreciada, por la presencia de unas agallas en sus hojas llamados quermes o kermes, de color rojo. Estos son producidos por un insecto (*Coccus infectorius*), al depositar la hembra sus huevos, produciéndose este fenómeno. Estas agallas se recolectaban y era una forma para pagar los tributos. De las agallas se obtenía un preciado colorante rojo, utilizado para teñir los mantos imperiales.

Unos metros más adelante, aparece una bifurcación a nuestra izquierda, cortándose a los pocos metros; pero vale la pena contemplar las paredes calizas, con farallones verticales como lo es la Peña del Corb (Peña del Cuervo), o (Espolón de la cruz), donde se puede contemplar una roca con forma de una “cabeza con las fauces abiertas”. Este fenómeno es conocido como pareidolia (un objeto con apariencia

de un ser, animal o cosa). También este farallón es un lugar para practicar la escalada, haciendo de este lugar un icono de nuestra sierra. Su orografía, clima y su composición caliza nos muestran una flora rupícola de primer orden. Desandamos unos metros y continuamos por nuestra derecha, retomando nuestra ascensión hasta “el asiento de la silla”. Haciendo un pequeño receso en la planicie, que entre el pinar ofrece un sosiego después de la subida.

Asiento de la Silla y borren trasero

Nos desplazamos hacia la zona del “borren trasero” orientada al levante. Dos aromáticas que no podían faltar es el tomillo (*Thymus vulgaris* L.) y la reina de las aromáticas al final del trayecto ya en la ladera de solana, el cantueso o cantahueso (*Thymus moroderi* Pau ex Martínez.) (E.), también llamado *timó de flor llarga*. Esta mata leñosa se caracteriza por sus cabezuelas de brácteas púrpuras, de las que salen sus largas flores de color rosáceo. Sus propiedades son múltiples, desde estomacal, expectorante, para el herbero y antiséptica por su riqueza en aceites esenciales. Entre otros aceites, el cineol y alcanfor, que le confieren poder bactericida. Una de las plantas quizás menos conocida es la ruda de romero (v.



(Fumana hispidula)



Romero macho (Cistus clusii).

ruda mascle), por tener sus hojas similares a las del romero, es una planta tóxica (*Haplophyllum rosmarinifolium* (L.) G. Don. (Pers.). Planta que alcanza los 50 cm. de altura. Inflorescencia en corimbos (racimosa abierta), agrupadas al final del tallo, de un amarillo intenso. Aroma penetrante “sui generis”. Continúo la senda que conduce a la Cueva del Encanto, y observo con estupor el tocón de lo que fue un emblemático pino, destrozado por un acto vandálico. Admiró y justo a sus pies, una planta comparte esa tristeza, que por azar se trata del alhelí triste (v. *violer trist*) (*Mathiola fruticulosa*) (L.) Maire. Sus pétalos rosados, curvados y en forma de cruz, la identifican en la familia *Crucíferas*, ponen una nota de tristeza y nostalgia en el lugar. Retorno hacia “el asiento de la silla” para continuar el ascenso a la cumbre. Aprovecho para observar plantas como romeros y romero macho (v. *romer mascle*), (*Cistus clusii*). Este arbusto de hojas con apariencia de romero, pero sin aroma, pertenece a la familia de las *Cistáceas*. Sus flores blancas de 5 pétalos la distinguen claramente del romero, pero cuando no está en flor puede dar lugar a confusión. Otra de las *Cistáceas* que podemos encontrar es la jara o estepa (v. *xara blanca* o *estepa blanca*), (*Cistus albidus* L.). Este arbusto de hasta 1,5 m. de altura y de hoja perenne, color verde blanquecino con flores actinomorfas, de pétalos rosáceos y con apariencia de arrugados, son el cobijo y el “lecho nupcial” de un coleóptero muy llamativo; el escarabajo verde “metalizado” (*Lobonyx aeneus*). Sus flores y hojas empleadas popularmente, como estomacal y depurativo entre muchas más propiedades. Sus hojas en época de posguerra se utilizaron como sucedáneo del tabaco. También por sus sustancias resinosas a modo de estropajo para limpiar las paellas etc. Bajo

estos arbustos de *Cistáceas*, crece una planta parásita el chupamieles, (v. *mamelletes*) (*Cytinus hypocistis* L.). Planta rastrera que apenas sobresale del terreno. Hojas a modo de escamas y flores de un llamativo color amarillo, o rojizo dependiendo de la especie en que se hospeda. Usada como astringente y consumida por su sabor dulzón que recuerda la miel, de donde toma el nombre de chupamieles.

Ascensión al borren delantero-cima

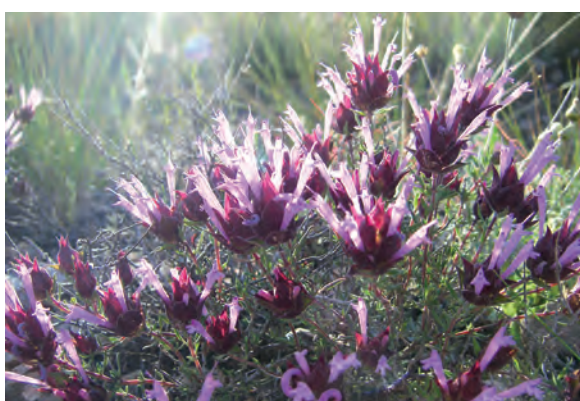
Continuando la ascensión, nos encontramos frecuentemente con una planta muy popular, que ha sido y es “una panacea casera” muy apreciada; se trata del *setge* o, en castellano, jarilla. El *setge* (con este nombre popular, se puede referir a varias especies de *Helianthemum* o *Fumanas*, según cada comarca) es como se la conoce en valenciano, (*Helianthemum cinereum*) (Cav.) Pers. (E.). Pequeña mata perenne, algo leñosa. Hojas ovado-lanceoladas, cubiertas de pelos blanquecinos. Flores en panículas con pétalos amarillos. Se utilizan popularmente sus hojas y flores, como antiséptico en heridas, colutorio y un “sinfin más”. Hay un dicho popular que dice: “a la casa que hi ha ‘setge’ no fa falta metge”. Entramos en una zona de canchales de rocas sedimentarias laminadas en lascas, entre estas piedras, destaca una planta en particular llamada “la piedra”, (*Lapiedra martiniezii*) Lag. 1816, que debe su nombre a una gaditana: M^a Josefa Lapidra Martínez; sería en 1816 cuando el botánico Mariano Lagasca identificó esta especie, poniéndole ese nombre por su dedicación a la botánica andaluza. Todo un honor para una mujer de aquella época, por ser poco valorados sus méritos y dejándolas relegadas a un segundo plano y en muchos casos olvidadas.



Alhelí triste (*Mathiola fruticulosa*).



Brezo (*Erica multiflora*).



Cantueso (*Thymus moroderi*). Endémica.



Chupamieles (*Cytinus hypocistis*).



Conejitos (*Chaenorhium crassifolium*). Endémica.



Coronilla de fraile (*Globularia alypum*).



Pinillo de oro (*Hypericum ericoides* L.). Endémica.



Jara (*Cistus albidus*).

Una de las especies que encontramos diseminada y en ocasiones encaramada sobre roquedos es la sabina (v. *savina*) (*Juniperus phoenicea* L.), arbusto de hoja perenne escuamiformes (forma de escamas). Los frutos (gálbulos), de forma esférica de color rojizo al madurar. Indicar que toda la planta es tóxica. Junto con la sabina, también del mismo género *Juniperus*, tenemos el enebro, v. *ginebre* (*Juniperus oxycedrus* L.), a diferencia de la anterior sus hojas son pinchosas en forma de agujas, y en este caso esta especie presenta dos líneas blancas en su haz. Sus frutos (gálbulos), al contrario de la sabina, se utilizan como condimento y antisépticas en uso externo. De su madera se extrae una resina llamada brea o aceite de enebro, de cade o miera, empleado tanto en la industria farmacéutica como en industrias químicas. Este aceite se emplea como repelente de reptiles de forma tradicional; en la actualidad está comercializado.

Dejando atrás la senda que nos guía hacia su vértice geodésico, y vislumbrando ya la cumbre, con unas maravillosas vistas del valle a nuestros pies, custodiando el sendero altivos gamones (v. *gamó*) (*Asphodelus cerasiferus* Gay.); esta Liliácea, con hojas basales y tallo liso a menudo ramificado, alcanza más de 1,5 m. de altura. Sus flores blancas son todo

un señuelo primaveral que nos alegra la subida. Sus tallos secos fueron utilizados antiguamente como palillos para tensar el zapato, en el proceso de almacén. Contiene un principio activo (asfodelina), que desaconseja su uso, en problemas renales. Una planta bellísima, con flores violáceas y con forma singular de corona, que no podía ser otra que la coronilla de fraile (v. *saullada* o *corona de frare*) (*Globularia alypum* L.). Planta leñosa de mediana altura y hojas coriáceas pequeñas. Lo que la hace inconfundible son sus flores, que aparenta la coronilla de un fraile, de ahí su nombre común. Sus hojas son utilizadas popularmente como purgante y “rebajar la sangre” (depurar). Advertir de la gran cantidad de resinas irritantes que contiene, pudiendo ocasionar insuficiencia renal, cardiaca, cólicos. No se aconseja el uso.

Un flash de azul violeta alegra la retina al contemplar el lino de Narbona (v. *lli de Narbona*) (*Linum narbonense* L.). Planta herbácea que alcanza los 80 cm. de altura. Flores pentámeras de un intenso color azul violeta. Sus semillas molidas (harina de linaza), usadas como antiinflamatorio, en forma de cataplasmas (su pariente cultivada (*Linum usitatissimum*), muy parecida a la anterior, de donde se extrae la fibra de lino).



Espinero negro (*Rhamnus lycioides* L.).



Lino (*Linum narbonense*).



Peña El Corb. (foto de Miguel de Juan).



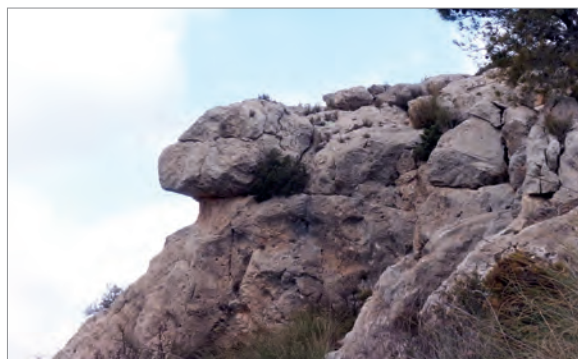
Tomillo (*Thymus vulgaris*).

Un macizo rocoso sobre nuestras cabezas nos invita a pasar entre dos colosales calizas presididas por un arrogante pino carrasco. Su entorno, sobre un manto de esparto (v. *espart*) (*Stipa tenacissima* L.), tapizando el último tramo y sirviendo de asidero en algún tramo, por su tenaz sujeción al suelo. Planta de gran interés medioambiental, ya que sirve de sostén evitando la erosión del terreno. Entrando ya en la “atalaya” rocosa, custodiada por el espinoso negro (v. *espí negre*) (*Rhamnus lycioides* L.)(E.), arbusto de hoja perenne y muy espinoso, utilizado por el alcaudón para empalar sus presas y así poder despedazarlas. Su toxicidad desaconseja el uso. En las fisuras calizas podemos ver el aladierno (v. *aladern* o *palimesto*) (*Rhamnus alaternus* L.). Arbusto que en este caso lo encontramos junto a su pariente el espinoso negro. De hoja perenne, que presenta diminutas espinas, que se asemejan a la coscoja (llamado también carrasquilla), que comparten territorio. El fruto es una drupa rojiza, que se torna casi negruzca al madurar. Tradicionalmente, la corteza del año anterior se usa como purgante. Este espolón rocoso es casi todo un resumen de la flora de la sierra, y una de las plantas que no podía faltar es una diminuta rupícola de gran belleza llamada conejitos (v. *conillets*), (*Chaenorhium crassifolium*)(Cav.) Kostel. (E.). Mata perenne de unos 30 cm. de altura. tallos

ascendentes y ramificados desde la base, con indumento blanquecino las superiores. Hojas carnosas pecioladas, inflorescencias en capítulos terminales, adornando las paredes de los farallones. Ya en la cumbre nos aguarda el lentisco (v. *llentiscle*) (*Pistacia lentiscus* L.). Arbusto de 1 a 4 m. de altura extendiéndose de forma rastrera. Hoja perenne, que algunas de ellas presentan agallas, producidas por la picadura de un insecto del género (*Pemphigus*), en ella se desarrollan los pulgones del insecto, tomando la hoja un color rojizo debido a los taninos. Usada como antiséptico y masticatorio para fortalecer las encías, así como condimento o para elaborar una tinta indeleble. De la corteza se extrae una gomorresina llamada almáciga o mástique, utilizada en la industria química y farmacéutica y dentistas. En la isla griega de Quíos, se extrae esta resina tradicionalmente, por lo que fue designada Patrimonio Inmaterial de la Humanidad por la Unesco en 2014. Dejando volar la imaginación, al llegar a la cima y retornar rodeando la peña, podemos observar una curiosa “pareidolia” que da la impresión de un “reptil” oteando el horizonte, contemplando la enorme transformación de nuestra Sierra en frondosidad y biodiversidad, si se compara con una foto de 1858 donde se aprecia la escasa vegetación en aquella época y la actual de 2021.



Zamarrilla (*Teucrium homotrichum*). Endémica.



Reptil (Pareidolia de la cumbre).



Lentisco (*Pistacia lentisco*).

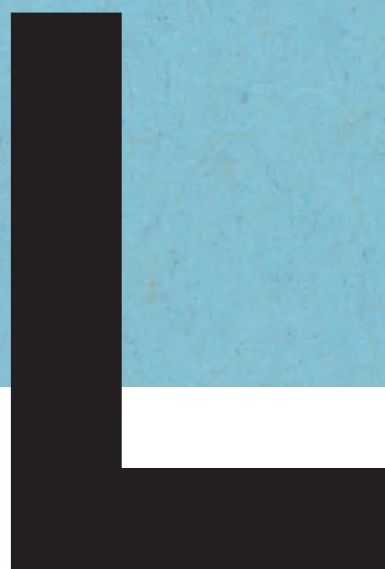


Gamón (*Asphodelus cerasiferus*).

ART I MEDI AMBIENT

PROPOSTA DE RECUPERACIÓ D'UNA PEDRERA ABANDONADA

Oriol Pérez Jiménez



a visió de l'art com a una esfera autònoma, amb la finalitat de l'art per l'art, amb repercussions limitades al gaudi, el conreu espiritual i l'adulació de l'elit, fou impugnada per les avantguardes del segle XX. Aquests moviments inventaren noves formes d'imaginar, produir, difondre i cop-sar el fet artístic.

Postulaven la idea d'un art plenament conscient de les seues funcions socials i polítiques i, per això, en estreta interdependència i implicació crítica amb d'altres àmbits humans i ecològics.

Una d'aquestes tendències artístiques és el Land Art (art de la terra) que porta el fet plàstic a la natura, encara que no es qüestiona el paradigma antropocèntric. Un altre moviment, ara de la postmo-

Pàgina següent: pedrera abandonada a l'avinguda d'Hispanoamèrica.





Vista des de la pedrera del barri històric.

dernitat/tardomodernitat, és l'Ecological Art, que sí que observa la relació entre art i natura des dels nous paradigmes ecològics. Cal que l'art es plantege noves preguntes sobre el seu paper social i cultural. I en aquest moment històric no hem de romandre cegos i sords davant l'explotació i l'espoli de comunitats, cultures, éssers no humans i natura.

La proposta de recuperació artística que presente és un intent de dirigir l'art cap a la comunitat estesa, cap al veïnat que té un espai degradat vora el seu barri, el qual, mitjançant la intervenció artística des dels postulats de l'Ecological Art, es pot integrar a la vida veïnal. És un projecte d'art que intenta descriure la història particular i el procés ambiental d'una pedrera abandonada que cal restaurar. Propose una intervenció artística en una pedrera abandonada a la vila de Petrer per a crear un paisatge que evidencie la relació natura-societat.

Uns apunts sobre land art i art ecològic

Les tendències artístiques des de 1945 són nombroses i molt diverses. El Land Art i l'Ecological Art són dos d'aquests corrents artístics. El primer podem inscriure'l a les segones avantguardes i el segon, a la postmodernitat/tardomodernitat.

Al llarg de la dècada de 1960 hi ha una nova ruptura de les fronteres artístiques, entre l'objecte cre-

atiu i l'experiència plàstica, entre la vida i l'art. Un art sense límits que assumeix simultàniament les experiències conceptuals i, alhora, les dimensions objectuals. L'art cerca nous espais d'experimentació. El Land Art (l'art de la terra), al context de la natura, amplia les propietats estètiques de l'obra artística quan consideren l'espai real element essencial del concepte plàstic. En la dècada de 1960 diversos artistes renuncien al marc de les galeries o museus i troben a la natura/medi ambient nous espais d'intervenció artística. Una nova dimensió comunicativa a mitjan camí entre l'art conceptual i objectual. Estenen els significats de la creació unint natura i artífici. El Land Art són intervencions que es desenvolupen en un espai i temps determinats, per tant, són efímers. Obliguen a la participació directa del públic o, en molts casos, l'acció plàstica és diferida a través de fotografies i/o enregistraments visuals.

El Land Art no aprofundeix en el problema del medi ambient, no és un moviment crític ni contestatari. La seua preocupació és l'apropiació d'una nova realitat visual més que la transformació de les pautes de conducta de la societat productivista i consumista. Els artistes del Land Art s'apropien de la natura de forma estètica. No volen emular-la, sinó integrar-s'hi, apropiarse-la, manipular els fenòmens naturals per a crear nous esdeveniments



Pedrera abandonada amb parcel·la annexa.

artístics. Majoritàriament són obres plàstiques invasives i agressives. L'artista modifica l'espai amuntgant terra, fent solcs al gel del riu de Sant-John (D. Oppenheim, 1968), provocant un cràter amb explosius (Weiner, 1960), excavant passadissos al desert (M. Heizer, 1967), erigint línies de parallamps al desert de Nou Mèxic (M. de Maria, 1971-1977)...

L'art ecològic (Ecological Art) és un terme genèric que fa referència a l'art que té com a objecte o tema principal l'ecologia i el medi ambient. L'art ecològic és un gènere d'art i una pràctica artística que pretén preservar, remeiar i/o vitalitzar les formes de vida, els recursos i l'ecologia de la Terra, aplicant els principis dels ecosistemes a les espècies vives i els seus hàbitats. És un gènere distint del Land Art, ja que implica la restauració de sistemes ecològics funcionals, així com intervencions d'activistes implicades èticament i socialment. L'art ecològic també aborda la política, la cultura, l'economia, l'ètica i l'estètica, ja que afecten les condicions dels ecosistemes. Una definició actual d'art ecològic redactada col·lectivament per la xarxa d'artistes internacionals EcoArt, fundada el 1998, és: "L'art ecològic és una pràctica d'art que abraça una ètica de justícia social tant en el seu contingut com en la seva forma i materials. Es manifesta habitualment com a art artístic, activista, restaurador o intervencionista socialment implicat".

Els artistes de l'Art Ecològic subscriuen una sèrie de principis: centrar-se en la xarxa d'interrelacions del nostre entorn; utilitzar materials naturals; restaurar i solucionar entorns danyats; informar la ciutadania sobre les dinàmiques ecològiques i els problemes mediambientals que ens trobem; proposar creativament noves possibilitats de convivència, sostenibilitat i cura; elaborar projectes de reparació, recuperació o restauració d'entorns contaminats i trastornats. A l'Ecological Art es van identificar tres orientacions: el *disseny ecològic* considera l'obra d'art en contextos on les persones, plantes i animals estan interconnectats entre si, el lloc i/o la terra; la *restauració ecològica* que busca restaurar llocs fràgils i educar el públic amb caràcter sistèmic; la *restauració social* examina críticament les experiències de la vida quotidiana i examina les relacions de poder que produeixen tensions en la comunitat sobre qüestions ecològiques.

Àrea d'intervenció: una pedrera abandonada a la vila de Petrer

La pedrera abandonada s'ubica a l'avinguda d'Hispanoamèrica. No té un nom concret. Popularment alguns la denominen "la serreta dels cagallons", altres, "el mirador d'El Greco" (pel carrer homònim que limita amb el turó de la pedrera per un costat); també li diuen "la cantera de don Eleuterio" (gran propietari de la primera meitat del segle xx) i, final-

ment, “la muntanyeta de l’associació” (la seu de l’associació veïnal es construí fa vint anys vora el turó). Aquesta muntanya no és gaire alta, d’uns 20 metres, amb una superfície aproximada de 0,47 hectàrees. La pedrera abandonada se situa al vessant septentrional, amb un buidatge aproximat d’uns 11.000 m³ de pedra calcària. La parcel·la annexa, plana, té una extensió aproximada de 0,54 ha.

La pedrera era propietat d’Eleuterio Abat Seller (1880-1965), gran propietari de Novelda, a més d’advocat i polític monàrquic conservador (Navarro Díaz, 2000). Al terme de Petrer posseïa 5 dilatades finques rurals dedicades principalment al conreu de la vinya. Una era la vall de la Foia, vora el nucli històric de Petrer, on tenia una gran casa amb jardins, parcel·les de vinya i fruiters regats amb una conducció privada. A uns metres d’aquesta finca, actualment totalment urbanitzada, s’ubica la pedrera abandonada que estudiem. La pedra calcària extreta es dedicava a la construcció de cases, cana-

litzacions, ponts i ribes. Una de les poques notícies documentades sobre la pedrera data de 1934, quan un grup d’obers socialistes es reuniren la matinada del 7 d’octubre a la pedrera per a preparar la vaga general revolucionària, aprofitant el seu aïllament als afores del poble (Navarro Poveda, 2016).

El treball de picapedrers no s’ha estudiat a Petrer. Els obrers que treballaven amb pedra (picapedrers, marbristes, molers, barrinaires i altres oficis semblants) existien a totes les comunitats. A les Valls del Vinalopó destaca la ciutat de Novelda pel seu treball del marbre. Per a Petrer tenim notícies esporàdiques des del segle XVII de picapedrers que treballaven la pedra que era emprada en la construcció d’habitatges, basses, sèquies, aqüeductes, llavadors...

Objectius de la recuperació artística

La proposta presenta tres objectius integrats, interdependents. Encara que siga una intervenció



Ubicació de la pedrera abandonada i altres elements.



Vistes de la seu veïnal i el turó de la pedrera abandonada.



de restauració artística, no es perd l'horitzó ambiental i social. És a dir, assumim que l'art ha de ser plenament conscient de les seues funcions socials i polítiques, i per això ens plantegen la triple implicació del projecte restaurador sobre la pedrera abandonada.

Es prioritzaran dos objectius plàstics: d'una banda, els tipus de materials emprats i, d'altra, els conceptes transmesos. Pel que fa als materials, la proposta d'intervenció compta amb elements vegetals per a crear una continuïtat amb l'ambient preexistent, com és la parcel·la annexa a la pedrera on hi ha oliveres i pins dispersos, a més de matolls i plantes silvestres. Així, s'utilitzaran materials vegetals vius (tanques arbustives per aïllar l'àrea restaurada del trànsit rodat de l'autovia A-31, plantes aromàtiques, culinàries i medicinals, trepadores, arbusts i arbres mediterranis) i vegetals secs (principalment estructures de canyes). Un segon tipus de material és la pedra.

Per a recrear un ambient similar a la pedrera introduïm carreus i fragments de pedra pels passejos i jardí que es crearan entre el mur de la pedrera, el carrer, l'autovia i l'associació. Els carreus tindran imatges sobre el treball dels picapedrers i també dels treballadors que intentaren fer la vaga general d'octubre de 1934.

Hi ha un objectiu plàstic que té relació amb els conceptes transmesos per l'ús dels materials esmentats: la unió entre natura i societat. La pedrera recuperada mitjançant l'art crea un paisatge integrat on l'explotació de la pedra del turó i la degradació ambiental dels seus voltants s'aprofita per a una reflexió sobre la relació entre el subjecte (nosaltres) i l'objecte (la pedrera i la vegetació incorporades). La nova apropiació artística de la

pedrera incorpora missatges culturals i visuals en la seua comunicació pública.

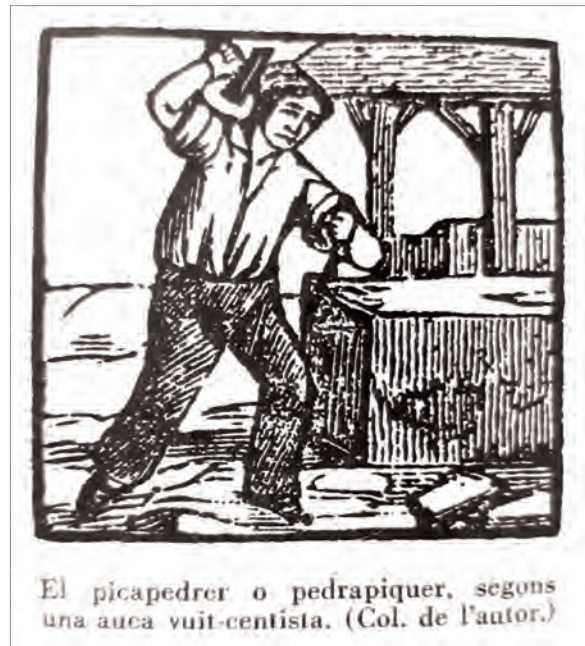
El títol de la proposta inclou els objectius ambientals: restauració artística d'un paisatge degradat. Això és, el paisatge explotat per l'activitat extractiva antròpica que ha esdevingut un paisatge trencat i inert mostra de la deixadesa humana vers la natura que mitjançant les eines dels gèneres plàstics ha de recuperar la seua vàlua ambiental. Podem dir que la intervenció sobre la pedrera abandonada és una oportunitat per al restabliment de la biodiversitat d'un nínxol comunitari.

L'objectiu ambiental és múltiple. Primerament, eradicar un espai insalubre, abandonat. Segonament, crear una massa verda que mitigue la contaminació acústica del trànsit motoritzat de l'autovia i, alhora, cree horitzons visuals agradables per al veïnat, amagant la via de transport rodat i la fàbrica annexa. En tercer lloc, ajudar a la llarga a mitigar la contaminació atmosfèrica amb la massa verda futura. I, finalment, ampliar les superfícies de jardins i parcs amb arbres i plantes de clima mediterrani sec per al gaudi comunitari i per l'aprenentatge social i escolar.

La ubicació del projecte de restauració vora la seu de l'associació veïnal incideix en uns objectius socials: el benestar social per l'existència de jardins i parcs, la creació d'espais de comunicació col·lectiva i la imaginació de símbols culturals i ambientals. Els objectius socials formen part del cor de la intervenció amb una intenció de compromís social i polític. El projecte de recuperació artística vol dirigir-se a la comunitat extensa, a l'apoderament del veïnat. La implicació i identificació del barri amb la restauració artística de la pedrera abandonada és un valor d'aquesta proposta.



Dibuixos dels segles XVIII i XIX sobre els picapedrers (Font: Amades, 1982).



La intervenció de l'Art Ecològic comptarà amb vegetació mediterrània. Oliveres, ametlers, figueres, magraners, vinyes, són arbres i arbusts que proporcionen bellesa en molts parcs i jardins públics. A més a més, també cal destacar l'ús social de la vegetació projectada mitjançant tallers sobre ús culinari de les plantes aromàtiques i medicinals a les receptes locals i l'ús tradicional i popular. Volem amb tot això que la restauració artística-ecològica desenvolupi el concepte de revolució de l'alimentació i de la sobirania alimentària, com es dona als horts urbans d'arreu el món.

Unes notes artístiques del projecte de recuperació

L'actuació basada a l'Ecological Art sobre l'espai de l'antiga pedrera és una creació plàstica que té el seu origen en recordar i recrear bocins de l'espai preexistent. La intervenció artística-ecològica crea una forma que evoca el buit còncav de la pedrera abandonada amb elements vegetals mediterranis. El resultat és un conjunt constituït per dues masses diferents respecte d'una simetria axial. El elements integrants d'aquesta simetria, la vegetació davant de la pedra de la pedrera, són una parella d'elements oposats per les seues característiques biològiques i estètiques.

La forma creada per la vegetació és una rèplica simètrica del buit còncav de la pedrera en la Muntanya. El conjunt final és un espai semiesfèric al seu

perímetre amb una superfície central ampla protegida amablement pels elements naturals que el constitueixen i és destinat a l'ús del veïnat del barri.

Estèticament s'ha jugat a combinar dos conceptes del volum. Això és, el volum ple està constituït per la vegetació viva que hem plantat en línies corbes concèntriques de manera simètrica a l'altre volum, que és el volum buit còncav que deixa la pedrera al turó. Les persones formen part de l'espai recreat, tant de la intervenció vegetal com de les pedres i mur calcaris, poden recórrer l'espai internament o, també, veure'l des dalt del turó, des del *mirador d'El Greco*.

El color i la llum del conjunt són també elements oposats en aquesta intervenció d'art ecològic. La vegetació, amb les seues diferents tonalitats ocres terroses i els blancs calcaris de la pedra viva del mur de



Imatge sobre estructures de canyes.



Dues vistes de la pedrera calcària.



la pedrera. D'altra banda, ja que la vegetació plantada cobreix la zona nord de l'espai intervingut, rep la llum solar al llarg de gran part del dia. Per això, es pot gaudir dels canvis lumínics, amb els seus diferents matisos durant el cicle del dia i de l'any. Al contrari, respecte a la incidència lumínica, el mur de pedra ferida de la pedrera s'orienta cap al nord i, en conseqüència, els canvis lumínics són molt tènues al llarg del cicle diari i del cicle anual. El mur rugós romanirà la major part de l'any ombrívol.

Aquests dos elements plàstics, color i llum, reforcen un altre element estètic de la intervenció artística-ecològica, la textura. La vegetació presenta una textura viva, fluida, filiforme o palmiforme, visualment agradable i suau, en constant moviment. El moviment imperceptible del creixement biològic i d'adaptació als canvis climàtics diaris (inclinació de les fulles respecte a la incidència lumínica, la pluja, el vent...) o als canvis estacionals anuals (caiguda de les fulles o rebrots, floració, fructificació...). També hem de tenir present que la textura del mur és aspra i rugosa en contrast amb l'anterior, amb les marques de les ferides produïdes pel treball artesà dels picapedrers. És una textura estàtica que no atrau el contacte humà.

Bibliografia:

- AMADES, J. (1982²): *Costumari català. El curs de l'any*, Barcelona, Ed. 62/Salvat Ed.
- BUIANI, R. (2013): "Representar lo microscópico: nuevo pensamiento ecológico sobre arte y ciencia", *Artnodes. Revista de arte, ciencia y tecnología*, 13, 72-79, UOC.
- CIRLOT, L. (1993): "Arte conceptual. Body Art. Land Art", *Historia Universal del Arte. Últimas tendencias*, vol. 11, 192-211, Planeta.

- DDAA (2005): "El arte sin fronteras", *Historia del Arte. Arte contemporáneo*, vol. 18, 60-98, Ed. Salvat.
- DDAA (2018): Dossier "La construcció en pedra seca", *Revista del Vinalopó*, 21, 11-107, CEL Vinalopó.
- DDAA (2019): Dossier "Las artes y la ecología política", *Ecología Política. Cuadernos de debate internacional*, 57.
- NAVARRO DÍAZ, P. (2000): "Eleuterio Abad Seller, Caballero cubierto ante el rey", *Festa*, 33-48. Petrer.
- NAVARRO POVEDA, B. (2016): "Octubre 1934. Los diecinueve de la cantera de don Eleuterio", *Festa*, 42-51, Petrer.
- PAVÍA PAVÍA, S. (1993): *Petrer: los años decisivos, 1923-1939*, Alacant, Diputació Provincial.



Croquis de la proposta d'intervenció artística-ecològica.





ART

literatura i publicacions

Vicente Poveda, recuerdos de su estudio
BiblioPetrer
A mamilola - Desaparecer en paz
Ressenyes i publicacions

VICENTE POVEDA RECUERDOS DE SU ESTUDIO

ACADEMIA EN ROMA

Pascual Navarro Pérez
José Miguel Payá Poveda



omo ya conocemos y se ha publicado, nuestro paisano Vicente Poveda era un ar-

tista de fuerte arraigo en la Ciudad Eterna, donde vivió desde su juventud hasta su muerte en 1935 y donde además de pintar sus cuadros costumbristas ejerció la docencia durante algunos años, además de desempeñar una importante actividad como miembro de la Junta Rectora de la Pía Fundación de los Establecimientos Españoles en Roma.

Siguiente página: retrato de Mari Keck Goldman. Acuarela sobre papel. 0,39 x 0,28 m. Colección particular. Esta pintora norteamericana estudió en Roma con Poveda, alcanzando cierto relieve en su país. Más información en Payá Poveda, *Festa* 2008.

Fue maestro de la exitosa artista norteamericana Emma Richardson Cherry pero desconocíamos la intensidad y duración de esta faceta docente de nuestro insigne paisano.



Ahora, años después de sernos remitido, hemos re-
encontrado una importante fuente que viene a rati-
ficar el prestigio alcanzado por Poveda en su labor
de profesor de pintura. Se trata de un número que
creíamos perdido de la *L'Urbe* –revista romana de
historia, arte, letras y costumbres– de enero-febre-
ro de 1994 (año IV, Tercera serie) en la que el escri-
tor Carlo Cardelli rememora el estudio de Poveda.

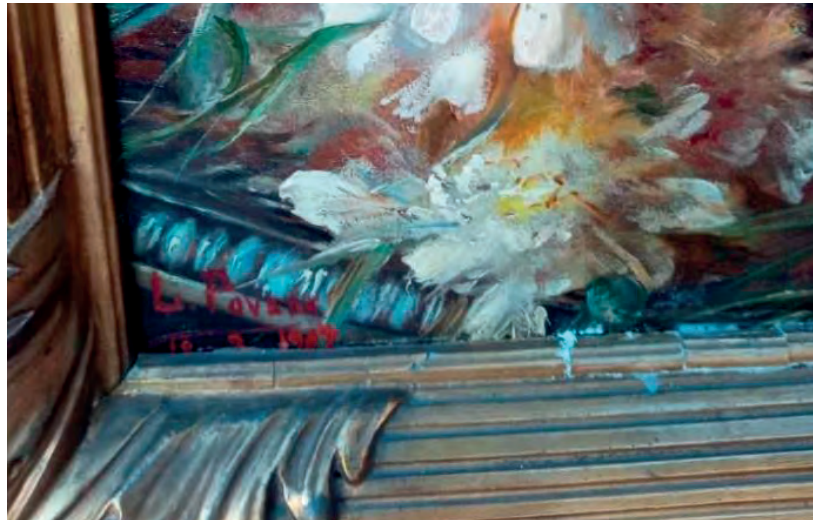
Obsérvese el detalle de que estos recuerdos que
vamos a reproducir se recuperan nada menos que
sesenta años después del fallecimiento del pintor.

Esta revista, de carácter bimestral, era de pequeño
formato y en blanco y negro. Fue fundada en 1936
por el historiador del arte y urbanista Antonio Mu-
ñoz, romano de remotos orígenes hispanos, y dejó
de publicarse a principios del siglo actual.

Debemos a la extrema amabilidad de M^a Luisa
Contenta, funcionaria de nuestra embajada ante la
Santa Sede, el acceso a esta fuente.

Carlo Cardelli (Roma, 1906-2000) era un publi-
cista, dibujante y empresario romano, colaborador
asiduo de revistas culturales como *L'Urbe* y *Strenna*.
Era descendiente de noble familia y miembro de la
sociedad filantrópica romana Los XII Apóstoles, así
como caballero de la Orden de Malta. Como podrá
comprobar el atento lector, Cardelli es un escritor de
una amplia cultura y gran erudición, “que en la mejor
tradición italiana recurre a frecuentes latinismos”.

Reproducimos el artículo en su integridad, traduci-
do del original en italiano gracias a la colaboración
de la filóloga Dña. Celia Caballero Díaz, a quien
agradecemos sus acertadas observaciones.



Este óleo sobre lienzo, ofertado el "Todocolección" por 750 €, representa un jarrón chino con flores. Firmado y fechado en 1907. Medidas 100 x 52 cm (sin el marco).

Lleva un precioso marco de época de madera tallada estucada y dorada. Inusitadamente como puede verse la firma está en mayúsculas, y la primera letra, la inicial del nombre, no parece una "V", lo que hace dudar de su atribución a nuestro paisano.

RECUERDOS DE VIA MARGUTTA Y DE UN ESTUDIO DE PINTURA

Me gustaría evocar mis recuerdos de hace setenta años para referir el ambiente de un estudio artístico de via Margutta y del querido Maestro que inició a muchos de nosotros en la pintura: Vicente Poveda.

Il Professore –como le llamábamos–, Vicente Poveda y Juan, nació en Petrel el 20 de febrero de 1857 y murió en Roma –que tanto amaba– en 1935. Es citado en el *Diccionario de pintores y escultores, diseñadores y grabadores de todos los tiempos y todos los países*, de E. Bénézit como "acuarelista, pintor de género". Expuso en Berlín en 1895. El museo de Granada conserva su pintura *Muerte del Príncipe de Viana*. Un hermano suyo era sacerdote en España. Se casó con una bella alumna, Gina Bravura, que también pintaba (especialmente flores). Pertenecía al círculo de pintores españoles, muchos de los cuales formaban parte del *Circolo Artistico Internazionale*, fundado en 1870 en via Margutta por el príncipe *Don Badassare Odescalchi*, seguidor del gran Fortuny. Mariano Fortuny (nació en Reus el 11 de julio de 1832 y murió en Roma el 21 de noviembre de 1874) se casó con la hija del pintor de la corte de España Federico de Madrazo, y trajo a la *Scuola Romana* aquel gusto un poco teatral de vestuario, accesorios, ambiente que encontró muchos imitadores, empezando por el hijo, Mariano Jr., retratista de talento, que también creó las telas artísticas que llevan su nombre. De aquel grupo formaron parte Luis Álvarez (sobre 1880), Salvador Sánchez Barbudo (Sevilla, 1858), alumno de Villegas (Ramón Cordero-Villegas, 1860); y los Benlliure, Mariano Benlliure y Gil (Valencia 1862) y su hermano; José Gallegos (Jerez de la Frontera, 1859, discípulo de Madrazo); Eduardo Rosales (Madrid, 1837 – Roma, 13 de setiembre de 1873); Enrique Serra, el paisajista de las Marismas Pontinas (activo en 1880); Enrico Coleman, inglés, y el padre, poeta de la campiña romana. Y muchos italianos, como Pio Joris (Roma, 6 de junio de 1873); Onorato Carlandi (Roma, 15 de enero de 1848); Mario De María ("Marius

Pictor”, n. 1852); Attilio Simonetti y tantos otros. Poveda era considerado por sus amigos –y no solo por ellos– un “pintor muy valiente”², magnífico colorista tanto con la acuarela como con el óleo, elegante en la pincelada, minucioso en el detalle, perfecto en la perspectiva.

En la enseñanza no tenía, hablando propiamente, un método propio, pero sus consejos se adaptaban al grado de capacidad de cada uno con paciencia e ingenio. Acompañaba sus correcciones con algunas pinceladas sobre nuestro trabajo, transformándolo (no debería haberlo hecho, pero se lo agradecíamos mucho). Otra cosa que no debía haber hecho era lamer el pincel. De hecho, los colores depositan sales y venenos en el estómago. Aconsejaba, para los colores, las marcas Winsor & Newton, inglesa, y Lefranc, francesa. Para las tintas oscuras excluía absolutamente el negro, el betún, o el indeleble *caput mortuum*, prefiriendo el *Payne grey*, el *Bruno Vandyck*, el escarlata. Proporcionaba a los alumnos hojas grandes y muy gruesas de papel Fabriano. Instaba a los mejores a dibujar directamente con el pincel sin seguir el rastro del carboncillo. Decía que en Inglaterra los acuarelistas eran, por esto, llamados *drawmen*³. Era un agradable conversador que intercalaba sus explicaciones con algunas referencias al arte o a los artistas y con anécdotas, a lo que el acento español agregaba encanto.

Recuerdo que contaba que Corot, pintando un paisaje con un lago, al tocar la pintura con la manga había creado un reflejo que, decía, nunca pudo repetir. En otra ocasión, pintando un arroyo en condiciones de escasa visibilidad, arrojó un folio blanco al agua, que sirvió de referencia para la tonalidad. Pero Corot parece que pintó sus paisajes de memoria. Poveda nos recomendaba respetar, al pintar, los “valores”⁴, diferenciando la técnica, según debiera representar seda, terciopelo, metal, madera, etcétera. A veces, raras veces, nos hacía pintar en la terraza. Pero entonces nos dábamos cuenta de cuánta diferencia existe entre la luz interior y la exterior, que difuminaba los contornos, requería colores más fríos y una técnica completamente diferente, también por el efecto que hacían los colores cuando los pintábamos sobre papel expuestos al sol, colores que, después, vistos en el interior, parecían más delicados. Vestía siempre una camisa blanca y una boina.

Su estudio, en el 51/B de vía Margutta, en el edificio debido al mecenazgo del marqués Giovanni Patrizi que lo había destinado a estudios de artistas, en el último piso, era un vasto ambiente con gran terraza que asomaba sobre el sugestivo panorama del Pincio y de Villa Medici. Se accedía por una escalera de madera crujiente, y desde la entrada sentía un característico olor a gato (indispensable huésped donde corren las ratas) mezclado con el aroma de la trementina y del aceite, junto con el del polvo que se levantaba de la estera de tela que cubría el suelo de ladrillos y se acumulaba en cada rincón. Pero éramos bienvenidos por una luz radiante que llovía del lucernario y de la puerta-ventana de la terraza. En el fondo, entrando a la derecha, se podía ver un importante escritorio del siglo XVII cubierto de tarros y pinceles, en el fondo un gran tapiz del *Cinquecento* descolorido pero bellísimo. De las paredes y biombo colgaban cuadros al óleo –bocetos del Maestro– con paisajes de Venecia, Roma, Sorrento, realizados con elegante inmediatez y de los cuales producía, si se le encargaban, pinturas más grandes. También tenía algunas de sus acuarelas. Recuerdo un bello mosquetero, un cardenal

en un sillón. A los que le preguntaban el nombre del cardenal respondía, serio: “El cardenal Cespa” (este era el nombre de un modelo de Ciociaria). Por todas partes, en un *dannunzziano* desorden (“A menudo un hermoso desorden es un efecto de Arte”, decía Boileau), como corresponde al estudio de un artista, se veían cascos, armas, plumas de pavo, paños, espejos (de los redondos, de lente, que concentran la perspectiva del campo visual). Y además, caballetes grandes y pequeños, sillas, taburetes, cajas. Porque, después de años de intensa actividad pictórica, Poveda abría su estudio a un grupo de señoritas de buena familia, a las que daba lecciones dos mañanas a la semana. Yo, tímido, con apenas 17 años, fui durante un periodo el único varón entre las locuaces, simpáticas chicas que le tenían mucho cariño y respeto, como él, que se lo entregaba a todas, e incluso a las modelos. Estaba el joven abogado Cichetti, deportista, a quien las chicas miraban pestañeando. Un maduro primo mío, Giamba Sannazzaro-Natta –sobrino del compositor Jacopo– que ya tenía bastante experiencia, resoplaba en piamontés. Entre las alumnas me gustaría recordar a Gemma Pisani, una de las mejores, hija de ese anticuario que coleccionaba marcos antiguos en via del Clementino; Nora Calcaleoni, óptima colorista especialmente al óleo; Giovannella Miragnoli; Giuliana Sulamiti; las hermanas Pozzi; las hermanas Rognetta-Caffarelli; la elegante “Pupa” (María Teresa) Pellissier; Giuliana Crea, que se suicidó con un artista de via Margutta (los periódicos hablaron de eso); Miss Clapperton, hermana del rector de la iglesia inglesa, que participó en exposiciones de pintura (de flores), Carla, de los barones Manfredi di Blasiis, Bianca Taruffi (hermana del corredor Piero), Hélène de Ligne, hija del embajador de Bélgica; Piera Marcucci y sus primas Bettoia; María Teresa Malvezzi Campeggi (luego Miccinelli). Estuvo poco tiempo. Su madre, la marquesa, nacida Paccagnella, de Padua, insistía en estar presente durante toda la clase (tres o cuatro horas), sentada *in angello cum libello*⁵. ¿Quién sabe qué se imaginaba sobre los estudios de los artistas! Poveda, a pesar de algunas solicitudes, no quería modelos desnudos. Sus modelos los elegía en su mayoría entre los que esperaban ser contratados en las escaleras de Trinità dei Monti. “Yo soy *ciaciaria* y vendo violetas”, decía una cancioncilla. Los mejores venían de Saracinesco, Bellegra y de otros lugares, pero Poveda a menudo los escogía con fines benéficos, por eso veíamos algún anciano o anciana, niños y niñas, que Il Professore “armaba” con algunos accesorios como chal, librea, tambor o manto. Teníamos una española con peineta y velo blanco, un criado con librea, un negro, un antiguo romano, un flautista (simpático viejecito que decía: “A este instrumento los franceses le llaman *flageolet*”) y su mujer vestida de *ciociara* con la característica *cartonella*⁶ en la cabeza.

Se trabajaba con atención y concentración pero con alegría. En los descansos, mientras el modelo reposaba, Poveda examinaba los trabajos, con consejos y comentarios y, algunas veces, se dejaba llevar y contaba sus anécdotas. Recuerdo, entre otras, un episodio. El portero del Palacio del Drago en Quattro Fontane, que traficaba con antigüedades sin tener adecuada preparación, llamó una vez a Poveda: “¡Professore, venga, venga! ¡Tengo un Velázquez! ¡Venga a verlo!”. No era un Velázquez pero sí una buena pintura antigua. Días más tarde, el portero lo reclama desesperado: “Professore, ¡qué desastre! Lo he querido lavar y se me ha borrado todo”. Conclusión: ¡Era una tempera!⁷

De otro tipo era la anécdota que se refería a su amigo el pintor Galli, artista de un cierto talento pero bastante pobre, obligado a acudir siempre a todos en busca de ayuda. Galli

fue a un gran sastre que conocía para tentar la suerte. Aquel día el pintor Gallegos (cuya hija Pepita se casó con mi querido amigo Paolo, de los marqueses Serafini) le había encargado a dicho sastre una magnífica levita. Cuando el dependiente anunció al sastre: “Está aquí, el pintor Gall...”, el patrón distraído, creyendo que se trataba de Gallegos dijo: “Está bien, está bien, dale ese paquete de ahí” y Galli, al abrirlo, exclamó: “¡Qué buena alma!”. Pero luego tuvo, ay, que devolverlo. El mismo Galli, un día que había logrado vender uno de sus cuadros, para celebrar el fausto evento contrató todos los coches de caballos que pasaban por la Piazza del Popolo y pidió ser llevado a la Piazza Venezia, yendo y viniendo sin parar, pasando de una carroza a otra.

Después de estas simpáticas distensiones se reemprendía el trabajo y no nos dábamos cuenta del paso del tiempo. Volvía a casa extenuado, feliz, hambriento como sólo se puede estarlo a esa edad, reflexionando en mi cerebro impresiones, sensaciones, críticas a mis obras. De estas he conservado poquísimas pero, entre ellas, me satisface conservar un retrato⁸ que hice al *Professore* un día que se ofreció amablemente a sustituir al modelo desaparecido. Mirando su simpática fisonomía me vuelven a la memoria, agradablemente, todos los pequeños recuerdos⁹ que acabo de referir.

Carlo Cardelli
L'Urbe, Roma, enero-febrero de 1994

Como puede leerse, la academia de Poveda estaba especializada en señoritas de familias de la alta burguesía. En una sociedad tan tradicional como la romana de los años veinte, con una influencia de la Iglesia tan evidente, esa afición en una joven de buena familia no dejaba de ser un tanto escandaloso. De ahí la prudencia de Poveda de no usar modelos desnudos e, incluso, la presencia de algunas madres vigilantes.

Cardelli nos dice que Poveda contrajo matrimonio con una de sus alumnas, lo que nos indica que en una fecha tan temprana como 1895 ya ejercía esta actividad docente complementaria de su dedicación a la producción de pinturas.

El artículo nos dice bastante de la personalidad de nuestro paisano, ya que nos permite conocer sus gustos en las técnicas pictóricas, su amplia cultura humanística y su fuerte arraigo y prestigio en la capital italiana de entreguerras, por tanto consideramos que es merecedor de ser conocido por los amantes de la pintura del maestro Vicente Poveda y Juan.

Notas:

- ¹ PAYÁ LLORENTE M y PAYÁ POVEDA JM, “Nuevas noticias sobre la obra del pintor Vicente Poveda”, en *Festa* 2016, Petrer 2016.
- ² En castellano en el original.
- ³ Dibujantes
- ⁴ Entrecomillado en el original, seguramente con el fin de darle énfasis.
- ⁵ Expresión latina que significa *en un rincón con un librito* – Expresión tomada de epitafio de Tomás de Kempis.
- ⁶ La cartonella es el tocado de tela característico de las campesinas de Ciocia, región agrícola al sur de Roma, que les facilitaba el traslado a la ciudad de cestas y otros objetos sobre sus cabezas. Estas campesinas vestidas con sus trajes típicos solían obtener unas liras posando como modelos de los jóvenes pintores afincados en Roma.
- ⁷ La pintura al temple tiene el agua como disolvente del pigmento, por lo cual al mojarla se deshace.
- ⁸ El artículo original de *L'Urbe* incluye este retrato, pero la mala calidad de la copia de que disponemos impide su reproducción.
- ⁹ El autor utiliza el término clásico latino *nugae*, que se puede traducir también por *pequeñeces*, *bagatelas* o, incluso, *tonterías*.

BiblioPetrer

HACIA LA DIGITALIZACIÓN
DE LA CULTURA

Fernando D. Portillo Esteve

CONCEJAL DE CULTURA,
PATRIMONIO Y MEMORIA HISTÓRICA

D

Desde el pasado 23 de abril,
Día Internacional del Libro,
y no es casualidad, está al
alcance de todas y todos la herramienta
BiblioPetrer www.bibliopetrer.petrer.es y
www.valledeelda.com/bibliopetrer.

Este nuevo servicio es fruto de la iniciativa de la empresa editora Valle de Elda, la colaboración de la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Petrer y el trabajo digital de la empresa Verkia. Con este proyecto nace un espacio digital de referencia, que alberga a tan sólo un click un amplio catálogo de publicaciones de referencia sobre nuestra ciudad.

Siguiente página: algunas de las publicaciones, ahora disponibles en la nueva plataforma digital.





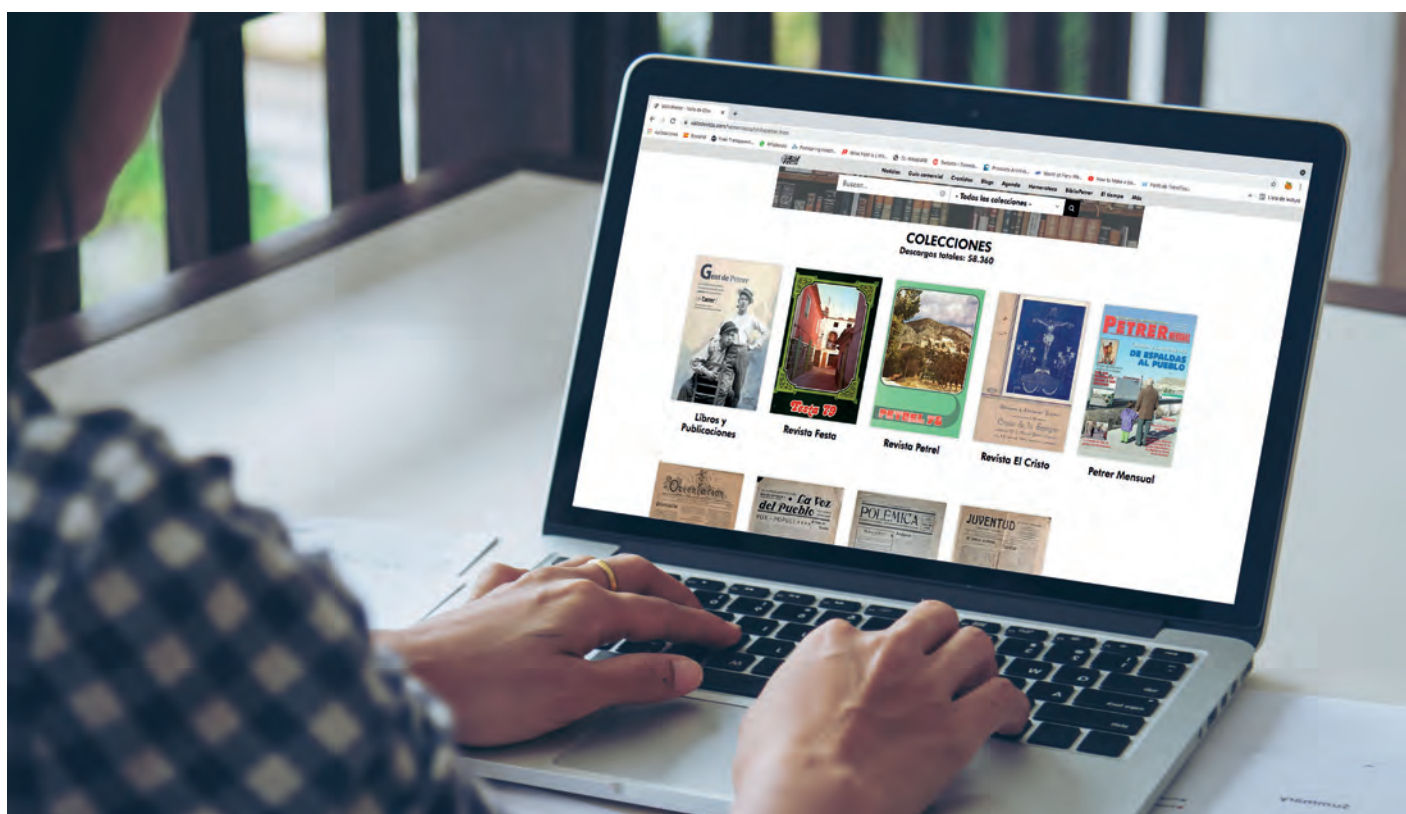
Acto de presentación de BiblioPetrer.

En el siglo XXI vivimos inmersos en plena era de la transformación digital, y la cultura no vive al margen de esta transformación. La digitalización de archivos y bibliotecas es uno de los ejes fundamentales fijados por la UNESCO para aprovechar estas nuevas herramientas con el objetivo de favorecer el acceso de la población a la información y el conocimiento sin barreras espaciales. De esta forma se facilita el acceso a la cultura como uno de los derechos fundamentales recogido en el artículo 27 de la Declaración de los Derechos Humanos. La UNESCO ha establecido entre sus objetivos, con este cambio de paradigma, los siguientes:

- Promover la digitalización, el acceso y la preservación del patrimonio cultural y científico.
- Brindar acceso a todos los usuarios a los recursos informativos acopiados por las bibliotecas, respetando los derechos de propiedad intelectual.
- Crear sistemas interoperables para las bibliotecas digitales, a fin de promover normas abiertas y el libre acceso.
- Fomentar la función esencial de las bibliotecas y los servicios de información para la promoción de normas comunes y prácticas idóneas.
- Crear conciencia sobre la necesidad apremiante de garantizar una accesibilidad permanente al material digital.



Con ese objetivo de facilitar el acceso contenidos bibliográficos de nuestra localidad se ha desarrollado este trabajo de meses que vio la luz en abril y que incorpora más de 25.000 páginas digitalizadas, 70 libros de temática local y 8 cabeceras de revista –*Juventud, Polémica, La Voz del Pueblo, Orientación, Petrel, Petrer Mensual, Revista de El Cristo y Festa*–.



Detalle del buscador en la web de BiblioPetrer.

Desde luego, no es un trabajo cerrado, son muchos los títulos que podrán incorporarse en el futuro, pero sí se ha trabajado desde la Concejalía de Cultura y el Archivo Municipal para que estuviese presente ya una muestra amplia y representativa de todo el bagaje bibliográfico existente en nuestra ciudad.

Un patrimonio singular e incalculable fruto de la labor y la ilusión de investigadores y creadores literarios a lo largo de los años. Títulos que quizá los más jóvenes ni siquiera llegaron a conocer y otros simplemente imposibles de encontrar por estar agotados desde hace décadas y que ahora son accesibles y gratuitos.

Y el trabajo presentado no se ha ceñido sólo en hacer una selección del material existente en los fondos municipales, sino que quiero reconocer el gran trabajo realizado por los responsables de Valle de Elda, Susana Esteve y Ramón Haro, para localizar ejemplares de publicaciones antiguas entre particulares para su incorporación y publicación, así como agradecer a todos estos particulares que nos han facilitados estos volúmenes. También quiero reco-

nocer su implicación en este proyecto a Mari Carmen Rico, Cronista y Jefa del Archivo Municipal, y a Javier Tenés, Encargado de la Difusión Cultural de la Concejalía de Cultura.

El proyecto BiblioPetrer, por lo tanto, ha supuesto búsqueda, selección de materiales, y digitalización. Pero también, e igual de importante es la organización y el soporte web necesario para facilitar el acceso a toda esta información realizado por la empresa Verkia y que nos permite hacer búsqueda por palabras en todo el catálogo de fondos, facilitando en mucho la labor de documentación para aquellas personas que se acercan a nuestra historia con afán investigador, ahorrándoles así muchas horas de visitas a nuestras bibliotecas y archivo.

Petrer es una ciudad que ha hecho siempre bandera de estar a la vanguardia cultural y de la promoción y conservación de su patrimonio, y en esta ocasión no iba a quedarse atrás en la adaptación a los nuevos tiempos para seguir siendo un referente cultural dentro de nuestro territorio, al mismo tiempo que quedan derribadas distancias y fronteras en este nuevo mundo interconectado.

A mamilola



Me preguntaba como estaría cuando todo pasara, cuando no quedaran espejos y las luces mínimas tan solo fueran sombras circulando como puntia-gudos cristales crepitando de pérdida por mi vientre. Me preguntaba si bajo una lluvia furiosa sería capaz de mantener el gesto, de soportar la húmeda frialdad de mi propia presencia, de dominar el temblor. Parecía que todo estaba en calma, que el encaje era eficiente, que mi firmeza se había construido bajo pétreas decisiones incluyendo al error como un componente más. Pensaba que lo que ya había expulsado no volvería, o al menos si lo hacía de algún modo, lo haría como una brisa imperceptible o como un leve reproche fantasmagórico. Nadie puede decidir a solas lo que es o en lo que se convierte. Necesitamos unos ojos que nos amen o que nos hayan amado, para clavar allí nuestras raíces y crecer, y crecer, y crecer... Y creer.

Me preguntaba quien podría llegar a ser, soñando. Y al despertar, no quedaba ni lo que tiré ni lo que perdí. Ahora me pregunto si por un instante mi mirada consiguió filtrar algo de amor por entre tantas estúpidas reclamaciones. Dime que deje de preguntarme. Dime que creer es poder. Aunque lo hiciera de la peor manera... Dime que supiste que te quise.



Miguel Cebrián Davia
Miguel Santos Pomares

Desaparecer en paz



El día se presentó como el último y nadie apostó por un mañana. Es lo fácil, pero escondido quedaba en él, la ilusión por escapar de su cuerpo gastado y conquistar otro lugar donde la física no accede.

La bruma del estertor se quedó sin cobrar su pena porque allí, lo triste transmutó en un globo de amor y paz.

Cuando alguien se va no importa a donde, sino el cómo.

Las señales dejaron un rastro de suave conciencia, sin deuda en el daño.

La ausencia se llenó de presencia para todos los que quedaron sin él.

Cuando una vida ha sido mínimamente plena, abandonarla no es un golpe, es un justo y liviano final.

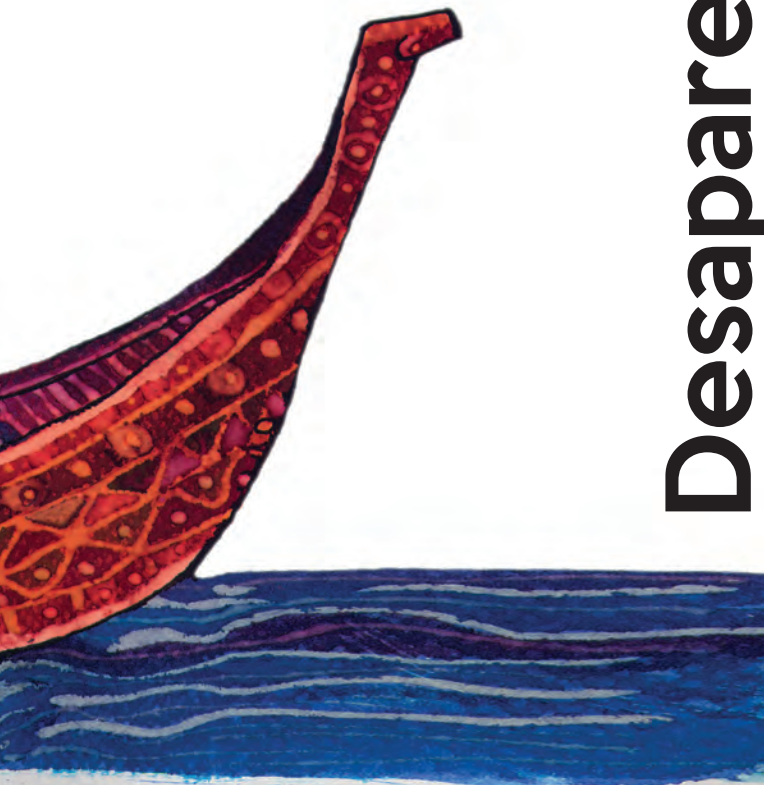
Nuestro paso por aquí nunca debería ser atroz.

La tierra rebosa heridas sin tratar, lúgubres enfermedades y duelos sin cumplir. Pero cuando alguien al marchar, se le abruma con dulce amor, todo encaja, el dolor se disipa y entonces, solo entonces, desaparece en paz.

Así se fue el capitán.

Así sueño marcharme yo.

A Tomás



Ressenyes

I PUBLICACIONS



25 de maig

Irene Rodrigo

Edita: Edelvives Comunitat Valenciana

Autor: Isa Romero Cortijo

Nombre de pàgines: 96

Somnis i vigília. Ficció i realitat. Fantasia i objectivitat.

Els adults, generalment, dividim el món entre allò que podem vore, escoltar i tocar, i allò que escapa a l'abast dels nostres sentits. Tot el que traspasa l'esfera d'allò tangible i mesurable no existeix. És clar que pot resultar entretingut durant una estona, com ho són una pel·lícula o un acudit. Però, a la fi, manca de qualsevol utilitat. Res d'això serveix per a resoldre problemes de matemàtiques, ni per a guanyar debats polítics, ni per a construir edificis que atreguen onades i onades de turistes. I, en un paradigma en què allò suposadament inútil s'aparca i es rebutja, els somnis, les ficcions i la fantasia s'han relegat, inevitablement, a l'esglaió més baix de l'escala de prioritats dels adults seriosos i treballadors. Per sort, nombrosos escriptors i escriptores continuen fermes en la seua reivindicació d'eixe univers que només és accessible a través

de la imaginació. Amb obstinació, convençuts que la seua feina mai ha deixat de ser útil, ens obrim els ulls cap a eixa altra esfera de la ment en què les bombes es transformen en flors, els ferits de guerra en majestuosos animals salvatges i les xiquetes òrfenes en princeses valeroses. Agafant el testimoni de narradors com Michael Ende, Enric Valor o Elena Fortún, Isa Romero Cortijo transforma una realitat fosca i quasi inassumible com la guerra en un oasi de fantasia i creativitat en *25 de maig*, una novel·la especialment adreçada al públic juvenil que l'autora de Petrer publica amb Edelvives Comunitat Valenciana.

«El món real, el món de fora, pot acabar-se gairebé sense que ens n'adonem. El món fantàstic, el món de la nostra imaginació, mai tindrà fi». El començament de la novel·la és un just retrat de la personalitat de Maria de la Serra,

una de les dues protagonistes de *25 de maig*. Maria de la Serra es vist cada dia amb la roba del seu marit desaparegut per a poder treballar d'incògnit a l'hospital de sang d'Alacant. Estem en el dia 25 de maig de l'any 1938, i Maria de la Serra no ho sap, però hui, mentre enfila com cada dia cap a la feina coberta amb el seu abillament d'home, un bombardeig feroç tindrà lloc sobre el Mercat Central de la ciutat. En arribar a l'hospital encara en estat de xoc, Maria de la Serra es troba amb la xiqueta que va vore al carrer minuts abans del bombardeig, quan la menuda encara romanien aliena als mortífers esdeveniments que prompte tindrien lloc. Maria de la Serra tractarà de suavitzar el trauma de la xiqueta, que, a més d'estar ferida, ha perdut de vista el seu germà mentre queien les bombes. Ho farà d'una manera que recorda la infal·lible persistència de Guido Orefice, el protagonista de *La vita è bella* (Roberto Benigni, 1997), aquell pare inoblidable que fa creure el fill que tots dos es troben en una gimcana i no en un camp de concentració nazi.

Maria de la Serra converteix la xiqueta sense nom en la princesa d'un conte meravellós. I, mentre les ferides físiques es curen, les cicatrius de l'ànima sanen també. L'empatia amb què Maria de la Serra s'apropa a la seua pacient li permet comunicar-se amb ella de cor a cor, i quasi endevinar detalls de la vida de la xiqueta per traslladar-los després a una ficció que va agafant més i més presència en detriment de l'escenari bèl·lic en què se situa l'acció. Amb *25 de maig*, Isa Romero Cortijo demostra que els contes, la imaginació i la fantasia –sense oblidar, a més, el folklore dels nos-

tres pobles– són eines de curació emocional. Podem acumular coneixements «útils», podem ser els millors resolent problemes pràctics al món «real», però la veritat és que, quan necessitem descansar, recuperar forces i sanar-nos a un nivell més profund, el lloc propici sempre serà l'univers de la fantasia.

La desolació vista com un primer pas en un viatge que l'heroïna sense nom haurà de recórrer per a transformar-se i eixir-ne enfortida. Les ciutats bombardejades convertides en «mants de color i vida». Com escriu Isa Romero Cortijo a *25 de maig*, «la veritat és molt més important que el saber». Segur que amb aquesta novel·la joves i adults estan un pas més a prop de la veritat que els espera dins de la seua pròpia imaginació.



El juramento de Tortosa: la leyenda de la orden del hacha

Jordi Hortelano

Edita: Autoedició

Autor: Verónica Martínez Amat

Nº de pàgines: 446

He de reconocer que antes de leer el libro me inquietaba levemente que fuera

una historia reivindicativa en pro de la mujer y con un tono feminista exacerbado. No podía andar más errado en mis conjeturas.

Verónica Martínez Amat explica una historia de mujeres, sí. Personajes femeninos que crea como modelos de un conjunto de féminas heroicas que son leyenda, sí. Pero dicha historia no puede estar mejor distribuida en peso. Asombra ver cómo se podría sostener sobre la punta de un dedo meñique sin decantarse hacia ninguno de sus lados.

La narración se centra en recuperar uno de esos acontecimientos que subsisten hacinados en la gran Historia de nuestro país. Uno de esos hechos casi olvidados y a los que cada vez se les da menos importancia porque, por desgracia, no hay datos con suficiente arraigo, ni nombres de notorio abolengo que los mantengan incólumes al polvo del tiempo. Sucesos que, como en una partida de ajedrez, se acaban celebrando por el jaque mate al rey y los movimientos ofensivos precedentes, pero de los que se olvidan todas las acciones de los peones que han conseguido crear el escenario idóneo para el triunfo, muriendo incluso en pos de la victoria final.

Eso es lo que su autora nos explica en esta novela magistral, a mi parecer. La leyenda de la Orden del Hacha creada por Ramón Berenguer IV en 1149 en honor a las mujeres tortosinas que tomaron la decisión de unirse a los hombres en la defensa de Tortosa contra el asedio de los árabes, que pretendían recuperarla casi un año después de su pérdida a manos del conde mencionado, aprovechando su marcha para conquistar Lérida.

El argumento es, ya de por sí, muy interesante, sobre todo porque Verónica lo inicia con la decisión de los caballeros que han de defender Tortosa del asedio, de matar a sus mujeres e hijos para librarlos de caer en manos enemigas. Una manera muy inteligente de abrir el apetito, porque otra de las grandes virtudes que tiene esta obra, amén del asombroso equilibrio que logra y que ya he mencionado, es su inteligencia narrativa. Cada frase, cada tramo, es un fragmento de la monumental obra maestra que logra la escritora en este libro.

Tras este hecho impactante con el que Verónica abre la historia pasa a mostrarnos, una por una, a todas las protagonistas, habiendo logrado que antes de conocerlas ya hayas empatizado con ellas entregándoles incluso todo tu ejército emocional por si les hiciera falta en la contienda. Y para mí eso, insisto hasta el desfallecimiento, es de una inteligencia narrativa sin parangón.

Y sí, la gesta tiene todos los ingredientes para convertirse en una gran historia y su argumento, tan épico como legendario, sienta las bases de la gran novela que es. Pero ruego encarecidamente a todos los lectores que no se mueran sin comprobar cómo escribe esta mujer. He buscado en el diccionario la definición del máximo disfrute y no he hallado ninguna que le haga justicia.

La narrativa de Verónica Martínez Amat es arte. Su estilo es exquisito hasta el delirio. No es necesario profundizar para darte cuenta de que es una escritora con mayúsculas, subrayado, cursiva y negrita. Me habían hablado de su calidad, pero amigos, no es lo mismo que te digan lo bueno

que está el jamón que paladearlo. No solo en el vocabulario, perfecto en todos sus puntos cardinales, ni en las joyas retóricas y líricas que va dejando en el camino. No solo en la elegancia en toda su narración, sino en su inabarcable cualidad para mantenerse al margen de la historia. Solo los elegidos son capaces de crear emociones de ese calibre en el lector sin implicarse de manera inconsciente en las mismas. Verónica Sánchez Amat es un adalid de la perfección literaria y reto a un duelo a todo aquel que ose contradecir esta patente realidad. Narra, Verónica narra, de una manera sublime, de un modo abrumador, pero narra como la enorme escritora que es. Te cuenta que la mujer está tan capacitada como el hombre para la lucha, sin desmerecer al varón y sin idealizar a la fémina. No nos muestra perfectos a sus personajes femeninos, ni viles a los masculinos. Ahí también nos regala ese equilibrio del que hablo. De hecho, cada una de las protagonistas principales representa un pecado capital. Podría ponerme medallas y decir que fui capaz de verlo por mí mismo, pero se lo escuché a ella en una entrevista. Lo que sí es cierto es que todas tienen defectos evidentes y graves al igual que los hombres. No es una novela de disputas intersexuales. Es la historia de unas heroínas que prefirieron luchar al lado de sus hombres antes que morir a sus manos. Son sus vidas, su día a día, sus virtudes y sus miserias. No es una historia de batallas, aunque logra emocionar en ellas por lo detalladas y por la humanidad con las que las dota. Otro de los puntos álgidos del equilibrio mencionado. Es una

hazaña que agonizaba entre una amalgama de historias semiolvidadas y cuyo destino es que las recupere una escritora como Verónica Martínez Amat y las rescute de la desmemoria innmerecida. Si es verídica o falsa me da lo mismo, tan solo quiero que me la explique ella.

La lucha de una mujer, sobre todo en aquellos tiempos, se inicia en su casa y desde que es niña. Se acostumbran a lidiar desde que adquieren uso de razón contra los suyos conceptualmente hablando. ¿Cómo no ha de estar capacitada para batallar si lleva haciéndolo tantos siglos? Gracias, Verónica, por esta maravillosa novela, por tu honestidad y tu respeto a la Literatura. Gracias de parte de esta historia por hacerla grande. Me haces sentir orgulloso de pertenecer a tu mundo.



Vino del agua

Merce y Luis

Edita: autoedición

Autor: Isabel García Bernà

Nº de páginas: 447

Lanzarse al agua, de eso va esta historia. Cuando la autora, nuestra “tía Isa”, nos pidió que le escribiéramos

el prólogo de su primera novela, no negaremos que algo de vértigo hubo ante tanta responsabilidad, pero, aunque nunca hemos prologado ninguna novela, pudo más el orgullo porque hubiera pensado en nosotros y el cariño por ella y por esta historia que tan bien hemos llegado a conocer, así que nos lanzamos al agua...

Igual que hizo ella cuando se propuso escribir su primera novela, un reto mayúsculo que muchos acometen pero que no todos completan. Ella puede decir con orgullo que sí lo ha conseguido. Ha salido del agua con éxito y nos ha regalado esta historia, la de Rubi, su protagonista, con la que comparte la valía personal por encima del currículum y el valor para afrontar los retos y enfrentar las dificultades. Ésta es su primera novela, pero estamos seguros de que no será la última. Como ya hemos dicho, la historia está protagonizada por Rubi, a la que conocemos, cómo no, lanzándose al agua, huyendo de su pasado, y a la que acompañamos, cuando emerge, en este relato de redención y superación, de segundas oportunidades, lleno de pasión, romance e intriga, que nos traslada al sudoeste de los Estados Unidos y a México; al mundo del vino, las bodegas, los viñedos, y nos describe con el mismo tino ambientes lujosos y exclusivos y ambientes cotidianos; esas pequeñas vicisitudes del día a día que al final son las que dan sentido a la vida, como todos esos momentos de Rubi con sus vecinos o con sus compañeros de trabajo, donde nos hace sentirnos parte de esas "familias" que Rubi construye a su alrededor. Esta habilidad que la autora demuestra para maridar

lujo y costumbrismo no tiene nada que envidiar al gran talento de Rubi para maridar el vino con todo tipo de comidas, descrito de tal manera que os aseguramos que esta novela casi se puede oler y saborear. Prometido. Vaya, nosotros también hemos acabado diciendo el nombre del vino estrella de las bodegas donde transcurre esta historia: "Prometido". Ya podemos decir que compartimos broma privada con la pareja protagonista.

En definitiva, lázate tú también al agua y sumérgete en esta historia, no te arrepentirás. Prometido.



75 aniversario comparsa Labradores de Petrer. 1946-2021

M^a Teresa Bernícola Villaplana

Edita: Comparsa Labradores de Petrer

Autor: varios autores

Nº de páginas: 312

Este libro es fruto de más de dos años de trabajo, durante los que se ha desarrollado una minuciosa e incansable labor de localización, recogida y clasificación de fotografías y do-

cumentación de todas las épocas de la comparsa, con un claro objetivo: la edición de un libro digno de la comparsa Labradores de Petrer, que recogiera su historia desde sus inicios, allá por el año 1943 y fundación tres años más tarde, hasta el año 2021, fecha de celebración de su 75º aniversario.

Se ha contado con la colaboración de un buen número de personas que han contribuido de diferentes maneras a que este libro sea una realidad. Así, la portada del libro es un cuadro pintado por Joaquín Laguna Blasco, que incluye los motivos más significativos de la comparsa; las ilustraciones de las *rondalles*, creadas por Ignasi Amat Amat; ilustraciones de motivos Labradores, de José Fernando Vera Villaplana; artículos que llevan la firma de un buen número de colaboradores, y que tratan diversa temática relacionada con aspectos históricos, musicales o culturales relativos a nuestra comparsa. Sin olvidar, cómo no, la contribución inestimable de un buen número de fotógrafos profesionales, como los componentes del Grupo Fotográfico de Petrer, aficionados y capitanías que han facilitado multitud de instantáneas de todas las épocas, de las que se han seleccionado alrededor de 1.100 para este libro. El contenido del libro tiene las siguientes secciones tras la foto y dedicatoria de los Reyes de España, los saludos de la Alcaldesa, presidente de la Unión de Festejos y presidente de la comparsa:

- Nuestra comparsa: la integran ocho artículos sobre temática diversa referida a hechos relevantes acontecidos a lo largo del tiempo en la comparsa.

- Música: bloque alusivo a los autores, canciones y piezas de música festera estrechamente ligadas con la historia de los Labradores.

- Historia: varios artículos tratan sobre el origen e historia de la comparsa, íntimamente ligados con el carácter eminentemente agrícola del pueblo de Petrer y sus gentes, así como sobre su relación con el Sindicato Agrícola, posteriormente Cooperativa Agrícola de Petrer.

-Concurs de Rondalles en València Luis Bernabé: en esta sección se recogen las tres *rondalles* ganadoras del concurso que se convocó en el año 2019, aún no publicadas, pertenecientes a la categoría infantil, juvenil y adultos, acompañadas de las ilustraciones creadas expresamente.

-En prosa y verso: varios autores contribuyen con tres artículos en prosa de diversa temática: un sainete festero, un artículo sobre expresiones coloquiales en valenciano que incluyen terminología relacionada con el campo y la labranza, y un artículo sobre un festero de la comparsa Estudiantes que narra cómo de pequeño hubiera querido, pero no pudo integrarse en nuestra comparsa. Asimismo, tres autores contribuyen con otras tantas poesías dedicadas.

- Capitanes, Abanderadas, Rodelas y *Quadrelles*: es una magnífica colección de fotografías de todas las capitanías de estos 75 años, más las todas las *quadrelles*, capitanías de 2018 y 2019 que formaron parte de las Entradas de las últimas fiestas celebradas antes de la pandemia.

- Anuario: cuenta con diferentes secciones: cronología de los acontecimientos clave ocurridos en los últimos 75 años, dividida

en cinco apartados: comparsa, Unión de Festejos, Petrer, nacional e internacional. Ilustra esta sección multitud de fotografías; listado actualizado de los socios de la comparsa; relación de cargos directivos desde 1996 a 2021; listado de homenajes y reconocimientos de la comparsa y la Unión de Festejos a Labradores, y por último, la bibliografía de la cronología.

Sin duda, un libro para recordar, añorar y aprender de nuestra esencia, y para disfrute de generaciones presentes y venideras.



Cazando vientos

Fermín García Bonet

Edita: Olelibros.com

Autor: Verónica Martínez Amat

Nº de pàgines: 78

Cazando vientos és el títol del primer poemari de la nostra escriptora més distingida, Verónica Martínez Amat, que quan ja ens tenia acostumat a la seua prosa fluida i lluenta, reflectida en algunes novel·les precursors (*Evocadora*, *El juramento de Tortosa*...) ens sorprèn ara amb una nova vessant personal desconeguda fins ara: la seua faceta com a poeta.

Cazando vientos posa de manifest l'habilitat de Martínez Amat per a jugar amb les paraules, les sensacions, els sentiments... girant i regirant sobre un tema, sobre un motiu principal que no ha de ser altre que el mar i la resta de coses que l'envolten, orbitant la seua lírica entorn del vent, de les ones, dels naufragis, dels vaixells... elements que exemplifiquen les ànsies de llibertat i els desitjos amagats que cadascun de nosaltres porta al seu dintre.

Tanmateix, hi ha també algunes estrofes que s'allunyen una mica d'eixes vores salades momentàniament per a tornar més endavant, como ara "Solsticio de Invierno" (pàg. 36), si de cas i al meu parer, la composició més destacada, en la qual la ploma i la mestria de la petrerina ompli de claus existencials cada línia, cada vers (*Pero él se niega a dejarse ver... No puede o no quiere...*) cridant amb angoixa, potser un amor esvaït, una passió... tal volta una utopia no realitzada, recursos aquests que sense dubtar-ho ens donaran la mida de la profunditat de llur lletres. L'obra es divideix en sis parts encapçalades per una original fórmula: l'estil epistolar mitjançant el qual un mariner s'adreça al seu capità fent servir unes cartes i li obri el calaix de les seues rimes i del seu cor, cosa que ens permetrà travessar la porta a una lectura àgil i sense aturades als quaranta-set poemes que formen l'obra. La ma destra de l'escriptora ha pogut fer-ho, tot seguint els dictats de les "trends" de la poesia actual, és a dir, emprant la mètrica lliure i sense sujecció a imperatius rimistes, tot i que del text sencer es desprèn una indubtable musicalitat i harmonia.

Pel que fa a les qüestions formals o materials, s'ha de dir que, en

portada tova, el llibre presenta una grandària de 14 x 21 cm (allò que els puristes anomenarien enquadernació en octau major) i ha sigut complementat molt encertadament amb dibuixos de Martín Ortego García que afegeixen un toc de frescor al conjunt. L'exemplar es presenta a la vista d'una manera molt agradable, ja que la imatge d'un barco amb les veles esteses solcant la mar, tret clarament introductiu del que després vindrà, ens permet la sospita del contingut i el desig de la impacient lectura.

En resum, tota una recomanació pels amants de la bona literatura local. Una autora que, sense cap mena de dubte anirà a més en els anys vinents i a la qual, forçada-ment, estarem obligats a seguir.



Leyendas de Threavean 2. Forja

Víctor Beltrán Muñoz

Edita: Ediciones Arcanas

Autor: Víctor Beltrán Muñoz

Nº de páginas: 248

Varshan, acompañado de su fiel amigo Glimgur, continúa su viaje en busca de indicios sobre su pasado. Nuestro protagonista se debate entre la ne-

cesidad de averiguar quién es y de dónde procede, y el gran peligro que se cierne sobre todo Threavean. Por suerte, sabios y poderosos aliados se unirán a él en su camino y juntos se enfrentarán a los Vakran, seres peligrosos que pondrán a prueba su fuerza y determinación.

Mientras tanto, a cientos de kilómetros, Erith y sus compañeros intentan sumar fuerzas con el reino de Gondria sin saber que, en otro lugar, el rey Reubhen pretende forjar una alianza con el resto de feudos humanos para hacer frente a la ofensiva que se avecina.

Vakrans y electos se preparan para un enfrentamiento que pondrá en peligro el mundo de Threavean y a todos sus habitantes.

En esta segunda parte, el autor nos sumerge en una lectura más exigente, en la que nos encontraremos con varias tramas que se desarrollan simultáneamente en diferentes lugares de Threavean. Así, son muchos los personajes que se suman al elenco de protagonistas que conocimos en la anterior novela, formando un grupo heterogéneo y atípico que recorrerá Threavean en pos de objetivos diversos.

En la novela, el humor y la acción se convierten en una constante, imprimiendo al texto un ritmo muy dinámico y consiguiendo que el lector se entretenga y desee continuar con la historia capítulo a capítulo.

Sin olvidar sus orígenes, la novela está dirigida a todo tipo de público, ya sea juvenil o algo más maduro, que sepa disfrutar de un buen libro de fantasía épica y aventuras con sabor a clásico y con un toque diferente y más actual.

José Lázaro ha sido, al igual que en la novela que precede a la presente, el encargado de realizar los trabajos de portada, contraportada y mapa, con su sello inconfundible y la calidad con la que remata sus obras.



Sucedio en el Camino

Lucía Carrillo

Edita: autoedición

Autor: José Francés García

Nº de páginas: 100

Sucedio en el Camino es la cuarta novela del autor José Francés García.

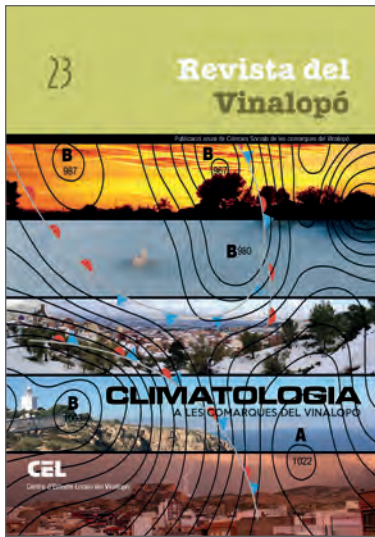
Con un retraso de un año a causa de la pandemia no se pudo presentar en su día. Su presentación fue el 14 de mayo del 2021, a cargo de Lucía Carrillo Francés, con un resultado excelente por su parte.

En cuanto al contenido de *Sucedio en el Camino*, el autor nos traslada en apenas unas páginas, desde el océano Pacífico al océano Atlántico recorriendo diversos lugares. Cada uno con una historia distinta, pero siempre entrelazadas por un hilo conductor, que nos conduce de una a otra aventura. Comenzando en Beverly Hills (California), continuando con un crucero por el océano Pacífico visitando el Archipiélago Hawaiano y regresando a Los Ángeles donde reside Irene, la protagonista.

Irene decide venir a España para hacer el Camino de Santiago del

que había oído hablar mucho y bien, en donde comienza una nueva aventura, acompañada de diversas fotografías de los lugares por donde va pasando.

Tras treinta días de andadura por esos caminos de Dios, por accidente conoce a David, nuestro protagonista, viviendo nuevas experiencias de las que el autor pone en constante tensión al lector, ya que no se espera lo que va a ocurrir que no son pocas las sorpresas que le llegan a atrapar. *Sucedió en el Camino* está repleta de relatos y sensaciones tales como grandes viajes, amistades, sexo, amor, lujuria, agresiones, actuaciones policiales y un largo etcétera. Y por supuesto el saber perdonar.



Revista del Vinalopó nº 23

Gabriel Segura Herrero

Edita: Centre d'Estudis Locals del Vinalopó

Autor: varios autores

Nº de páginas: 220

Un año más, y aún a pesar de las secuelas de la pandemia COVID sufrida, el CEL Vinalopó cumple con sus socios y lectores al publicar un nuevo número de la *Revista del Vinalopó*. En esta ocasión ya al-

canza el número 23, con un contenido de 13 trabajos de investigación y 5 reseñas bibliográficas. Como es habitual en esta publicación comarcal, un dossier central da contenido temático a la revista. En esta ocasión, y bajo el título "*Climatologies del Vinalopó*" se aborda el estudio pormenorizado de las características climáticas e hitos meteorológicos de los diferentes municipios del Vinalopó, con especial atención a las particularidades de los climas locales en nuestras comarcas, tan compartimentadas desde el punto de vista geomorfológico. En una estructura que sigue el recorrido del propio río, de norte a sur, un total de 10 trabajos desganan los aspectos climáticos desde su nacimiento en Banyeres de Mariola, pasando por la cuenca alta (Villena), el tramo medio (Elda, Petrer, Novelda, Aspe) y el curso bajo (Elche), hasta llegar a la desembocadura en Santa Pola. Hasta ahora aspectos como la meteorología y el clima de nuestras tierras apenas habían tenido espacio en las páginas de la *Revista del Vinalopó*. Este dossier climático es el resultado de la colaboración entre el CEL y la asociación Meteo-Vinalopó, fundada en 2018, que agrupa numerosas personas que comparten la afición por la meteorología en nuestras comarcas, con el objetivo principal de estudiar y analizar científicamente las características bioclimáticas de la cuenca fluvial del río Vinalopó, y divulgar sus conocimientos entre la población.

Colaboración institucional y hermanamiento asociativo que además se plasma en la publicación por primera vez de la serie climática de un año completo (2020) con datos objetivos de

las estaciones meteorológicas integradas en MeteoVinalopó.

Dossier coordinado por Lluís Francés que, sin demérito alguno de todos los colaboradores, es abierto por la ilustrada colaboración del profesor Jorge Olcina, catedrático de Análisis Regional de la Universidad de Alicante y verdadera autoridad en la climatología mediterránea.

Además del dossier, la *Revista del Vinalopó* incorpora alguna de sus habituales secciones, caso del Varia y del Op. Cit.

En la primera de las secciones editoriales se recogen tres artículos correspondientes a las relaciones de Novelda y Monóvar con el Consejo de Castilla en los reinados de Carlos III y Carlos IV; un segundo estudio acerca de las actas de deslinde y amojonamiento del término de Aspe a finales del siglo XIX; y el resultado de una actuación arqueológica en los alrededores de la alquería de Xinos (Monóvar), cuya intervención puso al descubierto testimonios de una necrópolis andalusí.

Por su parte, finaliza la revista recogiendo las reseñas bibliográficas de algunas de las publicaciones más interesantes editadas en los pueblos de las comarcas del Vinalopó. Cinco reseñas de libros publicados a lo largo de los años 2019 y 2020. Aspe, Elda, Monóvar, Novelda y Petrer como protagonistas de esta sección.

En definitiva, la *Revista del Vinalopó* continúa con la línea editorial trazada allá por 1999 con el número 1. Ya superados los 20 números y manteniendo el compromiso adquirido con socios y amigos, se dirige con paso firme a sus bodas de plata. Todo un logro para una revista de divulgación de Ciencias Sociales en el ámbito comarcal.



upomc.es PETRER Telf: 96 537 18 67 - 659 947 508

DA
Petrer



A vertical photograph on the left side of the page shows a crowd of people at a festival. Many people are holding long, colorful inflatable sticks in red, yellow, and blue. The background shows a building and a yellow tent.

SOCIETAT

La tradición oral en Petrer. Teatro de guiñol
Petrer se viste de Luna
Petrer y sus gentes en mí
Nueva capilla de la Virgen del Remedio
Anuario 2020-2021

LA TRADICIÓN ORAL EN PETRER

TEATRO DE GUIÑOL

Verónica Martínez Amat

E

s la curiosidad, más que la necesidad, la que nos hace adentrarnos en el infinito

mundo de lo desconocido. Así ha venido ocurriendo desde la más remota antigüedad, donde se relataban hechos de los que ha quedado algún que otro vestigio, ya que los seres humanos siempre hemos sentido lejanos latidos inquietantes que, a modo de estímulos, nos han invitado a adentrarnos en aquello que ignorábamos y que deseábamos conocer.

Multitud de gozosos ejemplos invaden la inquietud latente de historiadores, arqueólogos, antropólogos y científicos de diversa condición que pugnan por descubrir, analizar y desarrollar teorías con las que justificar sus hallazgos y ponerlos a disposición del resto de la humanidad.

Siguiente página: representación de un teatro de guiñol.



Desde hechos insignificantes hasta descubrimientos fascinantes, todas las civilizaciones conocidas han ido dejando huellas testimoniales de su presencia, aunque no siempre los humanos hemos tenido, al menos hasta ahora, la plena capacidad de sustanciar y otorgarle cuerpo científico incuestionable a todo lo que quisiéramos alcanzar a conocer e imaginar.

La vida conocida contiene un precedente, tal vez infinito, de absoluta oscuridad. También posee una zona más cercana de penumbra. Y tiene, por fin, un espacio iluminado muy próximo que nos ha permitido alumbrar indicios ciertos de nuestro reciente pasado. Los instrumentos tecnológicos actuales han permitido trillar y cosechar hechos históricos relevantes que nos acercan a ese pasado. Pero, sin querer engañarnos, esos hechos históricos motivan controversias por las distintas interpretaciones que los estudiosos incorporan en sus investigaciones y que ponen de manifiesto que el conocimiento, el saber por causas y el contenido del mismo quedaban unidos al poder reinante del momento y solo se legaba una ínfima parte del mismo mediante la transmisión oral. Las tablillas de barro, el uso del papiro, del pergamino y la aparición de los escribas y copistas dieron carta de naturaleza a un deseo de conservar y transmitir lo conocido. La copia de manuscritos, en la Corte y en los monasterios de la Edad Media, ayudaron a preservar hechos conocidos, pero no es hasta la aparición de la imprenta —¡Bendito Gutenberg!—, cuando se produce la distribución masiva del conocimiento, pero también del arte creativo y, en particular, de la escritura.

Durante varios siglos perduró la transmisión oral por encima de cualquier otro medio de comunicación y, aunque hoy en día se haya podido desdibujar este primigenio instrumento de transporte generacional, cabe preguntarnos si permanecerá en el tiempo o si será sustituido por nuevos avances tecnológicos que lo harán inutilizable a la hora de transmitir nuestro legado a quienes nos continuarán.

Coexistir con esta incertidumbre no merma mi fe en la trascendencia que para mí ha tenido el recibir de mis mayores aquellas vivencias y ficciones que me han ido relatando desde pequeña, y que sembraron en mi inocencia el germen de lo que ahora

soy, pues desde niña, he sentido fascinación por los poemas, las canciones, los cuentos y las historias que me relataban mis abuelos y mis padres. He notado el calor y la cercanía de sus relatos, haciéndome despertar sueños e ilusiones en torno a personajes y situaciones que me entretenían, al tiempo que me adentraban en mundos fantásticos cargados de emoción. Lamento no haber guardado de forma escrita muchas de aquellas historias para hacerlas llegar a mi hijo. Y es que la cadencia entrañable de una historia, en el regazo de mi madre y al calor del fuego, me hacen ahora pensar que tal vez nuestros antepasados también fueron pródigos en escenificar tales momentos de dulce comunión con la imaginación inabarcable de sus sentimientos.

Transcurrido el tiempo, todos andamos arrepentidos de no haber sabido copiar, guardar y transmitir, este fecundo legado de imaginación y hechos reales desconocidos que, a buen seguro, hoy serían un anclaje firme de conexión con las generaciones que nos han precedido. Tal vez estemos a tiempo todavía de recopilar y guardar una buena parte de este legado. Son destellos culturales que nunca deberían perderse.

Y en mi interés porque permanezca escrito, por primera vez, me adentro en uno de esos recuerdos que, por fortuna, me ha sido legado, y que dice así:

**“Quién no gusta de vivir
en pueblo tan singular
que tiene el Cid por corona
y una Explanada sin mar.
Quién en las tardes de sol
desde las dos a las cinco
no gusta de dar una vuelta
por la balsa de Perico.
Quién al ver el uniforme
que ya luce nuestra banda
no se siente con deseos
de ser músico de fama.
Quién en los días de Pascua
dijo que lo pasó mal
al ir a comerse la mona
a Ferrusa y al consabido Arenal.
Quién al oír estos versos
que son un canto a Petrel
no coge una buena tranca
y empieza a pegar con fe”.**



La algarabía de voces, las risas desatadas y las carcajadas sonoras de la chiquillería, acompañaban cada golpe que el héroe de la historia propinaba a su contrincante en el pequeño escenario de cartón pintado en el que se representaba aquella pantomima de títeres de guante. Don Paco, el maestro, contemplaba la representación controlando que ninguno de los alumnos se desmandara, pero su media sonrisa denotaba la satisfacción de poder ver a sus chicos riendo felices en aquellos duros años de penuria en la posguerra. El guiñol se había convertido en el estímulo de la imaginación y la fantasía de los muchachos que pasaban por las aulas de las Escuelas, único marco perfecto para la representación de esas funciones teatrales.

Esta sencilla representación de títeres ha permanecido anclada en el recuerdo de mi tío materno Pedro Amat, *Pere el del forn*, desde su infancia, y allí permanece como parte y símbolo de la memoria colectiva que refleja la identidad cultural de nuestro pueblo.

El Guiñol adaptaba y rescataba leyendas, cuentos y relatos populares del folklore de una época, involucrando a familias enteras, desde jóvenes hasta adultos, conformando esa parte íntima y familiar de la Tradición Oral, que no son sino las expresiones culturales que se transmiten de generación en generación y cuyo propósito era el de difundir la memoria colectiva basada en conocimientos y experiencias. Ya Federico García Lorca, en su *Retablillo de don Cristóbal*, rinde justo homenaje a este tipo de representaciones de carácter popular donde reside la esencia de la tragicomedia clásica.

Aquí, en Petrer, ha quedado plasmado el recuerdo de aquellas representaciones en el artículo de Hi-

pólito Navarro Villaplana, “Es Cristovetes”, aparecido en la revista *Festa* de 1992. Y durante los últimos años se han hecho adaptaciones, por ejemplo, de *Les Rondalles* de Enric Valor, con este tipo de representación de títeres de cachiporra.

Mantengo la firme convicción de que no se puede concebir el sentir de un pueblo sin sus tradiciones culturales orales, que conforman una parte sustancial del Patrimonio Inmaterial de una comunidad y que se manifiestan en forma de cantos populares, poesías, leyendas, mitos, cuentos, nanas, etc...

Perder estas tradiciones orales es perder la esencia de la propia identidad y, cuando esto ocurre, dejamos abierta la puerta para ser invadidos por usos y costumbres ajenas que acabamos adoptando. Lamento no haber tenido el interés y la capacidad de persuasión suficiente de convencer a mis abuelos, Pere y Herminia, para que me permitieran transcribir y grabar hechos y canciones de su época. Algunas de estas últimas, referentes a la Guerra Civil, no quisieron legarlas como testimonio porque, en un acto de extrema honradez, no quedaran afectadas algunas familias de nuestro pueblo.

Las nuevas generaciones deberían enfundarse el guante y preservar, tal y como lo hacían en las funciones del Guiñol, la memoria cultural colectiva pues, al fin y al cabo, pertenece a nuestro imaginario y es parte de nuestra alma, de nuestro espíritu, de nuestra forma de ser. Alguien dijo una vez que “un pueblo sin cultura es un pueblo sin alma”, a lo que añadido que “el alma de un pueblo nunca, nunca, se debe perder, pues es lo que nos hace únicos y nos diferencia e identifica del resto”.

PETRER SE VISTE DE LUNA

Francisco Javier Sánchez

P

etrer se viste de luna, una visita guiada, nocturna y teatralizada que discurre por el casco histórico de Petrer y que se realiza una vez al mes, coincidiendo con el sábado más cercano a la luna llena. Es un recorrido urbano e histórico por el centro de la villa, donde se explican datos y curiosidades de las calles, plazas y monumentos por donde discurre la ruta.

Se visitan una serie de recursos del patrimonio cultural de Petrer, los cuales son: el Castillo, las Casas Cueva de la muralla, el museo Dámaso Navarro, el horno romano, la iglesia de San Bartolomé y el Arco del castillo. En tres puntos del recorrido aparecen actores que interpretan personajes ficticios de diferentes épocas del pasado de Petrer y cuentan al público sus vivencias. Estos personajes varían cada mes, por lo que se puede asistir al evento va-

Siguiente página: detalle del interior de las estancias de las casas cueva situadas a los pies del castillo.





rias veces y que cada vez sea diferente. La visita al evento es gratuita y es necesaria la reserva previa para asistir.

El evento

Es un recorrido circular que se inicia y termina en la plaza de Baix, donde se encuentra el ayuntamiento, la iglesia parroquial de San Bartolomé Apóstol y la Tourist Info. La duración oscila entre los 90 y los 105 min. Las visitas comienzan al atardecer para que coincidan con la salida de la luna, por lo cual, en invierno el primer pase se inicia entre las 17 y 18 h, y se va retrasando hasta el verano cuando se inicia entre las 21 y las 22 h.

El recorrido, realizado junto con una guía que explica la historia de los recursos visitados, empieza en la iglesia de San Bartolomé, seguido del Museo Dámaso Navarro, situado justo al lado de la iglesia, donde se puede apreciar el Horno romano de la Villa Petrarra y una actuación de una actriz relacionada con el vino y su historia. Acto seguido se pasea por el casco

antiguo, haciendo una parada en el Arco del Castillo. Posteriormente se visita la Casa Cueva que está situada justo en la base del Castillo, donde se puede observar la manera de vivir de los habitantes de Petrer de la antigüedad, mientras que otro actor cuenta curiosidades y explica el modo de vida en esas Casas Cueva. La visita termina dentro del Castillo, donde otro actor, representando al fantasma del castillo, explica historias y leyendas de la fortificación. Este es el recorrido realizado por el autor en marzo de 2020, por tanto, el de los meses anteriores no habrá tenido exactamente las mismas actuaciones.

Atendiendo al número de inscripciones se organizan los pases, ya que cada pase tiene un número de 25-30 asistentes. Lo habitual es que se planifiquen cuatro pases, por lo que mensualmente participan unas 100-120 personas. Hay meses que solo hay dos o tres pases (generalmente en invierno, ya que la demanda es menor) y extraordinariamente puede haber cinco. Desde 2009 se ha realizado ininterrumpidamente hasta la fecha, y las únicas veces



que se ha suspendido (4 o 5 en estos años) ha sido por cuestiones meteorológicas.

Petrer se Viste de Luna empezó con un recorrido marcado que se iniciaba en la plaza de Baix, subía a la plaza de Dalt, por la calle San Rafael se llegaba a la calle Arco del Castillo, donde salía el personaje de la Sara la morisca (siglo XVII), seguía a las Casas Cueva de la muralla donde aparecía el tío Bonifaci de comienzos del siglo XX, y por último llegaba al castillo donde estaba Violante, la doncella cristiana del siglo XIII.

Durante meses siguieron esa ruta y esos personajes, pero como ya muchos visitantes lo habían visto, se decidió por hacer otra ruta alternativa y otros personajes vinculados con esos espacios nuevos por donde discurre la ruta. Con ello se consiguió que unos meses aparezcan unos personajes, y otros meses se cambie a otros diferentes, y que las personas puedan hacer dos rutas distintas, aunque el destino sea el mismo monumento (castillo).

Puntualmente, también se cuenta con eventos especiales en los pases de Petrer se Viste de Luna, como la colaboración con la Sala de Armas Elda-Petrer que durante el recorrido realizan una lucha a espada al modo del siglo XVII en la plaza de Dalt, o la contemplación de las estrellas en la explanada del castillo gracias a la colaboración del Grupo Astronómico de Elda, o miniconciertos de guitarra en el pase del mes de julio en distintos puntos del recorrido coincidiendo con la Semana Internacional de Guitarra Villa de Petrer. En una ocasión también se realizó un pase en inglés, ya que un grupo de residentes ingleses de la comarca lo solicitaron y se aceptó. Fue un reto debido a que toda la visita y las actuaciones se realizaron en inglés o con ayuda de traducción simultánea.

En cuanto a los visitantes, los habitantes de Petrer son los que más visitan el evento, seguidos de los de Elda, y, en menor lugar, de los de pueblos y ciudades de la provincia de Alicante y de la Comunidad. Pero no solo reciben visitantes de la Comunidad

Valenciana, ya que también hay datos de turistas de Madrid, Valladolid, Barcelona, Águilas (Murcia), Sevilla, Cádiz, Tarragona, Badajoz, Yecla, Murcia, Jerez, Bilbao, Ibiza y Alcalá de Henares. Respecto a los visitantes de fuera de España, destacan los llegados de Estados Unidos, seguidos por Perú, Argentina, Colombia, Francia, Italia, Alemania, Inglaterra y Rumanía.

Es uno de los mejores productos turísticos que oferta la ciudad y posiblemente el que mejor promociona a Petrer como lugar para visitar, ya que, a través de él, se ofrece conocer el patrimonio cultural y el centro histórico de una manera distinta, además de a la propia población petrerense, a la de las localidades cercanas y más lejanas. Los elementos de diferenciación son varios: primero, por realizarla de noche; segundo, porque es una ruta urbana guiada; tercero, porque se explican las características de los monumentos por parte del guía; y cuarto, porque hay un factor muy importante de actuación teatral que interactúa perfectamente con los asistentes.

El reconocimiento y las buenas críticas que tiene esta actividad a lo largo de los años ha ido manteniéndose, y además, tiene una repercusión económica en los bares y restaurantes cercanos al centro histórico, ya que antes o después de realizar la visita, un porcentaje de las personas aprovechan para cenar o tomar un refrigerio, tal y como lo demuestran la mayoría de los comentarios de los asistentes en el cuestionario que se comentará posteriormente. En cuanto a la participación, lejos de ir menguando, este evento cultural y turístico está consolidado, ya que todos los meses se realiza y, en muchas ocasiones, la reserva de las plazas que se ofertan están reservadas con varios meses de antelación.

Petrer se viste de luna es un evento consolidado y que funciona correctamente. En primer lugar, por su trayectoria de más de 10 años realizándose ininterrumpidamente de manera mensual. Otra muestra de su buen funcionamiento es que, lejos de ir perdiendo interés y de que sus visitas descendiesen con el tiempo, estas han ido aumentando, ya que en la mayoría de los meses se llena el cupo de visitantes, e incluso con reservas de varios meses de antelación.

Síntesis de los recursos de atracción turística



Castillo de Petrer: es una fortaleza que se encuentra a lo alto de una elevación montañosa ubicada en la zona norte del casco urbano de la ciudad de Petrer. Situado al noroeste del llamado Valle de Elda, por su altitud domina gran parte del Medio Vinalopó, visualizando los castillos de Sax, Elda, Monóvar y La Mola (Novelda), controlando desde época antigua la vía natural de comunicación del litoral alicantino hacia la meseta. Construido en época musulmana (s. XII), adaptándose a la orografía del terreno y remodelado posteriormente (ss. XIV y XV), consta de dos recintos: la explanada y la alcazaba.



Casas cueva de la muralla: restauradas en 2009, se trata de tres viviendas de un gran atractivo arquitectónico y cultural que, a principios del siglo XX la parroquia de San Bartolomé alquiló a las familias más necesitadas de Petrer en los terrenos que rodeaban el castillo, incluida la muralla, para que pudieran excavar sus casas.



Museo Dámaso Navarro: es un museo arqueológico y etnológico que abrió sus puertas en 1999 para mostrar las evidencias materiales de las culturas precedentes que se asentaron en Petrer desde la prehistoria hasta la industrialización de mediados del siglo xx. El museo posee diez espacios diferentes: Prehistoria, Periodo Ibérico, Periodo Romano, Periodo Andalusi, Periodo Medieval y Moderno, Periodo Contemporáneo, Guerra Civil, Patrimonio Inmaterial, Yacimientos Arqueológicos, Grupo Arqueológico Dámaso Navarro.



Horno romano de la Villa Petraria: es un resto constructivo del taller artesanal de la Villa Petraria, nombre de cómo se conocía a Petrer en la época. Posee diferentes dependencias en las cuales se preparaba la arcilla para producir material de construcción, almacenes, y varios hornos, donde se llevaba a cabo la cocción de las piezas. Los restos aparecidos se encuadran cronológicamente en época altoimperial, concretamente entre los siglos II y III d. C. Restaurado en 2015, se encuentra en el museo Dámaso Navarro.



Iglesia de San Bartolomé: actual iglesia parroquial, se encuentra situada en la Plaça de Baix, frente al Ayuntamiento, estando dedicada al culto y advocación de San Bartolomé, Apóstol, patrón de Petrer. El templo, de estilo neoclásico, es obra del arquitecto madrileño Francisco Sánchez, datando la fecha de construcción y posterior bendición del edificio del día 23 de agosto de 1783, si bien fue edificado sobre otro más antiguo, posiblemente mezquita árabe.



El arco del castillo: es la única puerta que separaba los barrios durante la época medieval que se conserva. Era uno de los antiguos accesos a la fortaleza desde la villa. El aspecto actual correspondería a una modificación del original portal musulmán efectuada tras la conquista cristiana. Este arco dividía los barrios y por las noches se cerraba para proteger a los vecinos.

PETRER Y SUS GENTES

EN MÍ

Angelina Jiménez Fernández

M

e vuelco en este artículo con todo lo que tengo en

mente, y lo hago más con el alma que con tinta y papel y ya verán como así ha sido. Serán mis sensaciones de toda índole las que deseo compartir con ustedes, sin anclarnos en el pasado y que recordar lo que nos hizo felices es un poco volver a vivir.

Me propongo que lean entre líneas muchos aspectos de mí sentir con una lectura sin prisa, para sentirnos juntos y dialogar a través de estas páginas.

Mi voz está junto a las suyas, me encuentro envuelta entre ustedes, sintiendo Petrer en sus costumbres, inquietudes, tradiciones, festejos, que tanto calaron en mi alma y los hice míos.

Siguiente página: en las fiestas de Moros y Cristianos de 1963. Y con sus alumnas de octavo curso. Año 1975.





Carmen Verdú en las Amas de Casa.



Cena con Rocio de la pastelería Noel y algunos amigos.



Fiesta de fin de curso en las Amas de Casa.

En el momento que mi mente repasa la película de mi vida entre ustedes consigue que mi corazón cante y lata con más fuerza, surgiendo esos momentos, que son ya nuestros y nadie nos puede robar.

Poco a poco fue calando en mí su hospitalidad y acogida, lo fui viendo en la avalancha migratoria de los años sesenta, que se nos recibía a todos con los brazos abiertos, esa trama y urdimbre, de lo que en adelante fue Petrer nos enriqueció a todos pues surgió una savia nueva, constatada en los nuevos apellidos mezclados. A Maestre, Román, Vera, Rico, Amat, etc., se les unieron Abellán, Villaescusa, de la Rosa, González, Jiménez...

En Petrer hemos arribado verdaderas sagas familiares, una de ellas la mía, pues yo he tenido en Petrer tres hermanas de mi padre y un hermano y he contado aquí con dieciséis primos hermanos.

En mi profesión de docente y el trato de sus gentes me dejó palpable su etopeya, la prosopopeya está más a la vista y me encantó el casco antiguo, del que sigo enamorada, que posee ese encanto ances-

tral, que todavía rezuma de aquellos lejanos años. El pueblo fue creciendo por las faldas del castillo y hoy lo admiramos con orgullo, su etopeya y prosopopeya, como dije antes, es decir, alma y cuerpo nos dan el retrato del magnífico regalo que disfrutamos ahora al verlo y sentirlo tan pujante.

Aunque no es el tema, de soslayo envío un guiño a mi patria chica, que es allí donde tengo mis raíces, y ellas son las que han logrado que diera el mayor fruto de mi vida entre ustedes.

Bueno, me ha venido a la mente una curiosidad de Jumilla, y es que en muchos campos, con sus caseríos, los que lindan con Pinoso, se habla valenciano, y son: La Torre del Rico, Las Encebras, La Raja y la Zarza. Este hecho repercute en que nuestro castellano esté nutrido de palabras como *pernil*, *lluç*, *polsaguera* y bastantes más.

Mi integración en Petrer ha sido muy fuerte, de hecho, un pedacico de mi alma está aquí, pues ya instalada en Alicante ardo en deseos de escaparme y dar un garbeo entre ustedes y claro por...



Cena de jubilación con sus antiguas alumnas.

Viví entre ustedes el tramo final de mi juventud y toda mi madurez, y azares de la vida, que escapan a nuestros deseos, hizo que plantase mi nido en nuestra capital la última etapa de mi vida, esa a la que ahora llamamos personas mayores, que como pueden adivinar en todas mis batallitas de un modo u otro Petrer sale siempre a la palestra.

Dado el caso, estando en otros lugares, es cuando nos damos cuenta de lo que vale nuestro pueblo, si vemos una iglesia, su castillo o la silueta de una montaña o colina enseguida pensamos, bueno, la Virgen de Petrer a mí me llena más, la silueta del Cid es más espectacular y ¡anda! El Arenal es una joya comparado con... Resumiendo, se quiere muchísimo la tierra donde uno ha nacido o ha sido acogido.

Con muchos de ustedes he llegado a tener una amistad digamos, si no íntima, sí bastante cercana, y otros supieron de mis aficiones gracias a que algunas veces, escribí en las revistas de *El Carrer*, *Petrer* y *Nosotros* y en ésta última tuve el privilegio de participar sin estar jubilada.

Toda mi docencia se realizó en el centro Primo de Rivera con la cercanía de La Explanada, la calle Leopoldo Pardines y la que baja a los Bloques.

La pinada dentro del pueblo ha sido y es un pulmón de oxígeno que contrarresta la polución rodada, a la vez que embellece el entorno del centro y, hablando del bien respirar, ahora contamos con el maravilloso parque 9 de Octubre, que tuve la suerte de asistir a su inauguración por Joan Lerna, entonces presidente de la Generalitat Valenciana, un parque hermosísimo, verdadero oasis, donde se puede oír el canto de los pájaros, en fin, los sonidos de la Naturaleza. Verdadero punto de encuentro para los reportajes oficiales de todo evento, en especial de bautizos, comuniones, bodas... Un placer para los sentidos contemplar su cascada, la noria y sus senderos que invitan a la meditación.

Nuestra Plaza de España, testigo del juego de nuestros niños, y sitio obligado para hacer un alto en el camino y disfrutar de un rato de "charreta" sin buscarlo.



Cena con antiguas alumnas.



Celebración de las Bodas de Oro.



Maestros del colegio Primo de Rivera. Año 1964.



Celebrando en el restaurante las Bodas de Oro.

Me suscribí en la Asociación de Amas de Casa involucrándome con tal ilusión que me propusieron ser la secretaria y “de pies juntillas” acepté el cargo. Me alentó en este empeño Carmen Verdú, la presidenta de entonces, singular, valiente y generosa mujer, su buen hacer y generosidad, junto a su inseparable Leonor, que formaron un tándem que dio vitalidad, cultura y alegría al pueblo.

Fue durante esta época es donde fui durante bastantes años la presentadora del fin de fiesta de las veladas en las cenas de final de curso; fueron tiempos con su carisma, para abocar ahora en otros, donde tengo el orgullo de contar con que la presidenta es Pilar Iñesta, que la tuve por alumna y ahora nos une el amor tan grande que tenemos las dos a la poesía.

Su labor cultural, con los recitales poéticos y las obras de teatro, es una inyección a la cultura en-comiabile. Simultáneamente arrimaba el hombro en los “Cursillos de Cristiandad” que fueron José Planelles y Paco Cano, quienes nos invitaron a ello a mi marido y a mí. Traté y conocí a mucha gente y al margen de la labor propia de este Movimiento,

recuerdo con mucha alegría los ratos tan felices que juntos todos disfrutamos en las inolvidables Nocheviejas.

Algo especial tuvo el viaje organizado por el párroco de San Bartolomé de entonces, don Antonio Aniorte, que se fletaron tres autobuses para conocer parte de Italia y el trayecto estuvo marcado por una camaradería especial, algo extraordinaria pero esta vez ¡jojo!, con la sangre mezclada de gentes de otros pueblos.

Vuelvo atrás y me gusta recordar que vine aquí en el año 1962, en el Concurso de Traslados de menos de 10.000 habitantes y ahora felicito a Petrer, pues me parece que ya son 34.000 los que tiene. Ese gran salto es gracias a la atracción que tuvo con comarcas vecinas y ser con el tiempo todos uno.

Son tantas las anécdotas vividas que voy a contarles algunas y, claro, “la cabra siempre tira al monte”. Empiezo con la del cole: un crío parece ser que se puso la cazadora nueva sin permiso de su madre y se hizo un “siete” y lloraba amargamente por la reprimenda que iba a recibir. Lo serené y se la re-



Cena de fin de curso en las Amas de Casa.



Angelina en la lista de UCD a las primeras elecciones locales de 1979.



Angelina y Rocío bailando sevillanas en el teatro.

mendé como mejor pude la prenda, se puso muy contento y ya no recuerdo qué pasó al final .

Dos alumnas que tenía fijas para repasar en verano, cursos venideros de Bachiller, ya mayorcicas, me pidieron que les diera clase a las ocho de la mañana, porque por la tarde tenían, digamos, esos primeros encuentros de, me gusta éste, o el otro, y me lo recuerda con cariño una de ellas, que se sintieron muy contentas al acceder a sus deseos.

Otra fue una chica joven, muy joven que tenía el novio en la mili y ella quería escribirle y vino a casa y me dijo que le habían dicho que yo enseñaba a leer y a escribir en tres meses y que quería venir a clase particular. Le dije que sí pero que yo no era la única que podía lograrlo, que usando el método Onomatopéyico lo podía conseguir cualquier profesional, que no era ningún milagro. Su ilusión y tesón lograron que le dijese a su novio por carta cuánto lo quería.

Esta chavala tuvo más suerte que la moza que nos legó Campoamor, que suspirando decía: “¡Ay, cuántas cosas le diría si yo supiese escribir!”

Todos estos pensamientos que he compartido con ustedes y otros los siento etéreos, intangibles, me veo envuelta entre nubes, como si quisiera traspasar una de ellas y sentirme algunos momentos en el pasado como en la serie del *Ministerio del Tiempo*.

Acabo impregnada de positivismo, pongo los pies en la tierra y me veo callejeando, como ante dije, por la calle Mayor, la de la Virgen, Calvario, Requeña, y me alegra volver a recorrer las de Perseguer, Leopoldo Pardines, París, donde vivió una tía mía, y familiares me son las que portan los nombres de todas las comparsas de Moros y Cristianos.

Y acabo felicitando a todos los que se han dejado la piel en pro de la cultura, amén de los que siguen no han dejado a la zaga la poesía.

Quede patente mi devoción al Santísimo Cristo del Monte Calvari, que protege a todo el pueblo, a San Bartolomé, por cuidar de la parroquia, a Sant Bonifaci, el que vela por las fiestas de Moros y Cristianos, y por la “Mare de Déu”, la Virgen del Remedio, madre amada de Petrer y que da vida a nuestra magnífica revista *Festa*.

NUEVA CAPILLA

DE LA VIRGEN DEL REMEDIO

Cofradía de la Virgen del Remedio

E

l sábado 25 de junio y presidida por nuestro Obispo D. Jesús Murgui Soriano, tuvo lugar la Eucaristía de bendición de la nueva capilla dedicada a la Virgen del Remedio, situada en la primera planta de la Casa de la Catequesis y Cáritas de nuestra parroquia de San Bartolomé Apóstol.

Fue una celebración muy sencilla y familiar, pero cargada de emociones y significado. A las 11 h. daba comienzo la celebración, con la aspersión con agua bendita de las paredes de la capilla y del nuevo altar, todavía desnudo, continuando como de costumbre con la Liturgia de la Palabra. En su homilía, el Sr. Obispo destacó la importancia de dedicar este lugar exclusivamente al culto y a la presencia de Jesús en la Eucaristía dentro de la Casa de la Catequesis y Cáritas, situado además en el centro mismo del edificio.



Varios momentos de la Eucaristía presidida por el obispo D. Jesús Murgui Soriano.
Fotos: *El Carrer*.



Después de 25 años de actividad, “es como ponerle el corazón a esta Casa”, significando con ello que queremos que el centro y el sentido de las dos acciones principales de la Iglesia –la transmisión de la fe y la caridad– sea el mismo Jesucristo, y de la mano de su Madre y nuestra Madre, la Virgen del Remedio. Después de la homilía tuvo lugar la oración de bendición de la capilla y del altar, sobre el que en adelante se podrá celebrar la Eucaristía. Después de incensar el altar ya bendecido así como las paredes de la capilla, y de vestir el altar con los nuevos manteles por las camareras de la Virgen, se prepararon los dones y demás elementos para la celebración de la Misa. Después de distribuir la Comunión, el Sr. Obispo reservó el Santísimo en el Sagrario, encendiendo junto a él la luz que indica la presencia real y permanente de Jesús Sacramentado. En sus palabras de agradecimiento, D. Jesús nos invitó a que este lugar de oración sirva para cultivar en nuestros niños y jóvenes el amor a la Eucaristía y la devoción a nuestra Madre la Santísima Virgen María.

Esta nueva capilla, situada en el centro de la Casa de la Catequesis y Cáritas, tanto en planta como en

altura, ha sido acondicionada en gran medida por voluntarios de nuestra parroquia, llevando a cabo el revestimiento en madera de la pared frontal, construcción del altar y de las peanas del Sagrario y de la Virgen, así como la nueva iluminación. Destaca en el centro el Sagrario con la reserva del Santísimo, a la derecha la imagen peregrina de la Virgen del Remedio y a la izquierda la Cruz de San Damián. Los bancos (en los que caben sentadas hasta 20 personas), han sido reformados aprovechando algunos bancos sobrantes de la iglesia.

A falta de algunos detalles que se irán completando poco a poco, la nueva capilla es un lugar cálido y acogedor, de oración y recogimiento en el que podremos hacer oración y adoración del Santísimo con nuestros niños y jóvenes, así como la celebración de la Eucaristía con pequeños grupos.

Que este lugar sagrado sea un nuevo faro que ilumine nuestra vida, acrecentando en nuestros niños y jóvenes el amor a Jesús Sacramentado y la devoción filial a nuestra Madre y Patrona la Santísima Virgen del Remedio.

SOCIETAT

ANUARIO

2020-2021

Maite Román Cano



SEPTIEMBRE 2020

- Petrer inicia el nuevo curso escolar con ampliación de la plantilla para intensificar la limpieza de centros y coordina el protocolo de seguridad con los equipos directivos.
- Petrer recibe en julio y agosto la visita de 1.467 personas, sobre todo gracias al turismo nacional, que repunta significativamente. Es el mes de agosto de más registros hasta ese momento.
- Petrer habilita un servicio de asesoramiento para canalizar las subvenciones autonómicas para empresas que quieran fabricar material sanitario.
- Verónica Martínez presenta, primero en la sala del Polvorín del castillo de Tortosa, y después en Petrer, su última novela, titulada “El juramento de Tortosa. La leyenda de la Orden del Hacha”.
- Comienza el proyecto arqueológico “Del territorio de Bitrir. Del siglo X al XV”, que da otro empuje a las investigaciones sobre la época islámica en Petrer. Son cuatro años en los que se anuncian prospecciones y posibles excavaciones.
- Pilar Contreras se alza con el premio de los Juegos Florales de Poesía, de Tobarra, con el poemario titulado “Escueta Simbología”.
- Anunciada una línea de ayudas para que empresarios y comerciantes de Petrer se puedan beneficiar si suspendieron temporalmente su actividad por la Covid 19.
- La segunda edición de la exposición itinerante “Art al Balcó” llega a Petrer con cerca de 60 obras de arte de grandes dimensiones que se colgaron en los balcones del casco antiguo.
- Cerrada con éxito la programación de la primera edición del festival “Fem Plural” organizado por la asociación Tiempos de Mujer.
- La cofradía de la Virgen mantiene la celebración del Rosario de la Aurora todos los domingos del mes de octubre pero en el interior de la parroquia debido a las medidas antiCovid.
- La UNDEF comunica el acuerdo alcanzado para la permanencia de la pólvora en las poblaciones festeras con el fin de que las 96 horas comiencen a contar en el momento que se efectúe el primer tiro.
- Petrer y Elda constituyen la Comisión de Tráfico, Circulación y Seguridad Vial con la finalidad de coordinar las actuaciones en cuestión de movilidad que afecten a los dos municipios.
- La AAVV La Frontera reactiva con éxito la campaña “Sumando Valores” para recoger alimentos



donados posteriormente a Cruz Roja. En total se obtienen 2.480 kg.

- Caixapetrer presenta el programa “Activos” para clubes y familias.
- La 5ª edición de Petrer Emprende bate el récord de participación con 48 proyectos. De estos, tan solo 20 son seleccionados para optar a los premios.
- El Pleno aprueba el aplazamiento de las obras de rehabilitación y reforma del IES Poeta Paco Mollá, así como la moción relativa al apoyo y elaboración de un plan de ayudas al sector del ocio nocturno.
- Entregadas las obras que dan como resultado la instalación de las aulas prefabricadas que ocupó en octubre el alumnado del IES Azorín.
- El obispado decide trasladar al párroco de San Bartolomé, Antonio Verdú, a la iglesia de Santa Ana de Elda. En su lugar llega el párroco de Altea, Miguel Cano.
- San Rafael vuelve a su hornacina del casco histórico el día de su efeméride después de haber sido retirada por el derrumbe parcial de la casa que lo albergaba.
- Este año, Petrer no celebrará el día de la Comunidad Valenciana. La Concejalía de Cultura decide suspender el acto institucional debido a la Covid.

OCTUBRE 2020

- Aunque en octubre se celebran tradicionalmente los Premios Model, este año el Ayuntamiento de Petrer aplaza la edición 2020 al no poder contar con recursos suficientes para organizar como se merecen estos galardones a los mejores diseños de bolsos.
- Aparecen varios brotes de Covid en Petrer, uno con dos petrerenses afectados y otro que obliga a confinar a un aula de 3 años del colegio 9 d'Octubre.
- Diálogos Caixapetrer "Compramos aquí" se estrena este mes como apuesta por el comercio local.
- La plataforma en defensa de las pensiones convoca la concentración número 100 y recuerda todas las acciones emprendidas para continuar reivindicando una pensiones dignas.
- El Grup Fotogràfic de Petrer inaugura la sala de exposiciones Juan Miguel Martínez Lorenzo con una muestra de José Antonio López.
- Presentada la revista "Festa" 2020 que, con su portada, de Juan Pedro Verdú, rinde homenaje a las víctimas de la Covid. La publicación incluye diferentes trabajos de investigación.
- La ofrenda de flores y alimentos a la patrona de Petrer. La imagen de la Virgen se hace esta vez, de forma excepcional, en las puertas de la parroquia de Sant Bartolomé.
- A causa de la nueva normalidad, el Concurso Internacional de Guitarra Clásica 2 en 1 se disputa "on line". La gran final de esta competición se celebra el 8 de noviembre.
- El calendario solidario de Sense Barreres 2020 rinde homenaje a los trabajadores de los servicios esenciales durante el estado de alarma.
- Petrer organiza 9 cursos de formación hasta final de año para empresarios y autónomos.
- Alejandro Ruiz Cortés, actual concejal del área de Juventud e Infancia, encabeza la reactivación de Juventudes Socialistas como secretario general.
- Para ofrecer mayor comodidad a la población mayor de 65 años, Sanidad y el centro de salud Petrer I presentan un calendario y diversos lugares para complementar la campaña de vacunación contra la gripe.
- El cementerio municipal amplía horario del 26 de octubre al 1 de noviembre y el Ayuntamiento ultima la puesta a punto en obras de mantenimiento para la festividad de Todos los Santos.
- La Unión de Festejos organiza un sencillo acto para que quede constancia en el libro de honor de la entidad festera que las fiestas de San Bonifacio de 2020 se suspendieron por la pandemia de Covid.
- Algo más de 52.300 quilos de almendra son recepcionados por la cooperativa agrícola de Petrer en la campaña 2020.
- La Junta de Gobierno aprueba las obras de consolidación del acueducto de San Rafael, del siglo XVI.
- La alcaldesa y el director del área de salud de Elda comparecen para anunciar medidas al confirmar que la tasa de contagios de Petrer se sitúa en el 227%. El mes de octubre acaba con 202 casos en Petrer y 915 en todo el departamento de salud. Se endurecen las medidas de prevención y las restricciones.
- El salón de actos de Caixapetrer acoge la conferencia del ciclo Otoño Cultural de Josep Bernabeu Mestre, doctor en Medicina y catedrático de Historia de la Ciencia en la Universidad de Alicante.
- El Museo Dámaso Navarro inicia en esas fechas las obras de la tercera y última fase, prevista para acabar en diciembre.
- El Ejecutivo autonómico establece el toque de queda de 12 de la noche a 6 de la mañana con la finalidad de restringir la movilidad nocturna en todo el territorio de la Comunidad Valenciana.
- Ante la evolución de la pandemia en Petrer, la Concejalía de Infancia y Juventud suspende las actividades presenciales y al aire libre del día de Halloween y amplía la oferta virtual.
- El Ateneu Cultural Republicà reprende el ciclo de conferencias "El valor de la historia" con una charla sobre el pintor Vicente Poveda Juan, que ofrece José Miguel Payá en el Centre Cultural.
- Desarrollo Económico pone en marcha el programa "Petrer localiza" para formar a empresarios de calzado y marroquinería en la fabricación de mascarillas y poder diversificar su producción.
- Muere a los 74 años Maruja Hernández, la que fuera concejala por Esquerra Unida en dos legislaturas ostentando la delegación de servicios sociales y participación ciudadana.
- La empresa Bolsos Eliana lanza una línea de bolsos solidarios a beneficio de Cáritas España.
- En el Centre Cultural se presenta la novela "Una huida hacia la nada", escrita por Verónica Martínez, Carlos Gutiérrez y Mari Cruz Pérez.



NOVIEMBRE 2020

■ Confirmado un brote de Covid en la residencia La Molineta con residentes asintomáticos. Aunque la situación es estable, en el centro se activa el protocolo de contingencia contra la Covid y se intensifica la desinfección exterior del centro con la actuación de la Unidad Militar de Emergencias y el Centro de Coordinación de Emergencias.

■ El Ateneu Cultural Republicà retoma el ciclo de conferencias “El valor de la historia” con una charla sobre el pintor Vicente Poveda que ofrece José Miguel Payá.

■ José Ramón Luna de la Ossa, de Tarancón, se alza con el primer premio a la mejor colección del XXV Concurso Nacional de Fotografía “Fotopetrer 2020”.

■ El Ayuntamiento de Petrer refuerza su plantilla para combatir la Covid contratando a 25 parados, 15 de ellos derivados a colegios.

■ El Ayuntamiento y la Unión de Festejos se unen para apelar a la responsabilidad de todos los festejos de Petrer en el uso de cuartelillos y evitar reuniones. También se pronuncian sobre la celebración de las fiestas en 2021, decisión que se pospone hasta marzo de 2021.

■ Tras la muerte de un niño de 8 años en Petrer que acudió con su abuela varias veces al hospital, el Departamento de Salud de Elda comunica que lamenta la defunción y se pone a la disposición de la familia para esclarecer lo sucedido.

■ Clara Pinós Navarro y Daniela Palazón Almodóvar, alumnas del IES Azorín, reciben premios al rendimiento académico que concede la Conselleria de Educación.

■ Ràdio Petrer y el semanario “El Carrer” celebran en el centro Espai Blanc y aforo limitado la XIX Gala de Premios al Deporte con la colaboración de SEMUPE y el Ayuntamiento de Petrer. El premio al mejor masculino es para el futbolista local de la cantera del FC Barcelona, Hugo Alba. El premio a la mejor deportista femenina, para la nadadora Carla Hurtado, y el premio al mejor club del año es para el club Voley Santo Domingo.

■ El 6 de noviembre se decreta el cierre perimetral de Elda y Petrer que se prolonga hasta los primeros días de diciembre debido a la alta tasa de incidencia acumulada de Covid entre los dos municipios.

■ 15 empresarios de la comarca inician el curso de fabricación de mascarillas organizado por el Ayuntamiento.



■ Petrer sella un hermanamiento con el distrito chino de Huandu que donó a nuestro municipio, junto al empresario local Javier Torá, un total de 150.000 mascarillas en la primera ola de la pandemia.

■ El Pacto Territorial por el Empleo pone en marcha un proyecto experimental para generar una red de fomento del empleo entre los 13 municipios integrantes.

■ La disposición del remanente de años anteriores autorizado por el Gobierno permite al Ayuntamiento de Petrer aprobar un primer paquete de inversiones que asciende a 3.297.000 euros.

■ La alcaldesa de Petrer se suma a la petición de la FEMP de un fondo específico de apoyo a la Covid a los ayuntamientos que para nuestra población supondría una inyección de 2,2 millones de euros.

■ Este año el concierto de Santa Cecilia de la Asociación Musical Virgen del Remedio será virtual. Se graba este sábado en el teatro Cervantes y se podrá visualizar en los canales oficiales del Ayuntamiento de Petrer.

■ Muere el 19 de noviembre, de forma repentina, Manuel Jesús Brotons, “Manu”, ex concejal por Esquerra Unida de Fiestas y Servicios Generales y vicepresidente de la Comparsa de Labradores.

■ Las salidas de Petrer caen a la mitad los domingos desde que se decretó el cierre perimetral de la Comunidad Valenciana, según un estudio del Instituto Nacional de Estadística.



- El danés Jonas Egholm se alza con el primer premio de la categoría profesional del Festival Internacional de Guitarra José Tomás-Villa de Petrer.
- El Pleno aprueba el plan de actuación contra incendios forestales de Petrer al contar con el visto bueno de la Conselleria de Medio Ambiente.
- La Generalitat suministra a todos los centros educativos 8.000 purificadores para garantizar la adecuada ventilación de las aulas.
- La Concejalía de Fiestas suspende la cabalgata pero crea una web para que los niños envíen sus preguntas y cartas a los Reyes Magos, que contestarán el 5 de enero en las redes sociales del Ayuntamiento.

- El Museu Dámaso Navarro obtiene la certificación de la marca “Q de Calidad Turística”. Solo 10 museos españoles cuentan con este distintivo, entre ellos, el Thyssen de Madrid y el Guggenheim de Bilbao..
- La prestigiosa fotógrafa Estela García de Castro ofrece una charla sobre la fotografía como herramienta reivindicativa y un taller sobre la fotografía con luz natural.
- Con motivo del centenario de Mario Benedetti, José Carlos Rovira, catedrático de Literatura Hispanoamericana, ofrece una charla sobre la obra de este gran escritor y poeta uruguayo.

DICIEMBRE 2020

- Para no ir acompañados por familiares al instituto, alumnos de mediación comunicativa crean una ruta al IES La Canal con adhesivos para estudiantes del aula específica de este centro.
- El Ateneu Cultural Republicà retoma el ciclo de conferencias “El valor de la historia” con una charla sobre Petrer como tierra de pastores ofrecida por Xavi Amat en el Centro Cultural.
- El Ayuntamiento reparte 8.000 mascarillas reutilizables entre los escolares de Petrer donadas por la empresa local Biosalud.
- Un total de 17 clubes y 53 familias son beneficiarios del programa Activos Caixapetrer.
- Irene Berenguer Morant y Sara Martínez Martínez son las ganadoras del primer Concurso de Relatos Cortos contra la Violencia de Género de Petrer.
- Las XV Jornadas Literarias Paco Mollá arrancan con la presentación de los poemarios galardonados en el concurso bianual, que son “Cel d’Octubre”, de Raimond Aguiló, i “Una luz en algún lugar”, de Ricardo Bermejo.
- El Forn Cultural acoge la inauguración y entrega de premios del Concurso Nacional de Fotografía “Fotopetrer 2020”.
- A causa de la nueva normalidad, el concierto extraordinario de Santa Cecilia de la Sociedad Unión Musical cuenta con actuaciones de tres ensembles.
- El colectivo Crida contra el Racisme i el Feixisme Elda-Petrer hacen público un llamamiento a la población para que durante las fiestas navideñas consuman en el pequeño y mediano comercio.
- Dos militantes de la Asamblea Popular declaran por un delito de odio por corear cánticos contra la monarquía y la policía en una concentración de apoyo al cantante y poeta Pablo Hasel.
- Un proyecto ecológico de reutilización de bicicletas se alza con el primer premio al mejor proyecto de bicicletas con el primer premio al mejor proyecto de Petreremprende en fase de idea.
- Normalización Lingüística organiza el Concurs Juvenil de Relats Curts de Gènere Fantàstic en valenciano dirigido al alumnado de la ESO, Bachillerato y Ciclos Formativos de los institutos de Petrer.
- El presupuesto municipal de 2021 asciende a 24,7 millones de euros, 1,4 millones más que en 2020.
- Las partidas que más crecen están en Servicios Sociales, Fomento del Empleo y Turismo.



- La residencia geriátrica La Molineta cuenta con el primer huerto que cuidan y mantienen los propios usuarios.
- Apanah organiza la campaña “Ahora más que nunca, tu ayuda nos da voz” con la finalidad de recaudar fondos y captar socios.
- Finalizan las obras del trinquete municipal en las que se invierten 50.000 euros y la concejala de Deportes anuncia que la denominación de esta instalación deportiva pasa a ser Trinquete Municipal Abelardo Martínez.
- El Consell Valencià establece nuevas restricciones, entre ellas, limita las reuniones a un máximo de 6 personas y adelanta el toque de queda a las 11 de la noche excepto Nochebuena y Nochevieja, que mantiene a las 12.
- Las obras de la tercera última fase del Museo Dámaso Navarro, que comenzaron en octubre, se dan por finalizadas este mes. El proyecto comenzó en el año 2018 y en total ha supuesto una inversión de 444.000 euros.
- Un operativo de la Policía Nacional consigue dismantelar diversas plantaciones de marihuana en diferentes municipios de la provincia de Alicante, siendo Petrer una de ellas.
- El segundo premio del sorteo de Navidad deja en Petrer más de 18 millones de euros vendidos en la cafetería El Parador y el restaurante El Cortijo. La administración de lotería de Malén González, de Pino-so, lleva ocho años vendiendo ese número en Petrer.
- La Tourist Info presenta un mural aéreo de gan-chillo en homenaje al 101 aniversario de la ruta “Petrer se viste de luna”.
- La Comunidad Valenciana acaba el año con más de 5.000 valencianos y valencianas vacunados. Se anuncia que a partir del 4 de enero llegan 31.000 dosis a la Comunidad, 10.000 de ellas a la provincia de Alicante.



ENERO 2021

■ El petrerense Pedro Luis Rico Cerdá presenta su segundo libro, “Petrer, plantas medicinales de nuestro entorno”, del que se editan 200 ejemplares.

■ El presidente de la Generalitat Valenciana, Ximo Puig, anuncia nuevas restricciones a tenor del empeoramiento de la situación de la pandemia. Se aplican a partir del día 7 de enero y comprenden, entre otras, adelantar el toque de queda a las 22 horas y el cierre de la hostelería a partir de las 17 horas.

■ La Concejalía de Fiestas recuerda que se podrá seguir la llegada de los Reyes Magos a Petrer a través de las redes sociales institucionales y en las televisiones locales y comarcales. La Policía Local desaconseja salir a la calle a rodar las fallas por la previsión de fuertes rachas de viento.

■ La Asociación de Hosteleros de Petrer expresa su malestar por el cierre de establecimientos a las 5 de la tarde y anuncia movilizaciones que se materializan con una caravana de coches. El colectivo pide ayudas ante las nuevas restricciones que empeoran la situación de muchos negocios.

■ El Ateneu Cultural Republicà retoma el ciclo de conferencias “El valor de la historia” con una charla sobre la huella romana en Petrer ofrecida por el arqueólogo Juan Carlos Márquez.

■ La campaña de vacunación contra la Covid 19 comienza en Petrer en CAI COCEMFE y continúa con el personal sanitario del centro de salud Petrer I.

■ La borrasca Filomena, a pesar de las bajas temperaturas con una mínima de -2 grados, es beneficiosa para Petrer por la lluvia moderada y pausada del fin de semana con un total de 25 l/m².

■ La Tourist Info hace memoria de 2020 y destaca los 9.000 visitantes registrados en su oficina a pesar de la pandemia y la reducción considerable de su actividad durante varios meses.

■ Importante subida de contagios de Covid en Petrer en tan solo cuatro días. La Conselleria de Sanidad confirma 97 nuevos positivos en los últimos 14 días, lo que sitúa la tasa de incidencia en 653,52 por 100.000 habitantes. Ante esta subida, la alcaldesa vuelve a incidir en la importancia de la responsabilidad individual de cada vecino para que esta tercera ola no siga creciendo.

■ Petrer cierra 2020 duplicando la inversión en Servicios Sociales con ayudas a más de 2.000 familias. La inversión total de Servicios Sociales el año pasado fue de 446.755 euros.

■ Comienza la vacunación contra la Covid 19 en la residencia de mayores La Molineta aunque solo en el módulo de Alzheimer y Personal, en total, 80 personas.

■ La Obra Social de Caixapetrer continúa celebrando su 60 aniversario, ahora con una exposición de fotografías titulada “Un paseo que nos une”, que refleja el crecimiento de Petrer y Elda.

■ El Ayuntamiento de Petrer se adhiere al Fondo Autonómico de Ayuda y Cooperación Covid para apoyar al sector de la restauración y ocio nocturno.

■ Iniciada la demolición de la nave de Herga que albergará en un futuro el supermercado Consum.

■ El Grup Fotogràfic Petrer presenta su nuevo proyecto fotográfico compuesto de 300 fotografías captadas durante el confinamiento y desescalada que se visualiza en cuatro formatos diferentes.

■ Muere a los 78 años Efigenio Mendiola, presidente la Comisión de Fiestas de la Santa Cruz durante 25 años y hasta 2015.

■ Los contagios se disparan en Petrer el 19 de enero con 201 positivos y situando la tasa de incidencia en 1.598 por cada 100.000 habitantes.

■ Un centenar de empresarios de la hostelería de Petrer y Elda se concentran en la Plaça de Baix pidiendo que el cierre de su actividad a las 5 de la tarde sea compensada con ayudas, bajada o exención de tributos fiscales.

■ El 25 de enero el gobierno autonómico decreta nuevas medidas restrictivas que afectan a Petrer con cierre perimetral los fines de semana. También se limitan las reuniones sociales a dos personas convivientes.

■ La Audiencia Provincial ratifica el sobreesimimiento del caso del homicidio en el que Fernando Millán Chocero, dueño del bar de Rabosa, perdiera la vida hace más de tres años. El único detenido, Julio Llorente, ha quedado libres de cargos.

■ APANAH dispone de una nueva sala de estimulación cognitiva para trabajar con sus usuarios más pequeños gracias a la colaboración del Ayuntamiento de Elda y de la Obra Social de la Caixa.

■ El Pleno ordinario de enero aprueba definitivamente el Plan Local de Prevención de Incendios y la petición de subvención para los polígonos industriales

■ Con la realización de prospecciones en superficie y el hallazgo de huesos humanos, una moneda y fragmentos de cerámica concluye la 1ª fase del proyecto “El territorio de Bitrir”.



FEBRERO 2021

■ Sanidad prorroga hasta el 15 de febrero las medidas adicionales aplicadas al comercio, la hostelería y además añade el uso de mascarilla a la práctica deportiva dentro del núcleo urbano.

■ Estrenado el documental conmemorativo del 75 aniversario de los Labradores “Nace una comparsa” coincidiendo con el día en que se firmó el acta fundacional en el año 1946

■ Mejoran los datos de covid en Petrer al registrarse la primera bajada de positivos desde el 29 de diciembre. De los 1007 casos se pasa a 886 en una semana haciendo que la tasa también descienda hasta los 2.584,90 por cada 100.000 habitantes.

■ Gedeón Guardiola Villaplana incrementa su palmarés con una nueva medalla, en esta ocasión de bronce, al ganar con la selección española el partido por el tercer y cuarto puesto del mundial de Egipto ante Francia por 35-29.

■ La concejalía de medio ambiente organiza de nuevo el “Día del árbol” aunque sin plantación popular, solo reparto de plántones para que cada uno plante su ejemplar donde quiera.

■ Los Moros Viejos continúan con su campaña de recogida de material fotográfico y documental, objetos curiosos, piezas y bordados para incluirlos en el libro del bicentenario de la comparsa.

■ Una pareja halla un silbato de época andalusí en la rambla de Puça y lo dona al Museo Dámaso Navarro.

■ Radio Petrer debuta en la xarxa de emisoras municipales valencianas participando semanalmente en un programa de actualidad de difusión autonómica.

■ La parroquia de San Bartolomé decide volver a darle uso a la pila bautismal que se utilizaba hace 40 años y situada en la entrada del templo.

■ La primera delegación del colectivo LGTBIQ + Ponts d'Igualtat en la comarca del Medio Vinalopó está en Petrer.

■ El ayuntamiento de Petrer habilita la primera isla de compostaje comunitario situada en la avda. de Hispanoamérica.

■ Las concejalías de educación y seguridad ciudadana presentan la unidad policial del agente tutor para estar en contacto con los menores y detectar casos de acoso, problemas derivados de las tecnologías, en la vía pública o locales.

■ El servicio municipal de arqueología del ayuntamiento de Petrer recibe el reconocimiento de la



conselleria de educación y cultura convirtiéndose en la segundo consistorio alicantino en obtenerlo.

■ El consell aprueba las bases reguladoras para la concesión de 7 millones de euros en ayudas directas al sector de la artesanía vinculada a las fiestas tradicionales.

■ El ayuntamiento de Petrer participará con la consellería de calidad democrática en la exhumación de víctimas del franquismo en el cementerio de Alicante.

■ El Ayuntamiento aprueba en junta de gobierno las bases para conceder un total de 968.000 euros en ayudas incluidas en el plan resistir de la generalitat valenciana destinadas a autónomos, pequeñas y medianas empresas afectadas por la crisis sanitaria.

■ Condena por el grafiti aparecido en uno de los muros del castillo. La policía local inicia la investigación en colaboración con la unidad de patrimonio de la policía autonómica para averiguar la autoría. El código penal recoge penas de 6 meses a 3 años de prisión por acciones de este tipo.



MARZO 2021

■ La Asamblea Feminista Vinalopó Mitjà emite un comunicado aclarando que no organizan ninguna manifestación para conmemorar el 8 de marzo porque no quieren poner en riesgo la salud de las personas.

■ Lucía Carpena, Andrés Gil Molina y Laura Leal ganan en sus respectivas categorías el 30 concurso juvenil de relatos cortos en valenciano.

■ Coincidiendo con el inicio de la desescalada, Petrer abre los juegos infantiles, las salas de estudio de las bibliotecas y varias instalaciones deportivas.

■ Comienza la tramitación para desarrollar el plan parcial de Luvi con 27.000 M² que se destinarán a viviendas, sector terciario y zonas verdes.

■ Dos mujeres se alzan con los premios del concurso de poesía "Paco Mollá": la cubana Barbarella González, por el poemario "Érebo", y la valenciana M^a José Juan por la obra poética "Saber qui som".

■ Un total de 40 artistas participan en la edición de 2021 de la exposición "Art al balcó" prevista para el mes de septiembre coincidiendo con las jornadas del patrimonio de Petrer.

■ Con motivo del Día Internacional de la Mujer, la Concejalía de Juventud ofrece el taller "Y la culpa no era mía, ni de dónde estaba ni de cómo vestía" y un escape room. Las autoridades se concentran en la Plaça de Baix y la asociación Tiempos de mujer lleva a cabo distintas actividades como la exposición "Ad-miradas" en el centre cultural.

■ El joven biomédico de 22 años Bruno Brotons busca financiación para su doctorado y evidencia lo necesaria que es la investigación biomédica en nuestra sociedad.

■ La Sede Universitaria de Petrer se suma a la conmemoración del día internacional de la mujer programando dos charlas, una sobre mujeres científicas con luz propia y otra en torno al papel de la mujer en la historia del cine.

■ Petrer conmemora el 8 de marzo, Día Internacional de la Mujer, con la lectura de un manifiesto institucional leído por la primera autoridad municipal, Irene Navarro Díaz.

■ Valoración positiva de la reapertura de las puertas del teatro Cervantes después de dos meses sin actividad.

■ Comienza la implantación en Petrer del contenedor marrón para residuos orgánicos. Se inicia en el barrio Dan José y posteriormemte, de manera progresiva, llega al resto del casco urbano.

■ Nuevas medidas restrictivas desde mediados de marzo hasta el 12 de abril. Abre el interior de la hostelería hasta un 30% de aforo máximo. También abren las instalaciones deportivas públicas y privadas. En Petrer se produce una nueva bajada de casos covid que el 12 de marzo sitúa la tasa de incidencia en 122,53 casos por cada 100.000 habitantes.

■ Dos petrerenses, M^a Salud Torelló y Jorge Planells, inician la fabricación de una botella hecha de jabón, biodegradable y utilizable 100%.

■ De nuevo, la mesa de la Unión de Festejos acuerda por una amplia mayoría suspender las fiestas de San Bonifacio que Petrer debía celebrar en mayo.

■ Un grupo inversor, dispuesto a desarrollar el plan parcial de Luvi con 27.000 m² para viviendas, zonas verdes, comercial y dotacional. Las autoridades municipales anuncian que el trámite administrativo se prolongará más de un año por la complejidad del proyecto.

■ Varios grafitis aparecen en el mural alegórico a la figura del poeta local Paco Mollá. Se interpone denuncia en la comisaria de la policía nacional.

■ Después de más de una década, el actor Rafael Álvarez, "El Brujo", vuelve al teatro Cervantes para protagonizar la obra "Dos tablas y una pasión".

■ Las plataformas de pensionistas de Petrer y Elda convocan una concentración de protesta contra las comisiones y abusos bancarios.

■ La asociación Sense Barreres crea una nueva página web que cuenta, entre las novedades, con un botón flotante de whatsapp y una tienda virtual.

■ Bajo la dirección del actor local Joan Miquel Reig, la compañía "L'últim toc teatre" pone en escena la obra "Federico, función sin título", en el teatro Cervantes.

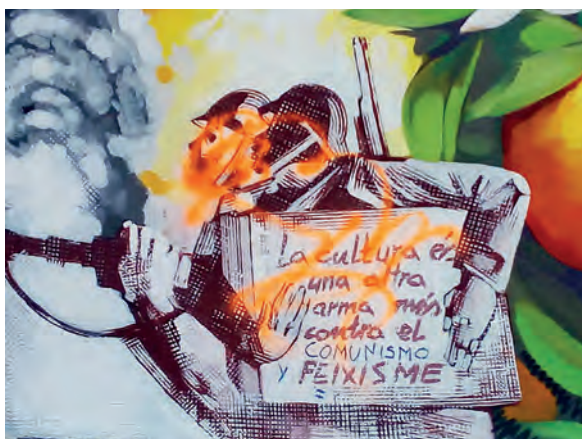
■ El pleno aprueba la modificación de la ordenanza fiscal por el uso de vía pública para eximir a los hosteleros del pago de la tasa de terrazas.

■ La mayordomía del Santísimo Cristo de la Sangre suspende de nuevo el viacrucis nocturno. En su lugar se edita un vídeo que recrea este acto religioso.

■ Después de suspenderse la romería de las palmas, en las eucaristías celebradas esos días en la parroquia de San Bartolomé se lleva a cabo la bendición general de palmas.

■ La policía local y la policía nacional detiene a cinco individuos mientras realizaban pintadas con aerosoles. A todos ellos se les interponen un total de 17 denuncias.

■ Acaba el mes de marzo en Petrer con 57 fallecidos por covid y una tasa de incidencia de 37,93 casos por cada 100.000 habitantes.



ABRIL 2021

- La policía local intensifica la vigilancia durante la Semana Santa tanto en las partidas rurales como en el núcleo urbano y, además, está pendiente del cumplimiento de las normas sanitarias y restricciones.
- Petrer vive la Semana Santa con diferentes actos religiosos. Igual que en 2020, a causa de la nueva normalidad por la crisis sanitaria, no se celebra ninguna procesión.
- Finalizan las obras de consolidación del acueducto de San Rafael con una inversión de 43.200 euros.
- Urbanismo y Turismo trabajan en la creación de una ruta sobre el patrimonio hidráulico.
- Las fallas de esparto que se ruedan la Noche de Reyes y la Danza de les Carasses son declaradas bien inmaterial de relevancia local por la Conselleria de Cultura y Patrimonio.
- El empresario de Petrer, Javier Torá, es distinguido con la Cruz de Oficial de la Orden de Isabel la Católica por el Ministerio de Asuntos Exteriores.
- Cerca de un centenar de personas asisten a la charla que sobre el Petrer de 1935 ofrece la cronista oficial de la villa en el Centre Cultural.
- La escritora local Verónica Martínez presenta en el Centre Cultural su primer poemario titulado “Cazando vientos”.
- Para el curso 2021/2022 se anuncia que la escuela infantil Els Peixos cuente con comedor gracias a una inversión municipal de 100.000 euros en una primera fase. También que abra un aula de 0 a 1 año.
- Desde el 11 de mayo hay nuevo límite de velocidad en las vías urbanas. En la mayoría de las calles la velocidad máxima será de 30 km/h.
- Luis Navarro Salas muere a los 80 años destacando de él su faceta en el mundo de la fotografía desde 1963.
- El Ayuntamiento mantiene el lunes 17 de mayo como festivo local a pesar de no celebrarse fiestas de Moros y Cristianos.
- Cerca de 2.500 escolares participan en el Salón del Cómic. Es una actividad de la campaña de animación lectora programada por la Concejalía de Educación.
- Las cifras de positivos se mantienen estables a mitad de mes con una tasa que oscila en 26 casos por cada 100.000 habitantes, un porcentaje que baja hasta los 11,65 a finales de abril.
- Continúa muy activa la cultura en Petrer, entre otras cosas, con el ciclo “Hablamos de cine”, orga-

nizado por la Asociación Tiempos de Mujer que se retoma con el coloquio sobre la película “El olivo” así como con la presentación de la primera novela juvenil en valenciano de Isabel Romero Cortijo titulada “25 de maig”.

■ La Mayordomía del Cristo, a causa de su constitución como asociación eclesiástica, presenta su nuevo escudo corporativo de forma circular y en tonos marrones y ocre.

■ Petrer completa el Plan Resistir concediendo un total de 179 ayudas por un importe de 392.775 euros a la hostelería, gimnasios, peluquerías y centros de estética, entre otros.

■ África Castillo de la Barrera y Marta Verdú Uríos son elegidas reinas mayor e infantil de las fiestas de la Santa Cruz.

■ Balance muy positivo de la campaña de Manos Unidas al recaudar, en la parroquia de San Bartolomé, más de 7.500 euros, y en la Santa Cruz, 1.077 euros.

■ Varios colectivos sociales y partidos políticos se suman a la convocatoria de CC.OO. para el 1 de mayo. La concentración se lleva a cabo en el parque El Campet.

■ La comparsa Moros Beduinos oficializa su traslado y cambio de sede de la calle Numancia a la calle Pedro Requena, antiguo cuartelillo de la fila Negros Beduinos.





MAYO 2021

- Hacienda recauda en 2020 un 40% más a las grandes empresas tecnológicas que suministran telefonía, gas y electricidad.
- Poco más de 100 personas participan en la concentración del 1 de mayo, Festividad del Trabajo, en el parque El Campet.
- “Con tu quiero y mi puedo” es el título del recital con el que Ateneu Cultural Republicà de Petrer homenaja al escritor uruguayo, Mario Benedetti.
- El presidente del Consell, Ximo Puig, anuncia una desescalada progresiva aunque finalice el estado de alarma. Desaparece el cierre perimetral autonómico pero no el toque de queda, que podría modificar la hora.
- Juventud retoma la presencialidad de sus actividades con un taller de risoterapia dirigido a jóvenes de 16 a 20 años.
- Inaugurada en la sala Juan Miguel Martínez Lorenzo la exposición “The Prodigius Machines”, de Vicent Olmos, inspirada en las máquinas para la fabricación de calzado.
- Petrer busca localizar los refugios de la guerra para convertirlos en espacios visitables del patrimonio. La concejalía comienza a sondear zonas concretas del casco histórico a través de georradar.
- Queda confirmado a principios de mayo que el mes anterior fue el abril más lluvioso de los últimos 27 años con 73,6 l/m², con 24 días de lluvia, cuando la media ha sido de 30 litros y seis jornadas lluviosas.
- Ateneu Cultural Republicà de Petrer retoma el ciclo “El valor de la historia” con una charla sobre el petrer de la primera mitad del siglo XIX que ofrece Manuel Hidalgo, licenciado en geografía e historia.
- El paro baja en abril en la comarca pero sube en Petrer con 14 desempleados más y situando el total en 4.103 personas sin empleo según datos de Labora.
- El ambiente festero vuelve a Petrer con el primer concierto dedicado a las fiestas de Moros y Cristianos que tiene lugar en el parque 9 d'Octubre a cargo de la Asociación Musical Virgen del Remedio. La siguiente semana lo protagoniza la Sociedad Unión Musical en el mismo escenario.
- Presentada la revista nº 22 del Centro de Estudios Locales del Vinalopó dedicada a la geografía de nuestra zona.
- El 11 de mayo, en la ermita de San Bonifacio, el cura de San Bartolomé, Miguel Cano, bendice la



palma que la imagen del Santo Patrón portará hasta mayo de 2022.

- El 15 de mayo se bendice la bandera que con motivo del 75 aniversario de la comparsa de Labradores donan los nietos de la familia Díaz Navarro a esta comparsa.
- El 12 de mayo, San Bonifacio es trasladado por la mañana hasta la iglesia de San Bartolomé donde permanece hasta el 17 de mayo, día en el que cerca de las 23 horas, se traslada de nuevo hasta su ermita. La carroza es portada por miembros de la Unión de Festejos y la Mayordomía.
- El museo Dámaso Navarro conmemora el Día Internacional de los Museos con actividades que se desarrollaron durante diez días. El único objetivo es promocionar el patrimonio de Petrer centrándose este año en el proyecto que se está desarrollando denominado “Territorio bitrír”
- Petrer aprueba un paquete de inversiones en mejoras para la ciudad de 6,1 millones de euros que incluye, entre otras, los nuevos trazados urbanísticos de la zona Luvi.
- La comparsa Moros Viejos inicia la conmemoración de su bicentenario con la firma del acta fundacional el 20 de mayo en la ermita de San Bonifacio. Al acto asisten autoridades municipales, festeras, eclesiásticas y festeros de todas las comparsas.
- La vacunación de los petrerenses pendientes de recibir la vacuna contra la Covid 19 se retrasa, y comienza el 25 de mayo en el pabellón del polideportivo San Jerónimo.
- El museo Dámaso Navarro recoge el sello “Q de Calidad Turística” en un acto con la ministra, Re-



yes Maroto. Se trata de un distintivo de calidad por cumplir un protocolo que facilita y enriquece la experiencia de los visitantes.

■ Petrer se adhiere a la red de Ciudades Educadoras para impulsar proyectos de innovación y participación en el ámbito escolar.

■ Elena Martínez, alumna de 2º de bachiller de artes del IES Poeta Paco Mollá, gana el primer premio de la Olimpiada de Dibujo Artístico de la universidad de Alicante.

■ El pleno de mayo aprueba el inicio de la programación por gestión directa para urbanizar la nueva área industrial avanzada de la cantera.

■ Arranca el VIII Encuentro de Artistas de Calle Artenbitrir aunque con solo tres escenarios y me-

nos actuaciones que las programadas en años anteriores debido al Covid.

■ La Concejalía de Igualdad presenta la primera guía práctica por el uso del lenguaje inclusivo y no sexista tal y como establece el II Plan de Igualdad de Petrer.

■ El Centre Cultural acoge la presentación del estudio “Análisis, diagnóstico y propuestas relativas al terciario y al espacio público en el centro histórico y el primer ensanche de Petrer” elaborado por la universidad de alicante.

■ Rosa M^a Milán y Mayte Andreu dimiten como secretaria y tesorera de la Unión de Festejos, respectivamente, por diferencias con parte de la directiva. El presidente de la entidad festera les agradece el buen trabajo realizado en estos dos últimos años.

JUNIO 2021

■ Petrer recibe en una semana 175 solicitudes de ayuda para la segunda fase del Plan Resistir, a la que destina 575.357 euros.

■ Medio Ambiente y Aguas de Alicante lanzan la campaña “Basta ya de diminutivos” para concienciar de los efectos negativos de hacer mal uso del inodoro y los graves problemas que genera para el medio ambiente y los alcantarillados.

■ Presentado el estudio de la universidad de Alicante para revitalizar el casco antiguo y el ensanche tradicional de Petrer.

■ La compañía local amateur “Teatrando” pone en escena una adaptación del musical “La llamada” en el teatro Cervantes.

■ Los huertos ecológicos de la finca Ferrussa se amplían con el acondicionamiento de 15 parcelas más de 60 m² cada una en una superficie de 1.750 m².

■ El toque de queda deja de estar en vigor en la Comunidad Valenciana el día 8 al igual que la limitación del número de personas en reuniones privadas y públicas.

■ Clausurado con éxito el II Festival Fem Plural con actividades durante dos fines de semana. De él destaca la gran calidad de los espectáculos.

■ Satisfacción tras la primera ruta urbana para conocer las localizaciones de los cementerios de diferentes épocas como actividad organizada por el museo Dámaso Navarro en torno a la exposición “Cuidar, curar, morir. La enfermedad leída en los huesos”

■ Después de las obras de adecuación, el parking del mercado de la Frontera y la plaza Dura gestionado ahora por AMFI dispone de 300 plazas gratuitas para los clientes de los comercios asociados.

■ Las lluvias de abril y mayo ocasionan filtraciones en la casa parroquial afectando a la segunda y tercera planta del edificio.

■ El año de pandemia, Cultura programa más de 180 actividades y se han destinado más de 200.000 euros a grupos, colectivos y artistas locales.

■ Deportes prevé invertir 500.000 euros en reformar los vestuarios de verano y el pabellón Gedeón i Isaias Guardiola Villaplana.

■ Petrer culmina la segunda fase del Plan Resistir con 267 solicitudes y medio millón de euros en ayudas paréntesis. La mayoría de peticiones son del sector servicios, especialmente peluquerías y comercios al detalle.



■ En Petrer, durante 2020, se reciclan un total de 90 toneladas de ropa y calzado recogidas en contenedores repartidos por la población. Servicios generales coloca 16 más en distintos puntos de la población.

■ Presentado el proyecto de reforma integral del bulevar de la avda. Felipe V con un presupuesto de 210.000 euros.

■ Balance positivo de las diferentes actividades de la programación de las II Jornadas de Piedra Seca, principalmente, por la alta participación en todas ellas.

■ Alrededor de medio centenar de personas se concentran en la plaza de Baix para mostrar su repulsa contra la violencia de género y la utilización de los hijos para hacer daño a las ex parejas.

■ La Concejalía de Infancia y Juventud organiza “Edu-natures. Jóvenes por la naturaleza” como programa para educar a los jóvenes en materia medioambiental.

■ El Ayuntamiento incrementa la vigilancia policial nocturna los fines de semana en varios puntos de la población ante el incremento de botellones tras la desaparición del toque de queda.

■ Gloria Rubio y José Angel González entran a formar parte de la junta directiva de la Unión de Festejos como secretaria y tesorero, respectivamente.

■ Cuestiones personales y de salud son los motivos por los que Cristina Yáñez decide dejar la presidencia de la comisión de Fiestas de la Santa Cruz. La sustituye el joven Adrián Romero.

■ Tiempos de Mujer organiza la jornada “La mujer en la vida pública” con cuatro conferencias y una mesa redonda.

■ Presentada en la ermita la revista conmemorativa de las Fiestas del Santísimo Cristo de la Sangre del Monte Calvario 2021.



- Con motivo del 60 aniversario de su ordenación como sacerdote, Antonio Rocamora oficia la solemne misa el 18 de junio.
- La Unión de Festejos presenta el calendario festero 2021/2022, que incluye algunas novedades que afectan a la Festa dels Capitans.
- La subvención municipal que recibe la Unión de Festejos para la celebración de las fiestas de San Bonifacio se destina este año a la reforma y adaptación del castillo de embajadas.
- Petrer es uno de los seis municipios de la provincia de Alicante que afronta el próximo periodo estival con un plan local de emergencias contra incendios. El término cuenta con 6.000 hectáreas de terreno forestal.

- El pleno ordinario de junio aprueba varias subvenciones, amplía el catálogo de árboles monumentales y debate sobre la nueva regulación tarifaria de la electricidad y los indultos a independentistas catalanes.
- El obispo de la diócesis Orihuela-Alicante visita Petrer para bendecir la nueva capilla instalada en la casa de catequesis.
- Para mejorar el escaparate de cara al exterior, Turismo presenta la nueva página web con más información y traducida al inglés y alemán.
- El voluntariado medioambiental del Centro Excursionista de Petrer activa el programa de voluntariado medioambiental. Cada fin de semana durante el verano vigilan las montañas realizando rutas a pie.

JULIO 2021

■ A principios de mes son ya alrededor de 12.000 petrerenses los que cuentan con la pauta completa de la vacuna contra la Covid 19 y unos 16.000 que ya tienen la primera dosis.

■ La Conselleria de Sanitat activa en su página web una agenda vacacional para que los ciudadanos puedan adaptar su vacunación contra la Covid en función de sus vacaciones de verano.

■ Petrer sigue la buena racha de finales de junio con cifras bajas de Covid al mantenerse con 3 positivos en los últimos 14 días y una tasa de 8,76 por cada 100.000 habitantes.

■ El petrerense Paco Blasco Gascó presenta en la plazoleta de la calle mayor su poemario titulado “Protesta de mar”, a cuyo acto asiste medio centenar de personas.

■ Tres deportistas de Petrer en la disciplina de balonmano hacen historia al participar en las olimpiadas de Tokio. Son los jugadores Gedeón Guardiola Villaplana y Paula Arcos Poveda, y el entrenador, José Ignacio Prades Pons.

■ Grave accidente de tráfico al ser arrollado un vehículo en un paso a nivel con barrera en Novelda donde fallecen cuatro personas, dos de ellas de Petrer. La alcaldesa pone a disposición de las familias los servicios psicológicos municipales para afrontar el duro golpe.

■ Comienza el programa “Edunatures. Jóvenes por la naturaleza” que organiza la Concejalía de Juventud dirigido a adolescentes.

■ Olga Avellán, junto a Óscar y Begoña Amat, trabajan en la publicación de un cuento infantil titulado “Mi mamá no tiene pelo”. La recaudación se destina a una beca de investigación del cáncer de mama.

■ El paro descende en Petrer durante el mes de junio con 30 parados menos situándose la cifra de petrerenses sin empleo en 3.986.

■ La alcaldesa de Petrer y el presidente de la Unión de Festejos firman un convenio de colaboración para la edición de la revista “75 aniversario Comparsa Labradores 1946-2021”. La publicación está coordinada por Pepe Milán y M^a Teresa Bernícola y es presentada el 20 de julio con un Centro Cultural repleto de público.

■ La comparsa Moros Fronterizos celebra su primera asamblea general desde que comenzara la pandemia votando y aprobando el cambio del traje oficial femenino.



■ La Obra Social de Caixapetrer activa un nuevo proyecto denominado “Temazos” que comienza con la charla “Mitos sobre sexualidad” que ofrece la psicóloga y sexóloga, Cristina Cantó.

■ Comienza el proyecto de remodelación del instituto Poeta Paco Mollá incluido en el Pla Edificant de la Generalitat Valenciana. Las obras se licitan por un importe de 1.778.000 euros y el plazo de ejecución es de 15 meses.

■ El teatro Cervantes acoge la premier del documental “Arcadeología” inspirada en la Asociación Sociocultural Arcade Vintage de Petrer.

■ Ante el incremento progresivo de casos Covid, la Generalitat Valenciana anuncia el cierre del ocio nocturno, la limitación de horario en la hostelería y la limitación de los aforos de espectáculos masivos. Pide el toque de queda al Tribunal Superior de Justicia para más de 70 municipios con mayor incidencia.

■ Arranca el Festival Internacional de Guitarra José Tomás Villa de Petrer con el concierto de Diego Molina y Alberto Maezo y con el retorno de “Tomatito” al teatro Cervantes. El joven valenciano Ausiàs Parejo recoge el primer premio del Concurso Internacional de Guitarra José Tomás en categoría juvenil y Cristina Galiotto se alza con el primer premio de “Eurostring 2021”.

■ Cocemfe activa un nuevo servicio dirigido a personas con discapacidad física y orgánica, mayores de edad y con capacidad de autogobierno para decidir y también para impartir instrucciones.

■ Toñi Serna, secretaria autonómica de calidad democrática, visita los trabajos de excavación del refugio antiaéreo de la plaça de Baix.

■ Petrer comienza a trabajar en el primer plan municipal LGTBI Q+ para identificar las necesidades y estrategias a poner en marcha para gestionar la diversidad sexual y de género.



■ La guitarrista madrileña Margarita Escarpa firma en el libro de honor del Ayuntamiento de Petrer tras recibir el Premio Honorífico Guitarrista “José Tomás”.

■ Creada la comisión promotora de las entidades de gestión y modernización de los polígonos de salinetes y les pedreres. El objetivo es mejorar las áreas industriales existentes con la participación de empresarios y ayuntamiento y bajo la dirección de un técnico especialista.

■ Ante la festividad de Santiago Apostol de 2021, Año Jacobeo, la Tourist Info oferta una nueva iniciativa turística denominada “Ruta del Camino de Santiago Petrerense”

■ Suspendidos los trabajos en el refugio antiaéreo de la plaça de Baix. Finalmente no se podrá recuperar ni hacerlo visitable por la peligrosidad de continuar realizando la excavación. La alternativa es colocar un suelo de cristal pisable para ver el acceso desde la superficie.

■ El ayuntamiento recibe un dossier que recopila el acogimiento en la comarca de medio centenar de refugiados en el 30 aniversario de la guerra de los Balcanes.

■ Acaba el mes de julio con malos datos de Covid para Petrer. Los casos continúan subiendo y la tasa de incidencia se sitúa en 230,72 casos por cada 100.000 habitantes. La Conselleria anuncia a finales de agosto la vacunación de los jóvenes de 17 y 18 años.





CONCURSOS

i certàmens

XIX Premio de Poesía Paco Mollá en Castellano

XIX Premi de Poesia Paco Mollá en Valencià

Un año "extra" ordinario

XXV Concurso Fotopetrer

XIX PREMIO DE POESÍA PACO MOLLÁ

EN CASTELLANO

Ángel L. Prieto de Paula

S

obre Barbarella d'Acevedo, ganadora del XIX premio de poesía "Paco Mollá" en castellano

Un premio como el Paco Mollá tiene ya, o así quiero creerlo, una seña de solvencia que lo hace reconocible, y que se apoya en su larga andadura y en su compromiso con la honestidad. Los concurrentes al certamen pueden confiar en que sus libros van a ser leídos sin anteojeas y ponderados con el mayor cuidado, pues el jurado trabaja siempre con la pretensión de que el fallo –y permítaseme el casi infantil juego de palabras– constituya un acierto. En la última convocatoria se ha producido, sin embargo, algo que supone una novedad importante respecto a otras anteriores. Me refiero al incremento extraordinario de originales presentados, algo que, por la experiencia en certámenes semejantes, viene sucediendo últimamente con carácter general, aunque no creo que sean muchos los que hayan crecido tanto.

Siguiente página: la ganadora del premio de poesía "Paco Mollá" en castellano, Barbarella d'Acevedo.



Dejando a un lado este último elemento diferencial, por lo demás fruto de una impresión y no de datos de los que no dispongo, el incremento habido creo que tiene, al menos, dos causas fundamentales y no privativas de este certamen. Una, aparentemente banal, es la posibilidad, antes inexistente, de presentar los originales por medios electrónicos, que abaratan y, sobre todo, simplifican mucho el proceso. La otra tiene que ver, o así lo considero yo con íntima convicción, con la pandemia que nos ha mantenido confinados mucho tiempo en nuestros domicilios y que ha recortado las posibilidades de interacción social, lo que se ha traducido en más tiempo para la reflexión, la lectura y la escritura (en sentido contrario, también ha supuesto que las editoriales se hayan visto colapsadas por la dificultad para distribuir y dar curso a novedades bibliográficas). Esté o no en lo cierto en la detección de las causas, lo incontestable es el citado incremento de participación. De hecho, los procedimientos habitualmente utilizados en este certamen, consistentes en que todos los miembros del jurado lean todos los originales presentados, lo que confiere una mayor fiabilidad a los resultados, habrán probablemente de ser modificados si es que la tendencia se mantuviera y este diluvio de concurrentes no fuera flor de un día (entiéndase del año o de los años de la Covid).

La voluntad por sí sola no genera belleza; quiero decir que no basta con disponer de tiempo y de ganas de escribir para producir poesía (hablo de poesía, no solo de versos). Sin embargo, aunque suene groseramente cuantitativo, a mayor número de originales presentados suele corresponder mayor número de buenos libros. Es bien sabido que, en última instancia, en numerosos concursos hay varios libros premiables, y que en la decisión final pueden influir, se quiera o no se quiera, las orientaciones estéticas de los juzgadores. ¿O no sucedería así si hubiésemos de escoger entre un bodegón de Zurbarán y una escena doméstica de Vermeer? Y aunque ello desasosiegue a quien ha de someterse al juicio ajeno, después de todo esta discrecionalidad es inevitable, por inherente a los productos del espíritu, que no son algo que se pueda asépticamente pesar, medir y contar. No obstante, en la XIX edición del premio Paco Mollá el jurado de poesía en castellano lo ha tenido claro. El libro que resultó ganador, *Érebo*, reunía algunas virtudes que se impusieron inmediatamente. No sabíamos, lógicamente, quién estaba tras

el pseudónimo impuesto por el sistema de plica, como es de rigor; pero tampoco teníamos barrunto o indicio alguno de por dónde podían ir los tiros antes de abrir la plica, ni noticia de quién era su autora una vez abierta e informados de su nombre.

Barbarella d'Acevedo (La Habana, 1985), la ganadora, nos resultaba desconocida, pese a que, todavía joven, goza de una presencia notable en la vida cultural de su país y ha obtenido premios y distinciones por su obra narrativa y poética. Dejando a un lado la evidencia de la progresiva difusión del premio, que esta vez había atravesado el Atlántico para depositarse en Cuba, lo más notable de la obra premiada era, por un lado, un tema sostenido a lo largo de las composiciones que la conforman, y por otro, el "lugar" desde el que se pronuncia la voz emisora.

El tema que atraviesa las distintas composiciones hace de esta serie poética un auténtico libro, quiero decir un volumen unitario, y no solo un cajón en el que se han depositado una serie de poemas. Se trata de un conjunto de piezas que presentan diversas estampas de mujer que responden a arquetipos clásicos –la que espera el retorno de alguien, la seductora, la segregada del coro humano, la sometida, la escrutadora de una realidad oculta...–, para lo que la autora se ha nutrido de la mitología y la literatura griegas. Pero esta ideación ginocéntrica efectuada a la luz de los mitos viene expuesta, en la casi totalidad del libro, desde la primera persona del singular: un yo femenino que se expresa sin tamiz ni subterfugios; un yo que se dice a sí mismo –a sí misma–, sin dejar que sea otro quien traduzca su personalidad, pues, a la postre, quien dice la palabra posee la realidad, y aun la modela y constituye.

Por fin, se trata de una poesía que rehúsa ornamentos recargados o simplemente ricos, retóricas amplificativas e incluso los versos amplios. En los poemas domina un verso de arte menor, a menudo heptasílabo –aunque sin dejarse aherrojar por la escayola métrica–, que fluye con la naturalidad que corresponde a una literatura, valga la paradoja, "oral". Pues estos poemas no son inscripciones lapidarias o pétreas, no obedecen al *scripta manent* –lo escrito permanece–, sino que surgen vivos y naturales de la boca –y por eso *orales*– del sujeto que los dice: esas mujeres que pronuncian "yo" y que

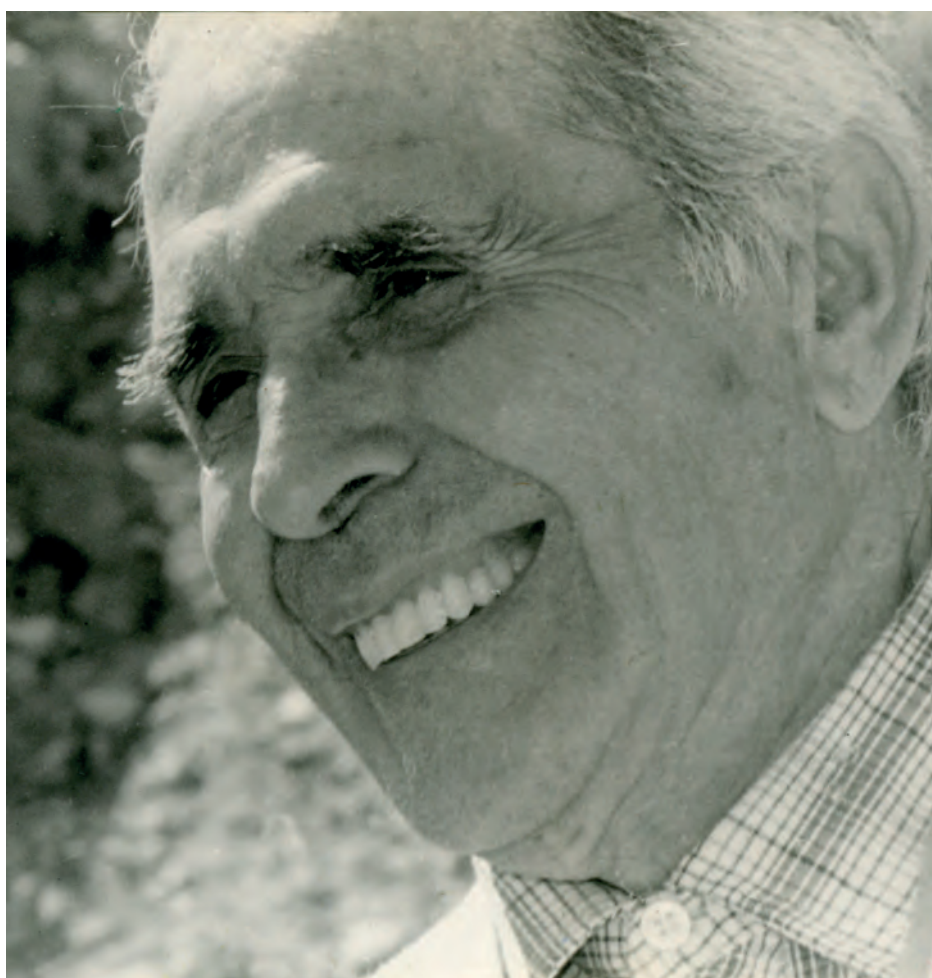
construyen, desde las laderas distintas que les proporciona la tradición clásica, no el alma del “eterno femenino”, hermosa pero también inmutable, sino las almas distintas en que se concretan mujeres distintas, o modos distintos de ser mujer.

Quizá lo más personal sea el que, lejos de una concepción de breve enciclopedia de mitos, estas mujeres que se dicen a sí mismas, aunque fijadas en un mapa de arquetipos, obedecen a la contingencia, responden a circunstancias tan antiguas como de ahora mismo y están lejos de las hornacinas de un panteón o del álbum clásico. Quizá mejor que mis palabras pueda evidenciarlo la reproducción de un poema; por ejemplo el titulado “El hechizo de Circe”:

Como Circe,
yo, acaso,
mujer sacerdotisa y hechicera,
podría darte incluso
los placeres y el ocio.
Darte la luz y el beso.
Y detener tu viaje.
Tu odisea.
Ser para ti más que la amante,
amiga.
Anticipar tu anhelo.
Imitar a Penélope
o fingir que soy ella.
Convencerte,
con mi voz y el deseo
de venir hacia mí.
Y luego de quedarte.
Aunque ni lo sospechas,
puedo hacer que me ames.
Tengo el arte,
el conjuro.
Pero así no lo quiero.
No lo haré.
Porque así,
con la trampa,
no te quiero.

He aquí cómo la hechicera cautivada por Odiseo, apartándose de su condición, renuncia al ejercicio de sus artes de encantamiento, que le permitirían obtener lo que anhela, y prefiere fracasar en su propósito antes que obtenerlo con ardides y engaños. Una muestra de que no se nos ofrecen aquí láminas mitológicas para confirmar lo que sabíamos, sino almas de mujer (mejor: de mujeres) que, con el apoyo de aquellos personajes míticos, responden a un sentir privado mediante el que la autora, como el conde Arnaldos del romance, nos dice a los oídos su canción.

Ojalá encuentren el libro esos lectores que puedan apreciarlo.



XIX PREMI DE POESIA PACO MOLLÀ EN VALENCIÀ

Carles Cortés i Orts

S

aber qui som és el títol del poemari guanyador del XIX premi Paco Mollà 2020 que convoca l'Ajuntament de Petrer.

Un títol ben suggerent –i encertat, segons llegiu el llibre– que aborda un dels dubtes existencials més antics de la humanitat. Així ho recollia un dels llibres de divulgació de la filosofia més destacats dels últims temps, *El món de Sofia*, de Jostein Gaardner: “Necessitem saber qui som i per què estem aquí”.

Dos aspectes que ens interessen que no són gens casuals. Tot plegat perquè ho podem envoltar de diverses preguntes que ens ajuden a entendre el per què de la nostra existència com a humans, i de quina manera ens situem davant del que ocorre en la nostra vida i en el món. En tot cas, és ben difícil trobar una resposta col·lectiva que pugui omplir les expectatives que tot el món tenim. Cada individu ha de descobrir el sentit a la seua pròpia existència, sense dubte, perquè sentim que formem part

Pàgina següent: la guanyadora del premi de poesia “Paco Mollà” en valencià, Maria Josep Juan Ballester.



d'alguna cosa misteriosa i voldríem saber com funciona.

Potser l'autora, abans de tancar el seu poemari, va decidir finalment el títol que definia les seues composicions. És obvi que la seua formació en Geografia i Història, i el seu treball com a docent de llengua i literatura a secundària, la va portar a plantejar alguns d'aquests dubtes personals en la seua obra creativa. La seua opció literària per la poesia, tot i haver participat en diverses iniciatives narratives, esdevé un repte per a plasmar les seues pulsions i les seues reflexions en un poemari madur i de riquesa estilística. Una trajectòria encara curta que ja ha obtingut algun reconeixement com el premi Francesc Badenes Dalmau de Poesia 2019 de l'Ajuntament d'Alberic per *Llibre de viatge* (2020), finalista en els premis 9 d'Octubre de l'Ajuntament de Sant Vicent del Raspeig amb *Ca-uen fulles* (2020), o el premi de la Mar de Poesia de l'Ajuntament de Castelló per *Bressol de blaus* (2021). I, darrerament, la publicació del poemari *Espai de la memòria* per part de l'Ajuntament de Canals.

D'aquesta manera podem entendre que no hi ha res gratuït en l'obra de Maria Josep Juan. Es tracta d'un poemari dividit en quatre parts d'onze poemes cadascuna que pretén marcar un ritme i una evolució en la plasmació de les sensacions i de les experiències que l'autora ha volgut oferir-nos. Amb dues primeres parts de presentació de les seues pulsions vitals com són "Travessar la vida" i "Refugis quotidians" l'escriptora és conscient que no ha aconseguit assolir totes les palpitations o reflexions que volia, de manera que ens ofereix una tercera i quarta part amb el subtítol ben explícit de "Tantes preguntes" i "Tants naufragis" on es repensen algunes situacions actuals, com ara la necessitat de civilitzar, de ser solidaris, d'avançar en l'aspecte humà i de no voler anar on ens volen portar.

En un dels poemes de la primera part, "Atzar", sembla exposar el que mourà, a nivell reflexiu, al llarg del volum:

Saber que no hi ha res
sota control,
vianants insomnes
sense mapes.

I preguntar
Què?
Qui?
Com?
Per què?

Una estructura, doncs, ben minuciosa que no impedeix el desenvolupament natural i quasi bé espontani de cada composició.

Pel que fa als aspectes formals, ens trobem un ús recurrent de la rima lliure, tot i que sovint carregada de musicalitat i una cadència expressiva fascinant. Potser per aquesta voluntat d'immediatesa o de falsa espontaneïtat de l'expressió, opta per versos habitualment curts, entre l'heptasíl·lab i el decasíl·lab, encara que també en podem trobar de tres síl·labes. Una voluntat, per tant, de facilitar la comprensió del seu imaginari i de donar-li un moviment o dinamisme que atrau fermament el lector, com podem observar en el poema "Laberints":

Potser hi ha dies sense rumb,
jeroglífics irresolubles,
laberints de passos perduts.
Potser.

De la mateixa manera hem d'entendre l'ús recurrent de formes verbals que faciliten l'avanç líric i, en definitiva, de les accions o dels pensaments que ens vol transmetre. Uns verbs vinculats als camps lèxics de la recerca i del pensament, com *preguntar*, *sorprendre's*, *reconstruir*, *salvar*, *compartir*, *retrobar-se*, que prenen el protagonisme davant d'altres formes més descriptives de les sensacions, com els adjectius o els substantius.

Podem parlar-ne, doncs, d'una poesia *verbalitzada*, que intenta oferir una velocitat i un avanç de comprensió no sempre habitual en el món de la lírica. Observe, a tall d'exemple, l'enumeració d'accions següents del poema "Intentar":

Interpretar silencis,
encaixar perplexitat,
descobrir motivacions,
desvelar secrets,
mancances o cegueses,
esgarrar túniques de prejudicis,
assumir els errors.

La senzillesa formal no impedeix que en algunes ocasions se senta atreta per un major grau d'experimentació formal com és en el cas d'acròstics o d'altres figures que semblen marcar una disposició formal del text. Pensem, per exemple, en el poema "Acròstic" que ens presenta, a partir de les inicials dels versos, el missatge ben provocador de "Miserables". No obstant això, la llengua poètica de l'autora ve marcada per un registre pròxim a l'oralitat, al discurs conversacional, on les interrupcions o les el·lipses es converteixen en un fre de l'avanç de la transmissió de sensacions que en la ment del lector han de trobar la seua continuïtat. Així ho podem entendre en el mateix poema "Acròstic", on el títol és una invitació al joc de trobar el que volen dir les inicials de cada vers.

Si parlem del contingut, podem dir que estem davant d'un llibre fruit de l'experiència vital, de les percepcions d'una autora de la nostra generació que es preocupa per la solitud de l'individu enmig del col·lectiu, del valor del silenci, de la identificació de la personalitat en una societat on l'individu té difícil la concreció de la seua existència. Vegem el cas del poema "Confia't a la sort" on es reforça el dubte existencial que acompanya el poemari:

Si la humanitat pateix, repensem el model.
Si la voràgine ens arrossega, escoltem el silenci.
Si tot s'ensorra, parem i mirem els perquè.

D'igual manera, el poemari ofereix un cant als secrets i a la intimitat dels humans: "Tants silencis, tants secrets" / Tantes solituds!", com apunta en "Iceberg". Un intent de no deixar-se portar per la melangia o pels records i mirar sempre endavant, viure el present, com és el cas de "Designi":

Reviuen els records,
no enyorar el passat.

Temoregen passes de futur,
no pensar el demà.

Destil·la incertesa la pell ferida,
viure el present.

Com déiem amb anterioritat, *Saber qui som* és un poemari fruit de l'experiència lectora i creativa de l'autora. Així, a través de les nombroses cites amb



què encapçala els seus poemes, observem un interès pels seus referents en la poesia, com són Mario Benedetti, Vicent Andrés Estellés, Joan Margarit, Ponç Pons o Martí i Pol. En general, hi ha un interès per l'obra d'escriptors de la literatura catalana actual com és el cas d'Imma López Pavia, Mireia Calafell, Anna Gual, Maria Josep Escrivà, Maria Carme Arnau, Gemma Gorga o Consol Martínez Bella; un intent d'establir un diàleg amb les escriptores en català que han optat pel gènere poètic i per una visió realista, crítica i de denúncia de les injustícies, la marginació i la manca de drets en una societat que considera ja assolida la plena normalitat. I "Acròstic" es converteix en l'eix central d'aquesta denúncia dels atacs a les dones on l'autora ofereix el seu missatge més colpidor i la interpel·lació a la consciència dels lectors:

Maltracten,
menyspreen,
destrueixen,
assassinen
DONES

Com aturar-ho?

Comptat i debatut, considerem la maduresa d'un poemari que naix de l'experiència però sobretot del desig intangible d'abordar els dubtes i les vacil·lacions del subjecte contemporani. Una reflexió lúcida oferida com una invitació al lector a participar-hi, a un diàleg impossible –factible gràcies a la literatura– que busca un destinatari inquiet i interessat per l'evolució dels vells motius de l'existència humana.

UN AÑO “EXTRA” ORDINARIO

Abraham de la Rosa López

P

ese a la incertidumbre que todavía se mantiene en nuestras vidas, a causa de la pandemia provocada por el coronavirus, el Grup Fotogràfic de Petrer (GFP) se ha amoldado a estos tiempos de restricciones para continuar elaborando propuestas sobre la fotografía.

Con todo, después de más de un año de limitaciones, el periodo entre octubre de 2020 y julio de 2021 se puede calificar de “extra” ordinario en la organización de nuestras actividades. A continuación, dejamos un compendio de lo realizado en estos meses.

A mediados de octubre de 2020 daba comienzo el VIII Curso de Iniciación a la Fotografía Amateur, con el objetivo de conocer los conceptos básicos en la fotografía y el manejo de la cámara, así como

Siguiente página: taller de Estela de Castro. Autora de la foto: Laura Torres Moratalla.





Charla de Estela de Castro. Autor de la foto: Abraham de la Rosa López.



Presentación de la exposición "De mujer a mujer". Foto: Vicent Olmos Navarro.



Taller de Estela de Castro. Autor de la foto: Manuel Guijarro López.



Exposición "De mujer a mujer". Autor de la foto: Abraham de la Rosa López.

desarrollar una mirada crítica sobre las fotografías tomadas. Para esta ocasión, contábamos con la Sede Universitaria de Petrer como organizadora del cursillo, que ofrecía la posibilidad de obtener 2,4 créditos ECTS para alumnos universitarios. El curso tenía una duración de 24 horas que alternaban clases teóricas y prácticas en nuestra sede y en exteriores, y registraba un total de 20 participantes.

El viernes 9 de octubre tuvo lugar un acontecimiento que nos hace sentir muy orgullosos como colectivo. Esa tarde fue la inauguración de la sala expositiva Juan Miguel Martínez Lorenzo en la planta baja de la sede del GFP, con la posterior apertura de la exposición fotográfica *Sueños de ceniza*, a cargo de José Antonio López Rico. Al acto acudían alrededor de un centenar de personas, entre ellas Pascual Maestre Martínez, presidente del GFP, José Antonio López Rico, autor de la exposición, Merce Vicedo y Cristian Martínez Vicedo, viuda e hijo de Juan Miguel, Fernando Portillo, concejal de Cultura, así como otros concejales de la corporación, Mari Carmen Rico Navarro, Cronista Oficial de la Villa de Petrer, y diversos aficionados a la fotografía. El

acto comenzaba con la intervención del presidente del GFP, que agradecía la presencia de todos y señalando que la sala servirá no sólo para los mismos socios sino para cualquier otra iniciativa fotográfica que pudiera surgir. También detallaba que como prueba del cariño hacia Juanmi, la puerta de entrada a la sede mostraba el logotipo de la sala expositiva, que incluía el perfil del que fuera presidente del GFP, diseñado por Guadalupe Olmos Maestre. Seguidamente, era José Antonio López Rico quien daba las gracias por ser la persona encargada de inaugurar la nueva sala con su trabajo *Sueños de ceniza*, compuesto de 30 fotografías que recrean ambientes imaginarios, en blanco y negro, y deseando que fuera del gusto de todos los que la visiten a partir de ahora. Posteriormente, tomaba la palabra Cristian Martínez Vicedo, hijo de Juanmi, quien, emocionado junto a su madre, daba las gracias al GFP por la iniciativa, una idea de la que estaba seguro que su padre estaría muy contento allá donde esté. Para finalizar, era el delegado de Cultura quien destacaba que Petrer con esta sala aumentaba sus espacios expositivos, felicitando la labor que realiza el GFP y recalando que desde el



Exposición “De mujer a mujer”. Autor de la foto: Abraham de la Rosa López.

Ayuntamiento se continuaría colaborando con este colectivo y apostando por la cultura local. Una vez hechos los discursos protocolarios, se procedía a entrar a la sala en grupos reducidos, con el fin de evitar aglomeraciones. Esta primera exposición permaneció abierta hasta el 31 de diciembre, siendo todo un éxito de asistencia.

En noviembre la fotógrafa madrileña Estela de Castro visitaba Petrer de la mano del GFP y la Sede Universitaria de Petrer para impartir una conferencia y un taller de retrato con luz natural. Estela de Castro es autora de la serie “Fotógrafos” y del proyecto PHES para ayudar a los refugiados sirios, y ha adquirido relevancia en el panorama fotográfico al realizar las fotografías oficiales a los Reyes de España y sus hijas. “La fotografía como herramienta” era el título de la charla que Estela de Castro impartía el viernes 27 en el Centro Cultural, ante unos 50 asistentes, guardando las medidas de protección sanitarias que obligaban las autoridades. En la charla, Estela de Castro, impregnada por un claro activismo, hizo un recorrido por los proyectos y trabajos más representativos que ha realizado a lo

largo de su carrera, haciendo especial hincapié en el retrato y manifestando cómo la fotografía puede convertirse en una herramienta poderosa para luchar por nuestras convicciones personales. Por su parte, el taller titulado *Retrato con luz natural* tenía lugar en la sede del GFP, contando con 18 participantes y sirviendo para profundizar en esta práctica tan común en fotografía. El taller tuvo un carácter eminentemente práctico, ya que los asistentes estuvieron efectuando retratos entre compañeros. Desde el GFP se hacía un balance positivo por la buena acogida del taller, a pesar de la dificultad de realizar actividades en esta época de crisis sanitaria.

Ya en 2021, el GFP organizaba para primeros de enero y por tercer año consecutivo el taller de fotografía *Tus primeros pasos*. Esta actividad, de carácter gratuito y dirigida a todas las personas que habían adquirido una cámara digital en fechas navideñas y que querían conocer unas breves nociones sobre aspectos técnicos en fotografía, sí tuvo que aplazarse debido a las restricciones sanitarias provocadas por el COVID-19 en nuestra localidad en esas fechas.



Imagen informática de la sala "Expo Virtual GFPsequedaencasa".

El viernes 15 enero de 2021 se inauguraba la exposición fotográfica *Un paseo que nos une*, que cerraba el 60 aniversario de Caixapetrer. Esta exposición, elaborada por varios miembros del GFP, gracias al archivo del semanario *Valle de Elda* y el Archivo Municipal de Petrer, nos permitía recorrer las calles y lugares más emblemáticos de Petrer y Elda y comprobar cómo han cambiado. Las imágenes se acompañaban de textos explicativos de Mari Carmen Rico Navarro y Gabriel Segura Herrero, cronistas de Petrer y Elda, respectivamente. La exposición pudo verse hasta el 7 de febrero en el

Centro Cultural, y posteriormente se trasladaba a los Salones Princesa de Elda.

Todavía en enero se hacía público el trabajo que el GFP había desarrollado a causa del COVID-19. Cuando intuimos que la situación que íbamos a soportar llegaría a paralizar nuestra actividad cotidiana, esa amenaza la transformamos en una oportunidad de continuar haciendo lo que nos gusta, la FOTOGRAFÍA, si bien desde nuestros hogares o puestos de trabajo y bajo unas pautas semanales. Así surgió el proyecto *#GFPsequedaencasa*, una adaptación "online" de las actividades culturales y formativas que veníamos desarrollando de forma presencial. Durante 10 semanas, nuestros miembros realizaron fotografías relacionadas con la crisis sanitaria y que reflejaban diversos estados de ánimo y emociones. Con un material que alcanzó más de 280 fotografías de 40 participantes, bajo el comisariado de Juan Carlos Sanz, se articuló un proyecto fotográfico colectivo dispuesto en cuatro formatos diferentes interconectados y complementarios entre sí. Cada uno narra un punto de vista diferente del relato común (la vivencia de la pandemia), siendo posible pasar de un formato a otro



Rueda de prensa #GFPsequedaencasa. Foto: Vicent Olmos Navarro.



Información online de la "Expo Virtual GFPsequedaencasa".



Portada del libro impreso "GFPsequedaencasa".

mediante códigos QR y enlaces web, y conseguir de este modo una experiencia global y deslocalizada con el objetivo de llegar a todo el mundo posible. Esos cuatro formatos fueron un pequeño libro con imágenes de los participantes, también disponible en la plataforma digital ISSUU; una exposición fotográfica virtual con gran cantidad de fotos ubicada en la plataforma Peopleartfactory; una gran lona de 24 metros cuadrados en la fachada de nuestra sede; y otra pequeña exposición física que se tituló *Experiencias visuales del confinamiento y primeras fases de la desescalada*. En definitiva, #GFPsequedaencasa ha significado el proyecto colectivo transversal que desde el GFP se ha realizado para dejar testimonio de la situación que sufrimos y que podremos recordar a través de sus imágenes en el futuro. Gracias a todos los miembros que contribuyeron con sus fotografías al proyecto; seguro que con el tiempo estas imágenes aumentarán su significado.

El 8 de marzo de 2021 se celebraba el Día Internacional de la Mujer Trabajadora y desde el GFP se quiso conmemorar esta fecha con una exposición fotográfica que se preparó para ello. En concreto, se trataba de una muestra colectiva de mujeres com-

puesta por 35 imágenes, de un tamaño 30×40 cm. Participaron en la exposición las siguientes 9 socias del GFP: Mari Carmen Herrero, Carmen Jaspers, Isabel López, Marina Mas, Pepi Rico, Nerea Rodríguez, Virtu Sarrió, Laura Torres e Ika Vázquez. La inauguración tenía lugar el 8 de marzo a las 19:30 h en la sala expositiva Juan Miguel Martínez Lorenzo. La muestra, abierta hasta el 4 de abril y titulada *De mujer a mujer*, pretendía ofrecer un justo homenaje a las mujeres luchadoras que sacan sus familias adelante, tanto dentro como fuera de sus hogares, exponiendo diferentes aspectos de la mujer en el trabajo: mujeres en fábricas de zapatos, mujeres en trabajos de montaje de piezas para toldos, mujeres emprendedoras con tiendas propias, mujeres en el medio rural, mujeres con trabajos que desarrollan su creatividad... todo ello bajo la labor de comisariado de José Fernando Martínez Fernández (más conocido como Charly Rebel), profesor de fotografía en el GFP desde hace 7 años.

Por su parte, el viernes 7 de mayo de 2021 tenía lugar en la sala expositiva Juan Miguel Martínez Lorenzo en la sede del GFP la inauguración de la exposición fotográfica *The prodigious machines*,



Rueda de prensa de la exposición "Un paseo que nos une". Foto: Vicent Olmos.



Exposición "Sueños de ceniza". Foto: Abraham de la Rosa López.



Exposición "Un paseo que nos une". Foto: Vicent Olmos Navarro.



Exposición "Sueños de ceniza". Foto: Abraham de la Rosa López.

a cargo de nuestro vicepresidente Vicent Olmos Navarro. La colección estaba inspirada en el fondo de máquinas del Museo del Calzado de Elda, siendo expuesta anteriormente en octubre de 2015 en el mismo Museo del Calzado. El origen de este proyecto residía en el tríptico que Vicent Olmos presentó al concurso VINALOPHOTO, realizado entre las agrupaciones fotográficas de Elda, Petrer y Monóvar, en su edición de 2015, y con el que obtuvo el primer premio. En palabras del autor, se trataba de una espina que tenía clavada, pues por la temática de las imágenes, su lugar natural para mostrar este trabajo era el propio Museo del Calzado de Elda, pero fue mucha la gente de Petrer que no tuvo ocasión de contemplarla. Con ello, muchos vecinos de nuestra localidad tuvieron la oportunidad de disfrutarla, ya que era algo que Olmos le debía a su pueblo.

Con ésta, han sido cuatro las exposiciones que se han mostrado al público hasta el momento en la nueva sala desde que abriera sus puertas. La muestra se pudo contemplar hasta el 27 de junio, siendo al igual que las otras tres del agrado del público asistente.

Debemos señalar aquí que estos tres trabajos expositivos (*#GFPse queda en casa*, *De mujer a mujer* y *The prodigious machines*) pudieron mostrarse también en las páginas del semanario *El Carrer*, por lo que su difusión se hizo aún mayor.

Ya en junio de 2021, los días 5, 6 y 12 se desarrollaba el taller fotográfico "Jardines imaginarios", dirigido por el fotógrafo de Petrer Alfonso Almendros, todo un referente en la fotografía contemporánea española. El taller se realizaba entre la sede del GFP y el albergue de Caprala, y fue todo un éxito de participación y de gran satisfacción por quienes lo realizaron, destacando la labor docente de Almendros.

Este año, la actividad semanal del GFP ha tenido que adaptarse a las medidas sanitarias ya conocidas y las reuniones se han celebrado de manera telemática. Como novedad, y a pesar de la pandemia, se ha contado con dos profesores de fotografía, uno versado en lenguajes visuales contemporáneos, y el otro en el estudio de autores clásicos, que han propuesto realizar dos proyectos fotográficos colectivos, uno en exteriores y otro en interiores. A ello



Taller “Jardines Imaginarios”, salida práctica. Foto: Vicent Olmos Navarro.



Exposición “The Prodigious Machines”. Foto: Sergio Tovar Moya.



Taller “Jardines Imaginarios”. Foto: Vicent Olmos Navarro.



VIII Curso de iniciación a la fotografía 2020, salida práctica.

hemos de sumar una nueva actividad que hemos denominado “7 fotografías para 7 fotógrafos”, donde 6 socios del GFP y un invitado de otra asociación amiga desgranar 7 fotografías de fotógrafos destacados.

En estos momentos, el GFP continúa preparando nuevas actividades para después de verano, de manera que la rutina será tan intensa hasta final de este 2021 como lo ha sido en el periodo detallado. En septiembre contaremos con el conocido fotógrafo gaditano Julián Ochoa para impartir una conferencia y un taller de creación de proyectos fotográficos, que manifiestamente será un acierto dada la amplia experiencia de Julián Ochoa en dirigir este tipo de talleres para acrecentar el interés y pasión por la fotografía. En octubre comenzará la novena edición del curso de Iniciación a la Fotografía, en colaboración con la Sede Universitaria de Petrer, dirigido a quienes se interesen por la fotografía como medio de creación y comunicación. A principios de noviembre, Juan Pedro Font de Mora de la Librería Railowsky ofrecerá una conferencia sobre fotolibros, para posteriormente inaugurar una pequeña muestra de la colección fo-

tográfica de la Fundación Railowsky, con algunas de las mejores obras con las que cuenta en la actualidad; y a finales del mismo mes, otro fotógrafo de prestigio nacional visitará Petrer, como es Juan Manuel Díaz Burgos, gracias nuevamente a la Sede Universitaria de Petrer para impartir una charla y un taller fotográfico de fin de semana. Díaz Burgos cuenta con una larga trayectoria profesional como fotógrafo documentalista y de viajes y ha expuesto en multitud de salas, tanto de manera individual como colectiva, por lo que su asistencia se anticipa como otro éxito de participación.

Finaliza aquí el resumen de este año tan excepcional, en el que hemos continuado apostando por la formación en cultura visual a través de las charlas, talleres y exposiciones que hemos preparado, no sin antes agradecer el soporte y facilidades prestados tanto por la Concejalía de Cultura como por el apoyo de la Obra Social de Caixapetrer. Igualmente debemos reconocer el esfuerzo y la entrega que han realizado la Junta Directiva y los socios de nuestro colectivo en cuanto se les ha requerido. Desde el GFP continuaremos trabajando para difundir la fotografía amateur, estamos seguro de ello.

XXV CONCURSO FOTOPETRER

2020

Luis Navarro

E

n primer lugar, quiero agradecer tanto a la Concejalía de Cultura del M.I. Ayuntamiento de Petrer como al Club Fotográfico Klik Petrer la confianza depositada en mi persona y en mis dos compañeros de fallo para el desempeño de tan difícil tarea (entiéndase el fallo del XXV Concurso Nacional de Fotografía “Fotopetrer 2020”).

La sede del Club Fotográfico de Petrer y sus miembros organizadores del evento han sabido realzar un acto presencial que *a priori* parecía más difícil de lo habitual por lo triste de la situación que todavía nos acompaña y que todos conocemos. Tanto Ernesto Navarro Alba como José Fernando Martínez Fernández y servidor hemos sufrido la delicada situación de ponernos al frente de una misión que *a priori* puede parecer fácil a ojos de los neófitos en esto de decidir qué obra fotográfica es merecedora

del mayor galardón. Y digo lo anterior pensando en mi propia persona, pues recapacitando, me planteo el siguiente comentario: quién de los aficionados o profesionales del arte en general y de la fotografía en particular no ha tenido en algún momento de su vida la sensación de que una decisión no se ha visto influenciada por criterios personales o de gusto cuando frente así se le exponen tal cantidad de obras merecedoras del mejor galardón.

Siguiendo con mi razonamiento quiero expresar la gran dificultad que implica cualquier decisión en torno a un mundo en el cual tan solo el propio autor es el verdadero conocedor de lo implícito en lo plasmado por la toma (fotografía). De todos es sabido que el desempeño del fallo de un concurso fotográfico necesita por parte del jurado de un mínimo de conocimiento del acto fotográfico, de un máximo diría, pues la labor objetiva de contrastar diferentes trabajos no es algo sencillo.

En primer lugar, entra en juego la calidad de la obra presentada en cuanto a presentación, así como el tratamiento realizado por el autor con referencia al procesado digital o analógico al que se ha visto sometida la toma. Tareas ambas de más fácil interpretación objetiva que el siguiente escalafón de la valoración. Cuando se entra a valorar el mensaje y la plasticidad de una fotografía es el momento más delicado de evaluar, y digo esto por sentir que en la mayoría de las obras de arte (fotografías), es el propio autor el verdadero conocedor del mensaje y sentido que su acto representa y que supone la necesidad de interpretación por parte del observador para saber captar la esencia de dicho pensamiento. Es aquí donde realmente se plantean las dudas al jurado, pues su deber es ser lo más objetivo posible contrastando tal o cual sentido que el concursante ha querido plasmar. Surge entonces la necesidad de formación por parte del jurado para que el desenlace de tan difícil labor sea lo mas objetivo posible.

Atañe al proceso del fallo el tipo de obra presentada en referencia a la valoración de series fotográficas u obras sueltas, pues creo feicientemente que la dificultad de plasmar un relato con varias fotografías y que todas ellas causen el impacto visual que el autor pretende es en sí un buen discriminador de su peso como obra suponiendo para el jurado un punto fuerte para su valoración. Y es que a mi mo-

desto entender, la obra suelta es un hándicap para el jurado a la hora de entender la pretensión del autor.

A pesar de todo lo comentado, he de hacer una reflexión particular que creo se puede extender para el resto, y es que cualquier fotografía merece el respeto y el elogio por parte del observador que en ocasiones interpreta el mensaje a su conveniencia (y en ello me incluyo), de ahí la dificultad de ser objetivo en estos menesteres de la interpretación de algo que no es tuyo propio.

Dejando de lado el tostón que arriba he expuesto, seguiré el comentario haciendo referencia a las fotografías que han sido galardonadas en esta edición del Concurso Fotopetrer 2020. Creo necesario hacer hincapié en la dificultad de la valoración de toda la obra presentada al concurso, pues la calidad y presencia ha supuesto un reto a la hora de discriminar las presentaciones y así ir subiendo en el ranking de las mejor valoradas. No creo recordar ninguna obra que fuese necesario retirar por incumplimiento de las bases, al contrario, todas y cada una de ellas han supuesto un enriquecimiento personal en lo visualmente hablado. Creo que mis dos compañeros de fallo y yo mantuvimos en todo momento un discurso constructivo y enriquecedor con respecto al análisis de las fotografías y las consecuentes deliberaciones alrededor de ellas, sin dejar de opinar cada uno de nosotros con criterios personales, que sostuvimos hasta el consenso final, desembocando en el resultado que a continuación enumeraré.

Primer premio a la mejor colección para José Ramón Luna de la Ossa por su obra "Inside", con la que los tres miembros del jurado coincidimos a la hora de evaluar, pues sobresale en el tratamiento de la imagen y en el mensaje que transmite de intranquilidad junto a la plasticidad del resultado.

En el apartado de tema libre quedó como primer clasificado Javier P. Fernández Ferreras, con su obra "Lecturas", que nos introduce en la memoria de tiempos pasados y su evolución hasta el presente con gran habilidad en el tratamiento del blanco y negro y de la composición, haciendo al interlocutor pensar dentro del encuadre.

Como segundo clasificado quedó Diego Pedra Benzal con su obra "Fachada", imagen de gran impacto



COL·LECCIÓ premiada:

Lema: Inside

Autor: José Ramón Luna de la Ossa

compositivo y por tanto visual, que refleja un gran conocimiento del tratamiento del color y las luces.

En tercera posición y no por ello menos importante, resultó José María Gómez Calcerrada con su obra “El emigrante”, que plasma con gran impacto una imagen en blanco y negro capaz de atraer la mirada de cualquiera, centrándonos en el personaje de una forma cautivadora.

En cuanto al fallo del tema local que abarca obras captadas en cualquier emplazamiento del término municipal de Petrer, resultó ganador con el primer puesto la obra “Panadería”, de Manuel Candela Belén, que supo transmitir a través del blanco y negro el oficio de panadero y la paciencia y dedicación que ello supone.

En segundo lugar, Aniceto López Herrero, con su título “Abierto”, supo captar la atención del jurado

con maestría y sencillez, elaborando una composición en blanco y negro que deja volar la imaginación de quien la observa.

Por último, y no menos importante, resultó en tercer lugar Alejandro Vidal Hurtado, con su obra “Anhelo”, fotografía que, con tratamiento de viraje fotográfico, enmarca el castillo de la ciudad junto a una figura en primer plano y que evoca la nostalgia de un pueblo.

Me despido de vosotros con la intención de que de todo lo expuesto alguna reflexion cale en el pensamiento de los lectores y de no haber sido demasiado pesado. Gracias por haber pensado en mi persona y hasta la próxima. Mi más sincera enhorabuena a los premiados, al Club Fotográfico de Petrer y a la Concejalía de Cultura de su Ayuntamiento por la organización de este concurso agradeciendo la oportunidad que se me ha brindado para expresar la visión del jurado. Hasta la próxima.







1r Premi NACIONAL:

Lema: Yer

Título: Lecturas

Autor: Javier P. Fernández Ferreras



2n Premi NACIONAL:

Lema: Niebla

Título: Fachada

Autor: Diego Pedra Benzal



3r Premi NACIONAL:

Lema: Chemita 2009

Título: El emigrante

Autor: José María Gómez-Calcerrada

1r Premi LOCAL:

Lema: Aitor

Títol: Panadería Herrero 1

Autor: Manuel Candela Belén





2n Premi LOCAL:

Lema: Juan Vaine

Título: Abierto

Autor: Aniceto López Herrero



3r Premi LOCAL:

Lema: Placom

Título: Anheló

Autor: Alejandro Vidal Hurtado



FESTES

Poesías a la Virgen del Remedio
Orden de festejos



POESÍAS

A LA VIRGEN DEL REMEDIO

El collar de mis montes

Rodeada estoy de montes
cual si fuesen un collar,
entre ellos son distintos,
no sé cuál me gusta más.

Solo uno se distingue
pues es espectacular...
tiene forma diferente,
es el Cid... no hay otro igual.

Un día, una reina mora
visitando esta ciudad...
se quedó entusiasmada
al ver tan lindo collar.

Me ofreció oro y rubíes
... me lo quería comprar...
en el mundo no hay tesoros
para poderlo pagar.

Ese collar es del Valle,
¡nadie se lo llevará!,
si hay que luchar... ¡lucharemos!,
de aquí, no se moverá.

La reina mora lloraba...
lo quería poseer,
pues un monte de esa forma
jamás volvería a ver.

Vuélvete a tu país...
donde te envuelve la arena
porque montes como el Cid
no hay otro en toda la tierra.

Maruja Ycardo



Madre Celestial (Poema jotabé dodecasílabo con estrambote)

Dulzura infinita, estrella de la aurora,
Virgen del Remedio, eres nuestra señora.

Añorada, fiel calor de tu mirada,
son tus ojos de belleza delicada.
¡Oh!, Madre celestial, de fe viva y amada.
Suave brisa de esperanza venerada.

En ti se atisba el alma, dulce piedad,
y en tu regazo nos cubres de bondad.

En los tristes suspiros tu paz aflora.
Virgen del Remedio, beldad adorada.
De luz colmas la vida, amor y humildad.

Con tu caridad,
ofreces al pueblo un nuevo florecer.
Candor, alma y reina de nuestro Petrer.

Manuel Miralles Romero

A la Virgen del Remedio

Madre de Jesús, yo vengo a rogarte
que esta nefasta pandemia tú alejes,
sentimos miedo y dolor, ¡no nos dejes!
Vamos con tu remedio al cantarte
todos en torno a ti, a suplicarte:
¡Cúbrenos con el amor, el que tú tejes!
Tus cuidados amorosos sean ejes
para mejor ir todos a abrazarte.

¡Ay, Virgen del Remedio, fiel y amada!
Petrer a tus pies, con fervor orando
por los maltrechos, los que nada esperan.
Escuchemos de tu hijo su llamada,
y consolar a los que van llorando.
Siempre a tu lado y que todos te quieran.

Angelina Jiménez Fernández

A la Virgen del Remedio (Poema jotabé dodecasílabo)

Alumbra tu luz Santa Madre del cielo,
Virgen del Remedio adorada, que anhelo.

Por tu gracia, de Petrer, eres aurora,
tus ojos irradian, divina Señora,
nuestra esperanza, de la que eres tutora,
tu pueblo se languidece ante ti e implora.

Eres vergel divino lleno de flores
que colmas el universo de colores,
todos los fieles demandan tu consuelo
para buscar en ti, Madre redentora,
que les guíes y les colmes de favores.

Constantino Yáñez Villaseca

ORDEN

DE FESTEJOS



SÁBADO 25 DE SEPTIEMBRE

- 11:00 h – **Juegos tradicionales** para todos los niños y niñas en el Parque El Campet previa inscripción en la Concejalía de Fiestas. A continuación, baile tradicional con la Colla Gent de Nanos i Colla de Dolçainers i Tabaleters “El Terròs”.
- 13:15 h – “**Mascletá percutida**” organizada por la colla de dolçainers i tabaleters “El Terròs” en el parque El Campet.
- 18:30 h – Traslado de nuestra patrona la Virgen del Remedio desde la iglesia de San Bartolomé en **romería** hasta la iglesia de la Santa Cruz, donde, a las 19:30 h, se celebrará una Misa en su honor.

DOMINGO 26 DE SEPTIEMBRE

- 11:30 h – **Juegos tradicionales** para todos los niños y niñas en el aparcamiento Escuelas Graduadas previa inscripción en la Concejalía de Fiestas. A continuación, **baile tradicional** con la Colla Gent de Nanos i Colla de Dolçainers i Tabaleters “El Terròs”.
- 18:30 h – Traslado de la Virgen del Remedio desde la Iglesia de la Santa Cruz en **romería** hasta la Iglesia de San Bartolomé, donde, a las 19:30 h, se celebrará una misa en su honor.

SÁBADO 25 Y DOMINGO 26 DE SEPTIEMBRE

- 10:30 - 22:00 h – **Mercado de Circo** y muestra de artesanía popular en la plaza del Mercado Frontera y calles adyacentes, con diversas actuaciones y actividades de animación.

SÁBADO 2 DE OCTUBRE

- 20:30 h – **Espectáculo musical “Mamma Mia” (1er pase)** en el parque 9 de Octubre, previa reserva de entrada.
- 23:30 h – **Espectáculo musical “Mamma Mia” (2º pase)** en el parque 9 de Octubre, previa reserva de entrada.

DOMINGO 3 DE OCTUBRE

- 12:00 h – **Espectáculo Infantil “Gisela Concert Kids”** en el Parque 9 de Octubre previa reserva de entrada.
- 18:00 h – **Espectáculo Infantil “Pinturilla y la Pandilla Vainilla”** en el parque 9 de Octubre previa reserva de entrada.

MARTES 5 DE OCTUBRE

- 20:45 h – **Pasacalles de la Sociedad Unión Musical** por el casco antiguo con el siguiente itinerario: Plaça de Baix, Cánovas del Castillo, José Perseguer, Sant Vicent, Gabriel Brotons,



FOTO: Francisco Pascual Mestre / GEPETRE



FOTO: Vicente Llopis Porcel / GEPETRE

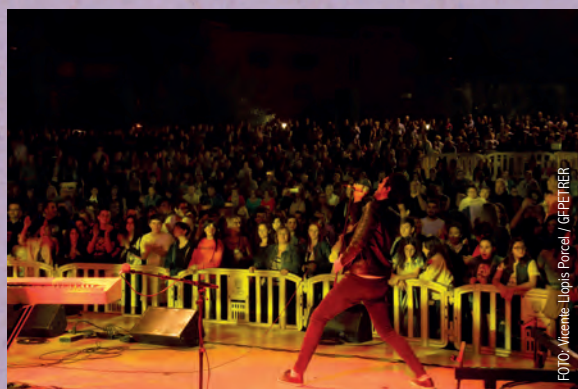


FOTO: Vicente Llopis Porcel / GEPETRE

Castelar, Cantereries, Plaça de la Foia, Sant Antoni, Agost, Sant Rafael, Plaça de Dalt, Capellà Bartolomé Muñoz y Plaça de Baix.

- 20:45 h – **Pasacalles de la Asociación Musical Virgen del Remedio** por el siguiente itinerario: Plaça de Baix, José Perseguer, Leopoldo Pardines, País Valencià y Gabriel Payà.
- 21:00 h – **Pasacalles de la Colla de Dolçainers i Tabaleters El Terròs y la Colla de Nanos i Gegants Gent de Nanos** por el siguiente itinerario: Plaça de Baix, José Perseguer, Leopoldo Pardines, País Valencià y Gabriel Payà.
- 23:00 h – Acto de inicio de las Fiestas Patronales con el **pregón de Fiestas Patronales** desde el balcón del Ayuntamiento de Petrer. A continuación, la Sociedad Unión Musical interpretará el **pasodoble “Petrel”**.
- 00:00 h – **Volteo general de campanas**, interpretación del **Himno Nacional** por parte de la banda Sociedad Unión Musical y disparo de palmeras. Acto seguido, se interpretará la marcha procesional “A la mare de Déu del Remei” y la **Salve marinera** a cargo de la Coral Petrelense y la banda de música Sociedad Unión Musical. A continuación, **Alborada**, disparándose un castillo de fuegos artificiales desde la explanada del castillo. Una vez finali-

zada la Alborada, tendrá lugar un pasacalles de la Sociedad Unión Musical que finalizará en la calle Mare de Déu, donde se interpretará el **pasodoble “Petrel”**.

MIÉRCOLES 6 DE OCTUBRE

- 19:00 h – **Ofrenda de flores** a nuestra patrona la Virgen del Remedio. A continuación, se cantará la solemne Salve a cargo de la Coral Petrelense y la Sociedad Unión Musical. Al finalizar la Ofrenda de flores, **Córrer la Traca** desde la Plaça del Derrocat.

JUEVES 7 DE OCTUBRE: FESTIVIDAD DE LA VIRGEN DEL REMEDIO

- 08:00 h – **Disparo de salvas**.
- 10:00 h – **Pasacalles de la Asociación Musical Virgen del Remedio** por el siguiente itinerario: Plaza Unió de Festejos, Terç de Flandes, Jaume I, Reis Catòlics, La Manxa, Avinguda de Madrid, Avinguda d'Elda, Monòver, Camí Vell d'Elda, Avinguda d'Elda, Príncep d'Astúries, Jaume I hasta la Plaça Unió de Festejos.
- 10:30 h – **Pasacalles de la Sociedad Unión Musical** por el casco antiguo con el siguiente itinerario: Plaça de Baix, Miguel Amat, Cánovas del Castillo, José Perseguer, Leopoldo Pardines,



FOTO: Manuel Gállego López / GPEITER



FOTO: Francisco Pascual Maestre / GPEITER



FOTO: Francisco Pascual Maestre / GPEITER

Plaça Espanya, Gabriel Miró, Metge Antonio Payà Martínez, Bassa Perico, Antonio Torres, Gabriel Payà, José Perseguer, Sant Vicent, Gabriel Brotons, Plaça de Dalt, Capellà Bartolomé Muñoz hasta la Plaça de Baix.

- 11:00 h – **Pasacalles de la Colla de Dolçainers i Tabaleters El Terròs y la Colla de Nanos i Gegants Gent de Nanos** desde la Plaza del Mercadillo de la Frontera hacia la Asociación de Vecinos de las Chimeneas, finalizando en el parque El Campet.
- 10:30 - 13:00 h y 17:00 - 19:30 h – **Juegos infantiles** en el parque 9 d'Octubre.
- 12:00 h – **Misa solemne** con celebración de la Eucaristía en la Iglesia de San Bartolomé. Durante la misma, se interpretará una misa cantada a cargo de la Coral Petrelense y la Sociedad Unión Musical.
- 13:15 h – **Tradicional baile de Nanos i Gegants** en la Plaça de Baix. A continuación, se disparará una potente **mascletá** desde los Jardines Alcalde Vicente Maestre.
- 18:30 h – **Pasacalles de la Sociedad Unión Musical** por el casco antiguo con el siguiente itinerario: Plaça de Baix, José Perseguer, Leopoldo

do Pardines, Antonio Torres, Gabriel Payà, José Perseguer hasta la Plaça de Baix.

- 18:30 h – **Pasacalles de la Asociación Musical Virgen del Remedio** por el casco antiguo con el siguiente itinerario: Plaça de Baix, Miguel Amat, Cánovas del Castillo, José Perseguer, Sant Vicent, Gabriel Brotons, Plaça de Dalt, Capellà Bartolomé Muñoz hasta la Plaça de Baix. (incluyendo la calle Mare de Déu).
- 19:00 h – **Santa Misa**. Al finalizar la misma, dará comienzo la **Procesión** de nuestra patrona la Virgen del Remedio por el siguiente itinerario: Plaça de Baix, José Perseguer, Leopoldo Pardines, País Valencià, Gabriel Payà, Cánovas del Castillo y Plaça de Baix.

VIERNES 8 DE OCTUBRE

- 20:00 h – **Evento** organizado por la Asociación Kaskaruja en el parque El Campet previa reserva de entrada.

SÁBADO 9 DE OCTUBRE

- 11:00 h – **Pasacalles de la Colla de Dolçainers i Tabaleters El Terròs y la Colla de Nanos i Gegants Gent de Nanos** por el siguiente iti-



FOTO: Bernardo Egido / GPEIRER



FOTO: Francisco Pascual Maestre / GPEIRER



FOTO: Juan Pedro Verdú / GPEIRER

nerario: Plaça de Dalt, Capellà Bartolomé Muñoz, Plaça de Baix, Miguel Amat, Cánovas del Castillo, José Perseguer, Gabriel Payà, Joaquín Poveda, Avinguda d'Elda, Jaume I, finalizando en el interior del Parque El Campet, donde a las 12:30 h. dará comienzo el **acto conmemorativo del día 9 de Octubre** organizado por la Concejalía de Cultura.

- De 16:00 -20:00 h – **Juegos infantiles** en el Parque El Campet.
- 20:00 h – Espectacular **Correfoc** por el siguiente itinerario: Plaça de Baix, Miguel Amat, Cánovas del Castillo, José Perseguer, Gabriel Payà, País Valencià, Leopoldo Pardines, finalizando en los Jardines Alcalde Vicente Maestre, donde se disparará un castillo de fuegos artificiales.

DOMINGO 10 DE OCTUBRE

- 12:00 h – **Espectáculo** “Historias ambulantes de las hermanas Cataplum” de la compañía TOLLÓN TELL ON organizado por la Concejalía de Igualdad y Servicios Sociales en el parque El Campet.

- 17:00 - 19:00 h – **Carasses** por el recorrido tradicional por el casco antiguo y concurso carassero organizado por la Asociación Kaskaruja.

LUNES 11 DE OCTUBRE

- 22:00 h – **40 Club Session** en el parque 9 d'Octubre organizado por la Concejalía de Juventud en colaboración con los 40 Principales.

SÁBADO 16 DE OCTUBRE

- A partir de las 9:30 h – **I Encuentro de Carasses** organizado por la Concejalía de Cultura y Patrimonio.
- 11:30 - 13:30 h – **Taller de Carasses** en la Plaça de Dalt organizado por la Asociación Contracultural Kaskaruja.
- 17:00 - 19:00 h – **Carasses** por el recorrido tradicional por el casco antiguo.

DOMINGO 24 DE OCTUBRE

- 17:00 - 19:00 h – **Carasses** por el recorrido tradicional por el casco antiguo.





Ajuntament de
PETRER